EDICION DE 16 PAGINAS
AGENCIAS EN EL EXTERIOR:
NUEVA YORK: 165, BROADWAY
LONDRES: 4 & 5 COPTHALL COURT
AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS

# LA NACION

PRECIO: 20 CENTAVOS
NUMERO ATRASADO: 40 CENTAVOS
SUSCRICIONES:
Por un año: $ 50.00 - Por seis meses: $ 26.00
Por tres meses: $ 14.00 - Por un año exterior: $ 110

AÑO V
Santiago de Chile, Viernes 3 de Junio de 1921
Núm. 1,600

## La neuralgia del nervio Trigemino

Desde que de lejos pude ver a mi amigo Galbrit que venía hacia mí, no pensé más que en la manera de evitarlo. Pero él ya me había visto y no tuve más remedio que soportar su encuentro.

En el fondo yo aprecio a Galbrit, pero no dejo de reconocer que es uno de los seres más insoportables que existen. No hay día que no crea tener 36 enfermedades y estar a dos dedos de la muerte. No se puede hablar con él un momento sin que en seguida le cuente a uno todo lo que tiene y los males que padece.

Si por acaso cometéis la imprudencia de quejaros ante él de cualquier malestar que os aqueje, en seguida os dirá que él lo ha sufrido antes y os hará una larga disertación sobre todas sus características. En una palabra: Galbrit es un perfecto enfermo imaginario. Pero de todos modos ha de tener forzosamente una salud a toda prueba de bomba para poder soportar todas las drogas que a diario se tomaba aquel energúmeno.

Galbrit estaba todavía algo distante de mí, cuando ya me gritó:

—¿Cómo te va?

—Bien, ¿y tú?

Pero en el acto me arrepentí de mi respuesta. Mejor dicho, de mi pregunta final. Con un hombre como aquél nunca hay que hacer preguntas de este género. Pero, con gran sorpresa mía, me contestó:

—¿Yo? ¡Si crees que tengo tiempo para pensar en eso!

Respiré y naturalmente no quise insistir.

—Hombre—le dije—no te creía tan ocupado .

—¡Ah, no me hables!... Estoy mudándome de casa...¿ Pero por qué me miras con eso aire de extrañeza?

—Porque francamente, en estos tiempos y en París, ver un hombre que se muda de casa es un espectáculo sorprendente. ¿Has podido encontrar un departamento?

—¡Ah, pero no creerás! ¡Mi trabajo me ha costado! Sobre todo porque yo necesitaba que el departamento reuniese algunas condiciones. ¡He tenido que sufrir más y dar más pasos! Al fin pude enocntrar lo que buscaba! En la calle del Coliseo No. 94... Y ya he empezado a trasladarme.

—Pero tu departamento de antes era muy lindo. ¿Por qué te has mudado?

—Porque voy a morirme.

Como veis, Galbrit no había hecho más que un largo rodeo para venir a parar a lo mismo.

—¡Hombre, tú siempre tienes alguna salida de tono!

Galbrit, con voz grave y el rostro estirado, me contestó:

—No bromees.. Me voy a morir... Sufro de un mal que no perdona.

—Por lo pronto te permite salir y agitarte como lo haces.

—No importa. Mi destino es fatal... ¿Tú no sabes lo que es la neuralgia del nervio trigémino?

—He oído hablar de eso...

—Cuando me da el dolor se me extiende por toda la mejilla. ¡Sufro lo indecible!

—¡Vamos, hombre!... Lo que tú tienes es una muela en mal éstado!

Galbrit sonrió amargamente.

—Sí: el dentista me ha dicho lo mismo. Pero mi dentista es un asno.

—¿Por qué no has ido a ver al doctor Benin que es un buen médico y un amigo?

—¡Para qué! Todos los médicos son unos imbéciles!

—Entonces, ¿cómo has podido averiguar que tienes ese mal?

—Por la Enciclopedia "Larousse". Cuando uno sufre de algo, lo mejor es consultar el "Larousse". Después de leer todo lo que dice de la enfermedad uno está mejor informado que consultando a toda la Facultad de Medicina.

—Y se está seguro de tener la enfermedad en cuestión... En todo caso, por el momento, no parece que sufras demasiado...

—Estoy entre dos crisis... Y en estos momentos es soportable. ¡Pero cuando se presenta la crisis! Por lo demás, es muy sencillo... El "Larousse", dice que esta enfermedad provoca dolores tan atroces que fatalmente uno acaba en el suicidio... ¡Un día, uno se tira por la ventana y todo se acabó!

—¿Cómo? Tú...

—Nó, nó: nada. Pero llegará un momento en que no seré dueño de mí mismo...

—¿Y te tirarás por la ventana?

—No tendré más remedio que pasar por ahí.

—Pero entonces, ¿por qué te has mudado de casa?

—¿Por qué?

Galbrit continuó apretándome convulsivamente la mano.

—Porque antes vivía en un tercer piso...

Después, se alejó apresuradamente.

Yo me quedé preocupado. Mi amigo iba por la pendiente y no terminaría sino en la locura.

Al día siguiente fuí a comunicar mis temores a nuestro común amigo el doctor Benin. El buen doctor se hizo cargo en seguida de la situación.

—Lo peor de todo—dije yo—es que ahora puede cometer una desgracia. Figúrese usted que antes vivía en un tercer piso y ahora se ha mudado de casa, sin duda buscando una ventana más alta. Creo que debíamos ir allá.

—Vamos inmediatamente.

Un momento después estábamos en la casa No. 94 de la calle del Coliseo, temiendo oir la noticia de que Galbrit habría alquilado un departamento en el último piso.

Preguntamos a la portera:

—¿El señor Galbrit?

—A la derecha, en la planta baja—contestó la portera.

ADRIEN VELY.

BASMA
TURKISH BLEND
CIGARETTES

Desde hoy atenderé
a mi distinguida clientela en el nuevo y extenso local de
BRASIL 773
donde recibiré todo trabajo de carrocerías, mecánica, herrería, pintura y repujaduras.
Este garage cuenta con 20 boxes completamente cerrados y seguros. La sección tapicería dirigida por su propietario, con 15 años de experiencia en el arte de cortar fundas y tapices, confeccionar capotas y cortinas. Hace toda obra a precios fuera de toda competencia.
Pida presupuestos a
Manuel Bastén
Casilla 169
Jun-5

Laboratorio Clínico
— DEL —
Dr. LEONIDAS CORONA T.
Delicias 868. Teléfono 2483
REACCION WASSERMANN
Sección de química. Sección de bacteriología
AUTOVACUNAS

Anhidrido Sulfuroso
PICTET
Puro en bombonas de 100 kilos, o en solución acuosa de 50 gramos por botella. : : : : : :
Unicos Agentes para Chile
Raab, Bellet y Cía.
ESTADO 235

## NATALICIO DE JORGE V

HONNI SOIT QUI MAL Y PENSE
DIEU ET MON DROIT
L. MELENDEZ

EL REY JORGE V Y LA REINA MARIA

Hoy es el aniversario del nacimiento de Jorge V, Rey de Gran Bretaña y Emperador de las Indias.

Monarca de uno de los pueblos más laboriosos, viriles e inteligentes del mundo, Jorge V perpetúa la tradición característica de todos sus antepasados en el trono de Gran Bretaña: un respeto inviolable por los derechos de la democracia.

Inglaterra es el más hermoso ejemplo de los beneficios que puede reportar a un pueblo el régimen de la democracia bien entendida; trasunto de sensatez y de laboriosidad, la nación británica puede afirmarse que constituye en la edad contemporánea uno de los grandes instrumentos de la civilización. A impulsos de sus esfuerzos, regiones ayer remotas y desiertas del globo han visto florecer aglomeraciones que han heredado de la madre patria todas las altas virtudes de la raza anglo-sajona.

El actual soberano ha logrado encaminar su vida al servicio de la nación. A semejanza de su padre, Eduardo VII, ha aceptado la teoría constitucional de que su poder no puede propasar al del Consejo de Ministros, y se complace trabajando de buena fe con ellos. Representa, como ninguno de sus predecesores, la lealtad combinada de las naciones unidas y de las colonias vinculadas a la corona. Ha recorrido el Imperio, y conoce personalmente cuáles son sus diversos intereses étnicos, económicos e industriales. Tiene una profunda impresión de lo indispensable que es ligar todos esos esparcidos miembros en una indisoluble comunidad de sentimientos y ventajas.

Cuando se contempla la enormidad de ese inmenso Imperio, apenas se concibe que el hombre puesto a la cabeza de tantos, tan vastos y tan remotos dominios, pueda llevar en la faz el sello de tranquilidad, y hasta de placidez, que se percata en el semblante de Jorge V, pues ha de calcularse la suma de preocupaciones que ha de motivar incesantemente el buen gobierno de los dominios.

Es para nosotros motivo de viva complacencia el presentar en este día nuestros saludos a la progresista colonia británica radicada en nuestro país, por intermedio del digno representante de S. M. en Chile, Sir John C. T. Vaughan.

"ESPECIFICO BENGURIA"
Detiene la caída del pelo. Extermina la caspa. Cura la calvicie.
Las canas recuperan el color natural sin ser teñidas.
Consultas y ventas: MONEDA 875 (Altos)
Hago remisiones de encomiendas a cualquier punto de la República
Dr. RAFAEL BENGURIA B. — CASILLA 2426. — SANTIAGO

CUERPO MALO
Con desgano o decaimiento, dolor de cabeza u otras partes del cuerpo, producido por
INFLUENZA,
bebida, trasnochadas, constipado o resfrío, exceso de trabajo mental, mareo u otras causas, se mejoran inmediatamente tomando una legítima Cápsula de Vial que se vende en todas las boticas surtidas y serias de Chile, que usted las reconocerá en que no procurarán reemplazar por una preparación distinta lo que usted pide!

## La grippe americana

¿Será **cinematosis**, como la avariosis?

¿O será **cinematitis**, como la apendicitis?

Los médicos no se han puesto aún de acuerdo. Pero se felicitan mientras tanto por el descubrimiento de la nueva enfermedad.

Según parece, se trata de una **grippe** contagiosa cuyo foco de infección se encuentra en la América del Norte. Y así, después que la influenza española conquistó la América, ahora la grippe americana reconquista la América y la España. Es la ley de las "oscilaciones periódicas de los fenómenos históricos" de que habla Guillermo Oncken.

Pero, ante todo, ¿cuál es el diagnóstico de la cinematosis? ¿Cómo se define un cinematoso?

En términos científicos, un cinematoso es un megalómano fotogénico. Un hombre que contempla su "yo interno" y su "yo externo" proyectados en la pantalla de un cinema. Un cinematoso no sería un mariscal como Foch, ni un inventor como Edison, ni un apóstol como Pussy-Foot. El sería un héroe de biógrafo, un gran trágico como William Hart o un cómico como Charlot Chaplin y **el turnio** Ben Turpin.

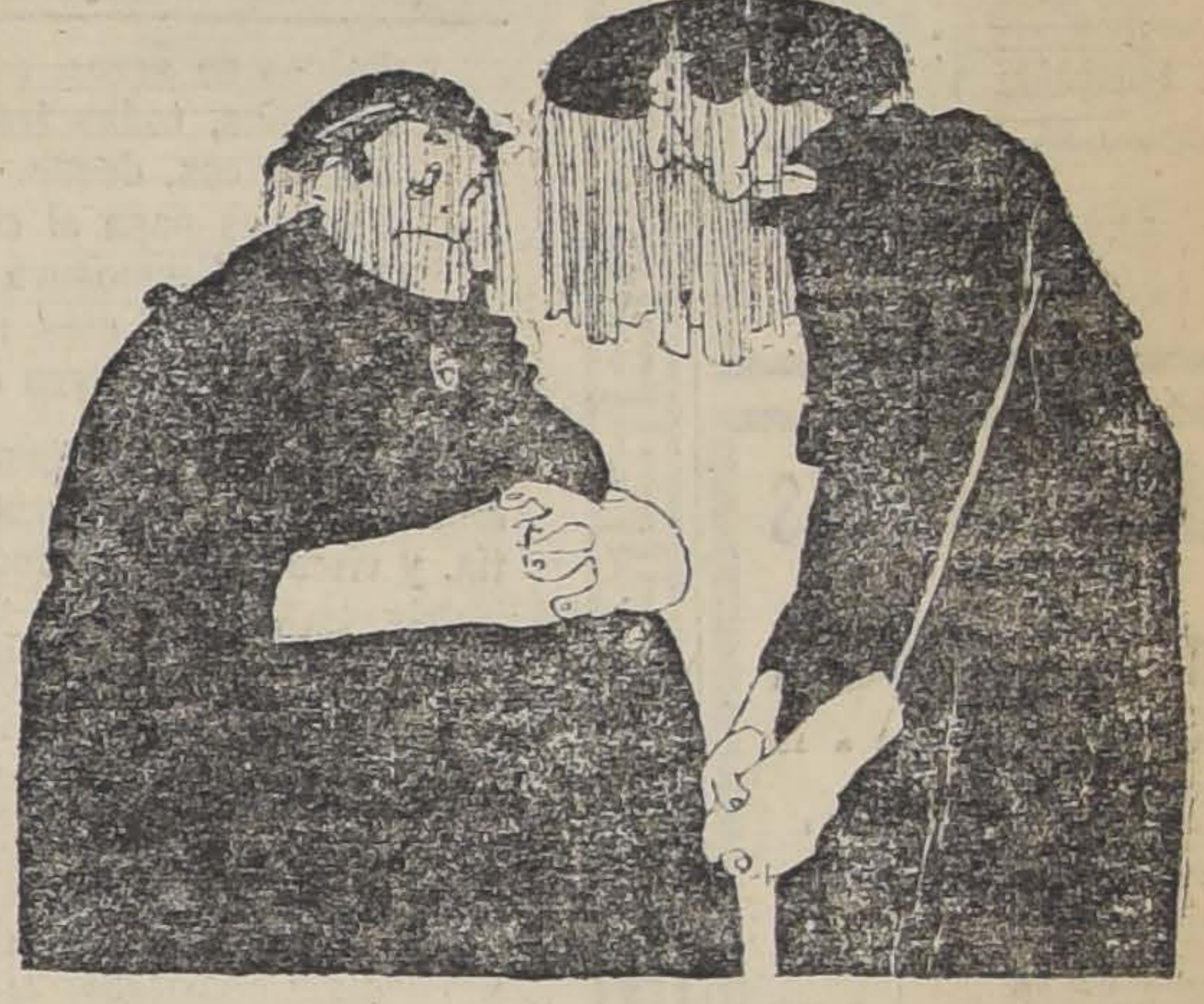
La cinematitis ataca igualmente las mujeres. Ya no piensan ellas en llegar con el tiempo a amantísimas esposas y prolíficas madres de familia—ni menos en batir un "record" en mandas, misas y rosarios—ni tampoco en obtener un título de **clubwoman** para leer a Emerson en su "rinconcito propio"...

Las doncellas de hoy aprenden las actitudes lánguidas de la Bertini y sueñan con ganar los dólares de Mary Pickford. Pero, para ejercitar el corazón, se entrenan en el amor telepático con Wallace Reid.

Si se ha de creer entonces, como lo sostienen los teósofos, en la transmisión de ondas de simpatía, análogas a las ondas eléctricas de la telegrafía inalámbrica, Wallace Reid debería recibir en cada instante una onda sentimental emitida en cada **especial y noche** de cada uno de los cines del mundo entero. Y, naturalmente, si la teosofía fuera cierta, Wallace Reid pasaría todo el día hecho un verdadero **pararayos**...

César-Carcabel

## Confidencias



—ESO SI, MI DIFUNTO ESPOSO ERA TAN ACTIVO, QUE LO DEMOSTRO HASTA EN LA HORA DE SU MUERTE.
—¿COMO ASI?
—MURIO REPENTINAMENTE.

Sociedad Nacional de Agricultura
Se cita a los señores socios de la
UNION AGRARIA
y a los agricultores que deseen adherirse a ella, a una reunión que se efectuará el Lunes 6 del presente, a las 3 1|2 P. M., en la Oficina de la Sociedad, con el objeto de cambiar ideas sobre la labor de esta institución en presencia de la cuestión social agrícola.

LA
Maletería Americana
Se ha trasladado a su nuevo local
318 - AHUMADA - 318
Jun. 4

BAJA EL CAMBIO
en consecuencia sube el valor de los argentinos,
$ 100,000.00
del PREMIO MAYOR en el próximo importante sorteo que se verificará el día MIER COLES 8 de JUNIO de 1921, por la
LOTERIA
de Beneficencia Nacional Argentina, la más equitativa que se conoce.

Estos billetes están en circulación y Ud. los puede adquirir en la afortunada Casa E. TURRI, a los siguientes precios:
El billete ENTERO: a $ 70.00; cada QUINTO, a $ 15 CHILENOS
NINGUN AFICIONADO
a probar suerte en la Lotería debe dejar de hacerlo ahora en el Sorteo más próximo de $ 100.000 nacioanles, que se verificará el día Miércoles 8 de Junio; pero recuerde Ud. que para ganar buenos premios y ser bien atendido hay que pedir los billetes de la Lotería a la mejor conocida, más acreditada y muy afortunada Casa
E. TURRI - SANTIAGO - Pasaje Balmaceda 10
Calle HUERFANOS, frente a Gath y Chaves - Casilla Correo 3217
Casa en VALPARAISO - Calle Prat 118
UNICA vendedora del Millón de Navidad en Chile, la Casa recomendada por los Bancos, y la UNICA CON RESPONSABILIDAD en la Argentina y en Chile, y a la cual se dirige la casi TOTALIDAD de los pedidos de Lotería, REMESANDO Ud.: el importe equivalente al valor de los billetes pedidos por giro postal o telegráfico (TELEGRAFO COMERCIAL), letra bancaria o de la Caja de Ahorros, o mandando billetes premiados o el dinero efectivo con carta certificada, y, si es posible, lacrada, recibirá Ud.. a VUELTA DE CORREO los billetes pedidos, y, oportunamente, la LISTA OFICIAL, gratis, de los 7.300 números premiados.
Tanto a los señores aficionados de Santiago como a los de provincias, ruego EVITEN hacer sus pedidos o comprar billetes de Lotería a personas sin responsabilidad que podrían sorprender su buena fe, y enviar sus órdenes exclusivamente a E. TURRI (Casa Chilena), Santiago.
¡Quiére Ud. ganar! ¡Pruebe Ud. su suerte! ¡Aún es tiempo!

✝

DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido deudo, señor

**Juan Enrique Ramírez Villela**

Sus restos fueron sepultados privadamente en el Cementerio General

LA FAMILIA

---

✝

DEFUNCION

Ha dejado de existir el señor

**Fidel Figueroa Añasco**

Sus restos serán conducidos al Cementerio General, hoy Viernes, a las 4 P. M.

El cortejo partirá de su casa habitación, Aldunate 1063.

LA FAMILIA

---

## EMPRESA FORLIVESI
DE
POMPAS FUNEBRES

Especialidad de la Casa

Artículos para la traslación de restos a cualquier punto, dentro y fuera del país.

Dirección:

**Calle Compañía 1037-1041**

(Edificio del Palacio Arzobispal)

JUAN FORLIVESI,

(Propietario).

Teléfono inglés 377.

## POMPAS FUNEBRES
— DE —
## Juan A. Zenteno V.

Arturo Prat 711, frente a 10 de Julio

TELEFONO INGLES 2724

SERVICIOS ECONOMICOS

Ataúd con zinc.
Capilla ardiente.
Carroza de 1.a
Un coche americano por 150 pesos.
Ataúd y carroza, $ 35.00.
Ataúd y carroza blanca desde $ 30.00.

SERVICIO NOCTURNO

## MUEBLES

De todos estilos a precios bajísimos, vende

**"La Universal"**

CATEDRAL 1131
Frente al Congreso
Damos facilidades en el pago.
Entrega inmediata.

## Club de la República

Cítase a Asamblea General Ordinaria para el Sábado 4 de Junio, a las 9¼ P. M.

EL SECRETARIO.

4535-1.o-j

---

CANTO

**OSCAR G. GOZZALVINI**, profesor recién llegado del extranjero, ofrece sus servicios a la distinguida sociedad de Santiago. Atiende en su residencia, **SANTO DOMINGO 1187**.

## $ 69 y $ 98

Regios amoblados completos y con mesa de centro, realiza la GRAN FABRICA INGLESA DE MUEBLES DE MIMBRE

**SAN ISIDRO 261**

Teléfono Inglés 1171

J-6

## Remate Judicial y Voluntario

POR ORDEN DEL 4.o JUZGADO CIVIL

### EL SABADO 4, A LAS 2 P. M.

### 1290-Compañía-1290

—: HAY :—

**SALONES.** — Piano 1|2 cola alemán, alfombra de 1 pieza, lámparas a gas y eléctricas, 6 amoblados de asiento en estilo inglés, nogal y Luis XV con tapices de seda, felpa y cachemira, **consolas y espejos dorados lunas cortadas, mesas, sillas, pedestales dorados,** cortinajes de seda y felpa, cuadro al óleo, grabados, **vitrina de caoba y bronce, estatuas de bronce y mármol,** etc.

**ESCRITORIOS.** — Alfombras de una pieza, lámparas a gas, escritorios ministros y medio ministros, **id. de cortina de roble americano,** estantes para libros, archivadores de roble y lingue, amoblados de cuero en estilo inglés, **2 id. Chesterfield,** prensa copiar, **máquina de escribir,** cortinas sueltas, cuadros, sillón giratorio, etc.

**COMEDORES.** — Lámparas a gas, alfombras de una pieza **6 amoblados de comedor** en estilo inglés, Renacimiento y en roble americano, mesas de correderas, sillas de cuero y junco, **carpeta de mesa,** manteles y servilletas, **servicios de cuchillería y porcelana, alcuzas, paneras y servicios de té, de plaqué;** cuadros, grabados, jardineras, etc.

**DORMITORIOS.** — Lámparas a gas, alfombra de una pieza, 6 juegos de dormitorios de 1, 2 y 3 cuerpos en estilo inglés, caoba y roble: **catres de bronce modernos;** servicios de lavatorios, colchones, frazadas, colchas, **cuna guagua, roperos, peinadores, cómodas y veladores, cuadros santos, amoblados de asientos,** divanes, máquinas de coser, reclinatorios, etc.

**VARIOS.** — **Cocinas a gas y económicas,** batería de cocina, **tinas de baño de fierro y zinc, guardarropa antiguo de caoba,** amoblado asiento al laqué, **bidet, gran mesón para caja,** aparadores y trinches sueltos y demás.

A LA VISTA, HOY DE 2 A 6 P. M.

**ENRIQUE MANDIOLA E.,**

MARTILLERO DE HACIENDA.

## Casimires
## Paraguas
## Perfumería
## Colchas
## LIQUIDAMOS

**CASIMIRES INGLESES:**

En colores y listados, últimas creaciones, ancho: 1.50 c|m., desde $ 48.50, hasta ........ $ 11.00

**CASIMIRES PARA SOBRETODOS:**

desde $ 52, hasta ........ $ 22.00

**PARAGUAS INGLESES:**

Liquidamos 18,000, desde 31.50, hasta ........ $ 13.50

**COLCHAS INGLESAS:**

Liquidamos 10,000 desde $ 31.50, hasta ........ $ 12.00

Hay en todos tamaños, para plaza, plaza y media y dos plazas, colores lindísimos y blancas.

**PERFUMERIA "PEELE" DE MADRID:**

Polvos de arroz, perfume de rosas y otros, desde ........ $ 5.90
Esencias, todas fragancias, desde ........ $ 8.90
Dentífricos, desde ........ $ 2.50
Lociones para el cabello, desde ........ $ 8.90
Lotion. Hermosura y belleza del cutis, sin pintarlo, la creación más grande de Perfumería, ninguna del mundo, frasco desde ........ $ 12.00

Coloretes, colonias, dentífricos, para los senos, para los piés, la más completa Perfumería del mundo; todo producto lleva sello de garantía, y visto bueno del doctor Lehman.

UNICA CASA IMPORTADORA Y EXPORTADORA

### 612-Bandera-612, casi esq. Santo Domingo

### NO CONFUNDIRSE

NOTA. — Somos importadores y exclusivistas de todo artículo; ofrecemos SOLO POR DIEZ DIAS.

100 VACAS
PARIDAS, DE TERNERO CHICO
HOLSTEIN-FRIESIAN
TENEMOS ORDEN DE COMPRAR URGENTEMEMTE
Greene Urrutia y Cía.
TEATINOS 86 - CASILLA 3722
Teléfono 373 Santiago

## Concurso

Llámase a concurso a fin de proveer en propiedad dos plazas de profesores auxiliares en la Escuela Diurna de Aplicación Anexa a la Normal de Preceptoras N.o 1 de esta ciudad, con un sueldo base de $ 4,200 anuales, cada una.

También se llama a concurso para proveer dos puestos de profesor (una profesora y un profesor) para la Escuela de Aplicación Nocturna Anexa a la citada Normal, con un sueldo base de $ 2,100 anuales, cada uno.

Los interesados deberán enviar sus títulos y demás antecedentes a la Dirección de la Escuela Normal, antes del 30 de Junio en curso.

El Director General de Educación Primaria.

9-J

# AVISOS DE REMATES

## GRAN REMATE

de mercaderías, de mercería y ferretería

### AGUSTINAS N.o 865

SECCION MERCADERIAS

**El Sábado 4 del presente, a las 2 P. M., aunque llueva**

Por cuenta de quien corresponda.

— HAY: —

Gran surtido en azuelas, azadones, cuchillos Collins para carniceros, picos para minas, llaves inglesas empavonadas, diversas dimensiones; picadoras de carne, martillos para carpinteros y herradores, picotas, azapicos, hachitas con mangos Cressent, gran cantidad de estoperoles de cobre, gran lote de fitting de fierro fundido, que se venderá por kilos; tornillos, chapas, bisagras, piezas de fierro fundido para alcantarillas, 50 cuñetes de fierro con pintura al temple, frenas de fierro galvanizado, clavos, cadenas de fierro, pomeles de bronce.

Un lote de huinchas para tapicería, herramientas de carpintero, mangueras de goma con alambre, etc., etc.

A la vista desde hoy.

SECCION MERCADERIAS

**Víctor Araya L.,**

MARTILLERO DE HACIENDA.

## 2.o GRAN REMATE

### DE LA MUEBLERIA

### 1001-1015 SAN PABLO 1001-1015

HOY VIERNES 3 DE 10 A 12 A. M. Y DE 1 1|2 P. M. ADELANTE

AUNQUE LLUEVA

— HAY —

**Amoblados de salón completos estilo Luis XV y Luis XVI, Bergere,** curvos, estilos inglés y tapices de seda, cachemira y felpa seda, mesas de centro Luis XV estilo inglés, doradas, espejo dorado Luis XV, columnas y pedestales dorados, cortinajes felpa bordada, centros plaqué y cristal, estatuas de bronce y porcelana biscuit, jardineras porcelana y bronce, mesa centro ébano y aplicación de bronce cincelado, cubierta porcelana Viena, cuadros al óleo y acuarelas, alfombras, etc. **Amoblados de escritorios completos en estilo Chesterfield,** My-Lord, Luis XVI, estilo inglés en cuero pergamoid, sofá y 2 sillones de cuero sueltos, escritorio cortina estilo americano, estantes para libros, archivadores de cortina, columnas y pedestales, escritorios para señora, **máquinas de escribir varias marcas,** estatuas de bronce, cortinajes, etc.

**Ocho tomos comentarios de la Biblia, en inglés.**

**Amoblados comedor completos en aparadores y trinches,** con mármol y espejo, mesas de corredera y redondas, sillas altas asiento y respaldo cuero y en pergamoid, sillas alta forma coche para guagua, mesas de arrimo, servicios de porcelana y loza, platos sueltos, un gran surtido de plaquées, alcuzas, floreros, jardineras, carpeta mesa, manteles, cuadros óleo, columnas y pedestales, etc.

**Amoblados dormitorios completos,** en roperos con espejo, cómoda, peinador con mármol y espejo y velador con mármol, **catres de bronce,** fierro con bronce y laqué, colchones de lana y algodón, ropa de cama, mesas de centro, delanteros, etc.

**Una rica Vitrola roble americano "Imperator". Un gran surtido en muebles sueltos como ser:** roperos con y sin espejo, peinadores con espejos y mármol, cómodas, veladores, colchones, almohadas, sobrecamas, gramófonos, mesas sueltas, columnas, **Vidrieras para negocios,** espejo, **2 pianos para estudios, 5 sobretodos de casimir negros de 2.40 metro.**

**Rico piano "Blüther" gran formato. Un surtido alhajas finas para caballero y señoras.**

**RUPERTO VEGA SALAS.**

J-3

# LA UNIVERSAL

COMPAÑIA INTERNACIONAL DE SEGUROS GENERALES

## Capital autorizado $ 3.000,000

### ADMINISTRACION: PRAT No. 68. CASILLA 553

### VALPARAISO

Pone en conocimiento del público que con esta fecha queda habilitada su nueva sección:

## "CERTIFICADOS DE DEPOSITO"

el cual proporciona las siguientes ventajas:

1.o.-Formar un CAPITAL en un corto plazo;
2.o.-Liquidar en cualquier momento los pagos efectuados;
3.o.-Participar en un sorteo, en el cual puede obtener con sólo el primer pago un premio de:

## $ 5,000 o de $ 2,500 o de $ 1,000 o de $ 500, etc., etc.

Bajo este sistema, el suscriptor participa en los sorteos sin más desembolso que una

**Cuota de Incorporación y Cuota Mensual**

**$ 2 $ 2**

y nunca está expuesto a perder su dinero por pólizas de plazos largos (imposibles de alcanzar) o cláusulas poco claras.

"La Universal" emite también pólizas de:
Contratos de Capital con sorteo
Dotales de Niños
Seguros Contra Incendio y Marítimo
Seguros de Vida, etc.

## SORTEOS EL DIA 25 DE CADA MES

EL DIRECTORIO.

Pedir prospectos y suscripción de pólizas: a las oficinas en

## Santiago-Bandera N.o 72-Casilla N.o 249

AGENTES EN TODA LA REPUBLICA

## Remates de prendas de plazo vencido

**Hoy Viernes 3 de Junio, a las 9 A. M.** el martillero señor Aldunate, rematará en la **Casa de Préstamos "LA SANTA ROSA", Av. Delicias N.o 3061,** las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 40,003 a 42,608.

Hay: catres de fierro con bronce, colchones sommiers, relojes y cadenas de oro y plata, anillos con brillantes y piedra color, máquinas de coser, sobretodos, mantos de seda y velo, par rositas con brillantes, mantas y ponchos, etc., etc.

**Hoy Viernes 3 de Junio, a las 10 A. M.,** el martillero señor Sáez rematará en la **Casa de Préstamos "EL CONDOR", calle San Pablo N.o 2296,** las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 62 mil 427 a 63,583.

Hay: pañuelo de rebozo, ponchos y mantas, retazos de géneros, sillas de comedor, máquinas de coser, mantos de seda y velo, relojes y cadenas de oro y plata, máquinas fotográficas, carpetas, armas de fuego, trinches con mármol, peinador y velador con mármol, etc., etc.

**Hoy Viernes 3 de Junio, a las 2 P. M.,** el martillero señor Echeverría rematará en la **Casa de Préstamos "EL LEON", Av. Independencia N.o 296,** las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 36 mil 796 a 39,470.

Hay: sillas de montar, pañuelos de rebozo, mantos de seda, velo y espumilla, ternos de casimir, vestidos, blusas y calzado en gran cantidad, gran surtido en retazos de géneros y cortes de casimir, pañuelos de rebozo, ponchos y mantas, etc., etc.

**Hoy Viernes 3 de Junio, a las 4 P. M.,** el martillero señor Jorquera rematará en la **Casa de Préstamos "LAS DOS ESTRELLAS", calle M. Montt N.o 2892,** las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 6 al 1,974.

Hay: gran cantidad en ropa interior y de cama, pañuelos de rebozo, sillas de Viena, ternos de casimir, vestidos, blusas y calzado en gran cantidad, anillos con brillantes, mantos de seda, velo y espumilla, servicio de mesa de plaqué y muchas otras especies.

**El Sábado 4 de Junio, a las 9 A. M.,** el martillero señor Aldunate, rematara en la **Casa de Préstamos "EL TIGRE", calle San Diego N.o 1836,** las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 56,636 a 58,732.

Hay: Alfombra de centro, hojas de cortinas, gran surtido en retazos de géneros y cortes de casimir, mantos de seda, relojes y cadena de oro y plata, vitriola con 16 piezas, maletas de cuero, anillos con brillantes y piedras color, etc., etc.

**El Sábado 4 de Junio, a las 2 P. M.,** el martillero señor Sáez, rematará en la **Casa de Préstamos "LA LUNA", calle San Diego N.o 1206,** las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 44,790 a 47,061.

Hay: Ternos de casimir, vestidos, blusas y calzado en gran cantidad, sillas de Viena, pañuelos de rebozo, mantos de seda y velo, mantas y ponchos, servicio de mesa de plaqué, máquina de coser, manteles y servilletas, relojes de oro, plata y níquel, y muchas otras especies.

Las prendas estarán a la vista desde dos horas antes del remate. Pago al contado.

EL INSPECTO

## Remate Judicial y Voluntario de Menajes de Casa

AUTOMOVILES MOTO BLOK Y SCRIPP BOOTH

**865 — AGUSTINAS — 865 (Sección Muebles)**

HOY Viernes 3 del presente, de 10 a 12 y de 2 adelante

AUNQUE LLUEVA

**Por decreto de los diversos Juzgados Civiles en varias ejecuciones, Compañías de Seguros, Caja de Crédito Hipotecario, Varias sucesiones y consignatarios.**

— HAY —

**SALONES.**— 10 pianos verticales marcas J. G. Vogel, Gaveau, Becker, pianos de media cola Erard y Chickering, 10 amoblados de salón de diversos estilos tapizados en seda, brocato, felpa y yuto, cortinajes, Ottomanas y sillas de fantasía, espejos biselados marcos dorados, boules de caoba y jacarandá, con aplicaciones de nácar y marfil, consolas doradas, mesas de arrimo de caoba y jacarandá, Vitrolas, estatuas de mármol y bronce, figuras y adornos, cuadros al óleo y grabados, lámparas de pie, medallones pintados, alfombrados, etc., etc.

**ESCRITORIOS.**— 10 escritorios de cortinas de roble americano y lingue, idem de Ministro y medio Ministro, idem parados, mesas escritorio, estantes para libros con y sin vidrios, archivadores de cortina, 3 amoblados estilos Chesterfield, Americano y otro, mesitas para máquinas de escribir, columnas de mármol, cajas de fondos, prensas de copiar, útiles de escritorio, máquinas de escribir, sillones giratorios, lámparas de pie, cortinajes licoreras, alfombrados, etc., etc.

**COMEDORES.**— Magnífico amoblado de roble americano estilo Luis XVI con cristales y espejos biselados, 10 amoblados de diversos estilos, mesas de corredera, aparadores, trinches sueltos, mesas fijas, sillas respaldo alto y bajo; enjuncadas y tapizadas en cuero y pergamoid, carpetas de mesa, servicios de [illegible] torio, cristalería, cuchillería, plaquées finos en servicios para té, alcuzas, mantequilleras, paneras, azafates, etc., refrigeradores americanos, reloj de pared, cuadros al óleo, platos de [illegible] gar, servicios para té, jardineras, cortinajes, alfombrados, etc., etc.

**DORMITORIOS.**— 15 amoblados de dormitorio de diversos estilos con roperos de 1, 2 y 3 cuerpos, con espejos biselados y cubiertas de cristal y mármol, mesitas toilette, catres de bronce y fierro con bronce, colchones de lana, idem de crin, coches y cunas para guaguas, servicios para lavatorio, marquesas de nogal y jacarandá, Chaisslong y sillas tapizadas, [illegible] bos, bidets, W. C. portátiles, sillones y sillas sueltas, artículos de toilette, cuadros religiosos, cortinajes, alfombrados, [illegible]

**VARIOS.**— Baños de fierro enlozado, idem de zinc, calentadores de diversas marcas, lavatorios de desagüe, lluvias niqueladas, gas y [illegible] lavatorio de desagüe para peluquería, cocinas a gas, mesones, [illegible] micas, lavaplatos, estante de fierro con carnicera, [illegible] tantes para despensa, bodegas de fierro para botellas, etc., amoblados para hall, paragüeros con espejo, jardineras, pedestales, escaños para jardín, carpa para playa, sillas de montar, bicicletas, velocípedos, automóviles juguete, un automóvil Moto Blook francés cerrado, de 4 cilindros, y en perfecto estado, y automóvil Scripp Booth casi nuevo, de 8 cilindros.

**VICTOR ARAYA L.**

MARTILLERO DE HACIENDA

## LA NACION

Santiago, 3 de Junio de 1921

### EL MENSAJE Y LA SEPARACION DE LA IGLESIA Y EL ESTADO

Estaba fuera de toda duda de que el mensaje presidencial, rompiendo moldes casi sacramentales, habría de provocar críticas inmediatas de parte de aquellas entidades que creen sentirse afectadas precisamente por aquello que ese documento ofrece de más relevante y novedoso.

Pero la opinión tranquila de toda la República, la inmensa mayoría del criterio nacional que no vive ya de los odios del pasado ni de los recelos del presente, comprende la necesidad de abordar esta compleja falange de problemas y por encima de todo la urgencia patriótica de acallar los intereses secundarios del partidarismo para aunar todos los esfuerzos en la obra exclusiva del bienestar nacional.

Sería absurdo exigirle la infalibilidad absoluta a un solo hombre o a un grupo de ciudadanos que comparten con él las responsabilidades abrumadoras del poder. Pero para eso se han hecho los debates del Parlamento y de la opinión: precisamente para dar consejos y formular observaciones en esta obra en que cada cual tiene el derecho de cooperar con el máximum de sus experiencias y de sus buenas intenciones.

El Presidente de la República ha inquietado sin duda el criterio respetable de algunas tendencias estacionarias de la opinión; pero los ha inquietado especialmente al preocuparse de la separación de la Iglesia y del Estado. Puede decirse que sobre este punto no son únicamente los elementos avanzados del liberalismo los que la piden, sino que una fuerte corriente de opinión conservadora contempla en ella un bienestar análogo al que alcanza la iglesia libre en los países protestantes. Y puede decirse también que no son únicamente los conservadores extremos los que la resisten, sino que hay en el campo opuesto elementos avanzados que no ocultan el temor a las influencias electorales de un ciero desligado de toda obligación de prescindencia en las luchas políticas.

La cuestión es compleja y ella envuelve para el futuro un peligro de división. Líbrenos nuestra estrella de las luchas religiosas que han constituído el cáncer fatal de los más poderosos imperios: la expulsión de los árabes marca el principio de la decadencia española, la persecución de los protestantes señala ante la historia la puesta del sol de la reyecía francesa. Y la grandeza de los Estados Unidos reposa en el respeto a todos los dogmas, en la protección al ejercicio libre de todos los cultos.

Ese ejercicio libre del derecho de pensar en las cosas eternas y de practicar los deberes cultuales conforme a los dictados de la conciencia, permanece en Chile en una condición de desigualdad para los ciudadanos que no pertenecen a la confesión exclusivamente reconocida hace cerca de un siglo por la Carta Fundamental. Hoy ya ningún pueblo progresista cree que el Estado puede tener una religión.

Todos los partidos están hoy de acuerdo en rendir homenaje a la prescindencia absoluta que ha impuesto como norma a la iglesia un prelado eminente, gala y gloria del ingenio chileno, liberal de ese tiempo en que el Evangelio se predicaba en las cabañas para conquistar el mundo. Y es justicia decir que la iglesia no ha sido nunca más independiente que hoy día.

Libre está del patronato del Estado, que nunca se ejercitó en forma más moderada que ahora, y nunca fué más estricto e implacable que en los tiempos en que los Reyes Católicos dominaron este continente. Si los elementos avanzados no querrían esta separación por temor a complicaciones políticas, los elementos ultramontanos, ¿desearían acaso el restablecimiento de ese celoso Patronato de antaño que oprimía con mano férrea a la Iglesia?

Nuestras leyes han ido practicando poco a poco la obra de la separación. La juzgación de las nulidades matrimoniales salió de la jurisdicción eclesiástica desde la aprobación del Código Civil, hasta la ley sobre Matrimonio Civil. El fuero eclesiástico lo abolieron el Código Penal y la Ley de Atribuciones de los Tribunales. La cuna y la tumba encontraron más tarde reglamentación y protección igualitaria para todos los credos fuera de la tutela parroquial. Todo esto se hizo entre 1855 y 1887. Son reformas del pasado.

La iglesia está hoy ligada al Gobierno por un blandísimo patronato y por un departamento del Erario. Insignificante casi es la intervención del Gobierno en la designación de los prelados. Tenemos un Ministerio del Culto, que conserva mucho menos facultades que el Ministerio del Culto de los tiempos del Presidente don Manuel Montt. Y un presupuesto del Culto, que es crecido si se considera a los gastos extraordinarios, y parco, casi mezquino, si toca a los sueldos de los curas de los campos que ganan menos que un cabo de policía.

Pero los espíritus recelosos temen que la separación de la Iglesia y del Estado, ponga de actualidad la cuestión de los bienes de la Iglesia. Esos bienes han disminuído, empero en forma alarmante. Sin que nadie pretendiese tomarlos, las corporaciones que heredaran antaño, predios enormes casi provincias enteras de la piedad de nuestros antepasados, han ido realizándolos poco a poco sin que nadie lo impidiera.

En pocos años más ya no estarán representados esos bienes, sino por cifras insignificantes.

De ambos lados en esta vieja controversia político - religiosa tienen algo que sacrificar y mucho de consumado que reconocer. No es posible que las religiones no conformistas tengan que mantenerse bajo la ficción legal de la tolerancia y no bajo el reconocimiento de un derecho sagrado e inalienable de sus afiliados. Con motivo de las exequias del último soberano británico, el Presidente de la República asistió a uno de esos templos no reconocidos por el imperio de una ley añeja rodeado de toda la solemnidad especial. Nadie se alarmó por el precepto muerto de la Constitución. La tolerancia y el progreso han podido más que las ficciones constitucionales. En el fondo todos somos hermanos y somos chilenos.

Queda tan solo la armazón en pie del monopolio religioso del Estado. El Presidente ha hablado de la necesidad de llegar a una solución de concordia y de buen sentido. Porque no es posible que con este asunto se haga una bandera de división y de alarmas. Estamos atrasados en la evolución de las ideas. Bajo el cielo libre de la América, todos los hombres tienen el derecho de adorar a Dios a su manera, sin que nadie pueda amenazarlos con una prohibición constitucional. Todas las iglesias tienen derecho a la protección del Estado, ninguna podría servirse de él como un elemento de convicción o de compulsión. Nada se ganaría con obstruir hoy esta reforma. Es mejor pactarla por el camino del mutuo acuerdo, sin herir ni alarmar a nadie.

Los partidos, de un extremo a otro de las gradaciones doctrinarias que los caracterizan, deben abordar este problema con criterio de prudente previsión. Hay un indicio en el ambiente político que deberían hacerles pensar en lo que el aplazamiento de esta cuestión puede significar para esos mismos partidos y para el país en un futuro tal vez no lejano.

El Mensaje presidencial contiene a este respecto la cristalización de un anhelo latente en la opinión de la mayoría abrumadora del país, y debemos ver en ello la señal de que ha llegado la hora de corresponder a esta aspiración nacional, procediendo en todo momento con una elevada mira de tranquilidad social en el presente y en lo venidero.

### EL DISCURSO DEL SEÑOR CORREA OVALLE

En la última sesión del período legislativo que acaba de expirar, el senador don Pedro Correa Ovalle pronunció ante la Cámara a que pertenece un discurso en que analizó con sereno raciocinio la acción del Gobierno, en los últimos años, con respecto a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

Es este discurso un proceso minucioso y detallado, en que con sagacidad y acabado concepto de la materia se hace la historia de la Administración de los Ferrocarriles desde 1914, sus dificultades crecientes y múltiples, las medidas propuestas por el Consejo de Ferrocarriles para solucionarlas, y la política desarrollada por el Gobierno a este respecto. Todo ello a propósito de ese tan llevado y traído empréstito ferroviario cuya gestión, desde hace ya años, ha sido el tema de incontables comentarios editoriales de este diario, y que, finalmente obtenido, ha dado margen, con motivo de su inversión, a desinteligencias deplorables y profundamente dañosas para el prestigio de la administración nacional. En forma elevada y circunspecta, el señor Correa Ovalle ha estimado preciso "poner a la luz del día y dar a conocer al país la historia de este empréstito llamado de los Ferrocarriles, la forma en que se ha generado y el modo en que se han ido cumpliendo los planes del legislador, por una parte, y la forma en que el Gobierno de la República ha dado por su parte cumplimiento a las disposiciones legales, o mejor dicho, la forma en que ha violado esas expresas y terminantes disposiciones de la ley que puso en sus manos el manejo de la suma enorme pedida en préstamo en momentos angustiosos para la Nación, pagando un interés que, hasta hace poco, hubiéramos considerado que entraba en el campo de la usura, por la elevación de su tipo".

Refirió en seguida, en ordenada síntesis, las diversas incidencias por que hubo de atravesar el proyecto de empréstito, después de solicitaciones tan insistentes como vanas del Consejo al Ejecutivo, hasta que fué convertido en ley, haciendo particular hincapié en las reducciones que sufrió la suma de 7 millones 750,000 libras solicitada primitivamente por la Empresa para salvar sus dificultades financieras y atender al desarrollo del servicio: primero en una tercera parte, en virtud de la resolución de la Cámara, y últimamente en 50.000,000 de pesos papel, por razones eventuales emanadas de la desocupación obrera, y para cuyo fin se han usado ya 7.301,935 dólares del total de 22.677,000 que produjo el empréstito.

Debemos recordar, en presencia de esta desviación de capitales que hasta el presente significa el empleo de casi la tercera parte del total obtenido en fines distintos de los contemplados primitivamente en la ley, que el proyecto del Ejecutivo sobre los 50 millones para obras públicas se refería a una autorización para contratar un empréstito por esa suma, con facultad para emitir vales de Tesorería descontables en la Caja de Emisión. Fué la Cámara de Diputados la que modificó este proyecto, dándole el carácter con que fué aprobado por esa Corporación y por el Senado. No intervino, pues, la iniciativa del Gobierno en la resolución de destinar a fines ajenos al servicio ferroviario la cantidad expresada.

Lo que en el discurso del señor Correa Ovalle tiene el carácter de una severa requisitoria es su análisis de la actitud del Gobierno, o, puntualizando, el Ministerio de Ferrocarriles ante las peticiones de la Empresa y las exposiciones que continuamente le ha hecho de sus necesidades. Señala con pesar el señor Correa Ovalle esa ausencia de cooperación de parte del Ejecutivo para con la Empresa, y convertida en no disimulada animosidad en la última nota del Ministro señor Torrealba al Consejo de Ferrocarriles, y acerca de la cual nos hemos pronunciado ya, con la opinión pública, expresando el anhelo de ver radicalmente modificada esta política dañosa para los intereses de la Empresa y los de la economía nacional.

Las declaraciones del señor Correa Ovalle han venido a esclarecer en mayor grado la situación existente, poniendo de relieve las omisiones y los desaciertos que han producido en el transcurso de los años la presente crisis de nuestros ferrocarriles. Esperamos que el Ejecutivo tendrá debidamente en cuenta todo lo que en ellas significa un estímulo, concordando con los propósitos enunciados por el Presidente de la República en su reciente Mensaje al Parlamento, a emprender resueltamente y con el concurso armónico de todas las fuerzas nacionales la solución definitiva del problema ferroviario

Fundos

de 100 a 300 cuadras regadas, situación cerca de Estación en la línea central, de buenos terrenos, con casas y dependencias, nos son diariamente solicitados.

EN ARRIENDO

Toda orden que se nos confíe por canon comercial, será rápidamente atendida y los fundos arrendados con contratos bien garantidos.

Departamento de Fundos

Freudenburg & Balmaceda

330 - MORANDE - 330

MY LORD

Cigarrillos hechos

CON TABACO MARYLAND

Libros para las noches largas:

Novelas-Poesías-Cuentos

| | |
|---|---|
| **Paul Bourget** | |
| El demonio del Mediodía, 2 tomos. | $ 10.00 |
| **Rafael Maluenda** | |
| La señorita Ana (novela) . . . . . . | 5.00 |
| **Eduardo Barrios** | |
| El Niño que Enloqueció de Amor . | 4.00 |
| **César Cascabel** | |
| Crónicas (Artículos festivos) . . . . | 3.50 |
| **César Cascabel** | |
| Cien Nuevas Crónicas (Artículos festivos) . . . . . . | 5.50 |
| **Daniel de la Vega** | |
| Las Montañas Ardientes (poesías) . | 2.50 |
| **Daniel de la Vega** | |
| La Música que Pasa | 2.00 |
| **A. Silva Humeres** | |
| Versos Humanos . . | 5.00 |
| **Vives Solar** | |
| Rapa Nui (Cuentos de la Isla de Pascua) . . . . . | 3.50 |
| **T. Gatica Martínez** | |
| Los Figurones (Novela) . . . . . . | 5.00 |
| **Fray Apenta** | |
| Serie de Historias (Cuentos) . . . . . | 2.60 |
| **Orrego Luco** | |
| La Vida que Pasa (Novela) . . . . . | 3.50 |
| **Senén Palacios** | |
| Hogar Chileno (Novela) . . . . . . | 5.00 |

LIBRERIA NASCIMENTO

AHUMADA 272

Se envían estos libros a provincia franco de porte, a quien remita por anticipado el importe.

**Nota importante.** — Compre el Libro de Cocina (Cordon Bleu), que sólo cuesta $ 15, y es lo mejor que hay.

## AL PASAR

### SOBRE EL CONFLICTO DEL ISTMO

Hemos tenido el agrado de recibir un estudio que ha hecho el eminente internacionalista cubano, doctor Antonio S. de Bustamante, acerca del conflicto que se ha producido entre las Repúblicas de Panamá y Costarrica, y en el cual analiza con profunda versación y abundante acopio de razones la generación de esta dificultad sobre límites, los fallos arbitrales que acerca de ella primeramente el Presidente Loubet en 1900, llamado a dirimir la cuestión por los Gobiernos de Colombia y Costarrica, y que fué incorporado a la Carta Fundamental de Panamá al declararse independiente esta República, y después el jurisconsulto norteamericano Mr. White.

El doctor Bustamante demuestra cómo Mr. White, debiendo haber limitado su acción a fijar la interpretación del fallo del Presidente Loubet, reconsideró el fondo del proceso arbitral, justificando la resolución del Gobierno de Panamá de considerar su decisión nula y sin ningún valor.

Actualmente Panamá ha emprendido una campaña de opinión continental con el objeto de divulgar ampliamente los caracteres de esta disputa, felizmente alejada ya del terreno doloroso de las contiendas armadas. Ha llegado ya a nuestro país su delegado y Ministro Plenipotenciario señor Méndez Pereira, distinguida personalidad de los centros universitarios de Panamá, y que tiene en nuestro país extensas vinculaciones.

### UNA MUNICIPALIDAD QUE EMPIEZA BIEN

La Municipalidad de Cartagena en su sesión inaugural acordó dejar constancia de que la elección de alcalde se hacía por unanimidad, sin atenerse a ninguna tendencia política y consultando únicamente el bien general de la Comuna por medio de una administración correcta y honrada.

Consecuente con esta actitud tan digna de ser imitada, la Municipalidad de Cartagena está tratando de reunir a los propietarios más activos y caracterizados de la Comuna a fin de consultar su opinión sobre varios asuntos de importancia que conviene resolver lo más pronto posible, y para organizar al mismo tiempo Juntas de Vecinos en los diversos centros de población de la Comuna, las que cooperarán ayudando al Municipio en sus tareas y dándoles su consejo en los diversos problemas que con la próxima llegada del ferrocarril habrán de presentarse.

Entre los asuntos de mayor importancia que el Municipio tiene que resolver está el relativo al aumento de la dotación de policía que es insuficiente; al de la luz eléctrica, pues el actual contrato vence en el mes entrante; y al del saneamiento de la ciudad por medio de sistemas higiénicos. Desea también dividir la subdelegación de Cartagena en varios sectores para nombrar tres de sus vecinos a fin de que cooperen al progreso de la localidad, y además se nombrarán Juntas en las poblaciones de Playa Blanca, El Tabo y Lo Abarca, que tendrán a su cargo la inversión de los fondos que las contribuciones de cada localidad producen, las que se tratará de incrementar con erogaciones de los vecinos.

### LA FORTUNA DE CARPENTIER.

Los enamorados del box tienen en la actualidad a flor de labio el nombre del simpático y gentil boxeador francés Georges Carpentier, quien próximamente disputará el campeonato mundial al formidable Dempsey.

La fortuna del pugilista francés se calcula en 3.000,000 de francos. La guerra lo dejó prácticamente arruinado, pues sus propiedades ubicadas en Lievin, cerca de Lens, quedaron completamente destruídas con el avance de los ejércitos alemanes. Durante el conflicto, Carpentier, enrolado como soldado, sostuvo a su madre y su familia con sus últimas economías, contrayendo aún algunas deudas, que pagó después de su match con Dick Smith, efectuado en Junio de 1919. Desde entonces a la fecha, Carpentier ha reunido sus tres millones de francos.

Según las condiciones del match concertado con Dempsey, que deberá efectuarse el 2 de Julio próximo, en la ciudad de Jersey, cerca de Nueva York, Carpentier recibirá trescientos mil dólares, si sale vencedor, y doscientos mil si es vencido. Doscientos mil dólares al actual tipo de cambio, son alrededor de dos millones y medio de francos.

La Flor de Cabañas

HABANOS EXTRA FINOS

Cigarrillos

ALQUILERES

Los propietarios no pagan comisión

**BANDERA.**—Espléndida situación. Casa en altos, quince piezas, habitación, hall, pieza de baño, etc. Luz eléctrica y gas. **Canon $ 1.500.**

**SAN ANTONIO.** — Espléndida casa en altos, compuesta de once piezas habitación, fuera de servicio, un baño instalado y otra pieza lista para instalar servicios en general, y un espléndido hall. **Canon: $ 900.**

**AGUSTINAS.**— Espléndida casa en altos, compuesta de salón, comedor, escritorio, diez dormitorios, pieza de toilette, dos piezas de baño instaladas, pieza de baño para servidumbre, repostero, cocina, dependencias, etc. **Canon: $ 1.000.**

**AHUMADA.** — Espléndida situación, casa en altos, compuesta de diez piezas habitación, tres piezas de servicio, pieza de baño, cocina, dependencias, etc. Luz eléctrica y gas. **Canon: $ 1.200.**

**ESTADO.** — Segundo piso Departamento de cuatro piezas habitación y cocina. **Canon: $ 325.**

Carlos Ossandón B.

168 — BANDERA — 168

**Horas de oficina:** De 9 A. M. a 12 M. y de 1.30 a 5 P. M.

ESPECIFICO BENGURIA

De fácil aplicación

MONEDA N.o 875

# Los nuevos Consejeros de Estado

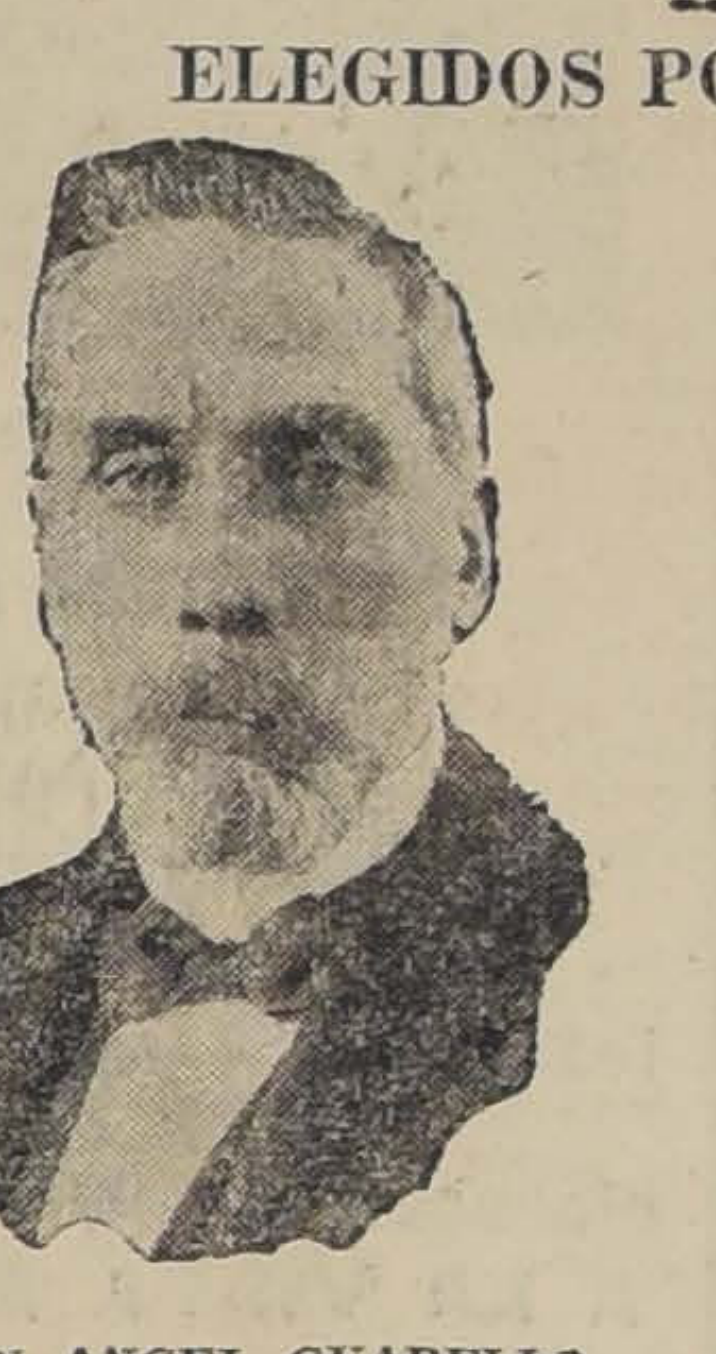
## ELEGIDOS POR EL SENADO

DON CARLOS BALMACEDA

DON CARLOS ALDUNATE S.

DON GONZALO BULNES

## ELEGIDOS POR LA CAMARA DE DIPUTADOS


DON ANGEL GUARELLO

DON ISMAEL TOCORNAL

DON PABLO RAMIREZ

## NOTAS POLITICAS Y PARLAMENTARIAS

### Hacia la clausura de los debates parlamentarios por simple mayoría

### LOS DIPUTADOS ALIANCISTAS ACEPTAN LA FORMULA PROPUESTA POR LOS LIBERALES,

### Texto del proyecto de reforma sobre el cual deberá pronunciarse en breve la Cámara

### Discutido un proyecto durante cinco sesiones, un Ministro de Estado o un comité parlamentario podrá pedir su declaración de urgencia

### Una comisión especial de la Cámara estudiará la reforma dentro del plazo de diez días.—Si no se produjere acuerdo, la Cámara acordará sesiones nocturnas

### El diputado liberal señor José Maza, presenta un proyecto interpretativo sobre el quorum para las sesiones

### El Senado y la Cámara eligieron ayer Mesa Directiva y consejeros de Estado

### Hoy se reunirá el Directorio Liberal-Democrático

### Para mañana están citados el Comité directivo balmacedista aliancista y el Directorio General Nacional

### Las Cámaras iniciaron ayer la calificación de las elecciones

#### SOBRE LA REFORMA DEL REGLAMENTO DE LA CAMARA

En la reunión celebrada ayer por los diputados radicales, primero, y por los comitées parlamentarios de la Alianza, después, se tomó conocimiento de la fórmula propuesta por los diputados liberales para ir a la clausura de los debates por simple mayoría.

La proposición liberal fué aceptada en todas sus partes y en los círculos políticos y parlamentarios se avanzaba ya como un hecho la anhelada reforma reglamentaria.

El siguiente es el proyecto de reforma, sobre el cual deberá pronunciarse en breve la Cámara de Diputados:

"Artículo único.— Reemplázase el art. 84 del Reglamento de la Cámara por el siguiente:

"Art. 84. Discutido un proyecto de ley durante cinco sesiones, podrá pedirse que se declare la urgencia del asunto en debate, por los Ministros del Despacho o por petición firmada **por un comité parlamentario.**

La urgencia deberá votarse en sesión a que se cite especialmente, expresando el objeto y será declarada por mayoría de votos.

La proposición de urgencia y las disposiciones o modificaciones del proyecto, una vez declarada ella, no tendrán segunda discusión.

Declarada la urgencia, el Presidente deberá dar por aprobado en general el proyecto, y si estuviere pendiente, abrirá la discusión particular y anunciará que al término de la quinta sesión siguiente procederá a clausurar el debate y someterá a votación todas las proposiciones pendientes.

Sin embargo, la Cámara podrá acordar, por simple mayoría, un plazo más largo que el de cinco sesiones para la clausura del debate.

El Presidente, al abrir la discusión particular, fijará los puntos fundamentales a que deba ceñirse y el espacio de tiempo que deba dedicarse a cada uno de ellos, o bien distribuirá el tiempo señalado para la clausura entre los diversos artículos de que conste el proyecto.

Los discursos no podrán exceder de la cuarta parte del tiempo señalado para cada punto fundamental o para cada artículo.

Terminada la discusión de un punto o artículo, se pronunciará la clausura sobre él y sobre las proposiciones o modificaciones formuladas, pudiendo dejarse la votación para el día siguiente si algún diputado lo solicitase.

Cuando la Cámara se pronunciare sobre puntos fundamentales, aprobados éstos, el Presidente nombrará una Comisión redactora del proyecto definitivo.

La Comisión evacuará su informe en el término de dos días o en el especial que le acuerde la Cámara.

El informe de la Comisión redactora sólo podrá discutirse durante dos sesiones, al término de las cuales se pondrá en votación cada uno de los artículos y las modificaciones propuestas.

Las sesiones a que se refiere este artículo deberán celebrarse completas y la parte destinada a la orden del día no podrá ser menor de una hora. Las sesiones que no reunieren estos requisitos no se contarán para los efectos de la declaración de urgencia y de clausura del debate."

El diputado liberal por Santiago y Presidente del Partido, señor don Tomás Ramírez, propuso en la sesión de ayer el nombramiento de una comisión especial que en el término de diez días debería informar sobre la anterior reforma reglamentaria y sobre las demás que hubiere pendientes, y para que después de este plazo se discutieran las reformas en sesiones especiales que se celebrarían de 10 a 12 de la noche.

Esta indicación no fué aceptada por oposición del señor Correa Bravo.

El diputado liberal señor José Maza, ha presentado un proyecto sobre interpretación constitucional respecto del quorum para las sesiones.

Según este proyecto, se entendería que el quorum actual de 29 diputados presentes en la Sala, seguiría rigiendo sólo para las votaciones.

Para las discusiones bastaría que este número de representantes se hallase en el recinto parlamentario, siempre que el 10 por ciento del total de los diputados se encuentre en la sala de sesiones.

#### MESAS DE LA CAMARA

El Honorable Senado reeligió ayer al senador por Aconcagua, señor Luis Claro Solar, en el cargo de Presidente y eligió al senador por Talca señor Pedro Correa Ovalle para Vice-Presidente.

Por su parte la Cámara reeligió a los señores Carlos Alberto Ruiz y Róbinson Paredes en los cargos de Presidente y segundo Vice, respectivamente, y eligió primer Vice-Presidente al señor Hernán Correa Roberts.

#### CONSEJEROS DE ESTADO

Conforme a lo anunciado, el Honorable Senado eligió ayer Consejeros de Estado a los señores Gonzalo Bulnes, Carlos Balmaceda y Carlos Aldunate Solar y la Cámara de Diputados a los señores Ismael Tocornal, Pablo Ramírez y Angel Guarello.

Los señores Bulnes, Balmaceda y Tocornal, fueron reelegidos en esos cargos.

#### CALIFICACION DE ELECCIONES

Conforme a lo anunciado, las Cámaras funcionaron desde ayer, de 2 a 6 de la tarde, para ocuparse en la calificación de elecciones.

El Senado aprobó ayer el informe sobre los poderes no objetados. Aprobó también el dictámen de la primera Comisión electoral que desecha las reclamaciones sobre la elección senatorial de Tarapacá, habiendo quedado aprobados definitivamente los poderes del senador señor Ramón Briones Luco.

Aprobó definitivamente, también, los poderes de los señores Concha Subercaseaux y Alessandri.

Hoy se ocupará de la elección de Antofagasta.

La Cámara aprobó el informe sobre las elecciones no objetadas y entró a ocuparse de las reclamaciones de Tarapacá y Pisagua. Hicieron uso de la palabra los señores Marco de la Cuadra P., reclamante, y Horacio Mujica, quien pidió la aprobación del informe de mayoría que desecha las reclamaciones. Quedó con la palabra para hoy.

Las votaciones se efectuarán a las 5 P. M. del día siguiente a aquel en que se hubiere declarado terminada la discusión.

#### DIRECTORIO GENERAL LIBERAL DEMOCRATICO

Como lo hemos anunciado, hoy a las 6 y media de la tarde cele-

Grote y Cía.

AHUMADA 367

RECIBIO: Ropa interior de lana normal, "Dr. Jaeger" legítima, y SOBRETODOS INGLESES, a precios rebajados.

J-8

Cigarrillos Extra Finos Avilés

Son insuperables por su exquisita calidad.

40 CENTAVOS CAJETILLA

De venta en todas las cigarrerías.

Jun-15

# Sólo por 2 Días

OFRECEMOS LOS SIGUIENTES ARTICULOS A PRECIOS DE

# REALIZACION!!

| | |
|---|---|
| **CALCETINES** negros, con caña escocesa para niños, a......... | $ 1.50 |
| **MEDIAS** algodón negro, para señoras.................. | 2.50 |
| **MEDIAS** de seda negra, para señoras.................. | 9.80 |
| **MEDIAS** de seda, colores surtidos, para señoras .............. | 11.90 |
| **CAMISAS** de dormir, en franela, bordadas.................. | 19.80 |
| **MAMELUCOS** de dormir, para niños, bordados.................. | 9.80 |

## SECCION CALZADO

| | |
|---|---|
| **ZAPATILLAS** de charol, con trabas.................. | $ 24.50 |
| **ZAPATILLAS** de cabrilla, con trabas.................. | 24.50 |

# Casa Muzard

---

# ATENCION

Fierro galvanizado acanalado para techos.

Fierro galvanizado liso.

Cemento en barriles y en sacos (Melón).

Yeso negro y blanco.

Cal y tierras de colores.

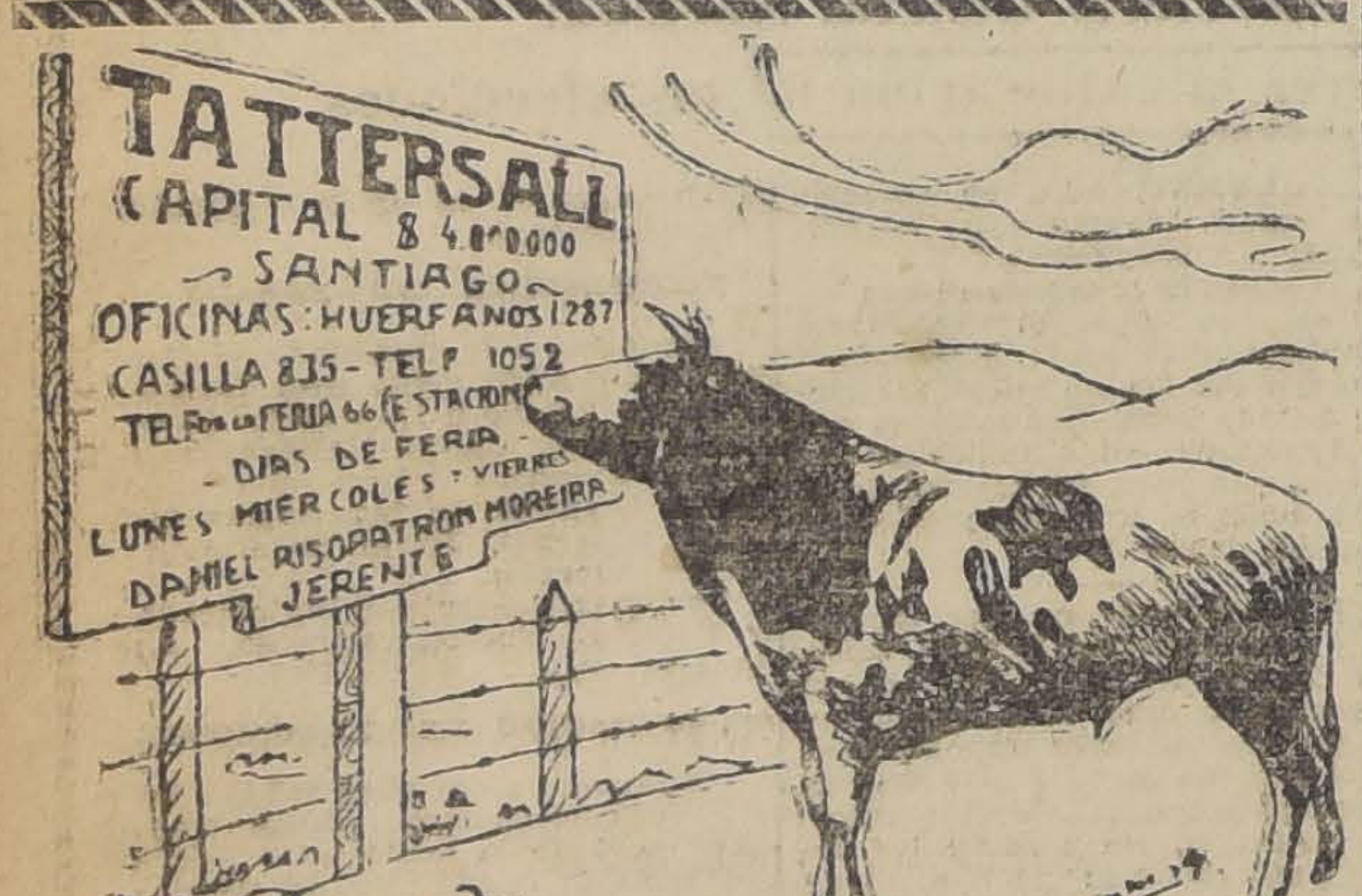
Ofrecemos a los precios más bajos de plaza.

## Mercería y Ferretería Paris

**Delicias 44 :-: Teléf. Inglés: 324 y 437**

DEZA & LARIOS.

---



---

# CASA para LICEO

## Se necesita arrendar

Pídense propuestas públicas para arrendar una casa para Liceo Fiscal de Niñas.

Deberá tener doce salas de clase y ocho piezas más, fuera de dependencias; y, estar ubicada en el radio comprendido entre Franklin, Santa Rosa, Avenida Matta, Lira; Diez de Julio y Lord Cochrane; o bien, en la misma Avenida Matta, desde San Ignacio a Maestranza.

Las propuestas se abrirán en la Sub-Secretaría de Instrucción Pública el Sábado 4 de Junio, a las 11 de la mañana, (calle Agustinas esquina Teatinos).

EL SUB-SECRETARIO DE INSTRUCCION PUBLICA.

J-4

---

# PROPUESTAS

## SOCIEDAD CLUB VIÑA DEL MAR

Se piden propuestas para el servicio de cocina y comedores de este Club, a contar desde el 1.o de Julio próximo, por el término de un año, con derecho a tres años si el servicio mereciera la aceptación de la Sociedad.

Bases y antecedentes los puede proporcionar el Administrador del Club.

EL DIRECTORIO.

J-6

---

# MOTOCULTORES "S. O. M. U. A."

## DE FABRICACION FRANCESA

Listos para entrega inmediata del

**TIPO "A" PARA GRANDES CULTIVOS**

**TIPO "C" PARA VIÑAS, CHACRAS Y HORTALIZAS**

Las máquinas más modernas

**LABRAN, CRUZAN Y RASTREAN EN UNA SOLA OPERACION**

Cultivan los alfalfales. Facilitan la destrucción de las malezas.

Sirven como motor para mover toda clase de maquinaria agrícola, y como tractor para arrastrar carga.

**A LA VISTA EN LA EXPOSICION DE AUTOMOVILES Y TRACTORES**

Para informes dirigirse al Representante:

**E. METTAIS-Agustinas 942-Casilla 1927**

---

## INSTITUTO ESPECIAL

para la curación de las afecciones de las **piernas**, como úlceras en general, llagas, várices, eczemas, flebitis, tuberculosis articular, y osea, gota, reumatismo y cualquier hinchazón de las piernas, según el nuevo tratamiento del profesor doctor Brann, de Berlín. Tratamiento sin dolor y sin interrupción de las ocupaciones del paciente. Pidan folletos explicativos con numerosos certificados.

**Horas de consulta: de 3 a 5 P. M.**

**Dr. ENRIQUE MIEHE,**

Puente 562, Santiago, ex-ayudante del Dr. Brann y de la Clínica Modelo de Buenos Aires.

---

## Compañía Nacional de Fuerza Eléctrica

El Directorio de la Compañía, acogiendo la solicitud presentada por algunos de los señores Accionistas, ha acordado darles una prórroga de 60 días para el pago de la tercera cuota del capital social, sin que esta prórroga signifique que se altera la fecha actualmente fijada para la cancelación de dicha cuota.

En consecuencia, los señores Accionistas deben hacer su pago antes del 1.o de Agosto próximo.

EL PRESIDENTE.

Jun-3

---

## Sociedad del Canal de Maipo

Se avisa a los señores Accionistas que entre el 1.o y el 15 de Junio, les corresponde efectuar el pago de las cuotas acordadas, y que incurren en el interés penal reglamentario los que paguen después del día 15.

Santiago, Mayo 31 de 1921.

EL SECRETARIO.

Jun-6

---

## PATENTES DE INVENCION

Al Ministerio de Industria y Obras Públicas se han presentado los siguientes inventores pidiendo que se les conceda patente de privilegio por los inventos que se indican:

Los señores **JOSE ANTONIO VALENCIA y PEDRO 2.o PINTO**, para "Un dispositivo anunciador de incendios, de funcionamiento automático".

J-7

**Don FRANCISCO DUVIEUSART**, para "Un procedimiento de fabricación de sulfito o bisulfito de soda o anhidrido sulfuroso, empleando el bisulfato de soda". 8-J

Se da este aviso en cumplimiento de las disposiciones reglamentarias correspondientes y a los efectos de las oposiciones o reclamos que pudieran presentarse.

**El Jefe de la Oficina de Patentes de Invención**

---

## Propuestas Públicas

Pídense propuestas públicas para la adquisición de los siguientes artículos destinados a la enseñanza del dibujo en las escuelas fiscales:

2500 hojas papel satinado blanco;
3000 hojas papel acuarela;
200 cajones con zinc para guardar greda;
2500 tijeras punta redonda; y
3000 pinceles acuarela.

Las propuestas se abrirán en la Sección Almacenes de la Dirección General de Educación Primaria, el 11 del actual, a las 3 P. M.

Bases y antecedentes pueden consultar los interesados, diariamente, en la misma sección.

**El Director General de Educación Primaria**

---

## Las Prendas Salvadas de La Reina

Se pone en conocimiento de los empeñantes de la Agencia La Reina, que la Inspección de Casas de Préstamos, accediendo a una petición del infrascrito, ha tenido a bien prorrogar el plazo para el empeño de las prendas salvadas del incendio hasta

EL SABADO 11 DE JUNIO

Después de esa fecha, las prendas que no hayan sido rescatadas saldrán a remate público el día que se anunciará oportunamente.

Local: San Francisco 1265.
Santiago, 1.o de Junio de 1921.

EL DEPOSITARIO.

---

## FERROCARRILES DEL ESTADO

Se solicitan propuestas públicas para el 31 de Agosto próximo, por: esmeril en hojas y en polvo, molejones, pernos con tuercas, golillas, tuercas, chavetas, remaches, clavos de fierro cortado. id. de alambre, clavos gemales, clavijotes, clavitos de bronce, tachuelas, puntas de alambre, id. de fierro, tornillos, vasos de vidrio para pilas Leclanché, sal amoníaco, manganeso, teléfonos, receptores Morse y diversos otros artículos para telégrafo. teléfonos y timbres eléctricos, ácido bórico, borax, cianuro de potasio, nitrato de potasio, sulfato de cobre, ácido nítrico y muriático, cera común, soda cáustica, sal común, alcohol, pez de castilla, escobillas de crin y de alambre, aparatos "Tausing". desinfectantes para equipo de pasajeros e idem para carros de ganado, eucaliptol u otro desinfectante similar, fluídos de "Sprayene" u otro similar, formalina, naftalina, parafina sólida y diversos otros materiales para galvanoplastia y química, todo según se detalla en los grupos números 10, 12, 26 y 27 que los interesados pueden obtener conjuntamente con las respectivas bases en el Departamento de Materiales y Almacenes en la Estación de Alameda.

Santiago, 26 de Mayo de 1921.

Se solicitan propuestas públicas para el 7 de Junio próximo por repuestos para locomotoras, coches y carros, consistentes en ejes, llantas, resortes, férulas, tubos de humo para sobrecalentador, tirantes de fierro para carros, tuercas dobles para tirantes longitudinales y barras continuas de carros, golillas de goma para niveles de agua y lubricadores, inyectores, llaves para niveles de agua, manómetros de vapor, tubos de vidrio para niveles de agua, válvulas de seguridad, secadores de arena Viloco, areneros neumáticos Viloco, repetidores de campana Viloco, válvulas de descarga Okadee, resortes de repuesto para válvulas Okadee, desincrustantes Dearborn.

Bases y antecedentes en el Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda).

Santiago, 3 de Marzo de 1921.

Jun-7

Se solicitan propuestas públicas para el 1.o de Julio próximo por un motor eléctrico, resortes para topes, cañería de cobre, brocas salomónicas para taladros y prensas para marchamar.

Bases y antecedentes en el Departamento de Materiales y Almacenes en la Estación de Alameda.

Santiago, 30 de Marzo de 1921.

Se solicitan propuestas públicas para el día 16 de Junio próximo, para el transporte marítimo desde Talcahuano a Caldera por la cantidad de 284,212 pies superficiales de durmientes comunes para trocha ancha.

Bases y antecedentes en el Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda) y en las Administraciones en Bellavista, Concepción y Valdivia.

Santiago, Mayo 14 de 1921.

### PROPUESTAS POR CARBON FOSIL

Se piden propuestas públicas cerradas para la provisión de 320 mil toneladas métricas de carbón fósil nacional o extranjero.

Bases, especificaciones y demás detalles se proporcionarán en el Departamento de Materiales y Almacenes, como también los formularios en que deben presentarse las propuestas.

Las propuestas se recibirán y abrirán en el mencionado Departamento el día Martes 23 de Agosto próximo, a las 10 horas.

Santiago, 20 de Mayo de 1921.

### PROPUESTAS PUBLICAS

Pídense propuestas públicas para la ejecución del refuerzo, con suministro de materiales, de los siguientes puentes metálicos:

1er. Grupo: Cachapoal.

2o. Grupo: Troncoso, San Francisco, Cadenas, Benítez, Las Vegas, Mendoza y Huaiquillo.

Y para la construcción de diez tramos de concreto armado para los puentes:

3er. grupo: Tripaume, Rengo, Clarillo y Estero Seco.

Datos y antecedentes se pueden consultar en la Administración de la 2.a Zona (Estación Alameda), y en el Departamento de la Vía y Obras (Estación Mapocho), de 14 a 16 horas, todos los días hábiles, excepto el Sábado.

Las propuestas se abrirán en la oficina del jefe del Departamento de la Vía y Obras el 13 de Julio, a las 10 horas, para los grupos 1.o y 2.o; y a las 15 horas, para el 3er. grupo.

**El Jefe del Departamento de la Vía y Obras.**

---

# SALITRE

ORDINARIO Y POTASICO :- Por mayor y menor, vende
Casilla 1352-Jesus Mercadal-Blanco 974 Valparaíso

---

# Papeles Pintados

encontrará usted un extenso surtido desde $ 0.55 el rollo en la

## Mercería y Papelería "El Sol"

**MANUEL FERNANDEZ L.**, Puente 696, esq. Rosas

---

# Avisos de Vapores

## COMPAGNIES FRANCAISES DE NAVIGATION

Vapores correos rápidos entre Buenos Aires y Francia

PROXIMAS SALIDA

**Vapor LUTETIA** (Sud Atlantique). Vapor de gran lujo y extra rápido. Partirá de Buenos Aires para Burdeos, el 15 de Junio.

**Vapor "CORDOVA".**— (Transports Maritimes). —Partirá de Buenos Aires para Marsella, el 16 de Junio.

**Vapor "MALTE".** — (Chargeurs Réunis).—Partirá de Buenos Aires para El Havre, el 26 de Junio.

Agente General: **ELIE POISSON — Huérfanos 1070**

---

## Línea Italiana del Pacífico

GENOVA - VALPARAISO

Servicio de vapores establecido por las Compañías TRANSATLANTICA, ITALIANA y SOCIETA NAZIONALE DI NAVIGAZIONE

El magnífico vapor de carga de 12,000 toneladas, saldrá de Valparaíso (vía Panamá), aproximadamente en la primera quincena de Junio.

"ANSALDO SAN GIORGIO II"

Reciben carga para los puertos de:

CHILE, PERU, ECUADOR, COLOMBIA, PANAMA, COLON, VENEZUELA, CADIZ, BARCELONA, MARSELLA y GENOVA

Por fletes y demás pormenores dirigirse a los Agentes Generales en Chile:

**MOLFINO HERMANOS**

Departamento de Vapores

Calle Blanco 586; Calle Cochrane 585. — Teléfono Inglés 2032. — Correo, Casilla 279. — VALPARAISO

Calle Morandé 434.—Teléfono Inglés 3060.—Correo, Casilla 2728.—SANTIAGO

---

## LINEA DE VAPORES DE O. PINTO Y Cía.

El vapor nacional de pasajeros, con instalación inalámbrica

**ARAUCO**

Capitán, José Ollino. Saldrá de Valparaíso el Viernes 3 de Junio, a las 6 P. M., haciendo escala en: Coquimbo, 4; Huasco, 4; Caldera, 5; Chañaral, 5; Taltal, 6; Antofagasta, 6; Gatico, 7; Tocopilla, 7; Iquique, Caleta Buena, 8.

Recibe carga desde el Martes 31 de Mayo, en lanchas particulares de la Compañía, incluso peso y valor declarado, firmando recibo en tierra.

**Pasajeros:** Magníficas comodidades para pasajeros de cámara y cubierta. Alumbrado eléctrico toda la noche. **Condiciones especiales para estudiantes.**

Por fletes y pasajes verse con:

| PATRICIO J. KENNY | O. PINTO y Cía. |
|---|---|
| Calle Bandera 115.—Teléfono 2727 | Calle Blanco 882. — Teléfono 23 |
| SANTIAGO | VALPARAISO |

Jun-1

---

## Compañía Sud-Americana de Vapores

PROXIMAS SALIDAS

**"Palena"** Vapor rápido para Cristóbal, en conexión con naves para Estados Unidos, Europa, etc., el MIERCOLES 8 de JUNIO, a las 4 P. M.

**"Mapocho"** Vapor para Pimentel (Perú), con escala en la mayoría de los puertos intermedios, el SABADO 11 de JUNIO, a las 4 P. M.

Agentes: Wessel, Duval y Co., Huérfanos esq. Morandé.—Agentes: Compañía de Trasportes Unidos, Estado esq. Delicias.

---

## GRACE LINE

SERVICIO RAPIDO DE VAPORES ENTRE VALPARAISO Y NEW YORK.

Viajes en 19 días. Vía Canal de Panamá con escala en Antofagasta, Iquique, Mollendo, Callao y Cristóbal.

Servicio de Primera Clase, únicamente.
Camarotes de lujo.
Cuisine inmejorable.

SALIDAS FIJAS CADA 3 SEMANAS, A LA 1 P. M.

| | |
|---|---|
| "SANTA TERESA" saldrá Junio 8. | "SANTA LUISA" saldrá Julio 20. |
| "SANTA ELISA", saldrá Junio 29. | "SANTA TERESA" saldrá Agosto 10. |

Por informaciones y pasajes, dirigirse a sus Agentes en Santiago

**GRACE Y Cía. (Chile) S. A.**

Agentes de la Compañía Japonesa Toyo Kisen Kaisha.
HUERFANOS 1087 — SANTIAGO

---

## Vapor directo a Buenos Aires

### SIN TRASBORDO

En la primera quincena de Junio saldrá de Valparaíso directamente para BUENOS AIRES, con escala en TALCAHUANO, CORRAL y PUNTA ARENAS.

El magnífico vapor de carga italiano a dos hélices, de 12 mil toneladas:

**"ANSALDO VIII"**

Por fletes y demás pormenores, dirigirse a los Agentes Generales:

**MOLFINO HERMANOS**

DEPARTAMENTO DE VAPORES

| | |
|---|---|
| Calle Blanco 586 - Calle Cochrane 585 - Teléf. Ing. 2032 Correo: Casilla 279 VALPARAISO | Calle Morandé 434 - Teléf. Inglés 3080 - Correo: Casilla 2728 SANTIAGO |

SOBRETODOS

en varios modelos nuevos, de paños ingleses, calidad muy superior, elegantes y de abrigo.

PARA NINOS, desde 35 pesos
PARA HOMBRES, ,, 100 pesos

como oferta especial ofrecemos sobretodos de rica gabardina, forma

RAGLAN a 150 pesos

La Casa Real-San Pablo 912

J-3

brará sesión el Directorio General del Partido Liberal Democrático. En esta sesión, que se efectuará en el local del Club Presidente Balmaceda, Compañía 1238, se tratará las últimas elecciones de diputados, verificadas en los departamentos de Tarapacá, Antofagasta y Taltal, respectivamente, y de su calificación.

**COMITE BALMACEDISTA ALIANCISTA**

Se ha citado para mañana Sábado a las 6 de la tarde al Comité Directivo Liberal Democrático-Aliancista, en casa de su presidente don Belfor Fernández, Santo Domingo 1785, para tratar asuntos de actualidad política.

Los miembros del Directorio lo componen los señores: Claudio Vicuña Subercaseaux, Enrique Balmaceda Toro, Agustín Correa Bravo, Arturo Cubillos Pareja, Manuel Vargas, Saladino Rodríguez, Alfredo Riesco y Riesco, Hermógenes Camus, José Dolores Torres Pinto, Alberto Merlet y Luis E. Rissetl.

**RECLAMACIONES ELECTORALES**

La respectiva Comisión del Senado siguió ocupándose ayer en el estudio de las reclamaciones sobre la elección de senador por Antofagasta.

Ante la segunda Comisión electoral de la Cámara, se vió ayer la reclamación sobre la elección de diputados por Coquimbo. El señor Oscar Urzúa alegó en esta causa y demostró, se nos dice, que carece de fundamento.

La cuarta Comisión siguió ocupándose de las reclamaciones relacionadas con la elección de Quillota y Limache.

La tercera, oyó los alegatos de las partes en las reclamaciones entabladas por el señor Smitsmans, sobre nulidad de la elección en la Comuna de Purén.

Ante la cuarta Comisión alegarán hoy las partes en las reclamaciones de San Fernando y de Lontué y Curepto, respectivamente.

**DIRECTORIO GENERAL NACIONAL**

Mañana a las cuatro de la tarde se reunirá el nuevo Directorio General del Partido Nacional, con el objeto de elegir directores integrantes.

Es posible que se elija también, en la reunión de mañana, la Junta Ejecutiva del Partido.

**CENTRO LIBERAL ALIANCISTA**

De orden del presidente, se ha citado a sesión extraordinaria para hoy Viernes a las 9.30 P. M. en el Club Liberal.

Tabla. — Actualidad política y renovación del directorio.

**TRIBUNAL ARBITRAL**

Ayer ha quedado constituído un tribunal arbitral encargado de resolver las reclamaciones de nulidad sobre la elección de Chillán.

Componen este tribunal los señores Samuel Claro Lastarria y Francisco Garcés Gana, por parte del señor Alejandro Rengifo, y los señores Juan Enrique Concha y Romualdo Silva Cortés, por parte del señor Héctor Zañartu U. Arbitro arbitrador quedó designado el señor Carlos Balmaceda.

**DIRECTORIO GENERAL CONSERVADOR**

Pasado mañana Domingo se reunirá este Directorio General del Partido Conservador, a fin de elegir Junta Ejecutiva.

Los senadores han elegido delegado ante la Junta al señor Arturo Lyon y los diputados, al señor Romualdo Silva Cortés.

**PARA ESTUDIAR LOS PROYECTOS DE HACIENDA**

A indicación del diputado por La Victoria, señor Claro Lastarria, la Cámara nombró ayer una Comisión Especial encargada de informar el proyecto sobre empréstito interno y demás proyectos que penden de la consideración de la Comisión de Hacienda.

Esta Comisión se constituirá hoy.

**COMISION ESPECIAL**

No se reunió ayer, por falta de número, la Comisión Especial del Senado, encargada de investigar las causas de la última baja del cambio internacional y la liquidación del empréstito para los Ferrocarriles.

Quedó citada para el Lunes próximo.

### PARTIDO RADICAL

**CLUB RADICAL "MANUEL A. MATTA".**— Cítase a los miembros de la comisión encargada de estudiar los estatutos del Club a una reunión que se verificará hoy, a las 9.30 P. M., en la secretaría (Recoleta 556).

### PARTIDO DEMOCRATA

**CENTRO LA REFORMA.** — Hoy Viernes, a las 9 P. M., en Bandera 560, se reunirá el Directorio de este nuevo Centro.

INSERCION

## DOS CIRCULARES

"Cuando el señor Ortiz fué elegido diputado, el personal de la instrucción lanzó un suspiro de alivio. Pero la tranquilidad le duró poco. Una circular preñada de peligros, turbó la trasparente y serena luminosidad del cielo. Esa circular se ha publicado el Sábado último. En ella se dá cuenta de la inversión del dinero colectado entre el profesorado, conforme a las teorías del mejoramiento de su situación económica". Como en el balance puede verse, agregan los firmantes, los gastos han sido bastante crecidos, lo que se debe el vergonzoso desarrollo que ha tomado la venalidad electoral en todo el país, especialmente en las provincias", La circular hace en efecto, ascender los gastos a $ 51,616 y, a fin de cubrirlos, pide al profesorado un nuevo desembolso de [illegible]

(De un escandalizado e indignado artículo de "El Diario Ilustrado", del 23 de Mayo próximo pasado).

Partido Conservador.— Junta Ejecutiva.— Casilla 1944.—Santiago, 26 de Abril de 1921.—Señor don . . . . . . . . .—Presente.

Muy señor mío: Tengo el ho[illegible]zones de justicia y de partidarismo. El señor don Gonzalo Urrejola que debió ser elegido senador por la provincia de Ñuble, como candidato de la Unión Nacional, fracasó por causas que son de todos conocidas.

El señor Urrejola no omitió sacrificios así personales como pecuniarios, comprometiendo su fortuna más allá de lo que en realidad podía hacerlo.

Toda la industria vinícola del país no puede menos que reconocer los esfuerzos del señor Urrejola **en defensa de los muy respetables intereses de esta industria, tanto en el Parlamento como en la prensa.**

**La Junta Ejecutiva del Partido**, ha considerado oportuno y justo dirigirse a los vinicultores para rogarles que quieran contribuir con la suma que sea posible a fin de aminorar los enormes compromisos que tuvo que contraer el señor Urrejola **en su malograda campaña electoral** y agradecería a usted tuviera a bien enviarnos su generoso óbolo en la medida de sus recursos.

Saludo a usted muy atentamente sus affmos. y SS. SS.—(Fdo). **Carlos Adunate S.**, presidente.—**Gmo. Varas C.**, pro-secretario general.

(Circular que, lógicamente, debe despertar en "El Diario Ilustrado", igual escándalo e indignación).

El Comité de la candidatura Ortiz.—**Arturo Besoain M.**, presidente.— **Luis A. Páez**, secretario accidental.

# VIDA SOCIAL

**CLUB DE SEÑORAS.—**

Hoy, a las 6 P. M., gran función de biógrafo. Se pondrá la preciosa película cómica intitulada: "Le petit café", por Max Linder.

Esta vaudeville de Tristán Bernard ha obtenido un éxito nunca alcanzado en París y Nueva York.

Socias, $ 1.00.
Público, 1.50.

**EN LA DIPLOMACIA.—**

El Ministro Plenipotenciario de Gran Bretaña en Chile, Excmo. señor John T. Vaughan, ofrecerá una recepción a sus relaciones, en la tarde de hoy, de 5.30 a 8.30 P. M., y en la residencia de la Legación, con motivo del natalicio de S. M. el Rey Jorge V.

El señor Ministro recibirá también en la mañana de hoy, de 11 A. M. a 1 P. M.

**CENTRO FEMENINO DE ESTUDIO.—**

Se avisa a las alumnas inscritas a las clases de Piano y Baile que éstas empezarán hoy Viernes, a las 4 y 4 1|2, respectivamente.

**CLAUDIO ARRAU. SUS ULTIMOS CONCIERTOS.—**

Antes de emprender su gira al sur, Claudio Arrau anuncia sus últimos conciertos en el Municipal. Mañana Sábado se realizará el 9.o recital de este eminente pianista con un programa escogido y verdaderamente interesante. La concurrencia promete ser numerosísima, como en los conciertos anteriores.

**MATRIMONIOS.—**

Mañana Sábado se efectuará privadamente el matrimonio del señor Alberto Piñera con la señorita Inés Joglar Rojas.

—El Domingo 29 de Mayo se efectuó en casa de la novia el matrimonio del señor Alberto Stolzenbach Setz con la señorita Ignacia García Vergara.

**NACIMIENTOS.—**

Ha nacido una hijita de don Horacio Solis Rodríguez y de la señora Julia Espina de Solis.

—Ha nacido Samuel Alberto, hijo del doctor Luis Alberto Molina y de la señora Rebeca Herrera de Molina.

**FALLECIMIENTOS.—**

Ha fallecido en Concepción el señor Santiago Arrau Martínez.

—A la edad de veinte años ha dejado de existir el señor Enrique Camino Cordero.

Sus funerales se efectuarán privadamente.

—Ayer fué sepultado privadamente Arturito Friedemann B., hijito del señor Arturo Friedemann y de la señora Teresa B. de Friedemann., fallecido, después de breve enfermedad, a la prematura edad de un año.

**MANIFESTACION.—**

El Miércoles a las 5 P. M., fué invitado don Raúl López Noel, por el accionista de la Bolsa de Comercio señor Jorge Astaburuaga Lyon, a beber una copa de champaña en compañía del Directorio de la institución.

**COMIDA.—**

El Domingo 5 del presente se efectuará en el Santiago Tennis Club una comida en honor del señor Enrique Eguiguren Campino, con motivo de su próximo matrimonio.

Las adhesiones a esta manifestación se reciben hasta las doce del día de mañana en el Richmond Bar y en el Santiago Tennis Club.

**BENEFICIO.—**

En la tarde de hoy, a las 6.15 P. M., tendrá lugar en el Teatro Dieciocho la función de beneficio en favor de la Escuela Nocturna de San Lázaro.

**ALMUERZO.—**

El próximo Domingo 5 de Junio se efectuará en el Club Conservador, Bandera 231, el almuerzo que un grupo de amigos ofrecerá al 1.er alcalde de la Municipalidad de Ñuñoa, don Eduardo Núñez G.

Las adhesiones se recibirán hasta el Sábado en la cantina del citado Club.

**EN LA EXPOSICION DE AUTOMOVILES.—**

Con bastante concurrencia se efectuó ayer tarde en la Exposición de Automóviles, la fiesta a beneficio de la Protectora de la Infancia.

El baile que estuvo animadísimo fué amenizado por la banda del Regimiento Artillería Tacna.

Hoy el local estará abierto desde las 10 hasta las 12 M. y en la tarde de 3 a 8 y media y tocará la banda del Regimiento Buin.

Mañana, penúltimo día que estará abierta la Exposición, habrá una interesante fiesta y además se proyectarán dos películas de arte.

El Domingo se efectuará el baile que ha organizado la Sociedad Protectora y al cual se ha invitado a lo más distinguido de nuestra sociedad.

**DE "LAS CRECHES".—**

Hoy Viernes, día del Sagrado Corazón de Jesús, la Sociedad de Las Créches obsequia a todos los obreros que asisten a las diversas "cocinas de obreros" que tiene esta institución en los distintos barrios de la ciudad un espléndido almuerzo, y además se les hará un regalo.

Se servirá cazuela de cordero, corderos que han sido obsequiados por la Sociedad "El Tattersall", y empanadas, enviadas por el señor Correa, del Restaurant Richmond.

Cocina Huemul, calle Placer 1415.

Cocina Lourdes, Martínez de Rozas, esquina Patricio Lynch.

Cocina San Vicente, San Vicente.

Cocina La Paz, cerrada temporalmente por cambio de local.

Se invita a las personas que deseen conocer esta obra.

Próximamente se abrirá la gran cocina para empleados y empleadas de las tiendas que se instalarán en el centro de la ciudad.

**LA COMPAÑIA ROZEMBERG.—**

En la segunda quincena de Junio se presentará, en el Municipal, la Compañía que dirige el eminente actor M. Lucién Rozemberg. He aquí lo que dice la crítica fluminense sobre la Compañía francesa:

"La temporada francesa, en nuestro Municipal, puede decirse que ha marcado, en su desarrollo, una de las páginas más bellas del arte dramático moderno. Más allá de las bambalinas engañosas, actores sutiles y actrices exquisitamente femeninas han reflejado, en diálogos nerviosos, en agitado examen de conciencias, las inquietudes morales de nuestros tiempos: han discutido y lanzado ideas, agitando enérgicamente, ante el público, agudos problemas.

Podemos decir, sin exageraciones que M. Rozemberg y su Compañía han elevado nuestra alma educando al mismo tiempo nuestro espíritu.

Han desarrollado un teatro francamente humano, en que la obra de amor, además de ser un llamamiento a la pasión, a la nobleza y a la virtud, es un llamamiento a la razón y a la verdad".

Cigarrillos
CASINO
con tabaco hebra y boquilla Ambré.

Vacancy
STENOGRAPHER
AND TYPEWRITER

Thoroughly competent in english, spanish and office routine required immediately by commercial house. Address giving referencies, Casilla 197, Correo Central.

SASTRERIA
LA SERENA
AGUSTINAS 820

Con sólo 50 pesos, entregamos ternos finos y corte elegante. Aprovechar el surtido nuevo que llegó para abrigos y ternos.

Compare
los precios
— DE LA —
CASA CARPENTIER
782 Huérfanos
esq. San Antonio
ANTES DE HACER SUS COMPRAS
de SOMBREROS, ABRIGOS, VESTIDOS, TRAJES SASTRE, VESTIDOS TEJIDOS, etc.
Ultimos modelos elegantes, traídos de París.

CHANCACA en marquetas y cajones
SAL en frascos marca "Gallo"
ACHICORIA en latas Best Quality
CAFEES crudos y tostados
OFRECEN ENTREGA INMEDIATA
HÖRMANN Y CO. :-: Bandera 539
Jun-4

CALZADO SIN LUGAR A DUDAS CALZADO

El Calzado del Depósito del "AMERICANO", Puente 586, es el mejor y sus precios no admiten competencia. -- Lea Ud. algunos precios:

PARA SEÑORAS

| | |
|---|---|
| Botas c/n. desde | $ 14.50 |
| Zapatones y zapatillas, distintas formas. | 12.50 |
| Zapatones y zapatillas, cosidos a mano, saldo | 14.00 |

PARA CABALLEROS

| | |
|---|---|
| Botín Box engrasado, especial para la lluvia | $ 14.50 |
| Botín Box rica clase, desde | 18.50 |
| Botín Box, cosido a mano | 22.00 |

ATENCION: -- Botas Cazador caña alta: $ 38.50
No olvidarse: "EL AMERICANO" -- Puente 586

## LITIASIS Y MAL DE PIEDRA. MARAVILLOSA CURA DE ENFERMEDADES DE RIÑONES

### PRUEBA CONCLUYENTE EN 24 HORAS

Por fin se ha descubierto un remedio que da casi inmediato alivio en las dolorosas formas de enfermedad de los riñones, y efectúa una cura cierta en prácticamente todos los casos de reumatismo, gota, ciática, lumbago, mal de piedra, litiasis y hasta la terrible albuminuria. Este remedio que consiste en las Píldoras de "De Witt" para los Riñones y Vejiga, mediante su licuación en el estómago, forma una solución antiséptica que lava los riñones y vejiga y les restituye su actividad normal saludable para expulsar las impurezas de la sangre fuera del sistema. Estas impurezas en la forma de ácido úrico, si se permite que se acumulen en la sangre, causan dolores reumáticos e hidrópicos, dolores de espalda, estreñimiento, debilidad y abatimiento, todos aquellos síntomas que con el tiempo toman el carácter de las formas más graves y fatales de la enfermedad de los riñones.

Las Píldoras de "De Witt" para los Riñones y Vejiga constituyen el remedio moderno más eficaz y seguro para todas las enfermedades de los riñones y vejiga. Es **en extremo** imprudente no atender a síntomas que en sí constituyen una amenaza de enfermedades dolorosas y fatales. En 24 horas las Píldoras de "De Witt" para los Riñones y Vejiga alivian el dolor, y un color azul en la orina prueba que han pasado totalmente por los riñones y vejiga. Estas píldoras constituyen el remedio más seguro de la **Naturaleza, y en** muy pocas ocasiones dejan de efectuar una cura completa.

Las Píldoras de "De Witt" para los Riñones y Vejiga sólo se venden en cajitas blancas impresas en azul y oro, con sello de lacre azul en la botella. Trátense durante un período razonable y quedarán convencidos del beneficio resultante, puede estarse seguro que se obtendrán las legítimas Píldoras de "De Witt",

**de la Droguería Francesa, Delicias N.o 757, Santiago de Chile y de Chilian Stores (Gath y Chaves) Ltda., Huérfanos esq. Estado, Santiago de Chile.**

Cigarrillos
MARYLAND
CABINET

Belleza significa Triunfo.
Use Vd. la maravillosa
CREMA DEL HAREM
y triunfará por la
belleza encantadora
de su tez.

Señora,
Ud. no sentirá frío

Visitando la Casa de Novedades "PARIS EN SANTIAGO", situada en el Pasaje Matte 41, encontrará precios s Capas, Batas, Paletóes y Sweaters tejidos franceses, también lindos vestidos y batas para niñitas y bonitas Bafandas.
J-3

LA CIUDAD DE LONDRES
Casa Otero
AGUSTINAS 923
Saldos de estación

Hoy empieza la realización de los saldos del surtido de invierno.
Sombreros, trajes y abrigos
Precios muy reducidos.

TODOS ADMIRAMOS LA ROBUSTEZ

**Pero pocos se dan cuenta de que es la clave del éxito y de la felicidad, y que está a nuestro alcance.**

Cuántas veces oímos decir: "Fulano es un hombre de acero". Así hablamos de una persona robusta, hábil, de capacidad, de emprendimiento, con buenos colores, de buen humor, combinando, además, otros admirables atributos según el carácter del individuo.

En términos científicos, este individuo no es nada más que una **persona normal**, poseída del gran don de salud con que la Naturaleza quiso dotarnos a cada uno de nosotros.

No todos nacemos robustos. Y muchos que heredaron robustez la han desperdiciado. Pero la reconstrucción de un organismo robusto es ahora cosa de propia voluntad. Para esto está "Hierro Nuxado", el gran tónico moderno. "Hierro Nuxado" es el tónico del día en París, en Nueva York, en Londres; en los grandes centros donde no faltan médicos, donde hay abundancia de otros elementos medicinales, sin embargo de lo cual, "Hierro Nuxado" es la preparación de hierro orgánico a que recurren hombres y mujeres de todas las clases sociales que se han convencido de su admirable eficacia como un reconstructor de fuerza y energía.

No precisa sólo admirar la robustez ajena. Hágase de ella por el medio que ha probado una verdadera multitud entre la humanidad.

("Hierro Nuxado" está ahora de venta en todas las buenas boticas de este país y del mundo entero).

Renovando el cutis con oxígeno

Todo el mundo sabe que el oxígeno consume toda la materia gastada del cuerpo. Un cutis pobre, sólo proviene de acumulaciones de esa materia gastada, casi muerta, adherida fuertemente al rostro y provocando manchas, palidez y sequedad de la piel. El oxígeno puede emplearse ventajosamente para corregir esa desfiguración. Toda farmacia puede venderle cera mercolizada, que contiene oxígeno, en tal forma, que entra a accionar al tocar el cutis. Naturalmente, el oxígeno ataca y destruye toda esa materia muerta, sin afectar en manera alguna la piel sana. Y es así que, con pocas aplicaciones de esta sencilla substancia, la cara queda limpia y luce libre y tersa la hermosa tez que toda mujer posee inmediatamente debajo de la cutícula vieja que la desfigura. El procedimiento es agradable, no dando lugar a molestia alguna.

RELOJES
de pulsera de oro, plata, maletines de plata garantida. Concedemos con grandes facilidades de pago. Pidan detalles.
W. S., CASILLA 1830

"Súplica"

Se hace un llamado a los bondadosos corazones de las señoras y señoritas y se les anuncia que en el albergue de los "Almacenes Fiscales" hay quinientas mujeres y niños que necesitan ropa interior. Podrían deshacerse de algo que nos les hiciera falta y tener la bondad de enviarla a Santo Domingo 1274, donde se recibirá a toda hora del día.
J-6

DESPUES DE COMER SE SENTIRA UD. BIEN

No importa cuánto sufra usted de indigestión, acedía o dispepsia. Es casi seguro que se sentirá usted bien después de las comidas tomando simplemente media cucharadita de Magnesia Bisurada después de cada comida. Centenares de personas dicen lo que les ha aliviado este remedio cuando todos los demás habían fracasado, y tan seguro es que usted saldrá igualmente beneficiado, que con cada paquete se da una garantía de que dará satisfacción, o de lo contrario, se devuelve su importe. Compre usted, pues, un paquete de Magnesia Bisurada en cualquiera farmacia, tómela después de las comidas, y verá usted lo bien que se siente. Después cuénteselo a sus amigos.

A.M. ROBERT
AHUMADA 200

Desde el
JUEVES 2
Realización
Completa
DE TODAS LAS NOVEDADES
DE INVIERNO

CORTES
y RETAZOS
J-3

Grandes Ocasiones

| | |
|---|---|
| TERCIOPELOS de lana importados, ancho 1.20, a | $ 13 |
| GABARDINAS de lana superior, ancho 1.10, a | $ 12 |
| TERCIOPELOS de lana muy finos, ancho 1.40, a | $ 20 |
| GABARDINAS francesas clase extra, ancho 1.40, a | $ 20 |
| PAÑO sedán calidad muy fina, ancho 1.40, a | $ 18 |
| JERSEY de lana, clase superior, ancho 1.50, a | $ 25 |
| GABARDINAS inglesas extra finas, ancho 1.40, a | $ 25 |
| CASIMIRES para trajes de niños, ancho 1.40, a | $ 9 |
| CASIMIRES para trajes de joven, ancho 1.40, a | $ 12 |

MUY IMPORTANTE

*Realizamos una partida de tricotinas de lana muy fina de 1.40 de ancho en 48 distintos colores, muy elegantes al precio excepcional de 16 pesos metro. Mesalinas, Polonesas y Satines para forros desde 2 pesos metro.*

Bandera 702, esq. Rosas, antiguo local de las Monjas

Trueba, Villa y Cía.
J-6

PIELES - PIELES

Realización completa de todas las existencias de
La Gran Peletería Blanco Encalada

Ventas al contado o por mensualidades sin ningún recargo y a los precios que a continuación se detallan:

PIELES

| | |
|---|---|
| Zorros negros de Alaska, para señoritas $ | 80.00 |
| Corbatas de Liebre, negras | 15.00 |
| Cuellos de Liebre, id. | 30.00 |
| Cuellos imitación Skungs | 25.00 |
| Pieles blancas, imitación Zorro | 25.00 |
| Corbatas blancas, id. id. | 20.00 |
| Corbatas blancas, muy finas | 30.00 |
| Zorros de Tibet, plomos | 50.00 |
| Zorros plomos legítimos, desde 250 a | 300.00 |
| Zorros de Zitka, legítimos, desde | 200.00 |
| Cuellitos para niñitas | 10.00 |
| Cuellitos para niñitas, Mongolin bl. | 30.00 |
| Corbatas Mongolin para jovencitas | 40.00 |

CAPAS

| | |
|---|---|
| Petit Gris, desde | 200.00 |
| Zorrillo negro y café | 150.00 |
| Nutria ploma, desde | 150.00 |
| Colinski, desde | 400.00 |
| Oposun Skungs, desde | 400.00 |
| Skungs legítimo, desde | 900.00 |
| Nutria legítima, desde | 350.00 |

Skungs negro, especial para luto, y Astrakán a precio fuera de competencia.

Abrigos de Nutria legítimos y de modelos muy elegantes, a precios muy bajos.

Se transforman toda clase de abrigos y pieles, contando con personal muy competente.

BLANCO ENCALADA N.os 1617 y 1619
TELEFONO INGLES N.o 22, PARQUE

# CONGRESO NACIONAL

## CAMARA DE SENADORES

(VERSION OFICIAL)

### Sesión 1.a ordinaria en 2 de Junio de 1921

### PRESIDENCIA DEL Sr. CLARO SOLAR

Asistieron los señores Aguirre Cerda, Alessandri, Arancibia Laso, Ariztía, Bañados, Barrios, Besa, Briones Luco, Bulnes, Concha don Malaquías, Concha don Juan E., Correa Ovalle, Echenique, Edwards, Errázuriz don Jorge, Errázuriz don Ladislao, Garnham, Gatica, González Errázuriz, Huneeus, Letelier Silva, Lyon, Mac-Iver, Ochagavía, Quezada, Rivera, Urrejola, Valenzuela, Valdés y Zañartu don Héctor.

Se aprobó el acta de la última sesión extraordinaria y la de las dos Cámaras reunidas el 1.o de Junio.

Se dió cuenta:

1.o De tres oficios ministeriales.

Los dos primeros del señor Ministro del Interior, referentes:

Uno a participar que el Tribunal de Cuentas ha impartido las órdenes del caso, a fin de que se practique un arqueo de la caja de la tesorería municipal de San Carlos. Se mandó poner a disposición de los señores senadores.

Y con el otro remite la Memoria de ese Departamento, correspondiente a 1920. Se mandó archivar.

Y el último oficio del señor Ministro de Industria y Obras Públicas, con que acompaña la Memoria de su Departamento, correspondiente a 1920. Se mandó archivar.

2.o De un oficio de la Comisión Conservadora, en que da cuenta de los asuntos que la han ocupado durante el receso del Congreso Nacional. Se mandó archivar.

3.o De un oficio de la Comisión Revisora de Poderes de senadores y Diputados, en que comunica haber terminado en sus funciones después de poner visto bueno a los poderes presentados por los señores don Ramón Briones Luco, don Héctor Arancibia Laso, don Abraham Gatica, don Arturo Lyon Peña, don Luis Garnham, don Guillermo Bañados, don Francisco Huneeus, don Juan Enrique Concha, don Jorge Errázuriz Tagle, don Arturo Besa, don José Pedro Alessandri y don Pedro Aguirre Cerda. Se mandó archivar.

4.o De tres oficios en que la primera, segunda y tercera Comisión de Elecciones participan que se han constituído y elegido presidentes, respectivamente, a los señores don Enrique Mac-Iver, don Arturo Besa y don Silvestre Ochagavía. Se mandaron archivar.

5.o De nueve informes de las Comisiones de Elecciones, respecto de las elecciones de senadores verificadas el 6 de Marzo pasado en las provincias de Tarapacá, Coquimbo, Aconcagua, Valparaíso, Santiago, Colchagua, Maule, Ñuble y Concepción. Quedaron para tabla.

#### Juramento

El señor CLARO (Presidente).— Los señores Jorge Errázuriz Tagle y Juan Enrique Concha pueden pasar a la Mesa, a prestar el juramento en conformidad al reglamento.

**Los honorables senadores por Colchagua y por O'Higgins prestan el juramento de estilo y quedan incorporados a la Sala.**

#### Elecciones no objetadas

El señor CLARO (Presidente).— En conformidad al Reglamento, corresponde ocuparse de las elecciones no objetadas.

El señor SECRETARIO.—Da lectura al informe de la tercera comisión de elecciones, que termina proponiendo el siguiente proyecto de acuerdo.

“Artículo único.— Apruébase la elección del ciudadano don Abraham Gatica S., como senador por la provincia de Coquimbo, en el período constitucional de 1921 a 1927”.

El señor CLARO (Presidente).— En discusión el proyecto de acuerdo.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si no se pide votación se dará por aprobado el proyecto de acuerdo propuesto por la Comisión.

Aprobado.

El señor SECRETARIO.— Da lectura al informe de la tercera Comisión de elecciones que termina proponiendo el siguiente proyecto de acuerdo:

“Artículo 1.o Se desecha la reclamación interpuesta por el ciudadano Belisario 2.o Vilches en contra de la elección practicada en el departamento de Petorca.

Art. 2.o— Apruébase la elección del ciudadano don Arturo Lyon Peña, como senador por la provincia de Aconcagua, en el período constitucional de 1921 a 1927”.

El señor CLARO (Presidente).— En discusión el proyecto de acuerdo.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si no se pide votación se dará por aprobado el proyecto de acuerdo propuesto por la Comisión.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — Da lectura al informe de la 3.a Comisión de Elecciones que termina proponiendo el siguiente proyecto de acuerdo:

“Artículo único. — Apruébase la elección del ciudadano don Luis Garnham, como senador por la provincia de Valparaíso, en el período constitucional de 1921 a 1927”.

El señor CLARO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si no se pide votación, daré por aprobado el proyecto de acuerdo.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — Da lectura al informe de la Tercera Comisión de Elecciones que termina con el siguiente proyecto de acuerdo:

“Artículo único. — Apruébanse las elecciones de los ciudadanos don Guillermo Bañados y don Francisco Huneeus, como senadores por la provincia de Santiago, en el período constitucional de 1921 a 1927”.

El señor CLARO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si no se pide votación, daré por aprobado el proyecto de acuerdo.

Aprobado.

El señor SECRETARIO.— Da lectura al informe de la Tercera Comisión de Elecciones que termina con el siguiente proyecto de acuerdo:

“Artículo único. — Se aprueba la elección del ciudadano don Jorge Errázuriz Tagle, como senador por la provincia de Colchagua, en el período constitucional de 1921 a 1927”.

El señor CLARO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si no se pide votación, daré por aprobado el proyecto de acuerdo.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — Da lectura al informa de la Tercera Comisión de Elecciones que termina con el siguiente proyecto de acuerdo:

“Artículo único. — Se aprueba la elección del ciudadano don Arturo Besa, como senador por la provincia de Maule, en el período constitucional de 1921 a 1927”.

El señor CLARO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si no se pide votación, daré por aprobado el proyecto de acuerdo.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — Da lectura al informe de la Tercera Comisión de Elecciones que termina con el siguiente proyecto de acuerdo:

“Artículo 1.o — Se desechan las reclamaciones interpuestas por los señores Eleuterio Baquedano y José Miguel Sepúlveda P., en contra de las elecciones practicadas en los departamentos de San Carlos y Yungay, respectivamente.

Art. 2.o Apruébase la elección del ciudadano don José Pedro Alessandri, como senador por la provincia de Ñuble, en el período constitucional de 1921 a 1927”.

El señor CLARO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si no se pide votación, daré por aprobado el proyecto de acuerdo.

Aprobado.

#### Elección de Mesa

El señor CLARO SOLAR (Presidente). — Se va a proceder a la elección de Mesa Directiva.

**—Una vez recogida la votación:**

El señor CLARO SOLAR (Presidente). — Hay 30 señores senadores en la Sala, y sólo aparecen 29 cédulas...

El señor QUEZADA. — Permítame, señor Presidente, decir que yo no he votado, pues estoy pareado con el honorable senador por Concepción, señor Zañartu.

El señor CLARO SOLAR (Presidente). — Era lo que iba a decir a la Sala, señor senador, como explicación de la ausencia de un voto en la urna.

**Efectuada la votación entre veintinueve votantes, siendo quince la mayoría absoluta, dió el siguiente resultado:**

Para Presidente:

| | Votos |
|---|---|
| Por el señor Claro Solar | 20 |
| Por el señor Bulnes | 1 |
| En blanco | 8 |
| Total | 29 |

Para vice-Presidente:

| | Votos |
|---|---|
| Por el señor Correa | 19 |
| Por el señor Concha Subercaseaux | 1 |
| Por el señor Errázuriz Lazcano | 1 |
| En blanco | 8 |
| Total | 29 |

El señor CLARO (Presidente). — Quedan, en consecuencia, elegidos, como vice-Presidente el señor Correa Ovalle y Presidente el que habla.

El senador por Talca puede pasar a ocupar el puesto que le corresponde en la Mesa.

—El señor Correa Ovalle, pasa a ocupar el puesto de vice-Presidente.

#### Elección de Consejeros de Estado

El señor CLARO SOLAR (Presidente). — En conformidad al Reglamento, corresponde proceder a la elección de Consejeros de Estado.

**Practicado el escrutinio entre 29 votantes, dió el siguiente resultado:**

| | Votos |
|---|---|
| Por el señor don Carlos Balmaceda | 23 |
| Por el señor Gonzalo Bulnes | 22 |
| Por el señor Carlos Aldunate Solar | 20 |
| Por el señor Enrique Mac-Iver | 1 |
| Por el señor Luis Claro Solar | 1 |
| En blanco | 1 |

El señor CLARO (Presidente). — En consecuencia, quedan elegidos Consejeros de Estado los señores Gonzalo Bulnes, Carlos Balmaceda y Carlos Aldunate Solar.

#### Elección de Tarapacá

El señor SECRETARIO. — Da lectura al informe de la Tercera Comisión de Elecciones que termina con el siguiente

**Proyecto de acuerdo:**

“Artículo 1.o—Deséchanse las reclamaciones de nulidad deducidas, respectivamente por los ciudadanos don Marco de la Cuarra y don Julio Hevia Labbé, en contra de la elección de senador verificada el 6 de Marzo último en los departamentos de Tarapacá y Pisagua.

Artículo 2.o—Apruébase la elección del ciudadano don Ramón Briones Luco que lo acredita como senador por la provincia de Tarapacá en el período constitucional de 1921 a 1927”.

El señor CLARO SOLAR (Presidente).—Ofrezco la palabra sobre el informe de la Comisión.

El señor BRIONES LUCO.—Yo, señor Presidente, acepto naturalmente las conclusiones a que arriba el informe de la Comisión; pero hay en él algunas palabras que no puedo aceptar, de lo cual deseo dejar constancia.

A mí no me afecta moralmente ninguna irregularidad que haya podido notar la Comisión en las elecciones de la provincia de Tarapacá, porque no he tenido competidor, por consiguiente no he podido incitar ni permitir que se cometa ningún fraude electoral.

El señor BESA.—Me llama la atención de que la Comisión se haya negado a abrir los paquetes de votos.

Deseo que la Comisión dé una explicación sobre este particular.

Jamás una Comisión de Elecciones ha dejado de ver todos los antecedentes que se relacionan con una elección, como abrir los paquetes de votos y ver los cuadernos de firmas. Siempre que un miembro de la Comisión ha deseado constatar la autenticidad de una firma, se ha permitido hacerlo y no creo que pueda dejarse de acceder a ese deseo.

Digo estas palabras para no dejar que este precedente que se sienta pase en silencio ante el Senado.

El señor MAC-IVER.—Yo no he oído bien las observaciones que ha formulado el honorable senador por Maule; pero me parece que S. S. ha manifestado extrañeza de que la Comisión se hubiera negado a abrir los paquetes de votos y a ver los cuadernos de firmas.

El Senado comprenderá que si se abren los paquetes de votos y se ven los cuadernos de firmas es por que existen dudas sobre la validez de una elección.

La ley electoral acepta la nulidad de una elección cuando ella tiene influencias en el resultado general, haciéndolo incierto para uno y beneficioso para otro.

Unicamente por infracción de la ley de elecciones se acepta la nulidad de una elección, es decir, en el caso de que la autoridad electoral haya funcionado en minoría. En este caso, la elección es nula cualquiera que sea la influencia que se ejercite.

De modo que en una elección no hay que atender a las irregularidades de que ella pueda adolecer, sino únicamente a la influencia que esas irregularidades puedan tener en el resultado general de la elección de una provincia o departamento.

La Comisión se limitó a ver si la diferencia de votos podía influir o nó en el resultado general de la elección. Dándose por comprobados todos los defectos a que se aludía en las reclamaciones, se anulaban quinientos o seiscientos votos, de manera que no había para qué ir a un escudriñamiento que no tendría objeto práctico alguno.

Por otra parte, el candidato de la Alianza Liberal, señor Briones Luco no tuvo competidor en la lucha senatorial de Tarapacá. Hubo otro candidato en los comienzos de la campaña electoral, pero se retiró y ocurrió que uno de los candidatos a diputados llevó en sus votos el nombre del señor Roberto Sánchez como candidato a senador, aun cuando en realidad no era tal candidato.

De manera que no hay en contra de esta elección ningún reclamo fundado que afecte al funcionamiento de las mesas.

Así como es conveniente tratar de corregir los males que haya en una elección para que no se repitan las irregularidades, también se debe desechar de plano todo reclamo infundado para no dar lugar a que se recurra a estos ardides electorales con la intención de poner tropiezos a una elección legítima.

El reclamo que se ha interpueseo contra la elección de senador por Tarapacá, si he de ser franco, tiene por objeto mezclar al Senado en una elección de diputado, haciendo con ello a esta Cámara un honor poco aceptable. Es muy penoso creer que en el Senado pueda tener acogida esta reclamación porque aquí hay una mayoría considerable del partido llamado Unión Nacional.

Creo que en la calificación de esta elección no puede llegarse a otro resultado que el que propone la Comisión informante; lamentando que haya en la provincia de Tarapacá ciertas malas costumbres electorales, que se han desarrollado desde hace muchos años.

Habló algo el señor Briones Luco sobre la responsabilidad que sobre él se hace caer en el informe.

Yo he firmado ese informe sin notar que la responsabilidad se hacía caer sobre el señor Briones Luco; si lo hubiera notado, habría tratado de dejar establecida la responsabilidad de los ciudadanos que, sin el carácter denominativo, es bien clara. En cambio, la responsabilidad del candidato que no tiene adversario y que, por consiguiente no tiene necesidad de cometer irregularidades, no es tan clara.

El señor BESA.—Yo había oído mal, señor Presidente. Creí que lo que no se había accedido a abrir en la Comisión eran los paquetes de votos, de manera que me encuentro satisfecho con la explicación que ha tenido a bien dar el honorable senador por Atacama.

El señor ERRAZURIZ.—No es mi ánimo ocuparme del fondo de la reclamación entablada, sino de una alusión del honorable senador por Atacama relacionada con el móvil que ha podido inducir al reclamante para presentarse ante el Senado.

S. S. creía que el reclamante había venido a buscar en esta Cámara el apoyo político de los partidos que, a su juicio, forman la Unión Nacional y sobre esto deseo decir dos palabras.

Por mi parte, creo que si el reclamante ha llegado hasta esta Cámara ha sido en busca de criterios más serenos e imparciales que los que en otra parte hubiera podido encontrar y con el móvil de hacer valer y respetar los derechos que podían asistirle ha sido para buscar justicia en una corporación que lleva su falta de espíritu partidarista hasta constituir una Comisión con mayoría de miembros de la Alianza para juzgar reclamaciones contra correligionarios de la misma combinación política. Y no erró por entero el reclamante: esa Comisión ha sabido hacer justicia siquiera en parte a su derecho dejando constancia de graves y numerosos fraudes que señala a la vergüenza pública con franqueza que seguramente aplaudirá todo hombre honrado.

El señor CONCHA (don Malaquías).—También deseo hacer una salvedad respecto del punto relativo a la responsabilidad del candidato en los fraudes que se han cometido.

Yo firmé el informe en este momento y sin tener tiempo de leerlo, y declaro que no veo qué responsabilidad pueda afectar a los candidatos en los defectos que se notan en las elecciones.

La Comisión fué bastante acuciosa, y a pedido de uno de de sus miembros, se vió uno de los cuadernos de firmas en el que se decía que se habían producido suplantaciones de firmas, y se pudo comprobar que efectivamente había habido doce o quince suplantaciones en las cuales las firmas no aparecían iguales a las del registro.

Nos dimos cuenta entonces de que esos fraudes no influían en el resultado de la elección y se acordó suscribir el informe con la salvedad de que esas pequeñas trampas no afectaban la elección del candidato triunfante.

El señor CLARO SOLAR (Presidente).—Ofrezco la palabra.

**El honorable senador por Coquimbo señor Abraham Gatica, se incorpora a la Sala.**

El señor CLARO SOLAR (Presidente).—Ruego al señor Gatica que tenga a bien acercarse a la Mesa para prestar juramento en conformidad al Reglamento.

**El señor Gatica presta el juramento de estilo y queda incorporado a la Sala.**

El señor CLARO SOLAR (Presidente).—Ofrezco la palabra sobre el proyecto de la Comisión que propone aprobar los poderes presentados por el señor Briones Luco, como senador por Tarapacá.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si no se pide votación, se dará por aprobado el proyecto de acuerdo.

Aprobado.

#### Elección de Antofagasta

El informe de la segunda Comisión no ha llegado aun a la Mesa y según entiendo se está redactando y será enviado esta tarde.

El señor BESA.—Esta Comisión está citada para hoy, a las tres, para dar término a su informe sobre la elección de Antofagasta, y supongo que quedará despachado.

El señor CLARO SOLAR (Presidente).—Como no hay otro informe de elecciones que tratar propongo que se levante la sesión.

Si no se hace observación, así se hará.

Acordado.

Se levanta la sesión.

**Se levantó la sesión.**

**Casas Modernas**

Bajos y altos, Santo Domingo 826 y 828.
Arriendan:

**SARRAGOSI Y CIA.**

**Santo Domingo 860.**

**VIRUELA**

en todas sus formas, (sobre todo viruela negra, hemorrágica), es exterminada rápidamente, con tomas y lavados intestinales de **Nitro-Ozona de Lowe y Weissflog**, el gran Remedio Universal, que lleva ya, 35 años de constante éxito, como poderoso desinfectante y como infalible regularizador de la circulación sanguínea.

Igualmente, cura toda clase de fiebres, enfermedades infecciosas, aún en su carácter más grave y difícil de curar como cáncer, sarcoma, gangrena, sífilis, tuberculosis pulmonar y osea, etc., etc.

Catecismo Nitro-Ozona, (folleto explicativo), remítelo gratis a quien lo pida.

**LUIS LOWE**

**Correo: Casilla 832. Oficinas: Claras 149. Teléfono Inglés 1830 — Santiago, Chile**

Droguería Daube y boticas principales.

# GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

**ARTURO ALESSANDRI RODRIGUEZ**
**FERNANDO ALESSANDRI R.**
**VICTOR ACEVEDO LECAROS**
Estudio: Morandé 239 (altos). Teléfono 638. Solamente de 4 a 6.

**ALFREDO ALDUNATE E.**
Galería Alessandri 17.

**ERNESTO BARROS JARPA**
**CESAR JIMENEZ FUENZALIDA**
Gálvez 88. Teléfono 1845.

**ERNESTO BIANCHI TUPPER**
Oficina: Huérfanos 1112, segundo piso, teléfono 709. Domicilio: Serrano 174. Teléfono 1084.

**LUIS MALAQUIAS CONCHA S.**
Asuntos civiles, criminales, accidentes, apelaciones. Compañía 1065. Casilla 1038.

**NAZARIO CHACON DEL CAMPO**
Trasladó su estudio a Compañía N.o 1034, casilla 3211.

**PEDRO DAZA BRANTES**
**LIVIO ROJAS A.**
Morandé 440.— Casilla 2281.

**BERNARDO GOTSCHLICH**
ABOGADO
Morandé 450. Oficina 58. Casilla 2708.—Particiones, apelaciones, sociedades, cooperativas, etc.

**FIDEL MUÑOZ RODRIGUEZ**
**GUSTAVO CANO PEEL**
Abogados
Huérfanos 1158. Bolsa Productos.

**JORGE ERRAZURIZ TAGLE**
**LUIS A. QUINTEROS T.**
Amunátegui 301. Teléf. 638. Casilla 2592.

**LADISLAO ERRAZURIZ**
**HERNAN LEIGH BAÑADOS**
De 3 a 5. Alameda 1902.

**NICANOR ELGUETA**
Galería Alessandri 19-A. Teléfono 586. Juicios civiles y comerciales.

**DANIEL FELIU Y OSCAR FELIU H.**
Merced 557. Teléf. 582. Cas. 3277.

**FERNANDO ERRAZURIZ TAGLE**
Notario-abogado. Bandera 345. Casilla 926. Teléfono 3324.

**GALV. GALLARDO NIETO**
Ahumada 163, altos. Teléf. 2348.

**MANUEL GAETE FAGALDE**
Notario-abogado, Huérfanos 1242. Teléfono 1355. Domicilio: Vergara 261.

**HECTOR ARNALDO GUERRA**
Especialmente asuntos criminales. Estudio y domicilio: San Pablo 1079.

**OSVALDO HEVIA L.**
Morandé 244. Casilla 1831.

**GUSTAVO KALTWASSER DIAZ**
Huérfanos 1176. Casilla 855.

**MIGUEL LUIS LAGOS**
Abogado Banco Hipotecario de Chile. De 4 a 5 y media. Casilla N.o 1455.

**BERNARDINO LEIVA**
Abogado. Bandera 552.

**LORENZO MONTT**
**AMBROSIO MONTT WILMS**
Compañía 1207, Teléfono 2307.

**MANUEL MERINO E.**
**LUIS MERINO E.**
Agustinas 584. Teléf. 2077. Casilla 2407. De 4 a 5.30.

**MANUEL OLIVA**
Galería Alessandri 15-A. Juicios civiles, comercio y criminales.

**ANTONIO PLANET C.**
Abogado. Especialmente cuestiones comerciales. Estudio: Bandera 575. Oficina 34. Casilla 4034. Teléfono Inglés 1137. De 3 a 5 P. M.

**ROBERTO DE PETRIS**
San Diego 65. Teléfono 156. Casilla 4044. Juicios civiles, criminales, comercio.

**ALFONSO REVECO**
Juicios civiles, criminales, comerciales. Nueva York 59 (frente Bolsa). Teléfono 455.

**ANIBAL RODRIGUEZ HERRERA**
**HECTOR RODRIGUEZ DE LA SOTTA**
Estudio: Manuel Rodríguez 72.

**RAMON SEGUNDO JIMENEZ**
Abogado. Galería Alessandri 17. Piso 2.o, 10-11 y 4-6.

**CARLOS SALAS HERRERA**
Abogado. Bandera 552. Casilla N.o 3366. Teléfono 2177.

**LISANDRO SANTELICES E.**
Compañía 1246. Especialmente: Asuntos comerciales, particiones y juicios sobre propiedades. Teléf. 831.

**HUBERTO SALGADO GALLARDO**
Causas militares, civiles, criminales. Bandera 152.

**ENRIQUE TAGLE MORENO**
Estudio: Compañía 1293.

**EMILIO TAGLE RODRIGUEZ**
Abogado. Huérfanos 840. Teléfono N.o 2018. Atiende preferentemente asuntos comerciales y mineros.

**LUIS FIDEL YAÑEZ**
Defensor de Ausentes y de Obras Pías. Moneda 1935. Teléfono 191.

**HUMBERTO YAÑEZ VELASCO**
Compañía 1223. Teléfono 1614.

## INGENIEROS

**ALFREDO LEA-PLAZA**
Santiago. Huérfanos 2384. Oficina Moneda 1168. Teléfono 137.

## MEDICOS

**DR. AMENABAR OSSA**
Oculista, 14 años Europa, 3 años Médico-Director Hospital de Ojos Condado Stafford (Inglaterra). Merced 494. De 1.30-4. Teléfono 602.

**DR. ARNELLO**
Cirugía. Anestesia general. Venéreas. García Reyes 17. De 12-3. Hospital San Vicente 4-6.

**DR. ITALO ALESSANDRINI I.**
Cirugía y ginecología. Consultas: de 1 a 3. Merced 324. Teléfono 3555.

**AFECCIONES DEL PULMON**
y sistema nervioso. Rayos X. Dr. Fontecilla. Regresó de Europa. 2-4. Delicias 1626.

**DOCTOR ALCAINO**
Oídos, nariz, garganta. Dieciocho 257. Teléfono 257. Consultas de 2 a 5. Regresó.

**DOCTOR AMARAL**
Estudios Europa. Partos y enfermedades señoras. Catedral 1964.

**DR. ALONSO ACUÑA R.**
Medicina interna. De 2 1|2-4. Moneda 1035.

**DR. AGUILAR**
Cirugía general. Ginecología. Sífilis. De 1 a 3.— San Isidro 229.

**DOCTOR BUSTOS**
Oculista. Trasladóse Merced 816. Consultas: 1 a 4. Teléf. 2204.

**DR. BISQUERT**
Vías urinarias, Sífilis. Moneda 869. De 3 a 6. Casilla 2563.

**DR. ARTURO BARRAZA A.**
Vías urinarias, sífilis. Puente 557. De 3 a 6.

**Dr. ADOLFO BASCUÑAN H.**
Enfermedades de niños. Agustinas 1700. Consultas de 2 a 4. Teléfono 899.

**DR. BORQUEZ SILVA**
Estudios Europa. Pulmón, corazón. Estómago. Intestinos. Rayos X. 3 a 6, A. Prat 80. Teléf. 19, Matadero.

**DR. JULIO BUSTOS**
Médico de Ciudad de Santiago.—Medicina interna, niños, sífilis. Recoleta 707. De 2 a 4.

**DR. BRAGA CASTILLO**
Rayos X. Merced 136. Teléfono No. 1393. Consultas: de 9 a 10 y de 1 a 4.

**DR. MANUEL CALVO MACKENNA**
Médico Pensionado San Vicente. 1 a 3. Santo Domingo 1412. Teléfono No. 598.

**Dr. CASASBELLAS, MEDICINA**
interna, Rayos X. Consultas: 3 1|2 a 5. Santo Domingo 1716. 31m

**DR. PEDRO CONTRERAS A**
Consultas: Lunes, Miércoles y Viernes: 2-4. Compañía 1470.

**DR. CAMPOS MENDEZ**
Medicina interna. Enfermedades y desórdenes sexuales. 10-3. Compañía 2855.

**DR. CHARLIN**
Profesor enfermedades de la vista. Consultas 3-6 P. M. Compañía 2115. Regresó.

**DR. LEONIDAS CORONA T.**
Laboratorio Clínico. Delicias 368. (Frente a Estado). Consultas: de 4 a 6. Teléfono 2483.

**DR. W. E. COUTTS**
Regresó. Sífilis. Vías urinarias. Consultas de 3 a 5. San Martín 372.

**DR. CORREA CORTES**
Medicina interna. Sífilis. De 1 y media a 3 y media. Echaurren 48. Regresó.

**DR. LUCIO CORDOVA**
Regresó de Europa. Medicina general. Monjitas 330.

**DR. ALDO CONTRUCCI**
Estudios Europa. Medicina interna. Sífilis San Antonio 451. 2 a 4. Teléf. 183, Providencia.

**Dr. LEON CHONCHOL**
Regresó de Europa
Consultas de 2-5. Santo Domingo 1379.

**DR. DIAZ VELASCO**
Medicina interna. Niños, Sífilis. 1 a 4. Vergara 474. Teléfono 236, Parque.

**DR. I. DIAZ MUÑOZ S.**
Medicina general. Vías urinarias. Consultas de 2-4. Bandera 574.

**DR. PAULINO DIAZ**
Moneda 1963. Teléfono 1178. De 1 1|2 a 4. Especialmente Piel, Venéreas.

**DRA. JUANA DIAZ MUÑOZ**
Especialista enfermedades señoras y niños. Consultas: 4 a 6. Delicias No. 540-A.

**DR. EYZAGUIRRE S.**
Medicina general. Niños. De 2 a 5. Agustinas 2342.

**DR. EUGENIO DIAZ LIRA**
Cirugía de niños y ortopedia. — Agustinas 1270. Teléfono 2285.

**DR. RICARDO DONOSO**
Estudios en Europa. Medicina interna, especialmente pulmón, corazón. Agustinas 619. De 1.30 a 3.30.

**Dr. A. DIMITSTEIN G.**
Medicina general, especialmente Corazón, Estómago y Pulmón. San Antonio 275. Ausente en el extranjero.

**DR. ESPINA**
Rayos X. Medicina interna. Estudios Europa. Delicias 1228 esquina Gálvez. Teléfono 2102. De 1.30 a 4

**MEDICINA INTERNA SIFILIS**
**DOCTOR ESTERIO**
**HUERFANOS 1657 DE 2 A 6**

**DR. JULIO EASTMAN**
Catedral 2673. De 1.30 a 3.30. Teléfono 2637, Casilla 1571.

**DR. FUENZALIDA BRAVO**
Profesor enfermedades niños. Merced 560. Teléfono 1721. De 2 a 4.

**DR. ENRIQUE GONZALEZ H.**
Estudios Europa. Especialmente estómago, intestinos, hígado, diabetes, obesidad, reumatismo. Ejército 644. De 2 a 4.

**DR. GARCES BAEZA**
Medicina interna, especialmente corazón, pulmón, riñones, aparato digestivo. Sífilis. Santo Domingo No. 739. De 2 a 4.

**DOCTOR GIANELLI**
**ESTUDIOS EUROPA**
Sífilis, Piel, Vías urinarias. 21 de Mayo 562. Consultas de 2 a 6.

**DR. JOSE S. GONZALEZ O.**
Médico residente del Hospital de Niños. Enfermedades de niños y cirugía general. Consultas: de 2 a 4 P. M. Matucana 303, Santiago.

**GONORREA E IMPOTENCIA**
Debilidad vital y gonorrea con sus afecciones, prostatitis, supuraciones por más crónicas que sean, se curan en pocos días, garantida. Sistema nuevo. Dr. Winkelmann. 2-6. Alameda 880.

**DR. ARISTIDES GONZALEZ C.**
Prof. extraordinario. Obstetricia, enfermedades señoras. 1-3. Casilla No. 1551. Teléf. 2789. San Martín No. 272.

**DR. ERNESTO GREENE**
Se ausentará en breve del país. Temporalmente, Lira 254. Teléfono No. 2885. Consultas, 2-3.

**INSTITUTO DE EDUCACION FISICA**
**Gabinete de Mecanoterapia**
MORANDE 750
Masaje y gimnasia médica. Está a disposición del público. Atendido por estudiantes de los últimos años de medicina. Horas especiales para señoras y caballeros. EL DIRECTOR

**DR. HERRERA ROGER**
Médico Hospital de Niños, Teléfono 2679. Delicias 2558. De 1 a 3.

**DR. AGUSTIN INOSTROSA**
Cirugía, Ginecología, Sífilis. De 5 a 6. Puente 569.

**A. ICAZA BARROS**
Médico-cirujano. Bandera 736. Teléfono 233. Consultas: 5 a 6.30.

**DR. ALEJANDRO INFANTE**
Enfermedades niños. Médico Hospital Niños: San Luis. Consultas 2-4. Delicias 253.

**DR. JOHOW**
Regresó de Europa. Cirugía general, ginecología. San Antonio 275, de 2 a 4. Teléfono inglés, Estación No. 124.

**RICARDO KUSCHEL S.**
Cirugía general. De 3-4, excepto Sábados. Merced 186. Teléf. 1344.

**DR. A. KORNER ANDWANTER**
Estudios en Estados Unidos. Cirugía, Ortopedia. Consultas: 2-4. Santo Domingo 623.

**DOCTOR KONIG**
Neurastenia, debilidad, corazón, bronquitis, obesidad, sífilis. Claras No. 549. 2-4.

**INSTITUTO RADIOLOGICO**
Radioscopía. Radiografía, Radioterapia.

**DR. ADOLFO KAPLAN**
Estudios Estados Unidos y Europa Compañía 1429.

**PROFESOR LUCO**
Enfermedades nerviosas y mentales. Merced 336. Consultas: 1 a 3.

**DR. LAVAL**
Medicina interna. Amunátegui 31. De 4 a 6.

**DR. ARMANDO LEON I.**
Médico-Cirujano. Trasladóse Compañía 1909. De 1 a 3.

**DR. MORALES VILLABLANCA**
Piel, Sífilis, Venéreas. Galería Alessandri 24. De 3 a 6.

**DR. MALBRAN**
Enfermedades mentales y nerviosas. De 2 a 5. San Antonio 584.

**DR. MORAGA FUENZALIDA**
Medicina y cirugía de niños. Cochrane 118. Teléfono 2804. De 1 a 3.

**PROFESOR EDUARDO MOORE**
Vergara 110, 2 a 6. Vías urinarias y piel.

**DR. JUAN MONTENEGRO M.**
Enfermedades niños. De 2 a 4. Compañía 1770. Teléfono 2120.

**DR. ITALO MARTINI Z.**
Ojos, oídos, nariz y garganta. Delicias 411. Consultas: 2 a 4.

**DR. LUIS G. MIDDLETON CRUZ**
Oídos, nariz, garganta. Trasladóse: Miraflores 540. De 4 a 6.

**DR. MEZA OLVA**
Estudios Europa: pulmón, corazón, riñones. Sífilis. 3-4. Dieciocho 268. Domicilio: V. Mackenna 955. Teléfono No. 9 (Santa Elena)

**DR. MONTERO**
Prof. Dermatología, Sifilografía, Piel, Sífilis, génito-urinarias. Prat No. 309.

**DR. JULIO MOORE F.**
1.30—3.30. Niños, sífilis. Vergara No. 155 Teléfono 3074.

**NEUMOTORAX ARTIFICIAL**
Tratamiento, tuberculosis pulmonar. Doctor Moreno. Estudios Europa. Delicias 1122. 2.30 - 4.30.

**DR. MOUAT S.**
Ginecología, partos. Ex-jefe Clínica Ginecológica Dr. Korner. Brasil No. 25. De 1 a 4.

**DRA. MAGDALENA NEIRA**
Medicina interna y señoras. Consultas de 2 a 4. Merced 629.

**DR. NUÑEZ ZAMORA**
Consultas: Martes, Jueves y Sábados. 4-6. Matucana 289.

**DR. OHLERICH**
Titulado Alemania y Chile. Medicina general adultos y niños. Teléfono 332. De 2 a 4. Catedral 1488.

**DR. LUIS OPAZO P.**
Médico interno del Hospital Niños. Matucana 303, de 2.30 a 5.

**DR. PRUNES**
Estudios en Europa. Jefe de Clínica. Piel, sífilis, venéreas. Merced No. 490. Casilla 2894.

**DR. EMILIO PETIT**
Regresó. Cirugía general, vías urinarias. Consultas: Miraflores 450.

**PROFESOR PARDO**
Cirugía y enfermedades de señoras. Consultas: de 2 a 4. Ejército No. 119.

**DR. OSCAR PERALTA C.**
Arturo Prat 671. Consultas: 2 a 4. Policlínica: de 8 a 9.30. Teléfono inglés 194, Matadero.

**DR. PAREDES F.**
Enfermedades señoras. Jefe Policlínica Prof. Korner. Medicina, Cirugía Abdominal, 2 a 4. Amunátegui No. 33.

**DR. PRUNES**
Estudios en Europa. Jefe de Clínica. Piel, sífilis, venéreas. Merced No. 470. Casilla 2894.

**DR. PANTOJA**
Medicina interna, corazón, pulmón, estómago, sífilis. 2-4 y 7-8. Teléfono 574. Santo Domingo 1036.

**DR. RICARDO PERALTA G.**
Cirugía general, especialmente de niños. Claras 471.

**DR. OTTO PHILIPPI**
Enfermedades niños. Santo Domingo 820. De 1 a 3. Teléfono No. 2415.

**DR. RAFAEL PEÑARANDA R.**
Especialmente corazón, estómago, hígado, riñón, sífilis, venéreas. Llamados nocturnos. 2 a 4. Catedral No. 2219.

**DR. MARCIAL PARADA**
Oídos, nariz, garganta. De 3 a 5. Trasladóse: Santo Domingo 831.

**DR. QUIROGA**
Enfermedades nerviosas y mentales. Puente 559. Consultas de 3 a 5.

**DR. EDUARDO DE RAMON**
Cirugía. Enfermedades señoras. De 1 a 3. Agustinas 1660, Teléfono 3623.

**DR. RICARDO ROLANDO**
Medicina general. Venéreas, sífilis. Puente 557. De 5 a 7. Casilla No. 3353.

**DR. ALBERTO RAHAUSEN**
Cirugía. Ginecología. Carmen 47. De 3.30 a 5.30. Teléfono 3022.

**RADIOTERAPIA**
Piel - -Sífilis - Venéreas
Dr. Félix Grohnert B.
De 2 a 6. Castro 238

**DR. F. RAYO RIQUELME**
Cirugía. Enfermedades de señoras. Moneda 1815. Teléfono 3329.

**DR. JOEL RODRIGUEZ P.**
Estudios Europa. Medicina interna, especialmente estómago, intestinos. Rayos X, de 2-4. Amunátegui No. 559. Teléfono 2810.

**LABORATORIO CLINICO**
**Del Dr. SOTO PARADA**
Jefe Laboratorio. Prof. García Guerrero. Exámenes completos: sangre, orina, etc., Reacción Wassermann. Preparación Autovacunas. **Moneda 1035, de 2 a 6.**

**DR. SANTANDER**
Estudios Europa. Enfermedades corazón, riñón, sífilis, especialmente estómago e intestinos. Examen del enfermo por rayos X y laboratorio. Moneda 821.

**DR. SUAREZ ALVAREZ**
Oculista. Jefe Clínica Ojos. 1 a 3. Santo Domingo 1283.

**J. SCHWARZENBERG L.**
Enfermedades niños. 1-3, excepto Jueves y Sábado. Merced 186. Teléfono 1344. ausente.

**DR. CARLOS A. SOMMERS**
Enfermedades del pulmón. De 1-3 Catedral 2099.

**DR. STUARDO**
Estudios Europa. Enfermedades niños. De 1 a 4. Agustinas 1634. Teléfono [illegible]

**DR. MARCO A. SEPULVEDA R**
Laboratorio
Bandera 736, Teléfono 231. Exámenes completos; sangre, orina, esputos, etc. Cultivos, Autovac

**DR. STOLTING**
Oculista. Médico recibido en Alemania y Chile. Compañía 1192, De 3 a 5.

**Dr. SAAVEDRA CORVALAN**
Cirugía, enfermedades señoras, sífilis. Consultas: de 2 a 4 1|2. Santo Domingo 831.

**DR. TORRES TORRES**
Jefe Clínica Prof. Korner. Enfermedades señoras, cirugía. Catedral 1249. De 2 a 5.

**DOCTOR VIVES BRAVO**
Estudios en Europa. Enfermedades niños, 2-4. Monjitas 317.

**DOCTOR VARGAS SALCEDO**
Cirujano. Martes, Jueves y Sábado. 2-5. Teatinos 354. Teléf. 16

**Dr. GERMAN VALENZUELA BASTERRICA**
Cirujano, Riquelme 47. Teléfono 1642.

**DR. G. E. VIDAL S.**
Consultas: 2 a 6. Delicias 14

**DR. WIREN**
Oído, nariz, garganta. Claras
De 2 a 4.

**DR. WAUGH ALDUNATE**
606
914
Estudios Europa. Medicina interna. Venéreas. Sífilis. Reacción Wassermann. 1-3. Compañía 1853.

## DENTISTAS

**DOCTOR RUBEN BUSTOS**
Graduado "Philadelphia Dental College". Trasladóse: Catedral 13 (bajos).

**Dr. CERDA LOPEZ**
Dentista, Santo Domingo 841. Especialmente Coronas, Puentes, Porcelanas.

**BAHAMONDE INZUNZA**
Ex-Ayudante Clínica Escuela Dental. Tratamiento enfermedades boca. 2-5. Huérfanos 1353. Regresó.

**JORGE ESPINOSA RENCORET**
DENTISTA
Santa Rosa 817.

**JORGE ESPINOSA FUENZALIDA**
Dentista.
Serrano 68.

**MUÑOZ LOBOS Hnos**
Extracciones sin dolor. Cloroformo, puentes placas, tratamientos rápidos. San Diego 307-44

**DOCTOR ROGAT**
ESPECIALISTA
PIORREA ALVEOLAR
(ENCIAS SUPURANTES
DIENTES MOVIBLES)
BOLSA COMERCIO
Of. 212 - 213
EN VALPARAISO LOS SABADOS
CONDELL 88

**Clínica Dental Particular**
**del Dr. Valenzuela Basterrica**
(Cirugía general)
Atendida además por los dentistas señores
**LUIS R. BERRIOS**
**AURELIO DE LA FUENTE**
**ALFREDO AVARIA**
**ENRIQUE SANSOT.**
Especialistas para toda intervención sin demoras.
**RIQUELME 47 — TELEFONO 16**

**ENRIQUE MORENO OLEA**
**Clínica Dental**
Especialistas en cada sección. Huérfanos 1616. Teléfono 1697.

**Dra. ELVIRA ROSAS S.**
Dentista. — Bandera 7

**ENRIQUE SANSOT**
Dentista. Ayudante Escuela Dental. Riquelme 47. Teléfono 16

**GUILLERMO VELASCO M.**
DENTISTA
Estudios en Philadelphia. Catedral 1261.

## ARQUITECTOS

**EDUARDO TASSO**
Construcciones, transformaciones y reparaciones. Honorarios 8 o|o. Planos, presupuestos. Morandé 131.

**ALFREDO CRUZ PEDREGAL**
Arquitecto. Construcciones, reparaciones, mausoleos. Agustinas 1

## MATRONAS

**Mme. E. FRAGNAUD**
Matrona francesa. Manuel Rodríguez 647.

**MATRONA BRAZO**
Huérfanos 2460 entre García Reyes y Bulnes. Gran pensionado particular. Partos, atendidos especialmente por su propietaria o médico a elección de las enfermas. Enfermedades de señoras atendidas por médicos especialistas. Recibo pensionistas.

**PENSIONADO CRUZ ROJA**
Atendido Sra. Emma de T matrona llegada Buenos Aires. Pensionistas desde $ 100. Clínica, operaciones atendidas Dr. Paredes. San Diego 360.

**ROSA MONTOYA**
Recibo pensionistas, consultas médico permanente, curaciones, inyecciones. Maestranza 283.

**CLINICA PRIVADA DE OBSTETRICIA**
Señora Reyes, matrona ginecologista. Establecimiento moderno. Atendido por dos cirujanos especialistas. Recibe enfermas todas partes del país. Partos. Precios moderados. Consultas gratis. Esmeralda 636.

**CARMELA TORO G.**
Partos. Asistencia toda hora. Recibe enfermas. Matucana 640.

**CLINICA**
Ana G. Vargas Barrera.—Partos. Recibe pensionistas. Cochrane

**PENSIONADO MENARES**
Pensionistas. Partos. Pensión $ 35. Masaje médico. Consultas gratis. Cochrane 846.

**ESPECIALISTA EN PARTOS**
Las señoras en estado interesante pueden disponer de dormitorios higiénicos, luz, baño y pensión, por $ 5 diarios.— **Av. Matta 1** Instituto Dra. Lastarria.

**MERCEDES ROJAS**
Matrona. Recibo enfermas. Consultas gratis. San Diego 1

**PENSIONADO "DRA. VICENTINI"**
El más higiénico para asistencia enfermas. Partos, masajes, baños. Cobro después de mejorada enferma. San Diego 57.

## VARIOS

**ELADIO MATEOS ALVAREZ**
Contador
Organiza, lleva contabilidades. Informes, Peritajes, Balances, etc. Casilla 3236.

**TARTAMUDOS**
Profesor Juan Dagnes, tratamiento especial. Estudios Europa. Dardignac 193.

**JULES BONDALLAZ**
Masajista suizo. Regresó. Moneda 723.

**VELLO DE LA CARA—EXTRACCION RAPIDA Y SEGURA**
Masaje facial de belleza. Curación de la piel seca o grasosa. Consultorio Femenino de Cultura Física.—Santo Domingo 8

# CAMARA DE DIPUTADOS

## LA SESION DE AYER

### La Cámara elige Mesa Directiva y Consejeros de Estado

### Acuerda, a petición del señor Claro Lastarria, nombrar una Comisión especial que, mientras se nombran las Comisiones permanentes, estudie el proyecto sobre empréstito de cien millones de pesos y demás que están pendientes de la Comisión de Hacienda

### Entra a tratar de las elecciones de Tarapacá y queda pendiente el debate

**Memorias Ministeriales**

El señor CLARO LASTARRIA. —Pide que se oficie a los señores Ministros solicitando que se envíen varios ejemplares de las memorias ministeriales, para que puedan imponerse de ellas todos los señores diputados.

**Juramento**

El señor RUIZ (Presidente). —Pueden pasar a prestar el juramento de estilo los señores diputados que no lo han hecho anteriormente.

—Los señores diputados pasan a prestar el juramento de estilo y quedan incorporados a la Sala.

**Elección de Mesa Directiva**

El señor RUIZ (Presidente).— Se va a proceder a la elección de Mesa Directiva.

Verificado el escrutinio, entre 98 votantes, siendo 50 la mayoría absoluta, dió el siguiente resultado:

Para Presidente:

| | Votos |
|---|---|
| Por el señor Ruiz don Carlos | 65 |
| Por el señor Rodríguez Mac-Iver | 1 |
| Por el señor Pereira don Guillermo | 1 |
| En blanco | 31 |
| Total | 98 |

Para primer vice:

| | Votos |
|---|---|
| Por el señor Correa Roberts | 67 |
| Por el señor Paredes | 2 |
| Por el señor Pizarro | 1 |
| Por el señor Garcés Gana | 1 |
| En blanco | 27 |
| Total | 98 |

Para segundo vice:

| | Votos |
|---|---|
| Por el señor Paredes don Robinson | 61 |
| Por el señor Correa | 1 |
| Por el señor Vidal Garcés | 1 |
| Por el señor Gutiérrez don Artemio | 1 |
| En blanco | 34 |
| Total | 98 |

El señor RUIZ (Presidente). —En consecuencia, quedan elegidos primero y segundos vice-presidentes los señores Correa Roberts y Paredes y Presidente el que habla.

Pueden Sus Señorías pasar a ocupar sus asientos.

—Los señores Correa Roberts y Paredes pasan a ocupar sus asientos. (Aplausos).

**Comisión Especial de Hacienda**

El señor CLARO LASTARRIA. —Aunque no ignora que sólo por unanimidad se puede hablar en esta sesión fuera de la cuestión de elecciones, en vista de la situación del país, solicita la unanimidad de la Cámara para hacer una indicación. Y es la siguiente: para que mientras se nombran las Comisiones permanentes de la Cámara, se acuerde designar una Comisión especial que continúe estudiando e informando el proyecto que autoriza la contratación de un empréstito de 100 millones y los demás que estaban pendientes de la Comisión de Hacienda anterior.

El señor RUIZ (Presidente). —Si no hay inconveniente se aprobará la indicación del señor Claro Lastarria.

Aprobada.

La Comisión quedó compuesta de los siguientes señores diputados:

Serrano don Luis, Azócar don Guillermo, Bórquez don Francisco, Silva Cortés don Romualdo, Castro de don Carlos, Opazo don Eduardo Hormann don Jorge, Silva Somarriva don Jorge, Leckie don Abraham, Garcés Gana don Francisco, Moreno don Félix.

**Elección de Consejeros de Estado**

El señor RUIZ (Presidente).— Se va a proceder a la elección de Consejeros de Estado.

—Verificado el escrutinio entre 100 votantes 51 la mayoría absoluta dió el siguiente resultado:

| | Votos |
|---|---|
| Por don Angel Guarello | 55 |
| Por don Pablo Ramírez | 63 |
| Por don Ismael Tocornal | 66 |
| Por don Abdón Cifuentes | 19 |
| Por don Ventura Blanco | 19 |
| Por don Abraham Ovalle | 19 |
| Por don Enrique Mac-Iver | 6 |
| En blanco | 56 |

El señor RUIZ (Presidente).—En consecuencia, quedan elegidos consejeros de Estado por la Cámara de Diputados los señores Tocornal, Ramírez don Pablo y Guarello.

**Reforma Reglamentaria**

El señor RAMIREZ (don Tomás). —Hago indicación también, con el asentimiento unánime de la Cámara, para que dé lectura a una indicación que ha presentado a la Mesa, para que se nombre una Comisión especial que estudie las reformas reglamentarias e informe, en el plazo de diez días, a fin de que puedan tratarse, en seguida en sesiones diarias de 10 a 12 de la noche.

El señor RUIZ (Presidente).— Si no hay inconveniente por parte de la Cámara, se dará por aprobada la indicación del honorable diputado.

Hay oposición.

—Quedó sin efecto la indicación del señor Ramírez.

**Elecciones de Tarapacá**

—Se puso en discusión la elección de Tarapacá.

—Se leyeron los informes de mayoría y minoría.

El señor DE LA CUADRA.—Como parte reclamante, hace una exposición de la situación electoral de Tarapacá y aduce pruebas para demostrar que la elección de esa provincia fué viciada por fraudes de toda clase.

Termina pidiendo a la Cámara que lo declare el cuarto diputado electo por la provincia o que declare la nulidad de toda la elección.

El señor MUJICA.—Toma a su cargo la defensa de esta elección, asegurando que con ella defiende una buena causa.

Hace especial hincapié en que un sólo candidato a diputado por la Unión Nacional, entre cuatro diputados de la provincia, haya ido a la lucha junto con el senador; de lo cual se deduce que el candidato a diputado que al parecer tantas fuerzas tenía, cedió filantrópicamente su puesto al senador, puesto que él también pudo ser senador.

Quedó el señor Mujica con la palabra y el debate pendiente.

Se levantó la sesión.

CEBADA
FORRAJERA
de 1.a clase para semilla vende la
SOCIEDAD COMERCIAL DE AGRICULTORES
HUERFANOS 1247

# LA TRAGEDIA DE "LO VICUÑA"

(INSERCION)

## FALTA DE ANTECEDENTES QUE HAGAN PRESUMIBLE EN EL SEÑOR ESPINOLA UN MOVIL PARA DELINQUIR

### La pieza y sitio en que fué muerta doña Mercedes Huidobro, corroboran la relación del suceso hecha por el señor Espínola

Es un principio racional el de que el hombre no se determine a realizar acción alguna sin un motivo: principio comprobado en todos los órdenes de la vida individual. La existencia del crimen gratuito y sin causas es una fábula, una infracción imposible de esta ley de causalidad que preside a todos los fenómenos de la actividad mental; y de ahí por qué hay uniformidad en los maestros del Derecho Penal para avanzar esta fórmula: cuando en una instrucción penal cualquiera, no fuese dable señalar el impulso criminoso, ya mediante pruebas, ya por presunciones, el delito no puede considerarse como averiguado.

El señor Espínola, por los antecedentes de que se ha hecho mérito en párrafos anteriores, no podía tener ningún móvil que lo indujera a dar muerte a su mujer y a herir, tratando de matar al mozo Julio Morales: el dueño de la fortuna era el propio señor Espínola; la existencia de la señora Huidobro no podía impedirle hacer la vida que hubiese querido, que ella pasaba generalmente con los hijos en la casa de Santiago, y él en las haciendas Lo Vicuña y El Tártaro; la edad relativamente avanzada que alcanzaba el marido, aleja la hipótesis de que deseara enviudar para contraer nuevas nupcias; pero, como para toda acción, lícita o punible, existe siempre un motivo, es forzoso convenir en que el señor Espínola debió tener algún motivo, alguna causa que le indujo a sacar el revólver y apuntarlo sobre su mujer y el mozo Morales.

¿Cuál pudo ser, cuál debió ser tal causa? Esta pregunta la ha contestado el señor Espínola diciendo que sorprendió a su mujer en relaciones íntimas con el criado Morales, y es de toda evidencia que han tenido ese alcance de intimidad las relaciones de la señora Huidobro y el criado por el solo hecho de haber sido sorprendido ella, conversando con Morales, y en el interior del dormitorio de éste, cuando ninguna otra sirviente o empleado estaba en las proximidades de ese cuarto, y cuando ninguna consideración verosímil permitía excusar la presencia de la señora en ese sitio.

Resulta entonces que la causa de los disparos y de la muerte consecuencial de la señora Huidobro no está afirmada y referida únicamente por el marido, que dados los antecedentes tiene en su favor la presunción legal de irresponsabilidad que definen los número 9.o y 110 del artículo 10 del Código Penal; esa causa está **a priori** establecida por la concurrencia de hechos materiales, independientes del testimonio del marido; está probada de antemano por las demás circunstancias, especialmente por haber sido muerta la señora en el interior del dormitorio del mozo Morales, por haber salido herido por la espalda dicho sirviente, por haber quedado ensangrentada la colcha de Morales, por haberse apresurado el señor Espínola a poner libre y espontáneamente en conocimiento de la justicia lo ocurrido, por haberse denunciado y confesado su participación en el suceso, cuando nada le habría sido más fácil que eludir la acción de la justicia, mediante la fuga, ya que dentro de sus haciendas hay varios caminos hacia la cordillera, que le habrían permitido colocarse en menos de veinticuatro horas en territorio argentino, donde tiene parientes inmediatos.

Por eso dice la defensa del señor Espínola, no cree, US. I., que es el reo quien afirma únicamente su inocencia, esto es, el derecho de acogerse a los preceptos legales que establecen su exención de responsabilidad; es un conjunto de circunstancias, fundamentales las unas, accesorias las otras, pero todas concurrentes a la comprobación de que en este proceso se encuentre uno de los casos típicos de exención de responsabilidad penal, y, en esta forma, cumple afirmar que si aparece una falta completa de antecedentes que hagan presumible en el señor Espínola un móvil para delinquir, en cambio, surgen numerosos indicios y pruebas de que los hechos ocurrieron en la forma relatada por el acusado, aún cuando no haya comparecido un notario u otro Ministro de fe pública en el instante en que el señor Espínola sacó su revólver, dentro del dormitorio de Morales para disparar sobre su mujer que allí estaba con el mozo, y que allí murió, dejando en la colcha de la cama y sobre el suelo del cuarto manchas y regueros de sangre que valen, por cierto, mucho más que las artificiosas negativas de Morales y del acusador señor Pórter.

Nada hay en este proceso que tienda a suponerle al señor Espínola un impulso criminoso, un móvil para delinquir: existen, en cambio, numerosas pruebas de que mató e hirió, porque vióse traicionado por su cónyuge y el mozo Morales, que juntos conversaban dentro del cuarto de éste; y la defensa del señor Espínola, colocándose en el caso más favorable a la memoria de la señora Huidobro, quiere admitir la hipótesis de que no hubieran estado la mujer y el sirviente en delito infraganti y para este caso, dice y repite que el señor Espínola debió experimentar una violencia irresistible, un shock cerebral instantáneo e inevitable, al sorprenderles en es sitio y en esas circunstancias, y si todo ello no tuviera precisamente el alcance que le señala el número 9.o del artículo 10 del Código Penal, deberíamos convenir que había llegado el momento de suprimir ese precepto legal, y de que, en adelante, cuando un marido encuentre a su cónyuge platicando con un sirviente joven, a solas y en el interior del dormitorio de aquél, debe suprimir sus nervios, ahogar los más lógicos impulsos de la indignación, y retirarse resignadamente, deplorando haber interrumpido a la pareja. . .

Estima la defensa del señor Espínola que el Tribunal llamado a fallar este proceso no podrá desentenderse de la consideración de este aspecto de la causa, porque reviste innegable trascendencia y porque corrobora la exposición del marido sobre esta tragedia conyugal.

Si la señora Huidobro hubiera tenido desde sus primeros años una inclinación moral favorable, probablemente no habría abandonado el hogar de sus padres, corriendo tras el señor Espínola cuando éste no era su marido ni ante la Religión en que nació ni ante la ley civil.

Ni habría tenido su loca aventura, iniciada a los veinte años de edad, el sangriento desenlace de que dá testimonio este proceso porque la verdad es que el punto inicial del drama del 19 de Enero último lo marcó la fuga del hogar paterno y el desprecio absoluto que entonces manifestó ella respecto de todos los sentimientos que forman la trama íntima de la moralidad de una mujer perteneciente a la buena sociedad...

……

La mujer delicada, por humilde que sea su condición en la sociedad, ya sea obrera modesta o joven de noble alcurnia, encuentra siempre el camino del deber, a menos que del fondo misterioso de su propia naturaleza surjan fuerzas ocultas, leyes atávicas o inferioridades morales que la empujen al sendero extraviado. La mujer de temperamento normal sabe siempre defenderse de las tentaciones; no se entrega al primer hombre que le sonríe o trata de levantarla, lejos de sus padres, de sus hermanos y de su hogar. La necesidad fisiológica, la impetuosidad de la juventud inexperta, quedan en honesta penumbra, porque si la mujer tiene inteligencia, carácter y educación moral, domina sus pasiones, se defiende de sus propias tentaciones. La lucha eterna e inevitable que libran los sexos inconscientemente desarma a las mujeres amorales. Las jóvenes delicadas, púdicas, capaces de refrenar sus más íntimas pasiones, y deseos, esperan con dignidad la realización de sus ensueños.

La señora Huidobro manifestó, desde que abandonó su casa y su familia, que su naturaleza no correspondía ciertamente al tipo normal de la mujer honrada, y esta característica suya explica sin grandes dificultades la tragedia conyugal del 19 de Enero último, porque, si en una señora que hubiera entrado con un pasado sin sombra al matrimonio, sería algo anormal, chocante y extraño verla enredada en el dormitorio del criado, este escándalo no puede considerarse increíble cuando la protagonista es la misma mujer que, veinte años atrás olvidó sus deberes, y borró los lazos más sagrados que pueden merecer respeto a una joven moralmente constituída. La mujer que arrancó del seno de los suyos, y que abandonó de propia iniciativa a su propia madre, que la había llevado a Valparaíso a fin de que allá tuviese su primera criatura, y que prefirió tomar el primer tren que marchaba a San Felipe donde se encontraba el señor Espínola, fué capaz de vivir desenfadadamente con su amante, y tuvo, sin grandes violencias íntimas, que sentirse capaz de llegar hasta el fondo medio oscuro del cuarto del mozo en cuya compañía estaba cuando recibió tres balazos mortales. Diríase que en el orden moral hay sanciones misteriosas que la Providencia produce y exhibe como si en ello hubiera el supremo designio de prevenir otras caídas y nuevos errores a quienes vienen más tarde, que no se necesita mucha filosofía para comprender el nexo fatal que une a través de veintiún años de distancia el abandono del hogar y la trágica finalización de esa existencia.

Sería un grave yerro, dados estos penosos antecedentes— que la defensa del señor Espínola no habría rememorado si la familia Huidobro no hubiese venido a este proceso a exhibir como vulgar e infame asesino a aquél— pretender que no corresponde a la amoralidad de doña Mercedes Huidobro su presencia en el dormitorio del sirviente la tarde del 19 de Enero último.

Y más grave yerro sería, aún, presumirla dotada de la misma contextura moral de cualquiera señora digna que ha entrado al matrimonio guardando todos los respetos a la ley y a la Religión. Las damas de la sociedad culta de nuestro país, que empiezan en esta época a vivir intelectualmente, consagrando admirables energías y constantes desvelos a la Beneficencia, al cultivo de las letras y a la emancipación del sexo, no podrán confundirse con quién empezó mal y terminó peor su jornada...

……

No necesita la defensa del señor Espínola insistir mucho en estos antecedentes a fin de que el Tribunal asigne todo el valor que envuelve, como criterio de apreciación de lo ocurrido, la vida anterior de doña Mercedes Huidobro.

Estos antecedentes permiten desechar, como una fábula irrisoria la explicación del mozo Morales, acerca de que el motivo determinante de la presencia de la señora Huidobro en el interior del cuarto de aquél fué el propósito de recoger un par de zapatos de su hijo Roberto. Esta explicación es tanto más inverosímil si se recuerda que la señora conocía muy bien cuáles eran los zapatos de su hijo y cuáles los de sus hijas o del marido, de modo que aún en la hipótesis de que hubiese bajado de sus piezas de habitación, situadas a ochenta metros de distancia del cuarto del mozo Morales, la señora no habría tenido ninguna causa racional para invitarle a que entrara a la pieza a decirle si tál par de zapatos era de su hijo o de su marido.

Tiene, pues, una importancia fundamental en la explicación dél suceso, el lugar dónde ocurrió. Si la señora hubiese muerto en el corredor de las casas, en el comedor, en un salón o escritorio, hubiera podido surgir alguna duda sobre la procedencia de los móviles del señor Espínola. Habría podido creerse, por ejemplo, en una disputa entre ambos cónyuges, frívola en un principio, y luego fatalmente desarrollada por obra de los caracteres incompatibles de ambos, o del temperamento excitable del marido. Se observa a menudo en la vida doméstica de muchos hogares que naderías pueriles determinan una conflagración conyugal; la poca cultura de uno u otro de los esposos, las asperezas del humor, las enfermedades que enturbian el ánimo, cualquiera otra causa análoga descubre el origen del estallido y de la desgracia que lo termina. Todo esto es presumible, todo esto suele constatarse, especialmente cuando sobre el matrimonio no vela la misma ternura y respeto de los primeros años, de modo que ante el cuadro de la mujer mortalmente herida sobre la alfombra del salón o del escritorio puede crecer un género de sospechas y deducciones que excluya **a priori** la perpetración de una infidelidad infraganti. Podrá pensarse que acaso el marido se exaltó sin motivos justificados, y arrebató a su mujer la vida, criminalmente.

¿Cabe suponer algo semejante, salta al espíritu cualquiera de estas ideas, cuándo la mujer ha sido muerta en el dormitorio del criado, ……?

¿Puede creerse que se ha tratado de un crimen vulgar, cuando de esa pieza huye vertiginosamente el sirviente, herido por la espalda, y cuando cerca del cadáver de la mujer que allí quedó aparece ensangrentada la colcha? ¿Cómo no comprender que estas solas circunstancias bastarían, aún cuando el señor Espínola hubiese enmudecido en este proceso, para comprender que esta tragedia no fué el resultado de una disputa conyugal, sino la consecuencia fatal e inevitable de una infidelidad infraganti?

Ponga la mano en su conciencia cualquier hombre de honor y colóquese en la situación especial del señor Espínola: piense en que un anciano que ha sentido dentro de su conciencia la voz del deber y las sugestiones del afecto ha ido encaminando todas sus resoluciones durante los últimos años al bienestar de su antigua amante y de sus tres hijos, dándoles todas las comodidades y satisfacciones que él podía procurarles; recuerde que ese hombre de sesenta y un años de edad sigue trabajando para dejarles una cuantiosa fortuna; que ha legalizado sus relaciones irregulares durante veinte años, y convertido a su compañera en mujer legítima, contrayendo matrimonio civil y religioso; y dígase en seguida si tenía o nó derecho aquel anciano a que ella le guardara fidelidad, y si debió o nó producir en su espíritu una súbita y justa indignación descubrir de repente que ella se encontraba en el fondo del cuarto del mozo Morales.... y en conversaciones con éste.

Un hombre de honor, en esas condiciones, ¿está seguro de dominar sus nervios, de cruzarse de brazos, y de no usar su revólver en un acto primo de intensa cólera?

¿Puede decirse que tenía don Marcial Espínola el deber de contemplar impasible, inerte, sin sentir en su alma ninguna alteración, sin incurrir en ningún estallido pasional ante aquel horroroso espectáculo que representaba la antigua querida, durante veinte años, que él creyó rehabilitada con el matrimonio, al platicar a solás con el mozo Morales en ese sitio y en esas condiciones?

El inesperado desvanecimiento de todas sus seguridades en la fidelidad de la mujer, la pérdida irreparable de cuanto él creía sólidamente afianzado en su hogar, ¿no bastaban a poner en sus manos el arma vengadora?

La defensa del señor Espínola ha creído que ningún Tribunal podría desconocer la importancia considerable, y en cierto sentido decisiva que reviste para la apreciación de este proceso la circunstancia constituída por el sitio y condiciones en que el marido sorprendió a su mujer al disparar mortalmente sobre ella.

GRANDIOSAS REBAJAS
EN EL PRIMER PISO
NUEVA Y EXTRAORDINARIA OFERTA EN GENEROS DE SEDA Y GRAN RECLAME EN PERFUMERIA
TODAS NUESTRAS OCASIONES EQUIVALEN A UNA BUENA ECONOMIA PARA NUESTROS CLIENTES, POR LOS
PRECIOS EXCEPCIONALES
A QUE OFRECEMOS ARTICULOS DE INSUPERABLE CALIDAD

EN SEDERIAS:

| | |
|---|---|
| SATIN LIBERTY DE PURA SEDA, doble ancho, en todos los colores, el metro .. $ | 16.50 |
| SATIN LIBERTY, clase muy fina, colores de gran moda, el metro ... ... ... ... $ | 18.50 |
| CACHEMIRA DE SEDA, clase insuperable, variadísimo surtido de colores, el metro $ | 22.50 |

EN PERFUMERIA:

| | |
|---|---|
| EXTRACTOS de "SILKA", interesante colección de perfumes, a ... ... ... ... $ | 5.90 |
| EXTRACTOS de "VOLNAY", en diversidad de fragancias, desde ... ... ... ... $ | 17.50 |
| LOCIONES extranjeras, gran saldo, a .. $ | 15.90 |
| Interesante surtido de COLONIAS importadas, en varios tamaños, desde ... ... $ | 6.90 |
| Otro magnífico surtido de COLONIAS de óptima calidad, en envases grandes y de lujo, desde ... ... ... ... ... ... $ | 39.90 |

| | |
|---|---|
| ESTUCHES de elegante presentación, conteniendo: 1 esencia, 1 jabón y 1 caja de polvos del acreditado perfumista Grenoville, a ... ... ... ... ... ... $ | 69.50 |
| POLVOS de Piver, a ... ... ... ... $ | 4.90 |
| LECHE cosmética de Atkinson, a.. ... $ | 9.90 |
| BRILLANTINA perfumada para el pelo, a $ | 6.50 |
| FORD BRUNETTE, a ... ... ... ... $ | 2.95 |
| POLVERAS de cristal tallado, con tapa de metal niquelado, a ... ... ... ... $ | 14.90 |
| POLVERAS de porcelana pintada, a .. .. $ | 9.90 |
| CREMA RAMEY, producto especial para la cutis, a ... ... ... ... ... ... $ | 7.90 |
| ESPEJOS de mano, con ligeras averías, en varios tamaños, desde ... ... ... .. $ | 9.90 |
| TALCOS de extra calidad, con agradables perfumes, a ... ... ... ... ... $ | 2.50 |

SIGUE HOY LA EXCEPCIONAL REBAJA EN ACOLCHADOS, a precios muy bajos, en nuestro Departamento Blanco.

Gath & Chaves, Ltd.

HOY 3er. día de Realización de
CALZADO
Continúa el Exito Sorprendente de nuestra Gran Rebaja de Precios
LA NEW YORK
21 DE MAYO 775, CASI ESQ. SAN PABLO

JOUTARD
ES EL MEJOR
CIGARRILLO

## PROPUESTAS PUBLICAS

Pídense propuestas públicas para la adquisición de 50,000 mangos para plumas destinados al servicio de las escuelas fiscales.

Las propuestas se abrirán en la Sección Almacenes, de la Dirección General de Educación Primaria el 4 de Junio próximo, a las 3 P. M., donde los interesados pueden consultar bases y antecedentes.

**El Director General de Educación Primaria.**

J-4

Manzanas Huidobro
se venden por mayor y menor en la chacra Villa Rosa, Guindos, Avenida Larraín 975.

Realización

Maletas, Maletines, Cajas y demás artículos para viaje de la Maletería que estaba en Puente 618, se liquidan por la mitad de su valor.
ESTADO 74
J-8

# INFORMACIONES DEL EXTERIOR

**Servicios de nuestros corresponsales especiales, vías Eastern y All America Cables, Inc., de "The Associated Press", vía All America Cables Inc. y de la Agencia Havas**

# LA SITUACION ADQUIERE CADA MOMENTO CARACTERES DE MAYOR GRAVEDAD EN LA ALTA SILESIA

## AYER A LAS 10.30 SALIO DE BUENOS AIRES LA EMBAJADA MATTE, EN VIAJE DE REGRESO A CHILE

## EL MOVIMIENTO ANTI-MAXIMALISTA AUMENTA EN LA SIBERIA ORIENTAL

## Se considera que Gran Bretaña se encuentra virtualmente en estado de guerra con los nacionalistas turcos

## El Presidente de Portugal señor D'Almeida ha firmado el decreto que disuelve el Parlamento

### GRAN BRETAÑA

### LA SITUACION COMERCIAL DE CHILE

LONDRES, 2.—"The Finantial Times" hizo una entrevista a Mr. Steel Maitland, a su regreso de un viaje a Suramérica. Declaró Mr. Maitland que había notado las grandes probabilidades existentes en Chile, en cuanto a su rol comercial, pero que, a pesar de esto, había podido constatar la gran depresión comercial, no dudando, por lo demás, que el país volvería a su prosperidad de otros tiempos. Hizo recalcar hasta qué punto la crisis del carbón molestaba a Inglaterra, en su deseo de intensificar los intercambios y relaciones comerciales.

### FRANCIA

### ENTREVISTA A MAXIMILIANO HARDEN

PARIS, 2.—Uno de los corresponsales del diario francés "Excelsior", hizo una interesante entrevista al conocido periodista alemán Maximiliano Harden, el cual le dijo: "Los Gobiernos alemanes que se han ido sucediendo últimamente, han cometido todos, sin escepción, errores muy precisos, basando su política en la astucia y la falta absoluta de franqueza. Todo lo que Francia ha podido obtener, lo debe únicamente a su fuerza y a la amenaza; los culpables únicos del estado de espíritu del pueblo alemán, son el Reichstag y la prensa germánica."

Agregó el entrevistado que los problemas de reparaciones fueron iniciados por Alemania de una manera deshonesta y bien infantil: "Las conferencias del canciller Simons—dijo—sus llamados a la humanidad, no tenían a mi juicio ninguna razón de ser."

Harden declaró que Francia jamás había estado más alejada del militarismo y que ella ovacionaba menos a sus generales vencedores de lo que Alemania ovacionaba a los suyos vencidos.

Después de haber expresado su deseo de ver realizado un acercamiento franco-alemán, basado sobre una política franca y leal de parte del Gobierno de Berlín, Harden concluyó declarando que Alemania, en caso de salir victoriosa, seguramente habría aplastado a Francia bajo el peso de sus exigencias, mientras que hoy día se ve nítidamente a Francia, quien dice que jamás ha querido arruinar a Alemania, sino reclamarle una parte de lo que esta última le hizo perder.

**EL NUNCIO ASUMIRA SU CARGO EL 1.o DE JULIO**

PARIS, 2.— Se espera que el Nuncio se hará cargo de su puesto el 1.o de Julio, día en que, de acuerdo con el antiguo Convenio de Viena, asumirá la procedencia sobre todos los demás diplomáticos en París, reemplazando al Decano señor Bonin Longare, Embajador de Italia.

### EL CAMPEONATO MUNDIAL DE TENNIS

SAINT CLOUD, 2.—El joven jugador danés Erik Tegner venció al campeón francés Guillaume Laurentz, en las pruebas de eliminación para el campeonato mundial de tennis, por los siguientes puntos: 6-4, 6-4, 6-3.

Con esto quedan eliminados los franceses de las finales para juegos sencillos.

Las pruebas semi-finales se llevarán a cabo el Viernes, día en que William Tilden, norteamericano, deberá medirse con el rumano Nicolás Mishu.

### ESPAÑA

### DECLARACIONES DEL PRINCIPE DON FERNANDO DE BAVIERA

MADRID, 2.—El príncipe Fernando María de Baviera expresó al corresponsal del diario "El Heraldo" su excelente impresión de su visita a Suramérica, declarándole que la misión española había tenido una acogida verdaderamente afectuosa en todas partes.

### PORTUGAL

### DISOLUCION DEL PARLAMENTO

LISBOA, 2.— El Presidente de la República, señor D'Almeida, firmó el decreto disolviendo el Parlamento.

### ALEMANIA

### LOS DIARIOS COMENTAN LAS DECLARACIONES DEL CANCILLER

BERLIN, 2.— Los diarios, en general, apoyan las declaraciones hechas ayer por el Canciller Herr Wirth en el Reichstag, en las que sostuvo que la Alta Silesia, tanto por razones históricas y económicas, como por el resultado del plebiscito, debe permanecer alemana.

También apoyan sus aseveraciones de que las actividades francesas, al establecer una frontera aduanera, ocupar una parte del territorio alemán y fraternizar con las tropas polacas, no están calculadas para robustecer el espíritu democrático en Alemania.

En general, la prensa pasa en silencio las declaraciones del Canciller en que éste se refirió a las dificultades bávaras referentes al desarme de la Einwohnerwehr, así como su esperanza de que el Gobierno de Baviera acate el límite del 30 del presente, fijado para el desarme en el ultimátum.

Los diarios nacionalistas dicen que la pronunciada intención de Herr Wirth para dar cumplimiento al ultimátum de los aliados equivale a: "nosotros firmamos y vosotros pagáis".

Los partidos de coalición presentarán una moción conjunta para cerrar el debate, que constituirá un voto de confianza a la resolución del Gobierno de dar cumplimiento al ultimátum.

### SUIZA

### EL CONTACTO DE LOS PAISES LATINO-AMERICANOS

**CON LA LIGA DE LAS NACIONES**

GINEBRA, 2.— La Comisión especial que tiene a su cargo el estudio de la organización de trabajo de la Liga de las Naciones, discutió la necesidad de que hubieran un contacto más estrecho entre los países latino-americanos y la organización de la Liga.

La Comisión ha recomendado la creación de una sección especial latino-americana, con el objeto de establecer un contacto más estrecho y se invitará a los Gobiernos latino-americanos a establecer organizaciones, ya sea en sus propias capitales o en la sede de la Liga, en relación con la sección latino-americana.

La Comisión ha solicitado además que se emplee un número mayor de latino-americanos en la Secretaría de la Liga.

### AUSTRIA

**ACUERDO FINANCIERO ENTRE AUSTRIA Y CHECOESLOVAQUIA**

VIENA, 2.—Se ha llegado a un acuerdo respecto de la reserva en oro del Banco austro húngaro, entre Austria y Checoeslovaquia, entregando a esta último quince millones de coronas en oro y permitiéndole comprar los edificios del Banco en Checoeslovaquia, al precio de inventario castigado en un veinte por ciento.

### SIBERIA

### EL MOVIMIENTO ANTI-MAXIMALISTA SE EXTIENDE

**EN EL ESTE DE SIBERIA**

PEKIN, 2.— Informaciones recibidas en esta capital, hacen saber que la revolución en el este de Siberia, que comenzó con la toma de Vladivostock, se ha extendido a Blagovestchensk, capital de la provincia de Amur.

Se informa que las autoridades de Blagovestchensk se han sublevado contra el Gobierno del Lejano Oriente, cuya capital es Chita. Los oficiales sovietistas de Irkust, hacen un llamado al ejército comunista para oponerse a la contra revolución.

El nuevo Gobierno socialista de Vladivostock, continúa en funciones dentro de la ciudad, que permanece en calma.

**IMPORTANCIA ATRIBUIDA AL MOVIMIENTO ANTI-MAXIMALISTA DE VLADIVOSTOCK**

TOKIO, 2.— La colonia rusa en esta capital considera el movimiento anti-maximalista de Vladivostock como de la mayor importancia, pero temen que la llegada del jefe cosaco, General Semenoff, pueda crear algunas disenciones. Se cree que Merlukoff le envió un telegrama rogándole permanecer alejado.

Merlukoff, durante el régimen de los czares, fué un prominente periodista, que escribía sobre asuntos del lejano Oriente, donde tenía negocios e intereses.

Se informa que los miembros del antiguo Gobierno de Vladivostock salieron de la ciudad, con destino a Harbin, con una escolta japonesa.

### TURQUIA

### GRAN BRETAÑA SE ENCONTRARIA VIRTUALMENTE EN ESTADO DE GUERRA

**CON LOS NACIONALISTAS TURCOS**

CONSTANTINOPLA, 2. — La Sublime Puerta ha enviado un mensaje al Gobierno de Angora para que éste devuelva los prisioneros ingleses, por cuanto Gran Bretaña se prepara a bloquear los puertos de Anatolia, asumir el comando de la undécima división griega en Ismid y apoyar en toda otra forma a los griegos.

Sin embargo, se estima que esta acción sería demasiado tardía por cuanto los británicos se encuentran virtualmente en guerra con los nacionalistas y que los aliados han suspendido la neutralidad del área de Constantinopla.

El Gobierno de Angora ha propuesto enviar una nueva misión a París con el objeto de negociar un tratado franco-turco, si así lo acepta el Gobierno francés.

### ALTA SILESIA

### LOS ALEMANES INTENTAN DESARMAR

**LA GUARNICION FRANCESA DE BEUTHEN**

OPPELN, 2.— Según informaciones de procedencia neutral, recogidas ayer en la tarde en Oppeln, tres mil alemanes atacaron a la guarnición francesa de Beuthen e intentaron desarman a los soldados.

Los polacos, que rodean la ciudad, entraron a los suburbios donde la lucha continúa desde el Domingo.

Se considera que la situación es grave y los tanques franceses patrullan las calles. La población alemana se encuentra en condiciones lamentables y ocurren numerosos salteos nocturnos.

**LOS POLACOS SE REPLIEGAN A GROSSTRELITZ**

OPPELN, 2.—En vista de que los insurrectos alemanes atacaron y ocuparon a Kalinovitz, Kalinow y Rosniontau, los polacos se replegaron a Grosstrelitz. Además un regimiento de la guardia negra se dirige a esta último localidad.

**EXCITACION PROVOCADA POR LA LLEGADA DE UN CONVOY DE MUERTOS**

KRAPPITZ, 2.—La llegada de carros agrícolas, cargados con los cuerpos de alemanes muertos, colocados sobre paja, excitaron ayer el populacho en tal forma que el barón von Pless difícilmente pudo dominar la ira de los oficiales, que querían iniciar un avance para tomar represalias.

El corresponsal de la "Associated Press" vió llegar esos improvisados carros de Ambulancia al castillo de Krappitz. La Corte no dijo cuál era su contenido, pero el corresponsal, rondando alrededor de los carros, vió dos zapatos que salían de entre la paja la que, una vez apartada, dejó en descubierto el cuerpo de un joven, con la insignia de las organizaciones de auto-protección, y que presentaba dos heridas a balas en la cabeza. Los otros carros contenían el mismo fúnebre cargamento, variando la edad de los muertos entre dieciseis y sesenta años.

Las mujeres comenzaron a presentarse como voluntarias para ir a combatir al frente y ocupar el lugar de los hombres caídos.

Los alemanes envían todos los hombres disponibles, provistos de toda clase de armas, al frente de Posnowitz.

### ESTADOS UNIDOS

### LOS DISTURBIOS RACIALES EN TULSA

TULSA (Oklahoma), 2.— Continúa estrictamente en vigencia la ley marcial proclamada como resultado de los desórdenes raciales provocados por la amenaza de lynchar a un negro acusado de haber atacado a una joven blanca.

La lista extra-oficial de los muertos hace subir su número a un centenar, en su mayoría negros.

Se sabe de ocho blancos muertos y se cree que varios de los treinta y cinco que se encuentran en el hospital fallecerán.

Se ha invitado a los ciudadanos suministrar abrigos y ropas a cinco mil negros acampados al aire libre, bajo la protección de la milicia.

Los daños a la propiedad se calculan en millón y medio de dólares.

### Mr. HUGHES SE PRONUNCIA OFICIALMENTE

**EN FAVOR DE LA FEDERACION CENTRO-AMERICANA**

WASHINGTON, 2.— El Secretario de Estado, Mr. Hughes, en un discurso que pronunció durante un banquete ofrecido en su honor por el Ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua, señor Máximo Zepeda, se pronunció oficialmente en favor de la Federación Centro-Americana, diciendo que, si todos los Estados implicados en ella accedían ingresar a la Confederación, sería, en opinión del Gobierno de los Estados Unidos, un feliz resultado.

"Es muy difícil—agregó— indicar los límites de lo que podrá realizarse en la América Central con la cesación de la luchas y con un ardiente esfuerzo de las Repúblicas centroamericanas para asegurar todos los beneficios que puedan obtener de una acción común en el sentido de fomentar la prosperidad común hasta alcanzar el mayor grado posible.

"No es a mí a quien corresponde hablar de los propósitos que se pueda tener ya que este Gobierno sólo ve en ello un libre convenio de las Repúblicas interesadas estimando que sólo han ingresado a la Confederación, libremente, porque se dan cuenta de sus mutuas ventajas, confiando que lo que ha sido proyectado podrá realizarse".

**LA RESOLUCION PORTER**

NUEVA YORK, 2.— Mr. Porter, Presidente de la Comisión de Relaciones de la Cámara, anunció que su resolución de paz pasará a la Cámara la semana próxima; que el último obstáculo ha sido alejado por el primer pago de las reparaciones hecho por Alemania.

La resolución Porter comprende cuatro cláusulas, de las cuales la primera declara que el estado de paz existe con Alemania; la segunda salvaguardia los intereses de los Estados Unidos, y la tercera declara el estado de paz con Austria.

**PALABRAS DEL PRESIDENTE HARDING A LOS GRADUADOS DE LA ACADEMIA NAVAL**

ANNAPOLIS, 2.— El Presidente Harding, dirigiéndose a los graduados en la Academia Naval, dijo:

"Confío en que jamás se os pedirá desenvainar la espada o disparar los cañones fuera de las manifestaciones acostumbradas para manifestar amistad y respeto y prometo que, mientras dure mi presidencia, jamás se os hará disparar los cañones sino cuando os lo permita vuestra conciencia americana, de la cual podréis responder ante Dios.

"Quiero una América valiente, pero deseo que me ayudéis a hacerla una República de conciencia, de simpatías y de altos ideales".

**DECLARACIONES DE SIR AUCKLAND GEDDES**

CHARLOTTESVILLE 2. — El Embajador de los Estados Unidos, Sir Auckland Geddes, en un discurso pronunciado con ocasión del centenario, de la Universidad de Virginia, declaró que los pueblos de habla inglesa deberían "alistarse juntos para dirigir a todas las naciones a una era de paz mundial, una era en que las guerras, que aún ahora son reconocidas ya como futiles e innecesarias, desaparecieran para siempre.

"La continuación indefinida en una paz futura entre nuestros pueblos es una necesidad tal nuestras vidas nacionales que no alcanzo a figurarme contingencia alguna que pudiera traer su ruptura".

Después de declarar que las guerras habían sido las zapadoras del vigor físico de las naciones, el Embajador expresó la convicción de que "ahora ha llegado la época en que los pueblos de habla inglesa, con grandes ventajas peculiares, resuelvan no volver a permitir que este hermoso mundo sea devastado por guerras necesarias si, permaneciendo firmemente unidos, pueden evitarlo".

Luego Sir Aucklang Geddes formuló la siguiente pregunta: "¿Quién negará su cooperación para este magno fin?" contestando luego: "Nadie de los que yo conozco pero sí, la ignorancia de los ideales y aspiraciones de unos y otros, y la suspicacia, que es la ignorancia de los niños".

### LA DISPOSICION DE LOS BARCOS CONFISCADOS

**POR LOS ESTADOS UNIDOS DURANTE LA GUERRA**

WASHINGTON, 2.—Las noticias procedentes de París y según las cuales la Comisión de Reparaciones podría nuevamente considerar la destinación de los 100,000 toneladas de barcos alemanes que fueron confiscadas por los Estados Unidos durante la guerra, han sido recibidas con la declaración de que éste es un asunto que solamente los Estados Unidos pueden resolver.

Los funcionarios hacen notar que la confiscación se llevó a cabo de acuerdo con una resolución del Congreso haciendo dichos barcos propiedad exclusiva de los Estados Unidos y que por otra parte el Convenio celebrado entre el Presidente Wilson y Mr. Lloyd George, referente a la disposición de esos buques, jamás ha sido ratificado.

# LA EMBAJADA CHILENA EN LA REPUBLICA ARGENTINA

### LA DESPEDIDA DE "LA NACION" A LA EMBAJADA

BUENOS AIRES, 2.—Los diarios despiden cariñosamente a la Embajada chilena.

"La Nación", al respecto, dice: "Tanto el distinguido hombre público que preside la Embajada, como sus distinguidos acompañantes no han cesado de recibir, durante su permanencia entre nosotros, las manifestaciones cordiales del Gobierno y el homenaje de la simpatía pública.

"La situación en cierto modo anormal, creada por los conflictos obreros, no ha impedido que se exteriorizase el sentimiento de satisfacción con que el pueblo y las instituciones culturales han acogido los enviados de la República amiga, este sentimiento creado por los viejos vínculos históricos y que se estrechan como una nueva afirmación de los ideales comunes en el gran deseo de paz y progreso y el mutuo apoyo por la firme confraternidad de América.

"En vista de las noticias desfavorables que llegan con respecto del tránsito por la Cordillera, los miembros de la Embajada se proponen tomar la vía de Juncal y utilizar, si es posible, el servicio de las mulas.

"De todos modos si el regreso se retardare en Mendoza, debido a la mencionada causa, ello no significaría sino prolongar, para nosotros, el halago de hospedar en el país a los distinguidos viajeros".

### LA EMBAJADA SALE DE BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 2. — La despedida de la misión chilena congregó en la estación del Pacífico a una numerosa concurrencia que se dió cita en ella y, entre las últimas demostraciones de una expresiva confraternidad, el tren especial salió a las 10.30 de la mañana.

El canciller doctor Pueyrredón y su esposa fueron de los primeros a saludar al señor Matte y a sus acompañantes.

Entre los presentes pudo verse al mayor Quaglia, edecán del Presidente, a los Ministros Plenipotenciarios del Uruguay, del Brasil y de Suecia, jefe del Protocolo, señores Samuel Hale Pearson y Luis Zuberbuhler, coronel Mosconi, general Uriburu, administrador de los ferrocarriles del Estado, presidente del Consejo de Educación, procurador del Tesoro, sub-secretario de Relaciones Exteriores, los miembros de la mesa directiva del Aero Club, incluso su presidente señor Martínez de Hoz y numerosas personas de la alta sociedad.

El señor Matte tuvo, al despedirse, frases amables para todas las amistades que había contraído en su permanencia en Buenos Aires. La despedida la inició el Embajador por la señora de Cruchaga, a quien dió un fuerte abrazo; en este mismo instante se adelantó el edecán del Presidente para presentar sus saludos al señor Matte quien le solicitó agradeciese al señor Irigoyen las gentiles atenciones que le dispensara. Luego los miembros de la Embajada entre afectuosos saudos se despidieron de la numerosa concurrencia que permanecía en el andén. Fué un momento de sincera emoción y de cálida confraternidad el que se produjo en este instante. Miéntras la concurrencia despedía a la Embajada con vítores a Chile y aplausos al Embajador, los huéspedes respondían con hurras a la Argentina y cariñosos saludos. Hasta que el tren salió del andén el señor Matte permaneció en la plataforma posterior del vagón retribuyendo la ovación con que lo despedía el público.

El señor Matte y demás acompañantes se detuvieron a mediodía en San Jacinto, donde se sirvió un almuerzo de 40 cubiertos. En este mismo tren especial tomaron colocación también los señores Alzaga, Unzue, Palacios Costa, González Segura, Rafael Egusquiza, Alberto del Solar, el Ministro señor Luis Izquierdo, los señores Green López, José Sauze, el Ministro, señor Cruchaga y señora y varios caballeros de sociedad, todos los cuales participaron en el almuerzo de San Jacinto y regresaron en seguida a Buenos Aires.

Los informes recibidos en esta capital sobre el estado de los pasos de la cordillera son desfavorables; se ha anunciado que se ha desencadenado una fuerte tormenta de nieve en toda la región.

El señor Matte y acompañantes han resuelto de todas maneras permanecer en Mendoza en el caso de que resulte materialmente imposible cruzar los pasos.

El Ministro, señor Cruchaga y esposa permanecerán en Buenos Aires hasta la salida del próximo vapor que los conducirá a Río de Janeiro.

El senador, señor Feliú se ha visto obligado a permanecer en esta capital hasta su completo restablecimiento.

### "HASTA SIEMPRE"

El saludo de despedida de "La Epoca"

BUENOS AIRES, 2. — "La Epoca", con el título de "Hasta siempre", dice lo siguiente:

"Esta expresión familiar se emplea para despedir a los amigos más íntimos y más estimados y debemos dirigirlo a la Embajada chilena y si no es protocolar lo es sincera y expresa con elocuencia aquilatada el lenguaje e intimidad del afecto que todo nuestro espíritu siente en la hora que los huéspedes regresan a sus patrios lares.

"Hasta siempre" es una expresión que pocas veces hemos pronunciado con mayor unción: estas dos palabras parecen simbolizar los vínculos estrechos y las amistades imperecederas. En efecto es este el término que expresa mejor la cordialidad de las relaciones existentes entre los pueblos de Chile y la Argentina, los cuales están unidos a perpetuidad por el afecto, por la historia. Los chilenos son para nosotros compañeros y amigos siempre dispuestos a derramar su sangre con la nuestra en las grandes jornadas de la libertad.

"Una embajada de Chile es la brillante representación de ese compañerismo y de esa amistad tradicionales de los camaradas en los campos de guerra y de los camaradas en las luchas de la paz.

"La gloria y brillo de esta representación se ha aumentado si era posible con la presencia del propio Canciller chileno, señor Matte, que ha sido entre nosotros la viva y elocuente personificación del noble espíritu de su patria y del ímpetu renovador y progresista de la admirable juventud de Chile".

### LOS ULTIMOS AGASAJOS A LA EMBAJADA

BUENOS AIRES, 2.— Los diarios publican extensas crónicas de los últimos actos motivados por la presencia de la Embajada, entre los que se destacan la entrega al señor Matte de la medalla de oro que le obsequiara el Aero Club, la comida en homenaje de los periodistas chilenos y la cordialidad de la entrevista entre el señor Matte y el Presidente de la República al concurrir este último a despedir al Embajador.

Se da cuenta además de las brillantes proporciones de la recepción en la Legación de Chile, la cual se prolongó en la suntuosa residencia hasta las primeras horas de la madrugada. El Presidente se retiró de la fiesta a media noche.

# LA REPRESENTACION ARGENTINA Á LAS FIESTAS DEL CENTENARIO PERUANO

## "El Perú no está para Embajadas diplomáticas o militares, sino para nuevas cruzadas libertadoras"

## "El Diario" comenta la designación de Monseñor Duprat

BUENOS AIRES, 2.—"El Diario", en su edición de hoy, dice:

"La prisión y el destierro del ex-canciller peruano señor Porras, que acaba de decretar el Gobierno tiránico de Leguía, reviste los caracteres de un gran escándalo continental."

Después de dar detalles acerca de la actuación política del señor Porras, agrega: "¿Es posible que el Gobierno de Leguía se atreva a recibir suntuosas Embajadas de diferentes naciones, cuando los hogares más respetables del Perú están vacíos y las prisiones repletas con los ciudadanos más eminentes?"

Más adelante dice: "No son las embajadas diplomáticas o militares las que hoy hacen falta al Perú, sino nuevas cruzadas libertadoras que devuelvan al pueblo sus derechos para disponer de sus destinos.

"El Gobierno argentino, por una de esas ironías casuales ha dado a su actitud, respecto del próximo Centenario de la Independencia peruana, un sesgo que responde muy bien a la situación. No envía una Embajada diplomática o militar encargada de rendir homenaje a la obra libertadora de San Martín, sino que disputa una evangélica misión sacerdotal, como antaño iban los misioneros abnegados a los pueblos infieles, para convertirlos.

"En verdad, la misión de Monseñor Duprat adquiere, por la extraña lógica de las circunstancias, una ironía cruel, pues el Gobierno del Perú no está para Embajadas ni fiestas, sino para misiones conversoras que aplaquen las iras del tirano".

### BRASIL

**EL REGRESO DEL SEÑOR NILA PECCANHA**

RIO JANEIRO, 2.—Se ha designado una comisión para recibir al señor Nilo Peccanha a su regreso de su viaje a Europa, que será el seis del presente. Esta comisión deberá elaborar un programa de festejos.

### PARAGUAY

**FELICITACION AL JEFE DE POLICIA**

ASUNCION, 2.—El Presidente de la República ha felicitado al jefe de la policía, por el comportamiento de dicha repartición durante el conflicto obrero.

### URUGUAY

**REAPERTURA DEL BANC MERCANTIL**

ASUNCION, 2.—El Banco cantil, en atención a una le le acuerda un año de mora reabre hoy sus puertas.

**RUMORES DE HUELGA DE LOS GREMIOS MARITIMOS**

MONTEVIDEO, 2.—Se ha morcado que los gremios mar

LA MUJER IRRITABLE
DE COLOR PALIDO
NERVIOSA
ANEMICA
NECESITA
HORMOTONE
porque normaliza sus períodos y hace de ella una mujer sana y robusta.
EL RESTAURATIVO DE GRAN POTENCIA
CADA TUBO CONTIENE AMPLIOS INFORMES

Para Combatir el Frío

Nuestros departamentos de Electricidad y Sanitario ofrecen, entre su surtido de aparatos de CALEFACCION.

Radiadores Ingleses a gas
Estos aparatos son la última palabra por su excelente calidad y especialmente por ser entre todos los que le puedan ofrecer

Los más económicos
Y por cierto hoy, los más convenientes debido al alto precio que tiene el gas industrial.

Radiadores Eléctricos
De fabricación inglesa.
Igual que los anteriores, estos radiadores se distinguen por su sencillez, seguridad y producir mucho calor con bastante economía.

MORRISON & Co.
AHUMADA 65-77 :-: SANTIAGO

$ 180 ¿Por qué nuestros trajes y abrigos no se deforman? $ 180
Porque empleamos para su confección materiales de primera calidad. Sin embargo, vendemos más barato que nadie.
CABELLO e IZQUIERDO - 622-Puente-622

¡Enemigas del Frío!

Estufas Eléctricas
CORY GLOW
WESTINGHOUSE ELECTRIC
Tienen para entrega inmediata
ERRAZURIZ SIMPSON & Co.
Bandera 262-Santiago
Serrano 169--Valparaiso

LOTERIA
En la 1.a página de "La Nación" va todos los días el aviso de
E. TURRI

CASA IMPORTADORA
Se necesita vendedor competente y conocedor en los siguientes artículos de ferretería, aceros, cables de acero y tecles, para toda la República.
Dirigirse con informes y testimonios de competencia a
CASILLA 2619. —SANTIAGO

"Palace Hotel"
MENU
Del Almuerzo de Hoy
Mayonesa
Cazuela de ave
Congrio al jugo de limón
Corderito a petits-pois
Beefsteack con ensalada
Postre:
Dulce de manzana
Té ó Café
Propietarios:
Gurruchaga y Arregui
DELICIAS 2860

¿Ha probado Ud. su suerte?—¿Conoce Ud. la prestigiada Casa Chilena LEONIDAS ROJAS?

Próximos Sorteos a verificarse en el presente mes de Junio:

DIA 8 DE JUNIO DE
$100,000 nacs.
Precios para estas jugadas: $ 70 el Billete entero y $ 15 el Quinto.

DIAS 15, 22 Y 30 DE
$ 80,000 nacs.
Precios para estas jugadas: $ 60 el Billete entero y $ 13 el Quinto.

Ordenes y Giros Postales, Letras Bancarias o Telegráficas, envíenlas solamente a:

Leonidas Rojas

Santiago: Casilla 2483.—Galería Alessandri 8-A (entrada por Bandera).—Buenos Aires: Casilla 1047, Corrientes 435.— Sucursales en Antofagasta y Concepción

Esta afortunada Casa (verdaderamente chilena), ha repartido entre sus favorecedores, durante el año último, premios de la Lotería Nacional Argentina por valor de más de DOS MILLONES de nacionales args.

La discreción y corrección absolutas que emplea en la atención de toda orden que se le haya encomendado desde su fundación, justifican la ilimitada confianza que le dispensa la mayoría del público aficionado, y el reconocido prestigio con que se le distingue de las casas similares.

mos se declararían en huelga, como acto de solidaridad con los obreros de Buenos Aires; pero las reuniones obreras celebradas con el fin de secundar el movimiento, no han tenido ambiente de trascendencia.

## BOLIVIA

### EL CAMBIO

LA PAZ, 2.—El cambio sobre Londres se cotiza a 14 1|2; el sobre Nueva York, a 4,29 bolivianos. El peso chileno vale cincuenta centavos bolivianos.

LA PAZ 2. — **Las declaraciones del Canciller.** — Con motivo de las declaraciones hechas en la Convención por el Ministro de Relaciones Exteriores, quien parece exponer que se abandona la idea reivindicacionista, el diario "La Razón", pide al Gobierno que declare ante el mundo que sigue la política de reivindicación.

## ARGENTINA

### EL PARO GENERAL

### LA SITUACION TIENDE A NORMALIZARSE

BUENOS AIRES, 2.— Se cree que transcurridas cuarenta y ocho horas de huelga general vendrá una pronta normalización en las actividades. En algunos talleres reanudóse el trabajo, y en otros se suspendió.

En la ciudad han encarecido el pan, la leche y la carne. La Federación comunista ha publicado un comunicado en que dice que la huelga ha tomado incremento sorprendente, llegando noticias alentadoras del interior. Agrega que informó sobre la huelga al Bureau internacional de organizaciones revolucionarias de Amsterdam pidiendo que adopte las medidas que las circunstancias exijan.

Un manifiesto de la Federación Obrera, dice que los locales obreros han sido objeto de persecuciones y que ellas continúan con más intensidad contra los miembros sindicalistas, por lo cual aconseja proseguir el paro con mayor intensidad, a fin de conseguir las finalidades que se persiguen.

La Federación Gráfica aconseja la huelga por solidaridad con los demás gremios.

Entre los ferroviarios comienza a cundir la agitación, en vista de la adhesión que de ellos solicitan los gremios huelguistas.

Mañana reanudarán el trabajo 1,500 obreros del frigorífico Las Palmas.

Los enfermeros del hospital Tornu abandonaron el trabajo, reemplazándoseles inmediatamente.

Los tranvías Sud han restablecido en parte sus servicios. El centro de capitanes y maquinistas prácticos del cabotaje de ultramar, resolverán en una asamblea que se celebrará mañana, reanudar el trabajo, dándose por solucionado el conflicto del cabotaje.

El servicio portuario se ha normalizado casi por completo, lo mismo que el servicio de automóviles.

### ENTRADAS DE LA ADUANA

BUENOS AIRES, 2.— La Aduana ha recaudado hoy 800 mil pesos.

## VALPARAISO

**Huelga de panaderos.** — En las últimas horas de la tarde de ayer se declaró una huelga de panaderos, pues, se venció a las cinco de la tarde el plazo que los obreros habían dado a los industriales para contestar al pliego de peticiones, en el cual pedían aumento de jornales y algunas mejoras.

En la tarde se reunieron los industriales, bajo la presidencia de don Calixto Pereira y acordaron rechazar el pliego de peticiones y no tratar con la nueva Federación General de Panaderos, formada por los obreros unidos de los dos salones en que estaba antes dividido el gremio y que se afiliaron a la Unión Local de Trabajadores del Mundo.

Los industriales nos declararon que hoy no saldrían carretones a repartir pan, pero que se trabajaría en las panaderías con el personal que se pudiera y el pan lo venderían en el mostrador.

Por su parte los obreros nos dijeron que había panaderías que habían aceptado el pliego de peticiones y por lo tanto se les darían los trabajadores que les hiciera falta.

En las últimas horas de la tarde de ayer los industriales conferenciaron con el Intendente de la provincia sobre este conflicto.

**Accidente a un periodista.** — Se encuentra medicinándose en el Pensionado del Hospital de San Juan de Dios el periodista don Lauro Pérez Larraín que hace dos días sufrió una caída que le ocasionó la fractura de una pierna.

**Viruela en Limache.** — Las autoridades de Limache han dado cuenta a la Intendencia que se han declarado dos casos de peste viruela y hay cuatro más en observación entre los obreros que llegaron del norte.

**El "Yáñez".** — El escampavía "Yáñez" zarpó de Puerto Montt con destino a Ancud, llevando provisiones y materiales para los faros.

**El "Maipo".** — Ayer llegó a San Antonio, procedente de Corral, el transporte "Maipo".

**Movimiento marítimo.** — Ayer entraron:

Vapor Ansaldo VIII, de Génova.
Vapor Pisagua, de Puerto Montt.
Remolcadora Mataquitos, de Talcahuano, trayendo a remolque una chata.

Ayer debían salir:

Vapor Florencia, para Iquique e intermedios.
Vapor Minnequa, para San Antonio y Nueva York.
Vapor Targis, para Bremen y Hamburgo.
Vapor Itata, para Arica.
Vapor Elena, para Coquimbo y Antofagasta.
Galeta Chita, para Los Vilos.

Ayer eran esperados:

Vapor Lautaro de Arica.
Vapor Mapocho, de Lota e intermedios.
Vapor Arzilla, de Punta Arenas

# TEATROS - MUSICA - CINES

## Vivir de nuevo

Con la frialdad de nuestro público para los estrenos de autores relativamente nuevos, no llegaremos a ninguna parte. Comprenderíamos que después de conocer las obras, el público se abstuviera si ellas son malas, pero que no asista a los estrenos es altamente censurable, pues la frialdad de la sala se refleja en los artistas y en el ánimo de los asistentes.

"Vivir de nuevo" se estrenó anoche ante poca concurrencia. El señor Monge es un autor que bien, podemos decir, que se inicia. Su cualidad más saliente es la sinceridad para escribir y su mayor mérito, el gran entusiasmo que tiene al teatro.

Para nosotros esta es su primera obra, pues no conocemos sus dos anteriores producciones, pero sabemos que "Vivir de nuevo" es su comedia de más aliento.

Hombre de buen fondo, el señor Monge, ha hecho una obra con buen fondo, en la cual tocando de paso los problemas sociales, le da a cada uno lo suyo, conforme a su criterio. Al señor Monge se ve que le seduce el tema social y se detiene en él, abandonando a veces, la trama central, que es un caso amoroso: una muchacha pobre está de novia con un obrero, y enferma su madre; para salvarla acepta los galanteos de un viejo rico que la pretende. El desarrollo está llevado con cierta soltura, pero con poca coincidencia de la unidad de tiempo, de la cual se olvida en varias escenas del segundo acto, en el que los personajes salen y entran sin dar tiempo a ejecutar lo que cuentan. La mezcla de lo cómico y de lo sentimental, es un arte difícil, pero de gran éxito cuando se le domina bien. El autor tiene disposiciones para ello y puede sacar provecho de sus cualidades.

Sus personajes tienen cierto carácter, aún cuando no llegan a su total definición, salvo el de la Melchora que es un tipo completo y franco. Si el señor Monge tiene más valor para abordar las escenas fuertes y concentrar más sus temas, logrará triunfar.

"Vivir de nuevo es una comedia que revela condiciones, que tiene cualidades, que está hecha con sinceridad. Su teatralidad es mayor en lo cómico que en lo dramático, y este es su defecto, pues su trama indicaba preferencia para lo segundo. De esto proviene el poco realce del problema sentimental.

La interpretación fué correcta y el público aplaudió a la señora Puelma, a la señora Retes, a las señoras Lassen y Alarcón, y a los señores Báguena y Buhrle.

El señor Monge tiene condiciones para el teatro. Debe cultivarlas y, sobre todo, debe cultivar su espíritu de observación. — **O. V. R.**

—Hoy en vermouth "Vivir de nuevo" y en la noche va "Este mundo es un fandango".

## Teatro La Comedia

### LA LEY DE LOS HIJOS.—PASIONERA

El anuncio del estreno de la novela escénica de Jacinto Benavente, titulada "Una señora", llevó anoche al Comedia una concurrencia numerosa.

La presentación de esta producción del fecundo autor, constituyó para la compañía Salvat-Olona, un nuevo triunfo. Secundaron muy bien a la señora Olona las actrices señoras Diez, García, Santos y Adsuar y los actores Catalá, Carreras, Renato y Carrasco.

Se completó el espectáculo con el paso de comedia "La prueba", en cuya interpretación intervinieron con todo acierto Mercedes Escribano, Soto, Catalá y Cándida García.

—Para la vermouth de hoy se anuncia la reprise de la hermosa comedia dramática de Benavente que lleva el título de "La ley de los hijos", en la que Concepción Olona está admirable.

En la nocturna subirá nuevamente a escena la bonita comedia de los hermanos Alvarez Quintero "Pasionera", que la compañía ha estrenado con éxito recientemente. La señora Olona, Carreras y Catalá logran muchos aplausos en sus respectivos personajes.

—Muy avanzados van los ensayos de las preciosas obras "Rosas de Pasión", "La propia estimación" y "El Rey", que la compañía Salvat Olona nos dará pronto a conocer.

## Unión Central

La aplaudida tonadillera Estrella Irú da hoy su última función en esta sala. La brevísima temporada que ha hecho ha sido trabajada ante un público bastante numeroso y ella podría prolongarse con éxito a no ser por compromisos contraídos con otras empresas anteriormente.

El programa de la compañía Mario-Padín anuncia dos funciones. En la vermouth se da "La vida rota", la preciosa comedia de René Hurtado Borne, que tanto éxito ha tenido.

En la noche se da "La tía de Carlos", comedia de mucha gracia y traducida del noruego.

—La compañía anuncia para el Domingo en la noche, en el Teatro Coliseo, una función en la noche en la que se dará el aplaudido sainete lírico "Un carril por la banca", debiendo trabajar también el conjunto en el Unión Central, a la vez.

## Teatro Setiembre

### EL VENTRILOCUO HENRY II

A pesar de la crudeza del tiempo, el Setiembre se vió favorecido ayer por un público numeroso, gracias a la atracción del ventrílocuo Henry II. Este artista chileno ha logrado obtener un triunfo de verdad, tanto por sus facultades de ventrílocuo propiamente tal como por su humorismo sencillo y eficaz. En las dos funciones de hoy desarrollará nuevo programa, haciendo debutar un par de nuevos muñecos.

**"LOS RECLUTAS DEL AMOR"**

Hay bastante interés por conocer esta nueva obra nacional del género de vodevil, letra de Hurtado Borne, música de Pérez Freire, que será estrenada en el Santiago el Sábado próximo.

La compañía chilena la estudia con gran dedicación, y para dar lucimiento a los diversos números musicales será aumentada la orquesta convenientemente.

## Enrique Rambal

Con todo éxito finaliza su temporada en Mendoza la compañía de Enrique Rambal. Aquí se le espera con interés, por tratarse de un conjunto que es una verdadera notabilidad en el género y que proviene de los más importantes teatros de España.

Rambal es quien ha resucitado el género policial, pero en su parte artística y real. Los dramas policiales que presenta esta compañía son nuevos, de una modernidad absoluta y completados por detalles efectistas tomados de la realidad.

## La velada de hoy en el Novedades

Con entusiasmo el público del barrio del Teatro Novedades se prepara a asistir a la función que hoy se hace en honor de Marita Bührle.

La empresa ha organizado esta función a solicitud de algunas familias con el fin de dar a conocer el nuevo repertorio de Marita que proviene de los más recientes estrenos de España.

El programa es de mucho interés, pues en él figuran nombres como ser los de Bürhle, Nicanor de la Sotta, Elena Puelma, Alejandro Flores, Evaristo Lillo y otros. Además, se dará una cinta cinematográfica de última edición.

## Pepita Valencia y Yolape Real

En la próxima semana empezará a actuar en nuestras mejores salas de cines, el magnífico espectáculo de variedades que forman los simpáticos y aplaudidos artistas chilenos Pepita Valencia y Yolape Real, que acaban de efectuar una buena tournée por las provincias del sur.

**SOCIEDAD UNION TEATRAL DE S. M.**

De orden del presidente cítase a junta general ordinaria para el Domingo 5, a las 6 P. M., para elegir nuevo diretorio.

## MUSICA

## Juan Reyes en Estados Unidos

Aprovecho la oportunidad de haber recibido una recopilación impresa de los conceptos emitidos en Nueva York por los principales diarios sobre la personalidad artística de nuestro compatriota Juan Reyes, para recordarlo y hacer algunas reminiscencias de las incomparables audiciones que nos dió en su reciente estada entre nosotros.

Reyes llegó a Chile sin réclame de ninguna especie, nadie lo conocía ni lo recordaba, fuera del reducido grupo de personas que tomaron parte en su educación musical antes que partiera a Europa para ausentarse por más de doce años. Dió su primer concierto, que fué modestamente anunciado; recuerdo que concurrieron al Unión Central no más de cincuenta personas, en su totalidad asiduos y entendidos en música. El éxito fué enorme; desde aquella noche la sala se desbordó y durante toda la temporada, en que alcanzó a dar catorce conciertos, el éxito fué siempre creciente. Consagrado ya el artista en la capital, querido y popularizado entre todos los amantes de la música, recorrió con gran éxito las principales ciudades del país, en donde cosechó ovaciones y dinero, especialmente en Concepción, su tierra natal.

Como artista, destacaban a Juan Reyes tres condiciones extraordinarias: técnica asombrosa, como ninguno de los pianistas que hasta ahora nos han visitado, elegancia suma en la ejecución y suavidad en el sonido a pesar del vigor imponente de su pulsación. Como camarada, era singular en él su exquisita modestia y amable condecendencia, con lo que parecía mostrarse sorprendido del agasajo y los elogios que la sociedad le tributaba. ¡Qué noches aquellas en que Juan Reyes tocaba a Listz, Schumann, Chopin, y luego qué sutileza y elegancia para tocar esos valses vieneses; nunca olvidaremos su Danubio Azul y Ecos de Viena!...

El temperamento de Reyes es vigoroso; como lo dicen ahora en Nueva York y al propio Reyes se lo dijo en más de una ocasión su maestro Sauer: Será uno de los más grandes pianistas del mundo por su gran técnica y admirable manera de "pegarle al piano". Reyes es el intérprete de las piezas de gran fuerza y ejecución; su espíritu muy varonil es nervioso, vehemente; en este concepto hará maravillas, como otros virtuosos las hacen en la interpretación de obras delicadas, de filigrana. A la vez es compositor y tiene algunos trabajos que prometió hacerlos oír cuando vuelva otra vez; naturalmente, en esta materia sólo ahora comienza, pues el artista no tiene a la fecha más de veintidós años de edad, lo que es bastante poco, por cierto.

En Estados Unidos ha tenido ahora un éxito excepcional; la enorme cantidad de notabilidades que allí pululan, dificultan la notoriedad inmediata; sin embargo, nuestro compatriota alcanzó el más lisonjero triunfo desde su primer concierto y a pesar de haberlo dado encontrándose convaleciente de grave enfermedad. Uno de los más renombrados empresarios de Nueva York, Mr. Daniel Mayer, lo contrató por cinco años en muy ventajosas condiciones, para hacer jiras por todos los Estados Unidos. ¿No es esto un orgullo para los chilenos, especialmente para aquellos que amamos el arte?

**A. B.**

**RECITAL DE CANTO.** — Había verdadera ansiedad en nuestros círculos artísticos por escuchar a la notable soprano chilena, señora Emma B. de Navarrete, pues la prensa de Estados Unidos continuamente nos traía hermosas críticas sobre la actuación de nuestra compatriota, en los grandes conciertos efectuados en aquel país.

Y allá, donde se reunen los mejores artistas del mundo, la señora Navarrete, después de perfeccionar sus estudios con los mejores maestros, se presentó en diversos conciertos, junto a las más grandes eminencias del arte musical, obteniendo un ruidoso éxito, por su hermosa y bien timbrada voz de soprano dramática, su brillante escuela que la hace salvar delicadamente los más difíciles escollos de la pauta, su interpretación sincera y honrada, sin efectismos de mal gusto siendo aclamada como una de las futuras estrellas del arte teatral del mundo.

Esperamos que la señora Navarrete, en su concierto a efectuarse en el Teatro Unión Central el Lunes 13 del presente, obtendrá el justo éxito que se merece, y que no es sino la confirmación de los ya obtenidos en países extranjeros.

En breve publicaremos el interesante programa confeccionado para el recital a que hacemos referencia, y para el cual se expenden las localidades en la Casa Otto Becker.

## CIRCOS

## Circo Very Strong

Por atraso del equipaje, hoy Viernes estrenará recién en este local el American Circus, compañía que viene precedida de fama, según la prensa del sur, donde ha actuado recientemente.

## NOTICIAS CINEMATOGRAFICAS

**PROGRAMA DE THE SOUTH PACIFIC PARAMOUNT COMPANY.— El estreno Paramount de hoy en el Splendid. — Shirley Mason y Bryant Washburn en el vaudeville "Su gran idea".** — Hoy se estrena en Santiago una de esas comedias que todos ven con gusto. Nos referimos al vaudeville Paramount "Su gran idea", que interpreta la ideal pareja Shirley Mason y Bryant Washburn.

El era, dice el argumento, un simpático dependiente de farmacia, con sueldo de diez dólares a la semana, pero con fantasías de cien mil. Las tres cuartas partes de su tiempo las gastaba en inventar disculpas para sus acreedores. En estas duras condiciones se le ocurre enamorarse como un Romeo, La chiquilla era encantadora y, naturalmente, tenía varios pololos. Con el miedo de ser despreciado, nuestro héroe se finge un comerciante adinerado y de rápida carrera hacia los millones. La chiquilla se entusiasma, el matrimonio se concierta y nuestro amigo se encuentra metido en el más grande de los berenjenales. ¿Cómo salió de él? Aquí viene la aplicación de "Su gran idea". Puede que ella sirva a más de alguno de nuestros lectores.

The South Pacific Paramount Company estrena este agradable vaudeville hoy en ambas funciones del Teatro Splendid.

**CAMPEONATO BUFO MACK SENNETT N.o 5.** — Siempre se asiste con gusto a un espectáculo liviano, a una de esas funciones jocosas que durante un par de horas hacen olvidar los insabores de la vida.

Mack Sennett, el mago del teatro festivo, va adquiriendo diariamente más admiradores. Y con sobrada justicia. El fué el que levantó e hizo triunfar al gran Chaplin y a otros ídolos de la pantalla.

Tómese nota que desde que Carlitos se retiró del lado del famoso director, empezó a eclipsársele su estrella. Corroboran nuestro acierto las últimas películas de él llegadas a Chile, obras que ya no tienen esa gracia y liviandad de las primeras que le conocimos.

Hoy día Mack Sennett forma parte del personal de la Famous Players-Lasky Corporation de Nueva York. Y en el seno de esta famosa y gran manufactura dirige las producciones festivas que llevan su nombre.

A su lado trabajan el Turnio, el Carecallo, la Chaplina Fazenda, el Bigote de alambre, el Cara de Pastel, Trompifay, la María Prevost, Chupetegui, y tantos otros actores del género alegre...

The South Pacific Paramount Company, representantes exclusivos de los productores para diversos países suramericanos, dará a conocer el Martes en la sala del Teatro Splendid dos novísimas comedias Mack Sennett. Una se titula "Es increíble" y la otra "Aficionados al cine" ambas con un elenco de primer orden.

**"LA MELODIA ROTA". "SELZNICK" POR EUGENIO O'BRIEN QUE ESTRENA EL DOMINGO EL SPLENDID.** — Como lo hemos anunciado, estrenará el Splendid, en sus funciones del Domingo de la presente semana, una lindísima obra "Selznick", destinada a un verdadero suceso, titulada "La melodía rota". Crea admirable el rol de protagonista Eugenio O'Brien, secundado por Lucy Cotton.

**MAÑANA ESTRENA EL SPLENDID LA PRODUCCION FRANCESA: "ESCLAVOS DEL ORO", POR MLLE. MARIA MASSART, DE LA COMEDIA FRANCESA.** — En las funciones de mañana del Splendid será estrenada una de las más bellas producciones francesas titulada: "Esclavos del oro", emocionante romance pasional, obra de lujo y de tema social cuyo argumento está destinado a presentarnos la vida de aquellos que viven esclavos de su oro. Desempeña magistralmente el rol de protagonista la encantadora actriz de la Comedia Francesa, María Massart. La secundan los eminentes actores franceses, Mr. Camere y Baron, fils formando un conjunto interpretativo admirable.

**"LA HISTORIA DE MAUD GREGARDS", SEGUNDA FUNCION DE "LA DUEÑA DEL MUNDO", EN LA MATINEE DEL DOMINGO DEL SPLENDID.**— En la matinee que a las 3.15 P. M. del Domingo ofrecerá el Splendid, ofrecerá un programa formado por el estreno de la segunda función del serial alemán: "La dueña del mundo", función de intrigas y aventuras que se titula "La historia de Maud Gregaards". Además se exhibirá el drama sentimental, interpretado por Mary Pickford y Thomas Meighan y titulado: "Melisanda".

**HOY ESTRENA EL SPLENDID: "SU GRAN IDEA", POR BRYANT WAHSBURN Y SHIRLEY MASON, BELLA VISTA "PARAMOUNT".** — Tanto en la especial como en la nocturna de hoy del Splendid, será estrenada una de las más bellas producciones "Paramount", titulado "Su gran idea". Hace en esta obra su creación suprema Bryant Washbunrn, secundado por la encantadora Shirley Mason, gran favorita del público e inolvidable protagonista de "La Francesita".

**"LA DUQUESA DIFAMADA".** — En todos los países civilizados el deporte hípico tiene gran preponderancia, de tal modo que ha sido llamado "Sport de reyes". En Inglaterra especialmente, país donde sucede la acción de la película que nos ocupa, es en realidad sport de reyes, pues el propio rey del Reino Unido toma parte en las carreras de las cuales la principal es el "Derby" de Epson. En esta obra podrá el espectador presenciar esa reñida prueba que tanta fama tiene y podrá al mismo tiempo asistir a una reunión donde se castiga a un deportista de esos que deshonran no solamente el "Sport de reyes" sino cualquiera otro que no sea tan altísimo. Creemos que esta parte de la film que trata esta interesante carrera debe interesar sobremanera a nuestros entusiastas deportistas que gastan fortunas en sus "studs".

Aparte de este mérito deportista, la película es de alto lujo y la gran intensidad emocional trata preferentemente problemas de índole moral que pesan en la conciencia universal, constituyendo un formidable alegato contra las leyes y la humanidad que en nombre de un honor mal entendido condena a una mujer a la deshonra y al dilema feroz de perder el derecho que toda madre adquiere ante Dios y la naturaleza al dar a la vida un hijo que debe ser sólo suyo; pues nadie comparte sus dolores ni sus desvelos para conservarle la vida. Mañana más detalles.

**TEATRO BRASIL.— "MELISANDA", POR MARY PICKFORD.**—Los Viernes se efectúan las funciones de moda de este cine. La empresa escoje para tales días su mejor película y aumenta la orquesta.

Hoy, 14.o Viernes de moda, se estrenará la linda comedia Artcraft "Melisanda", interpretada por Mary Pickford, la más famosa artista cinematográfica del mundo.

La espléndida orquesta que dirige el maestro Félix Gómez ejecutará el siguiente programa:

1. Box.— Blossom. One step.
2. Soro.— Romanza. Capricho.
3. Razigade.— Idilio. Intermezzo.
4. Bizet.— Pescadores deperlas. Fantasía.
5. Hindustan.— Fox trot.
6. Beethoven.— Claro de luna. Adagio.
7. Drigo.— Serenata. Capricho.

**LAS FUNCIONES DOMINICALES DE LOS TEATROS SETIEMBRE Y BRASIL.**— En la matinee de ambos teatros se exhibirá una selección de cómicas Mack Sennett en la cual figuran "El doctor Cucaracha" y "Heredero de su tío". En el Setiembre trabajará Henry II.

En las funciones de tarde y noche se estrenará la comedia Artcraft "Su gran idea", interpretada por Shirley Mason y Bryant Washburn.

**GARDEN THEATRE. — "FELIPE DERBLAY".** — Para sus dos funciones de hoy anuncia este cine las últimas exhibiciones de la producción latina intitulada "Felipe Derblay", basada en la obra "El dueño de la herrería". Pina Menichelli, la aplaudida actriz italiana, tiene a su cargo el rol principal. Como se recordará, esta cinta fué estrenada con éxito el año pasado.

**TEATRO ALAMEDA. — MACK SENNETT.**— Las dos funciones de hoy las hace este local de espectáculos cinematográficos, con el Octavo programa cómico Mack Sennett, compuesto de las divertidas comedias: "¿Quién es el Reo?", "Caramba" y "Adelante", en las que intervienen los más frescos de la famosa troupe, el Turnio y las seductoras Chicas Atléticas.

**TEATRO IMPERIAL. — "SIRENAS DE ORIENTE".**— Hoy toca a este cine estrenar la producción alemana intitulada "Sirenas de Oriente" o "Esclavas del Harem", pieza de originales aventuras desarrolladas en Arabia. Interpretan la obra los más aplaudidos artistas del Teatro Imperial de Berlín. Va en las dos funciones.

**UNA NUEVA INDUSTRIA EN EL PAIS.— LA ARAUCO FILM.— EL FUTURO CINEMATOGRAFICO.**— Nuestra industria cinematográfica parece marchar sembrando el triunfo, pues desde hace poco tiempo cierto núcleo de personas han trabajado, sin omitir sacrificios, para establecerla definitivamente en el país. Fruto de este esfuerzo es la Arauco Film Limitada, cuyo presidente en el Consejo provisorio es don Alberto Díaz Lira, y su Director-Gerente, don Carlos Prats. Esta Sociedad jirará con dos millones de pesos.

El fin altamente colectivo hace pensar que la iniciativa tendrá amplia y merecedora acogida en el público, ya que su desarrollo traerá una sensible evolución en la riqueza del país y un acertado mejoramiento en ciertas esferas sociales e intelectuales. Además, como agente de propaganda, la cinematografía ocupa el primer lugar en los grandes países que la poseen.

Para los fines de esta misma se cuenta con el personal técnico, traído especialmente a Chile, destacándose entre estos el señor Frank Mayrhofer. Por lo tanto, el desarrollo cinematográfico bajo la dirección inmediata de personas competentes no da lugar a dudas sobre su éxito.

Siendo nueva esta industria en los países suramericanos, en especial, nos adelantamos a augurar un gran porvenir a la Sociedad o Compañía que inicie su desarrollo. Es un porvenir económico y nacional más que todo.

**TEATRO DE LA AVENIDA. — "EL HOMBRE MILAGROSO".**—Uno de los grandes éxitos del cine en el último tiempo se reprisa hoy en esta sala. El Domingo próximo se estrena la gran producción Vitagraph, "La duquesa difamada", por Alice Joice.

**TEATRO CHILE.**— La linda vista Vitagraph "Tras la fortuna", por el aplaudido galán Earle Williams y el tercer programa cómico Paramount se pasa hoy en esta sala.

**COLON.**— La obra record de George Walsh, "Temible tripulante", se pasa en la función de hoy en este teatro. Luego "Esclavas del Oriente", superproducción alemana.

**TEATRO NOVEDADES.** — Para su sección especial de hoy, anuncia este teatro la producción italiana "El canto de la Sirena", creación de Terribile González, aplaudida protagonista del film "Cleopatra", acompañada por Guido Trento. En la función nocturna se da el beneficio a la precoz tonadillera chilena Marita Bührle, tomando parte los mejores elementos de la escena nacional.

**ESTRELLA IRU EN EL BRASIL.** —Esta distinguida tonadillera a quien la interrupción del transandino ha obligado a quedarse entre nosotros, ha aceptado dar una serie de funciones en el Teatro Brasil. El debut se efectuará el próximo Sábado con un programa enteramente desconocido para el público santiaguino.

Auguramos a la simpática artista un éxito completo en esta sala que ya tiene de por sí un público escogido y numeroso.

**ATENAS.**— El Domingo próximo tendrá en la especial y en la noche funciones extraordinarias, "Reputación, santuario de la mujer", película social por Guil Kane, en la tarde, y "La lección de amor", por Constance Talmadge, en la función nocturna.

**MUNDIAL CINEMA. — (Plaza Almagro).**— En especial y noche estrena la producción Pathé París que ha interpretado el inolvidable bufo Max Linder. Después de largo tiempo de ausencia en la pantalla por motivos de salud, reaparece en la cinta "Petit Café".

## PROGRAMAS DE HOY

SANTIAGO. — Vermouth: "Vivir de nuevo". Noche: "Este mundo es un fandango"

COMEDIA. — Vermouth: "La ley de los hijos". Noche: "Pasionera".

UNION CENTRAL.—Vermouth: "Vida rota". Noche: "La tía de Carlos". En ambas funciones Estrella Yrú.

SPLENDID.— Especial y noche: "Su gran idea", por Bryant Wahsburn y Shirley Mason.

SETIEMBRE.— Tarde y noche: Nuevo programa por el ventrílocuo Henry II y "Melisanda", por Mary Pickford. Platea: $ 1.50.

BRASIL.— Tarde y noche: "Melisanda", preciosa comedia Artcraft, por Mary Pickford. Platea: $ 1.50.

ELECTRA.— Especial y noche: "Ladrones matrimoniales", por Tom Moore y Hazel Daly.

POLITEAMA.— Especial y noche, estreno del tercer programa cómico Glücksmann: "Broadway arriba, Broadway abajo", por Harold Lloyd. Bebé Daniels y las Chicas Atléticas de Pathé N. Y.; "Chaplin inspector de tienda", por Chaplin, Trompifay y Edna Purviance, y "María amuebla la casa" por Fay Tincher.

DIECIOCHO. — En la sección especial está fijada la función de beneficio para el Patronato de San Lázaro. El programa es atrayente. En nocturna, va también "El eslabón invisible".

IRIS.— Especial y noche: Los episodios 7, 8 y 9 (tercera función) de "Juan Centellas", por Jack Hoscie y Marina Sais.

NOVEDADES.— Especial: "El canto de la sirena". Noche: Beneficio a Marita Bührle.

ATENAS.— Especial y noche: "Reputación, santuario de la mujer", por Gail Kane.

COLON
los mejores cigarrillos con tacabo hebra. c
20 cts. PAQUETE

FUNDO
Se vende cerca estación, dos horas de Santiago. Valor 250 mil pesos, deuda y grandes facilidades.
Dirigirse: AGRICULTOR
Casilla 3376

MAIZ
Amarillo chico, los 100 kilos $ 27.50
Papas amarillas, los 100 kls. $ 12.00
Granzas candeal, los 100 kls. $ 13.00
Vende puesto a domicilio,
CORREA Hnos.
San Diego 1495, Teléfono Inglés 154 (Matadero)

NARANJOS BRASILEROS "DIAMANTE" SIN PEPA
**Naranjos** Mandarinos de cáscara delgada, muy dulces.
**Limones** de California, muy jugosos.
**Nogales** de California, notables por su fruto y desarrollo.
Del criadero del Fundo "El Diamante", de don Domingo Matte Pérez.
Ordenes a:
ANTONIO LOPEZ SALAZAR
Agustinas 1139 — Santiago
4550-3-J

TEATRO LA COMEDIA
EMPRESA ERNESTO BOUQUET.— HUERFANOS ESQUINA MORANDE
Compañía Española de Comedias Salvat-Olona
Hoy Viernes 3 de Junio, hoy.—Vermouth a las 6.15. Platea, $ 5.00.
La preciosa comedia dramática de Benavente
LA LEY DE LOS HIJOS
Noche, a las 9.30. ¡Gran éxito!
"PASIONERA"
En breve la grandiosa comedia "Rosas de Pasión" y la bonita pieza dramática "La propia estimación".

TEATRO SANTIAGO
EMPRESA ERNESTO BOUQUET.— MERCED, ENTRE S. ANTONIO Y PLAZA
Compañía Chilena de Comedias y Sainetes Báguena-Bührle
Hoy, Viernes 3 de Junio de 1921. —Vermouth, a las 6.15. Platea, $ 3.
La comedia en tres actos de E. Monge W.
"VIVIR DE NUEVO"
Noche a las 9.30.—Platea, $ 4.00. —13 representación de
"ESTE MUNDO ES UN FANDANGO"
Mañana Sábado, estreno de la comedia lírica en 3 actos "Los reclutas del amor", de R. Hurtado Borne, con música del maestro Osman Pérez Freire.

TEATRO UNION CENTRAL
EMPRESA ANSALDO, QUEIROLO Y Cía.
Hoy Viernes 3 de Junio de 1921. —Vermouth, a las 6 P. M.
LA VIDA ROTA
de Hurtado Borne y ESTRELLA IRU
con nuevos couplets.
Noche, a las 9.30
LA TIA DE CARLOS
y ESTRELLA IRU.
Mañana, estreno! LA MADRECITA.

SETIEMBRE
Hoy-Tarde y Noche-Platea: $ 1.50.
Exito colosal del ventrílocuo
HENRY 2.o
y la hermosa película Artcraft:
MELISANDA
Por MARY PICKFORD.

BRASIL-HOY: - Tarde y Noche
DÍA DE MODA
Mary Pickford
en su última creación:
MELISANDA

SPLENDID-HOY Bellísimo Estreno Paramount
SU GRAN IDEA
por el gentil Bryant Washburn y la linda Shirley Mason

MAÑANA
Estreno Pathé París
ESCLAVOS DEL ORO
por la encantadora
MARIA MASSART

MAÑANA BRASIL Debut de
ESTRELLA IRU
La más elegante y simpática de las tonadilleras
Repertorio Nuevo

ALAMEDA
Tarde y noche. Estreno del 8.o programa cómico
MACK SENNETT
¿Quién es el reo? "Caramba" y "Adelante".
Tres tanques de risa.

GARDEN
Especial y noche. Pina Menichelli en
"Felipe Derblay"

VISION DE ARISTOCRACIA CON PERFILES DE TRAGEDIA ES LA ULTIMA CREACION VITAGRAPH por ALICE JOYCE titulada

La Duquesa Difamada

Que es el más sentido alegato de la mujer que ha llegado a ser madre, contra el derecho de una ley cruel, capaz de arrancar a su amor su más fina esencia: EL HIJO. Lo que ha hecho la naturaleza, lo que ha sancionado Dios está por encima de toda ley. El dolor de una madre es sagrado, la deshonra no lo es mientras está oculta ¿Qué es la deshonra? ¿Dónde empieza y concluye el honor?

EL DERBY de EPSON y el castigo impuesto a un mal deportista verá usted en el "Avenida" el Domingo en la obra social de lujo, "LA DUQUESA DIFAMADA".

A un frío bloque de mármol, Rodín imprimió un alma eterna. Y ese bloque reveló a un artista de las letras, ese pensamiento universal EL PENSADOR.

Programas Exclusivos de la Italo-Chilena

# ECOS DE LA TRAGEDIA DE SAN GREGORIO

## EN EL DICTAMEN DEL FISCAL SE PIDE LA PENA DE MUERTE PARA UNO DE LOS REOS

### Además pide diversas condenas para varios de los procesados

Aun están frescos en la memoria de todos los dolorosos sucesos acaecidos en la Oficina San Gregorio y que, como se recordará, costaron la vida al teniente señor Matías Argandoña y a numerosos obreros. De todos son conocidas las causas que originaron los hechos desgraciados a que hacemos referencia. Como se sabe, en el mes de Febrero a raíz de diversas incidencias ocurridas entre los jefes de la oficina salitrera y los obreros, éstos últimos asaltaron el establecimiento, teniendo lugar la serie de desmanes que toda la prensa del país comentó extensamente.

El sumario que la justicia instruyó más tarde contra los principales culpables, está por terminarse.

Por informaciones recibidas ayer de nuestro corresponsal en Antofagasta, hemos tenido conocimiento que el promotor fiscal de esa localidad, señor Joaquín Elizalde, que dictaminó en el sumario seguido contra los obreros que actuaron en los sucesos de San Gregorio, pide la pena de muerte contra Luis Alberto Ramos, secretario del soviet de dicha oficina y sindicado por la justicia como uno de los que intervinieron en la muerte del teniente Argandoña.

Además de la pena capital, el fiscal solicita diversas condenas por atentados contra la propiedad ajena y contra el orden y la tranquilidad públicos.

En el mismo dictamen se estipula la pena de un año de presidio para Manuel Jaque Fuentes, acusado de haber hurtado la pistola y vaina del sable que pertenecieron al teniente Argandoña. Estas especies fueron encontradas en su poder.

# EL PROBLEMA SALITRERO

## ESTADO DE LAS NEGOCIACIONES PENDIENTES CON EL POOL

### Demostración del precio de costo del nitrato chileno en cancha y a bordo

En nuestras informaciones anteriores sobre le negociación pendiente entre la Asociación de Productores de Salitre y el "Pool" de Londres", o sea, los dueños del stock salitrero de Europa, hemos dado a conocer los distintos aspectos que esta negociación abarca y hemos manifestado que con ella se persiguen fines beneficiosos tanto para la industria, hoy en grave crisis, como para nuestro Gobierno, al cual, con la reanudación de las faenas salitreras y, con ello, de la exportación del nitrato, se le proporcionarían las rentas que necesita para atender a los servicios públicos, pues, como se sabe, la mayor parte del ejercicio financiero fiscal descansa en las entradas aduaneras producidas por la exportación del salitre.

En esas mismas informaciones, y especialmente en la de nuestra edición anterior, hemos manifestado que el término de las gestiones iniciadas por la Asociación está cercano y que él depende de la contestación que el "Pool" debe dar al último cable que se le envió, en el cual se le exige un pronunciamiento categórico sobre si acepta o rechaza los términos en que se le ha propuesto la negociación.

Esta respuesta no había llegado hasta las últimas horas de la tarde de ayer, y se espera recibirla de un momento a otro.

En nuestra información de ayer dimos a conocer las firmas que componen el "Pool", con el detalle de las respectivas cuotas en toneladas de salitre, y que hacen subir el stock europeo a la elevada cifra de 900 mil toneladas de nitrato, y como la operación propuesta por la Asociación descansa principalmente en producir una baja en el precio de venta del salitre, para elevar así el total del stock a 2 millones de toneladas, que quedaría formado por mitad entre el "Pool" y los productores, creemos de interés reproducir ahora un cálculo sobre el precio de costo de nuestro producto, a un tipo de cambio de 8 peniques.

En este cálculo, que nos merece entera fe, se anotan las cifras correspondientes al precio de costo del quintal de salitre puesto en cancha y los gastos hasta llevarlo a bordo, lo cual da el costo total, dividiéndose las oficinas productoras en tres categorías, de la manera siguiente:

Oficinas de producción barata. (Muy contadas), costo en cancha, 3|6; gastos hasta nave, 4|. Total costo, 7|6.

Generalidad de oficinas, costo en cancha, 5|-; gastos hasta nave, 4|. Total costo, 9|.

Oficinas con producción cara, costo en cancha, 6|-a 7|-; gastos hasta nave, 4|. Total costo, 10| a 11|.

En los costos del cuadro anterior no se incluyen el valor de los terrenos consumidos, que puede estimarse en 3 peniques por quintal elaborado, ni la depreciación de las maquinarias y amortización sobre una planta que cuesta £ 300,000, con poder elaborador de 50 mil quintales mensuales, calculados en 20 años, que recargaría el costo por quintal elaborado en 6 peniques, formando un total de recargo de 9 peniques por quintal elaborado, y que hacen elevar los costos en la proporción relativa a los anotados en el cuadro de nuestra referencia.

# UN PARO GENERAL OBRERO EN LA PROVINCIA DE SANTIAGO

## TENDRIA UN CARACTER DE PROTESTA POR LA PRISION DEL SECRETARIO GENERAL DE LA JUNTA PROVINCIAL, QUE ESTA ENCARGADO REO

### Los antecedentes de este conflicto y los acuerdos de anoche

La policía formuló hace poco el denuncio, que fué registrado en la prensa, de que un numeroso grupo de obreros pertenecientes al gremio de panaderos, había asaltado a varios operarios del mismo gremio que venían desde Talca contratados para trabajar en esta capital. Como se sabe existe desde hace tiempo una situación de violenta disidencia entre los industriales panaderos y el gremio organizado obrero respectivo.

Durante aquellas incidencias, que ocurrieron en la tarde del 31 de Mayo último fueron aprehendidos cuatro de los obreros santiaguinos entre los que se encontraba el secretario general de la Junta Provincial de la Federación Obrera de Chile, señor Castor Villarín.

Llevados a la Comisaría respectiva todos los detenidos, el señor Villarín salió bajo fianza del señor Eduardo Almarza, ex-tercer alcalde de Santiago. Al día siguiente, cuando compareció al Juzgado para prestar las declaraciones del caso, el señor Villarín, fué declarado reo y en el carácter de incomunicado ingresó a la Cárcel Pública.

Como causas determinantes de esta actitud de la justicia se citaba la de que durante la reyerta habida entre los obreros, habían desparecido cinco de los llegados desde Talca por lo que se creyó que éstos hubieran sido secuestrados.

Además los detenidos fueron acusados por los industriales, de haberse apoderado de varias maletas.

Una vez que estas incidencias hubieron llegado a conocimiento de la Federación Obrera de Chile, se reunió extraordinariamente la Junta Provincial para tomar algunos acuerdos sobre el particular.

En efecto, y como lo dijimos también oportunamente, se designó una comisión para que investigara la forma cómo habían ocurrido los hechos, comisión que puso término a sus funciones y dió cuenta de su cometido, anoche ante la Junta Provincial.

Durante esta reunión, se dijo que los obreros llegados desde Talca, habían puesto un telegrama a los socios del Centro Comunista de Panificadores con el objeto de que saliesen a esperarlos a la Estación, a lo que, por un rasgo de compañerismo, habían accedido los obreros santiaguinos y habría sido así cómo llegó a producirse una incidencia entre los obreros y los industriales que también esperaban a los viajeros hasta el extremo de que hubo de intervenir la policía.

Respecto al paradero de los cinco obreros talquinos que se creyó habían sido secuestrados, durante la sesión de anoche se dió cuenta de que varios de ellos tenían familia en esta capital y que en vista de las incidencias producidas a la llegada, se habían visto en la necesidad de abandonar a los industriales. Esto lo prueba, dijo la comisión investigadora obrera, el hecho de que ayer comparecieron a declarar ante el juez señor Rondanelli.

En vista de la prisión del señor Villarín y por considerarla arbitraria, la Junta Provincial acordó entonces llevar a efecto un paro general en toda la provincia, como una manifestación de protesta.

Con este motivo, esta noche se reunirán nuevamente los delegados de los Consejos Federales, a fin de designar la fecha para este paro.

Los obreros federados aprovecharán también esta manifestación para protestar de las dificultades que se han producido recientemente entre patrones e inquilinos por el hecho de que estos últimos se hayan federado.

Según se nos ha informado, la Junta Ejecutiva Federal se ocupará también de este asunto para resolver si este movimiento debe afectar a todos los gremios obreros del país.

### Sociedad Médica

Esta noche, a las 9 1|2, celebra sesión de conferencias esta corporación en su local, Merced 565.

# LA COLECTA DE LA PROTECTORA DE LA INFANCIA

## EL PUBLICO RESPONDE CON GENEROSIDAD AL LLAMADO EN NOMBRE DE LOS NIÑOS QUE PROTEGE ESTA INSTITUCION

UN TRANSEUNTE DEPOSITANDO SU OBOLO.

Como era de esperarlo, el resultado de la colecta anual de la Sociedad Protectora de la Infancia correspondió ampliamente a lo que se esperaba de ella, demostrando que la opinión pública de nuestra capital comprende y aprecia en todo lo que vale la labor patriótica y desinteresada de esta noble institución, que presta un contingente efectivo en la humanitaria tarea de llevar el consuelo tanto material como moral a tanto niño necesitado de una mano materna y bondadosa.

Desde las primeras horas de la mañana de ayer se notó en las calles una extraordinaria animación producida por el ir y venir por las aceras de las diferentes comisiones, que ponían una nota alegre y fresca en el árido ajetreo cuotidiano.

La juvenil simpatía de las colectadoras, el delicado simbolismo de los niños protegidos por la Sociedad portando los estandartes, insignias de la institución, todo contribuía a que el público se desprendiera generosamente de su óbolo, con la conciencia de cumplir con un sagrado deber de humanidad.

Las comisiones llegaban a todas las casas, donde los moradores, que ya estaban a la espera, las recibían amablemente, y en algunas no faltaba el nene que alcanzaba corriendo a la comisión, cuando ésta ya se retiraba, para entregarle el diez o el veinte, destinado a la compra de golosinas a cambio de la insignia que después ostentaría orgulloso de su generosidad.

En las calles el transeunte era detenido más que con la frase de insinuación, con la sonrisa amable de la gentil colectadora, mientras el viandante se llevaba la mano al bolsillo con cierto aire embarazoso al verse al frente de tal demandante. Otros, más audaces, tenían a flor de labios, la frase ingeniosa para pedir, como una gracia, que la colectadora colocara con su propia mano la insignia en el ojal de su solapa.

Naturalmente hubo sectores que se distinguieron por la cantidad erogada, no por el desprendimiento, que era igual. Así es cómo en la calle Bandera, sede del comercio, se recolectaron cerca de treinta y cinco mil pesos, y en la calle Huérfanos, centro obligado de la capital, más de veinticinco mil.

La Caja de Crédito Hipotecario se suscribió con la suma de diez mil pesos, el Banco de Chile contribuyó con dos mil pesos y el Banco Español con la suma de tres mil pesos.

Las comisiones colectadoras visitaron todos los establecimientos de instrucción, a las horas de clases y las fábricas, donde tampoco faltaron las notas simpáticas.

El resultado exacto de la colecta no será posible conocerlo por el momento, pues diversas instituciones comerciales y particulares continúan enviando erogaciones aun varios días después. A la hora en que recibimos las últimas informaciones, las diversas comisiones continuaban contando las cantidades erogadas.

NIÑOS DE LA PROTECTORA RECORRIENDO LA CIUDAD

Calzado! Calzado! Calzado!

LA CONSTANCIA

DELICIAS 2703

Compre su CALZADO en esta Casa. - Ultimos días de la Gran Liquidación a precios sumamente irrisorios.

PARA SEÑORAS
Botas de C. N. finas, desde . . . . $ 14.50

PARA CABALLEROS
Botín box. impermeable, desde . . $ 14.50

PARA SEÑORAS: - Saldo. un lote de zapatones y zapatillas cosidas a mano, desde $ 12. -

No olvidarse: LA CONSTANCIA - Delicias 2703

# MUNICIPALIDAD DE YUNGAY

### El informe del Consejo de Defensa Fiscal sobre esta elección

El Consejo de Defensa Fiscal ha presentado al Ministro del Interior, el informe solicitado por este Ministerio, acerca de si hay actualmente en Yungay una Municipalidad legítimamente constituída que deba amparar el Gobierno.

Expone el Consejo en su informe que un prolijo examen de los antecedentes acompañados por ese Ministerio, le permite dar por establecidos los hechos que sirven de base a diversas conclusiones que expone.

Declara el Consejo que aun cuando el Delegado del Gobierno, el jefe de las fuerzas de Carabineros de la Comuna, y numerosos vecinos dicen que no hubo elección municipal, es el hecho que la Junta Escrutadora del Departamento de Santiago practicó el escrutinio y proclamó miembros de la Municipalidad de Yungay, en conformidad a la ley, a los señores Alfredo Dünner, Armando Escobar, Luis A. Escobar R., José Luis Calvo, Juan de Dios Morandé, Alberto Seco, Casimiro Silva, Samuel Aguirre N. y Marcos A. Arriagada.

Se expone en seguida en el informe que nos ocupa, que, en conformidad a la ley respectiva, que el 10 de Mayo se reunieron en la Sala Municipal los señores Marco Aurelio Arriagada, Samuel Aguirre, Alfredo Dünner, Luis Escobar y Alberto Seco, que calificaron la elección y declararon excluídos de la Municipalidad a los señores Juan de Dios Morandé, Casimiro Silva, José Luis Calvo y Armando Escobar, e incluídos a los señores José Víctor Besa, Juan Manríquez, Manuel Garín y Humberto Scapinini, eligiendo alcaldes a los señores Besa, Garín y Escobar, tesorero a don Carlos Ramírez y secretario a don Carlos Pérez Toledo.

Consta que se acordó que dicho secretario enviara copia autorizada del acta de instalación al Ministro del Interior, al juez del Crimen de turno y al Intendente, lo que, en realidad, se hizo.

En cumplimiento del artículo 12 de la Ley Orgánica de Municipalidades—dice el informe en referencia en otra de sus conclusiones— el mismo día 1.o de Mayo se reunieron en sesión y en el local designado al efecto en la reunión preparatoria del 24 de Abril del presente año, los señores Casimiro Silva, Armando Escobar, Luis A. Escobar, Juan de Dios Morandé, José Luis Calvo y Alberto Seco, todos miembros de la Municipalidad de Yungay proclamados por la Junta Departamental respectiva y procedieron a calificar la elección de cada regidor, aprobando por unanimidad la de los señores Dünner, Luis A. Escobar, Armando Escobar, Morandé, Silva, Seco, Calvo, Arriagada y Aguirre. Eligieron Alcaldes a don Armando Escobar, don Luis A. Escobar y Alfredo Dünner, designaron tesorero y secretario y autorizaron al Primer Alcalde para que comunicara al Ministro del Interior y al Intendente la instalación de la Municipalidad y el nombramiento de sus alcaldes.

No hay constancia de que se haya recibido en ese departamento —agrega el informe del Consejo— copia del acta de la sesión en que se constituyó la Municipalidad de Yungay con asistencia de las personas antes nombradas, pero esa acta se encuentra protocolizada ante el Notario de esta ciudad, don Eulogio Altamirano.

De los hechos que hemos expuesto someramente, se deduce en el informe que el mismo día y a la misma hora se reunieron por separado distintos miembros de la Municipalidad de Yungay, entre los cuales los señores Luis A. Escobar y Alberto Seco concurren a las dos sesiones, lo que es física y materialmente imposible.

Se establece además que excluídos de las reuniones a que dicen haber concurrido los dos miembros antes nombrados, ninguna de las dos sesiones pudo celebrarse válidamente, por cuanto no concurrió la mayoría absoluta de los municipales en ejercicio, quorum requerido por la ley municipal para poder sesionar; y que no hay antecedentes que permitan establecer a cuál de las sesiones municipales asistieron los regidores electores señores Luis A. Escobar y Alberto Seco; pues existen declaraciones contradictorias de estos señores sobre este particular.

El informe del Consejo de Defensa Fiscal termina declarando que, en consecuencia, no es posible al Consejo, con los antecedentes que ha tenido a la vista, declarar cuál de las sesiones en que se instaló el día 1.o de Mayo la Municipalidad de Yungay, se reunió verdaderamente, y, por consiguiente, tampoco puede manifestar si existe o nó Municipalidad legalmente constituída; y que mientras alguna de las mayorías municipales de la Comuna no ratifique al señor Ministro del Interior por medios fehacientes que se ha instalado en la forma prevenida por el artículo 12 de la ley vigente, no debe el Gobierno amparar a ninguna de las Municipalidades que hasta ahora se han constituído en la forma que hemos indicado.

### Obreros cesantes del Norte

El Ministerio de Industria y Obras Públicas continúa preocupándose con interés de mejorar las condiciones de vida a los obreros cesantes de las ciudades del norte.

Al efecto, ha enviado telegráficamente a los ingenieros de provincias, en los que pide se apresure la iniciación de obras locales a fin de dar trabajo a dichos obreros.

FARO
CIGARRILLOS
20 cts. PAQUETE

Ha fallecido
**Enrique Camino Cordero**
Sus funerales se efectuaron ayer privadamente.
LA FAMILIA.

# CREACION DE LA DIRECCION DE CAMINOS

## IMPORTANCIA DE ESTE ORGANISMO

### Vendría a responder a las necesidades emanadas de la Ley de Caminos

### El proyecto del diputado señor Lezaeta

La Comisión de Obras Públicas de la Cámara de Diputados ha dado término al estudio del proyecto de ley presentado por el diputado por Caupolicán, señor Eleazar Lezaeta, sobre creación de una Dirección de Caminos.

Dada la importancia que le está señalada a esta nueva repartición público, creemos de conveniencia dar a conocer en breves términos el interesante informe omitido por la expresada Comisión.

En un extenso preámbulo comienza por poner de manifiesto las legítimas expectativas que cifró el país entero con la dictación de la ley N.o 3611 de 5 de Marzo de 1920, que vino a legislar con un concepto moderno y democrático, por decirlo así, sobre rama tan importante de los servicios públicos.

La descentralización del servicio, que es la característica de la Ley de Caminos, agrega, ha venido a establecer una serie de corporaciones y a dar ingerencia a oficinas y funcionarios, con atribuciones propias y que deben obrar en distintas esferas de acción, y con atribuciones propias de cuya actuación depende casi exclusivamente el éxito de la ley. No obstante, para obtener los beneficios esperados es indispensable que todo este complicado rodaje funcione en forma armónica, obedeciendo a normas y principios de carácter general, porque, como tan acertadamente dice la Comisión, informante, el interés del Estado y del país consiste en que las juntas creadas por la ley, y que son sus organismos vitales, no inviertan a su arbitrio y en obsequio a intereses personales o del momento los fondos que le están asignados, sino que se inviertan acertadamente y de manera que los trabajos ordenados por cada departamento o comuna correspondan técnica y económicamente al plan general que la nueva ley se ha propuesto realizar.

De los conceptos y reflexiones que este múltiple y complejo organismo merece a la comisión de Obras Públicas fluye naturalmente la necesidad de establecer una entidad especial de carácter técnico-administrativo que en todo momento represente, ilustre, induzca y en una palabra coadyuve a la acción de cada uno y de todos los organismos llamados a intervenir en su aplicación, ya que dejar a la acción aislada, independiente y voluntaria de cada uno de ellos, el ejercicio de sus funciones importa, sin lugar a dudas, el fracaso definitivo de la ley.

Por otra parte, agrega el informe que comentamos, la labor de índole técnica de esta nueva repartición será considerable. El número de trabajos ordenados por las juntas establecidas desde Tacna a Magallanes, no será inferior de tres a cuatro mil cada año, todos los cuales deberán ser estudiados, proyectados y ejecutados por la Dirección de Caminos. Y si a esto se agrega las obras que anualmente consulte la Ley de Presupuestos de la Nación, y las que los particulares están obligados a efectuar para la conservación y reparación de los caminos, respecto de las cuales también ha de tener ingerencia inmediata, se comprenderá que la existencia de esta repartición se impone con caracteres impostergables.

En cuanto al financiamiento de la ley, la Comisión estima que el mayor gasto que ella representa es más aparente que real.

En efecto, la Dirección de Caminos se establece cercenando la Dirección de Obras Públicas y la Inspección General de Puentes y Caminos, cuyo personal en su totalidad pasará a formar la planta de empleados de la nueva repartición. Por otr parte, la comisión propone que algunos de los empleados que tienen a su cargo trabajo general en la Dirección de Obras Públicas, pasen con iguales funciones a la Dirección de Caminos en atención a que la labor y movimiento de aquella lógicamente se verán reducidos con la supresión de los servicios correspondientes a puentes y caminos.

Propone asimismo que los conductores de puentes y camineros mayores, cuyos sueldos en la actualidad se consultan en la Ley de Presupuestos, pasen a la categoría de personal auxiliar del servicio, pagándose con el 5 o|o de las rentas generales de que habla el artículo 31 de la Ley de Caminos, con lo que se economizará una importante suma al Erario Nacional.

Termina el informe haciendo un resumen numérico del gasto actual que impone al Estado la atención de los servicios de puentes y caminos y del que le demandará una vez creada la nueva repartición que se propone, y que copiamos a continuación:

| | |
|---|---|
| Sueldos del personal de planta de la actual Inspección General de Puentes y Caminos de la Dirección de Obras Públicas, consultados en el presupuesto vigente. . . . . . . | $ 33[illegible] |
| Gratificaciones. . . . | [illegible] |
| Sueldos del personal de la Dirección de Obras Públicas cuya supresión se propone de la planta de esta oficina para pasarlo a la Dirección de Caminos. . . . . | [illegible] |
| Gratificaciones. . . . | [illegible] |
| Sueldo correspondiente al personal de Conductores de Puentes | [illegible] |
| Gratificaciones . . . . | [illegible] |
| Sueldo correspondiente al personal de Camineros Mayores. . . . | [illegible] |
| Gratificaciones . . . . | [illegible] |
| Sueldo de los guarda-caminos. . . . . . . | [illegible] |
| Sueldo de los alarifes | [illegible] |
| | $ 523,2[illegible] |

El gasto que demandará, según el proyecto de ley de que nos ocupamos el personal de la Dirección de Caminos, con cargo al presupuesto de la Nación, se descompone como sigue:

| | |
|---|---|
| Sueldos del personal de la Dirección de Caminos. . . . . . . . | $ 631,1[illegible] |
| Gratificaciones para equiparar los emolumentos con los de igual categoría de la Dirección de Obras Públicas.. . . . . . | 121,[illegible] |
| Sueldos correspondientes a tres ingenieros y tres arquitectos que la Comisión propone para la Direción de Obras Públicas en reemplazo de los actuales ingenieros de provincias. . . . . . | 47,[illegible] |
| Sus gratificaciones.. . | [illegible] |
| | $ 815,[illegible] |

De las cifras citadas se deduce que la Dirección de Caminos demandará al Fisco una economía de $ 7,435 al año con respecto al gasto actual.

# EL CODIGO DEL TRABAJO

## EL MENSAJE ENVIADO AL CONGRESO SOBRE ESTE IMPORTANTE PROYECTO DE LEY

### Consideraciones de carácter urgente hacen necesaria una legislación social en nuestro país

Continuamos hoy la publicación del mensaje sobre Código del Trabajo enviado al Congreso:

Se aprobaron además, las siguientes recomendaciones:

Sobre desocupación; reciprocidad de tratamiento de los trabajadores extranjeros; creación de servicios públicos de higiene e inspección industrial; protección de las mujeres y los niños contra el saturnismo y prevención del carbunclo.

En la Conferencia de Génova celebrada el 15 de Junio de 1920, se aprobaron Convenciones relativas a la edad de admisión de los menores en los trabajos a bordo de los navíos, sobre la contratación y colocación de los marinos; sobre las indemnizaciones por naufragios a la tripulación de a bordo, y recomendaciones sobre la jornada en la industria pesquera y en la navegación interior; seguro contra la desocupación; establecimiento de un estatuto nacional de marineros y sobre combate de las enfermedades venéreas.

Conviene tener muy presente que el Tratado de Paz de Versalles, en forma imperativa, desusada en materia de la naturaleza de que tratamos, establece que: "cada uno de los miembros se obliga a someter en el plazo de un año, a partir de la clausura de la Conferencia, la Recomendación o Proyecto de Convención a la autoridad o autoridades competentes, con el fin de que se convierta en ley o se adopten medidas otro orden". (Art. 405) y el artículo 408 obliga a todos y cada uno de los miembros a presentar a la Oficina un informe sobre las medidas tomadas para ejecutar las Convenciones a las cuales se ha adherido.

Todavía la Oficina Internacional del Trabajo acepta todas las reclamaciones de las orgnizaciones obreras o patronales, referentes al cumplimiento de los acuerdos de la Conferencia, la cual por intermedio de un Consejo de Administración se dirigirá al Gobierno, pidiéndole explicaciones sobre el particular.

Como se ve, la política iniciada en el Tratado de Paz de Versalles, obedece a orientaciones definidas de protección a los obreros y sistemáticamente ha continuado realizándose y ampliándose cada día más y en su cumplimiento todas las naciones del mundo, sin excepción, han procedido a la dictación de las leyes necesarias a la solución de los problemas del trabajo.

El Tratado de Paz de Versalles y la Conferencia de Washington, establecieron un máximum de legislación social, que ningún país del mundo puede desconocer, sin perder el decoro de nación civilizada.

La sabia política de previsión y de seguro que los países de mayor cultura han adoptado desde mediados del siglo pasado, ha permi[illegible] solucionar la mayoría de los pro[illegible]mas del trabajo, evitando rei[illegible]caciones violentas de derechos [illegible] indiscutidos.

Innecesario estimo pasar re[illegible] a la legislación mundial sobre [illegible] materia, bástenos consignar el he[illegible]cho de que las legítimas aspiracio[illegible]nes del proletariado se han cr[illegible]zado en principios básicos defini[illegible] en todas las legislaciones soci[illegible] de los países cultos.

Las orientaciones hondamente de[illegible]mocráticas que animan a los Go[illegible]biernos del presente, es una ra[illegible] más que nos debe mover a la d[illegible]tación de una legislación so[illegible] completa, a fin de que nuestro p[illegible] ocupe en el concierto de las na[illegible]nes cultas, el lugar que le corres[illegible]ponde.

Hay otra consideración no me[illegible]nos importante, la realización [illegible] una política interior de explota[illegible] de nuestra enorme riqueza na[illegible]nal, en el futuro exigirá mayo[illegible] elementos de trabajo que nuestra [illegible]casa población no nos proporciona [illegible] las corrientes inmigratorias de hom[illegible]bres y capitales que será necesa[illegible] proveerse resistirían a ir a un p[illegible] sin una completa legislación [illegible] que dé seguridades y protección [illegible] los obreros y ampare a los capi[illegible]les.

Un factor importante que se obser[illegible]va en todos los países de deficien[illegible] legislación social, y particularmen[illegible]te en el nuestro, es el número apre[illegible]ciable de huelgas. Estando bien re[illegible]glamentadas las relaciones entre [illegible] capital y el trabajo, disminuyen [illegible] conflictos obreros, se reducen a [illegible] mínimum las huelgas que aumen[illegible] la intranquilidad y la miseria y [illegible] restan energías a la economía na[illegible]cional.

Debemos hacer presente que en [illegible] confección de este proyecto, hemos utilizado todo el material técni[illegible] disponible y el reunido en la obser[illegible]vación de los fenómenos econó[illegible]co-sociales en el terreno mismo, sin perder de vista las legislaciones ex[illegible]tranjeras más avanzadas, que cons[illegible]tituyen un laboratorio precioso [illegible] estudio de los fenómenos sociales. Se han utilizado asimismo, impor[illegible]tantes proyectos aislados sobre le[illegible]gislación social presentados al Con[illegible]greso Nacional, y todo el importan[illegible]te material técnico que ha propor[illegible]nado la Oficina del Trabajo.

Como se ha tratado de hacer [illegible] cuerpo armónico del nuevo Dere[illegible] del Trabajo, se han incluído alg[illegible]nas leyes vigentes, como la de a[illegible]cidentes del trabajo, y de habitacio[illegible]nes obreras, con las modificacio[illegible] que la experiencia ha aconsejado.

No es nuestra pretensión presen[illegible]taros una obra perfecta, la comple[illegible]gidad de las materias tratadas, [illegible] existencia relativamente nueva [illegible] Derecho del Trabajo, hace que la [illegible]bor de legislar sobre ellas sea par[illegible]ticularmente difícil.

# CONFRATERNIDAD CHILENO-ECUATORIANA

## Se designa la fecha para la velada en honor del Ministro señor Carrera

Entre las diversas colectividades obreras, estudiantiles y militares ha despertado un marcado entusiasmo la realización de las próximas fiestas populares que se organizarán en honor del Ministro del Ecuador en Chile, como una demostración de afecto hacia el país hermano que tan dignamente representa ante nuestro Gobierno, el señor Cesáreo Carrasco.

En conformidad a un acuerdo, anteanoche se reunió el Comité encargado de la confección del programa para estas fiestas. Se hicieron representar numerosas colectividades y aún representaciones de cuadros artísticos obreros-estudiantiles.

En esta reunión, se acordó designar para la noche del 17 del mes en curso, la velada literario-musical que se hará en honor del Ministro Plenipotenciario, señor Cesáreo Carrera, y a la cual se invitará también al Cuerpo Diplomático residente y muy especialmente a los representantes del Gobierno, dirigentes de la política y representantes de nuestro mundo social.

Esta velada se llevará a efecto en el Teatro Politeama, cuyo local será arreglado artísticamente con banderas nacionales, ecuatorianas y emblemas de todas las naciones iberoamericanas.

Como lo hemos informado, entre los números de las fiestas en honor del Ministro del Ecuador, figura el desfile popular que recorrerá las principales calles de la capital y pasará por el frente de la Legación. En esta manifestación, participarán numerosas instituciones obreras, estudiantiles y militares, las que desfilarán con carros alegóricos.

◆

### Profesor de baile ruso

Ha llegado a esta capital el bailarín ruso señor Paul Nijinsky, quien tiene el propósito de radicarse en el país, dedicándose a la enseñanza del baile ruso. Ha fijado su residencia en Compañía 1288.

# REGRESO DE LA EMBAJADA MATTE

## Aún no se tienen informaciones oficiales sobre la fecha de su regreso

En nuestra información de ayer, basada en las noticias llegadas desde Buenos Aires, sobre el regreso de la Embajada que preside el Ministro de Relaciones señor Matte Gormaz, decíamos que ella debía partir ayer desde Buenos Aires en viaje de regreso a Chile.

En la tarde de ayer hablamos con el señor Jaramillo, Ministro interino de Relaciones Exteriores y se sirvió manifestarnos que en la Cancillería no se habían recibido informaciones oficiales sobre la partida del señor Matte y comitiva, presumiéndose sí que ayer se habría dirigido a Mendoza para de ahí seguir a Los Andes.

Se sirvió agregarnos el señor Jaramillo que, por las noticias que tenía, presumía que la Embajada estaría en Santiago el Lunes o Martes próximos, pues parece que los trabajos que se hacen en la Cordillera para dejar expedita la línea del Transandino quedarán terminados hoy o mañana, salvo que un nuevo temporal azote aquellas regiones, haciendo imposible su travesía.

◆

### La viruela en provincias

Comunicaciones recibidas ayer en el Ministerio del Interior, nos hacen saber que se han producido 6 nuevos casos de viruela en Iquique y que en La Serena ha recrudecido esta epidemia con fuerza, faltando los elementos más necesarios para combatirla en forma satisfactoria, por lo menos en esta última ciudad.

El Ministerio ha dado instrucciones a la Dirección General de Sanidad para que se tomen todas las providencias necesarias a combatir aquella viruela.

◆

### Gran Federación Femenina

Se cita a asamblea general para el Domingo 5, a las 3 P. M., en Delicias 1869.

Se encarece la asistencia.

# CALZADO

## SOLO POR 8 DIAS

y a precios jamás vistos, LIQUIDAMOS NUESTRAS EXISTENCIAS

ARTICULOS TODOS DE PRIMERA CALIDAD

— SEÑORAS: —

| | |
|---|---|
| **ZAPATILLAS**, "Duquesa" acharoladas, una plantilla, tacos Luis XV o francés, valor $ 35 a ... | $ 22.— |
| **ZAPATILLAS** "Reina" acharoladas, una plantilla, tacos Luis XV o francés, valor $ 35 a ... | $ 20.— |
| **ZAPATONES** "Derby" o "Garibaldi" acharolados, una plantilla y cosidos, taco Luis XV o francés, valor 35 pesos, a $ 24 y ... | $ 18.— |
| **ZAPATILLAS** "Marquesa", acharoladas, una plantilla y cosidas, tacos Luis XV o francés, valor $ 35 a 24 y | $ 18.— |
| **ZAPATILLAS** "Wichert", 1 hebilla, acharoladas, 1 plantilla, tacos Luis XV o francés, valor $ 35 a... | $ 22.— |
| **ZAPATILLAS** "Reina" cabritilla opaca, una plantilla, tacos Luis XV o francés, valor $ 30 a ... | $ 19.— |
| **ZAPATILLAS**, una hebilla cabritilla opaca, una plantilla, tacos Luis XV o francés, valor $ 35 a ... | $ 20.— |
| **ZAPATILLAS** "Marquesa", cabritilla opaca, con taco de suela, muy durables, cosidas, valor $ 25 a ... | $ 17.— |
| **ZAPATON** cabritilla, taco francés de una plantilla y cosidos, valor $ 35 y 30 a $ 20 y ... | $ 17.— |
| **ZAPATON** cabritilla color oscuro y marquesa 1 plantilla, taco francés, cosidos, valor $ 35 a ... | $ 22.— |
| **UN GRAN** saldo de números, de 200 pares de varios modelos, cosidos y plantilla, elegir a ... | $ 16.— |

— CABALLEROS: —

| | |
|---|---|
| **BOTINES** cabritilla acharolada con previl o paño gris y paño negro, valor $ 48 a ... | $ 32.— |
| **BOTINES** gummetal americano, horma fantasía, botonados, "Goodyear", valor $ 50 a... | $ 35.— |
| **BOTINES** gummetal del país, horma fantasía, "Goodyear", valor $ 40 a ... | $ 28.— |
| **BOTINES** color oscuro, botonados y Garibaldi, horma de moda, saldo, valor $ 45 a ... | $ 28.— |
| **BOTINES** de box-calf negro, saldo de números, calidades durables, del 42 al 45 ... | $ 20.— |
| **BOTINES** horma cuadrada, francés y "Goodyear", muy suaves y cómodos, valen $ 50 a ... | $ 30.— |

PARA NIÑOS, GRAN REALIZACION A PRECIOS DE SALDO

Ahumada 51-57 -:- AL PRECIO FIJO

NOTA: NO CONFUNDIRSE. A MEDIA CUADRA JUSTA DE LA ALAMEDA.
OTRA: ESPECIALIDAD EN MEDIDAS PARA SEÑORAS.
OTRA: SE ATIENDEN PEDIDOS DE PROVINCIAS.

# PRODUCTOS

— DE —

California, Ecuador, Perú y Argentina

| | | |
|---|---|---|
| Azúcar | Bacalao | Sardinas |
| Arroz | Café | Salmón |
| Aceite | Cacao | Sacos |
| Algodón | Papel | Tazas, Etc. |

Somos Representantes de Productores y Exportadores

Existencias en Plaza y en Viaje - Pedidos Directos por Cable

J. PARDO E HIJO

SERRANO 238 — VALPARAISO — CASILLA 1223

Jun-3

# GRAPHITO

PINTURA PARA METALES

ESPECIAL PARA TECHUMBRES
FIERRO GALVANIZADO

Inalterable a la acción del tiempo y del agua

La mejor pintura para pintar las partes metálicas de toda construcción

OFRECEN:

Buchanan, Jones & Cía.

IMPORTADORES

1055 HUERFANOS 1055

# SEGUNDO CONGRESO EUCARISTICO NACIONAL

## Se dispone su celebración en Santiago para el mes de Setiembre de 1922

Hemos tenido conocimiento que por un decreto colectivo el episcopado ha convocado al II Congreso Eucarístico Nacional que se celebrará en Santiago en el mes de Setiembre de 1922.

El Congreso Eucarístico se regirá por los reglamentos aprobados para la obra internacional de dichos congresos y tendrá por objeto estudiar los medios de hacer más eficaz la propaganda de las ideas relacionadas con el culto cristiano.

Se ha pedido a los párrocos y superiores de comunidades que cooperen al éxito del Congreso, dando a conocer su naturaleza y principales fines que persigue.

Firman el decreto colectivo a que hemos hecho referencia, Crescente Errázuriz, Arzobispo de Santiago; Gilberto Fuenzalida Guzmán, Obispo de Concepción; Carlos Silva Cotapos, Obispo de La Serena; Antonio Castro, Obispo de San Carlos de Ancud; Luis Silva Lezaeta, Obispo de Oleno y Vicario Apostólico de Antofagasta; José María Caro, Obispo de Milás y Vicario Apostólico de Tarapacá y Abraham Aguilera, Obispo de Iso y Vicario Apostólico de Magallanes.

◆

### Las incidencias en la Hacienda Aculeo

Anoche se presentó a nuestras oficinas una delegación de inquilinos que trabajaban en la hacienda Aculeo, acompañados del delegado de la Junta Ejecutiva Federal, señor Eduardo Bunster, con el objeto de manifestarnos el deseo de hacer pública su protesta por la publicación hecha por el propietario de dicha hacienda, señor Letelier, y en la cual, nos expresaron los obreros, se decía que fueron separados de sus puestos únicamente aquellos inquilinos que habían ingresado a las labores campesinas, hacía poco tiempo.

Esta comisión era formada por Froilán Cornejo, Abel Tamayo, Ismael Adasme, Eleuterio Cornejo, nacidos y criados en la hacienda; Amador, Juan y Ramón Adasme, quienes servían desde hacía 12 años los primeros y cinco el último en la misma hacienda.

Nos agregó esta comisión que al tiempo de ser expulsados de sus habitaciones, los campesinos eran acompañados por carabineros, perdiendo además el producto de todas sus siembras.

Finalmente, la comisión nos manifestó que esta medida había sido tomada en su contra por el hecho de haberse federado.

Esta comisión, acompañada de algunos miembros de la Junta Ejecutiva Federal, pasará hoy a la Moneda a fin de solicitar la intervención del Presidente para que les sean entregadas las especies que les han sido retenidas por la administración de la hacienda.

◆

### Universidad Popular "Lastarria"

CLASES DE HOY

Primer curso. — Cátedra, filosofía; profesor, señor Augusto Meyer; tema: 1, Clasificación de las sensaciones; 2 Percepción; 3 Errores de los sentidos; 4 Educación de los sentidos.

Segundo Curso. — Cátedra, Astronomía; profesor, señor Carlos Vicuña Fuentes; tema, Apreciación del conjunto de las nociones astronómicas, y preliminares de la cosmografía positiva.

Local: Universidad de Chile. Hora, 9 P. M.

◆

### Junta de Beneficencia

ASUNTOS TRATADOS EN LA ULTIMA SESION

Presidió el señor Valdés Valdés.

Se tramitó la cuenta y se ocupó en primer lugar de una nota del señor doctor don Alejandro del Río, presentando un proyecto de bases para la preparación de los reglamentos internos de los hospitales y pidiendo se le dé la tramitación que corresponda, de acuerdo con la reciente reorganización de las comisiones.

Se acordó pasar este proyecto de bases a la Comisión de Reglamento y de Servicios Hospitalarios.

Se ocupó también de un informe de la Comisión de Compras y Farmacia Central, firmado por los señores don Javier Eyzaguirre y doctor don Germán Greve, en el cual proponen a la Junta un Reglamento para el servicio de Inspección de las Farmacias de los Establecimientos. Fué aprobado.

Procedió la Junta a verificar el nombramiento de sub-administrador del Hospital de San Francisco de Borja y fué nombrado para este cargo el doctor don Genaro Benavides, propuesto por el administrador señor don Carlos Lira.

La corporación estudió detenidamente diversos asuntos relacionados con las haciendas de Choapa y recibió el informe del señor abogado de la Junta, respecto de otros asuntos de carácter interno.

Con motivo del rechazo de un enfermo en los hospitales, denunciado por el médico jefe de la Asistencia Pública, la Corporación recordó los diversos acuerdos tomados desde el año 17, fecha en que se dictó un reglamento sobre distribución y recepción de enfermos en los hospitales. Después de un extenso debate en que tomaron parte los señores del Río, Bernales y Amunátegui, se acordó reiterar en circular a los señores administradores la necesidad de dar estricto cumplimiento a los acuerdos relacionados con la oportuna distribución y recepción de enfermos en los hospitales, transcribiéndoles, tanto el reglamento de 30 de Octubre de 1917, como los demás acuerdos posteriores, complementarios de éstos, y según los cuales los señores administradores están obligados a recibir todo enfermo que conduzcan las ambulancias de la Asistencia Pública y de la policía, y a tener camas supletorias para los casos en que falten las camas de la dotación ordinaria.

El señor Rodríguez Barros insinuó la idea de estudiar el problema de la atención de infecciosos, idea que pasó en estudio a la Comisión de Servicios Hospitalarios.

Por último el señor Retamales formuló algunas consideraciones sobre el servicio de pompas fúnebres que proporciona el Cementerio General. Quedó pendiente este asunto.

# LOS SUELDOS DE LOS EMPLEADOS PUBLICOS

## EL MINISTRO DE HACIENDA FINIQUITA AYER CON EXITO UNA OPERACION BANCARIA QUE LE PERMITIRA ATENDER AL PAGO DE LOS EMPLEADOS FISCALES Y A LAS NECESIDADES DE LA ADMINISTRACION PUBLICA

### Hoy se iniciará el pago en la Tesorería de esta capital

En nuestras anteriores informaciones sobre el estado de la Caja Fiscal, dijimos que su situación de penuria había impedido al Gobierno atender, en la forma acostumbrada, al pago de los sueldos devengados en el mes pasado por empleados públicos y demás obligaciones que le impone el cumplimiento de la Ley de Presupuestos vigente. Y, en una edición posterior, agregamos que a fin de salvar las dificultades que en la marcha de la Administración podía acarrear el atraso indefinido en el cumplimiento de estas obligaciones, el Ministro de Hacienda, señor Oyarzún, se preocupaba activamente de conseguir las sumas necesarias para atenderlas, a cuyo objeto había entablado negociaciones con algunas instituciones bancarias a las que, probablemente, lograría interesar para que proporcionaran al Gobierno fondos con qué proveer al pago de los empleados públicos y otras premiosas necesidades de la administración.

Las negociaciones del señor Oyarzún, que habían encontrado la más favorable acogida entre los dirigentes de las instituciones bancarias, a quienes se había dirigido para conseguir los fondos necesarios, fueron finiquitadaśs ayer con éxito, y según se nos informó, el Gobierno entrará hoy en posesión de una suma superior a 12 millones de pesos, con la cual le será posible satisfacer al pago de los sueldos y otros gastos de imprescindible necesidad.

En consecuencia, hoy se enviarán a provincias las remesas de dinero que necesiten las Tesorerías Fiscales y hoy se dará principio en la capital al pago de los empleados públicos.

Según instrucciones dadas por el Ministro señor Oyarzún, las Tesorerías Fiscales darán preferencia al pago de sueldos y, en seguida, atenderán al de los proveedores de hospitales, cárceles, etc., y, a continuación, se atenderá a todos aquellos servicios públicos que con más urgencia requieran la inversión de fondos.

# SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA

## ACUERDOS TOMADOS EN LA SESION CELEBRADA ULTIMAMENTE

### Se reiterará al Presidente de la República la aceptación que ha encontrado su respuesta a la nota de la Sociedad

Damos a continuación una parte del acta de la sesión celebrada por la Sociedad Nacional de Agricultura, el 30 de Mayo último, y que se refiere al estudio y solución de los problemas relacionados con el mejoramiento de la agricultura y de los obreros de los campos.

Se abrió la sesión, con asistencia de los señores: Ruiz Tagle, presidente; Larraín Prieto, vicepresidente; Correa don Luis, don Francisco Javier y don Alberto, Garcés, Infante, Larraín G. M., Letelier, Matte, Mena, Risopatrón, Rodríguez, Tagle, Valdivieso y Yáñez.

Concurrieron también los socios señores José Ignacio G. Huidobro, Juan de Dios Ortúzar -- Rafael Tagle.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, el señor presidente expresó que el Presidente de la República le había significado el deseo de que el Consejo Directivo de la Sociedad designara tres de su miembros a fin de que reunidos con los designados por la Federación Obrera de Chile, estudiaran los problemas derivados de la cuestión social agrícola y procuraran armonizar los intereses y aspiraciones de todos, en beneficio del país. Agregó el señor Ruiz Tagle, que había considerado de su deber exponer al Presidente de la República el temor de que la Sociedad no se encontrara autorizada para asumir la representación de los agricultores del país, siendo que el número de sus miembros era limitado y había dos sociedades más de la misma índole que representaban los intereses agrícolas de las regiones norte y sur del país; que además, no podía apreciar con exactitud cuál sería el carácter de esta comisión y el alcance de sus atribuciones, pero que en todo caso consultaría al Consejo donde existía el mayor deseo de cooperar a la acción del Presidente de la República. Concluyó el señor Ruiz Tagle manifestando que sometía la idea a la deliberación de los miembros presentes.

Se suscitó sobre el particular un largo debate en que tomaron parte diversos señores consejeros y hubo acuerdo unánime en los siguientes puntos:

1.o Dar amplias facultades a la comisión nombrada en sesión de 25 de Abril próximo pasado, para reiterar al Presidente de la República la aceptación que en el Consejo Directivo había encontrado la respuesta que S. E. se había dignado dar a la nota de la Sociedad Nacional de Agricultura, que ésta estimaba como una manifestación de propósitos de Gobierno hecha por el Excmo. señor Alessandri al país;

2.o Autorizar a dicha comisión para cooperar a los propósitos del Presidente de la República en orden al estudio de los problemas relacionados con el mejoramiento de la agricultura y de los obreros de los campos;

3.o Comunicar estos acuerdos a la Sociedad Agrícola del Sur y a la Sociedad Agrícola de La Serena, pidiéndoles que por su parte se asocien a esta labor de cooperación que la Sociedad Nacional de Agricultura cree de su deber prestar a los elevados propósitos de Gobierno del Presidente de la República.

La comisión a que se alude en los acuerdos anteriores, la componen los señores: Eliodoro Yáñez, Ismael Tocornal, Luis Ambrosio Concha, Francisco Garcés Gana, Elías Valdés Tagle, Alejandro Rosselot y Enrique Matte.

El presidente y el secretario de la Sociedad pasaron en la tarde de ayer a la Moneda, a poner los acuerdos anteriores en conocimiento del Presidente de la República.

A LAS MERCERIAS

Offrecemos:

Asientos para sillas. Hachas "Phillips". Pinturas inglesas y americanas. Filtros. Cola para carpinteros. Clavos de alambre y para herrar. Artículos enlozados y de aluminio. Herramientas, etc., etc.

WEIR SCOTT & Co.

SAN ANTONIO 248

# Las Dos Californias

Liquidación Extraordinaria

DE

Frazadas, Sobrecamas y Paraguas de seda y algodón

AHUMADA 310 y 314

M. B. y Cía.

J-4

# CRONICA POLICIAL

## UNA BANDA DE ESTAFADORES A LA ALTA ESCUELA

### El reo José Colombi es llamado a declarar

### La estafa al National City Bank

### Importante careo entre Colombi y altos empleados de esta institución bancaria

### José Colombi cae en un "renuncio"

### Préstamos del Escupito

Ayer se produjeron diversas actuaciones de importancia en este proceso.

**GRITOS ALARMANTES**

Nos encontrábamos en la secretaría del Juzgado cuando unos gritos que partían del despacho particular del juez llamaron nuestra atención.

Después de largas averiguaciones pudimos establecer que la voz que hablaba tan alto pertenecía al reo José Colombi, quien se había exaltado más de lo conveniente por las circunstancias que pasamos a exponer.

**COLOMBI PRESTA DECLARACION**

A media tarde de ayer, Colombi era llamado a prestar declaración. Se le interrogó minuciosamente acerca de los hechos relacionados con la estafa al National City Bank.

**UN CAREO DE IMPORTANCIA**

Momentos después que comparecía Colombi al interrogatorio, entraban al despacho del juez señor Soro Barriga, el gerente del City Bank y otros altos empleados de esta institución bancaria.

Hemos logrado imponernos de que tuvo lugar entonces un importante careo entre el reo Colombi y los miembros del Banco estafado. Parece que las declaraciones versaron acerca de la persona que se encargó de la falsificación de la letra por las mil libras esterlinas.

**COLOMBI COMETE UN "RENUNCIO"**

Por informaciones que hemos logrado recoger en diversos círculos judiciales, sabemos que se comparó detenidamente el tipo de la letra de Colombi con el tipo de escritura que aparece en el documento bancario falsificado.

Parece que, interrogado el reo sobre el particular, manifestó que en realidad, había cierto parecido entre ambas escrituras, pero que esta semejanza bien pudiera haber sido buscada intencionalmente por los autores de la falsificación.

Instantes más tarde, arrepentido tal vez de esta respuesta, prorrumpió en los gritos a que hemos hecho referencia, y que tan justamente llamaron nuestra atención.

**OTRA DECLARACION DE IMPORTANCIA**

Sabemos que compareció también ayer a prestar declaración una persona, cuyo nombre reservamos, para no interrumpir la acción de la justicia, y que tuvo hace algún tiempo oportunidad de observar los diversos manejos de los estafadores.

Para hoy se esperan diligencias de importancia.

**EL ESCUPITO, PRESTAMISTA**

Por diversas referencias que hemos logrado recoger en círculos autorizados, sabemos que en Abril de 1919, Pedro Francisco González recibió de un señor cuyo nombre reservamos, la suma de 3,000 pesos en cancelación de una deuda que existía entre ambos. Al día siguiente, "El Escupito" despachaba al Sur un giro postal por 2,000 pesos, firmando este documento con un nombre supuesto.

¿De dónde procedía ese dinero?

### El caso del Hotel Mundial

Desde hace algunos días hemos venido refiriéndonos a la misteriosa agresión ocurrida el Lunes último en uno de los cuartos para alojados que posee el Hotel Mundial de la calle Morandé 856. Como se sabe el Domingo llegó a este establecimiento un individuo llamado Miguel Godoy Fuentes y solicitó una pieza. A la mañana siguiente el dueño del Hotel sintió que de la pieza del alojado partían quejidos y exclamaciones de dolor, viéndose precisado por estas circunstancias, a descerrajar la puerta. Sobre la cama se encontró a Godoy, con dos profundas heridas en la región abdominal.

Trasladado a la Asistencia Pública, dejó de existir horas más tarde.

Las pesquisas realizadas por la policía comienzan ahora a esclarecer un tanto el misterio en que se vió envuelto al comienzo este hecho delictuoso.

Por referencias que obran en nuestro poder, provenientes de fuente oficial, sabemos que ha podido establecerse que el fallecido Godoy estaba con sus facultades mentales perturbadas.

Respecto al origen de las heridas existen diversas suposiciones. La creencia más acertada es que Godoy se hirió con su propia mano, abandonando después el cuchillo que, seguramente cayó al suelo y de ahí al piso bajo de la habitación, por las numerosas y anchas ranuras del entablado.

Respecto a la participación que pueda afectarle en este hecho al dueño del establecimiento señor Ricardo Palma, hemos recogido diversas informaciones que le son favorables y que lo eximen de responsabilidades. El señor Palma ha sido oficial de policía y sus condiciones de honrado comerciante evitan todo comentario en su contra.

### Allanamiento de un garito

A las 6 de la tarde de ayer el inspector de la Sección de Seguridad señor Pedro Tapia Rojas, acompañado de varios agentes de la misma repartición policial, practicó un allanamiento en la peluquería que Serafín Lagos tiene establecida en la calle Independencia 393.

La policía había recibido diversos denuncios que señalaban a este negocio como punto de reunión de jugadores.

Fueron detenidos 7 individuos y el dueño del establecimiento. Todos comparecerán en la tarde de hoy ante el señor juez del crimen de turno.

**Allanamiento de un garito**

Anoche a las 11, la Sección de Seguridad llevó a efecto un allanamiento a un garito que funcionaba en la calle de Victoria N.o 953, aprehendiendo a 19 individuos que se encontraban jugando.

Recogió, además, y en conformidad a la ley, el dinero que había sobre el tapete, el que suma la cantidad de 300 pesos.

El dueño del garito, Santiago Ríos, fué también aprehendido.

### Nueva práctica de la estafa

Hemos tenido conocimiento de una curiosa estafa descubierta por la policía últimamente y que ponía en práctica un reo de la Cárcel Pública desde el calabozo en que se halla recluído.

Sabemos que hace algun tiempo atrás la Casa Besa de Valparaíso recibió una carta misteriosa en la que se le comunicaba que un empleado del establecimiento robaba las mercaderías puestas a su cargo. El firmante de la carta, un señor Francisco Muñoz Castro, informaba que había él logrado descubrir el robo gracias a una persona intermediaria que tenía relaciones con el ladrón. En seguida el curioso personaje solicitaba de la Gerencia de la Casa sumas diversas de dinero para ayudar a la realización de las investigaciones que personalmente se proponía llevar a cabo. Francisco Muñoz Castro agregaba que se le contestara a Santiago a la Casilla 3120.

Los jefes de la Casa Besa intrigados por este misterioso denuncio no titubearon en despachar un anticipo de dinero a la dirección indicada. Parece que las exigencias se repitieron después con insistencia.

Ultimamente intrigada la Gerencia de la Casa por la personalidad del firmante encargó practicara diligencias sobre este asunto al agente de la localidad señor Oscar Molina.

Después de algunas investigaciones pudo constatarse que la Casilla 3120 correspondía a la de la Cárcel y que el misterioso denunciante era nada menos que un reo recluído en este establecimiento por delito de hurto.

**A propósito de un parte policial**

Hemos recibido la siguiente carta: "Santiago, 1.o de Junio de 1921.— Señor redactor del diario "La Nación".—Muy señor mío:

Ruego a usted tenga a bien exponer en las columnas de su diario mi más enérgica protesta por el párrafo publicado días atrás, en que se copia un parte de policía que dice haber sido detenido por la policía por el delito de atribuirme las funciones de falso agente policial y extenderse sobre otros cargos que afectan mi dignidad y honor.

Hago como he dicho, mi más severa protesta por la copia de ese párrafo, por ser los cargos imputados a mi persona calumniosos e inmerecidos, pues a mi conocida honorabilidad y a mi situación de independencia no le encuadran esas imputaciones, cuyo origen perseguiré conocer y castigar al culpable.

Agradeciendo de antemano me permita hacer esta protesta en las mismas columnas en donde apareció la copia del párrafo aludido, soy de usted atto y S. S.—**Vicente Ceballos M.**"

CIGARRILLOS
Maryland Imperiales
Con tabaco Maryland

**SEÑORITAS**

para tonadilleras y números de varieté, preparo y contrato para Buenos Aires. Dirigirse por carta: Profesor O. G., Correo Central. 4561-J-3

# REMATE

Por acuerdo de los herederos de don José Avelino Pino, se rematará el 8 del presente, a las 3 y media P. M., en San Carlos, ante el compromisario, don Teodorindo Parada, en su estudio, Chacabuco N.o 389,

EL FUNDO COCHARCAS

situado en la misma Estación Cocharcas, Departamento de San Carlos, y a legua y media de Chillán, de 180 cuadras más o menos. Perfectamente planas, de suelos aptos para todo cultivo y totalmente regadas. Tiene casas de habitación y de inquilinos y sus potreros están muy bien cerrados.

MINIMUM: $ 120,000

pagaderos en tres cuotas iguales: una al contado, otra a un año y la tercera a dos años, con interés las dos últimas del 8 por ciento anual y quedando la propiedad hipotecada para responder del saldo a plazo.

Más datos, títulos y antecedentes en el estudio del compromisario,

CARLOS ACUÑA, actuario

# "LA UNIVERSAL"

COMPAÑIA INTERNACIONAL DE SEGUROS GENERALES

AGENTES ACTIVOS:

Señoritas y jóvenes necesitanse; buen sueldo y comisión. Dirigirse a

— BANDERA N.o 72 —

# LA IMPRESION DEL MENSAJE PRESIDENCIAL

## Carta de felicitación del Presidente de la República al jefe de taller de la Penitenciaría

El Presidente de la República ha dirigido al jefe del taller de imprenta de la Penitenciaría, la siguiente carta:

"Santiago, 2 de Junio de 1291. —Señor don Luis Alberto Núñez. —Presente.— Mi estimado amigo: Quiero dejar constancia de la grata impresión que me ha producido el magnífico trabajo tipográfico del Mensaje Presidencial.

Ese trabajo hecho por los penados de la Penitenciaría bajo la inteligente dirección de usted y de los maestros instructores del ramo, revela notables progresos y manifiesta que se ha conseguido inculcar en el espíritu de aquellos asilados, condiciones de intelectualidad y de cultura que los encaminan— mejor que los sufrimientos materiales— a su rehabilitación moral.

Envío a usted en su calidad de jefe del taller las felicitaciones sinceras de su Afmo. y S. S.— (Firmado).— **Arturo Alessandri**".

## Sociedad Agronómica de Chile

### JUNTA GENERAL DE SOCIOS

Se nos encarga hacer presente que esta tarde tendrá lugar la junta de socios que dispone el reglamento.

Continuará la discusión pendiente sobre los proyectos relativos a la cuestión obrera y a la ley vitivinícola en sus relaciones con la represión del alcoholismo.

Se tratará también de la conveniencia de agitar la aprobación del proyecto que crea el Ministerio de Agricultura, sobre el cual hace una mención muy especial el reciente Mensaje Presidencial.

## Comité Central de la Cruz Roja

Hoy a las 5 y media P. M. en el Ministerio de Guerra, se efectuará la reunión del Comité Central de la Cruz Roja de Chile.

## Municipalidad de Puerto Saavedra

Ayer ha regresado de Puerto Saavedra, el jefe de Sección del Ministerio del Interior, señor César León, después de haber desempeñado en aquella región una comisión que el Gobierno le confió, a fin de que investigara diversos hechos relacionados con la última elección municipal de esa comuna. El señor León informó ayer mismo al Ministro del Interior, sobre el desempeño de su cometido.

MURIAS
ES EL MEJOR
CIGARRILLO HABANO

# LOS SERVICIOS FERROVIARIOS

## Se encuentra redactada la nota contestación del Ministro Sr. Torrealba al Consejo

En la tarde de ayer se nos informó en el Ministerio del ramo que se encontraba ya redactada la nota contestación que dará el Gobierno a la enviada hace poco por el Consejo de los Ferrocarriles sobre los servicios ferroviarios en general.

En esta nota, que es de bastante extensión, se considerarían importantes puntos y entre ellos ocuparía lugar preferente el relacionado con la contabilidad de la Empresa, punto sobre el cual hubo un pronunciamiento de parte del Consejo.

## Audiencia diplomática

Ayer, como de costumbre, se efectuó en la Cancillería la audiencia de diplomáticos. Concurrieron a ella los Ministros de Gran Bretaña, Paraguay, Colombia y Ecuador, Los Encargados de Negocios de Estados Unidos y de Holanda. Este último presentó oficialmente al nuevo secretario de su Legación señor L. J. Dampierre Chauffepie.

Igualmente concurrió ayer a la Cancillería el jefe de la Misión Especial de Panamá en Chile, señor Octavio Méndez Pereira, a saludar al Ministro de Relaciones. Próximamente será acordada la fecha en que este distinguido diplomático será recibido oficialmente por nuestro Gobierno.

## Universidad popular "Lastarria"

### CLASES DE HOY

Primer curso:
Cátedra: Física.
Profesor: señor Carlos Peralta.
Segundo año:
Cátedra: Biología.
Profesor, señor Alfredo Ocampo.
Tema: La lombríz solitaria y la triquina.
Local: Universidad de Chile
Hora: 9 P .M.

## Tifo exantemático

Comunicaciones recibidas en el Ministerio del Interior, anuncian que la epidemia de tifus exantemático ha recrudecido en forma alarmante en Lebu y Los Angeles, careciendo en ambas regiones de los medios necesarios para combatirla con éxito.

# LA OFICINA DEL TRABAJO

## Por economía fiscal no se procederá a su organización inmediata

Según se nos informó ayer, por economías no se procederá hasta dentro de algún tiempo más a la reorganización acordada de esta repartición.

## Nueva Sociedad Industrial

Por decreto supremo N.o 748 de 12 de Mayo del año en curso, ha sido legalmente autorizada y aprobados los Estatutos de la "Sociedad Importadora de Productos Químicos", con un capital de $ 5 millones 500,000, y cuyo Directorio lo componen:

Presidente, doctor don Aureliano Oyarzún.

Vice-presidente, don Benjamín Errázuriz.

Directores, doctor don Emilio Aldunate B., don Guillermo Amunátegui, don Luis Cousiño Talavera, don Raúl Markmann, don Belisario Bustos S.

La oficina de esta nueva Sociedad se encuentra instalada, provisoriamente, en Bandera 185

## Regadío de Rengo

El alcalde de Rengo ha enviado al Presidente de la República un proyecto de regadío de la región.

## INTENDENCIA

### Boticas de turno

La Intendencia por medio de un decreto fijó ayer el orden en que harán el turno las boticas de la capital.

Este turno será desde las 8 A. M. del Sábado hasta la misma hora del Sábado siguiente.

## INSTITUCIONES DIVERSAS

### Centro Democrático Italiano

Con el entusiasmo de siempre esta progresista sociedad italiana, la primera del país por su número de socios, ha preparado un hermoso programa de fiestas con motivo de la celebración de la proclamación de la Constitución del Reino de Italia.

La noche del Sábado se verificará en sus amplios salones un baile social, amenizado por una escogida orquesta.

A medio día del Domingo se efectuará el banquete colonial, al cual asistirán, como de costumbre, el Encargado de Negocios de Italia, las autoridades consulares y los presidentes de las diversas instituciones italianas de Santiago.

# MUNICIPALIDAD

### Paralización de tranvías

Con motivo de la instalación de rieles sobre base de concreto, se suspenderá el servicio de tranvías durante tres horas en la calle Franklin entre Chiloé y Arturo Prat, primero, y después entre A. Prat y San Diego, de acuerdo con la Alcaldía.

### Certificados de sanidad

Se ha dado cuenta a la Alcaldía que numerosas panaderías no cumplen con el decreto que ordena que todos los operarios tengan certificados de sanidad.

### Conventillos insalubres

Los conventillos situados en las calles Río de Janeiro N.o 297, Salas 301, Dávila 925, Pinto 1574, y López 371 y 379, han sido denunciados por la Inspección de Higiene como insalubres, y ha pedido a la Alcaldía su clausura.

### Consejo de Plantaciones

Presidido por el Primer Alcalde se reunió ayer el Consejo de Plantaciones.

### Casa de Orates

Ayer ingresaron 6 insanos a la Casa de Orates.

### Trabajos de agua potable

La Empresa de Agua Potable suspendió ayer el servicio de agua en el sector de la calle Sama y Morandé.

Hoy, con la terminación de los trabajos ejecutados, se reanudará el servicio.

# EJERCITO Y ARMADA

## PRONTO SE CREARA UN CURSO PARA FORMAR OFICIALES TECNICOS MILITARES

## La Aviación naval. — Propósitos del Presidente de la República y del Ministro de la Guerra

## Sobre la travesía de los Andes

### Oficiales técnicos militares

El Ministro de la Guerra nos ha informado que dentro de poco decretará la creación de un curso técnico para los servicios de armamentos y material de guerra y de Topografía y Geodesia, que funcionará anexo a la Academia de Guerra.

Este curso tiene por objeto el de formar oficiales técnicos para la recepción de armamentos y todo lo relacionado al material de guerra, y al mismo tiempo el de formar oficiales aptos para continuar el levantamiento de la carta topográfica del Estado Mayor General.

Los oficiales para ser admitidos en este curso, deben hacer previamente un curso preparatorio, con el objeto de prepararlos sólidamente en las matemáticas y en otros ramos de importancia.

El Curso Técnico se dividirá en dos: el Curso A. de dos años de duración, para preparar oficiales técnicos en armamentos y material de guerra, y el Curso B. de 1 año, para el estudio de la Topografía y Geodesia.

Todo esto se confeccionará según un interesante programa de trabajo.

Para estimular a los oficiales que tomen parte en este curso, al final de su terminación se les dará el título de "oficiales técnicos militares", y se les concederá las mismas garantías y ventajas que los reglamentos contemplan para los oficiales de Estado Mayor.

### Aviación Naval

A fin de tratar sobre varios asuntos de importancia para la aviación naval, celebró ayer una larga conferencia el jefe de estos servicios, Capitán de Corbeta don Raúl von Schroeder, con el Ministro de la Guerra.

Se nos ha dicho que tanto el Presidente de la República como el Ministro señor Balmaceda, tienen vivo interés e impulsarán en forma definitiva la instalación de la Sección Aeronave de la Marina de Guerra, y para esto no se espera otra cosa que el informe técnico que debe presentar al Gobierno el Coronel Travers.

**Sobre la travesía de los Andes**

Se ha recibido un telegrama del Cónsul de Chile en San Luis, pidiendo instrucciones referentes a los aviadores Tenientes Gertner y Herrera y a la máquina "De Haviland" destruída por éstos en el aterrizaje.

Hasta ahora no se ha tomado ninguna resolución; pero se nos ha informado que pronto se enviarán las órdenes del caso.

**Ejercicios de guarnición**

Se nos ha informado que los ejercicios de guarnición que debían efectuarse hoy, se han postergado hasta el Sábado próximo, por el mal estado de los caminos a causa de las últimas lluvias.

**Licencia**

El Ministerio de Marina ha concedido 1 mes de licencia al guardia-marina de 1.a clase don Luis Valle.

**Decreto derogado**

Se ha derogado el decreto por el cual era puesto disponible a las órdenes del Ministerio de Guerra el Teniente Coronel don Víctor Reyes.

**Se necesita**

En la Comandancia General de Armas se necesita al Teniente 1.o don Emilio Brandenberg.

—En la Dirección del Personal se necesita al Capitán don Ernesto Gallardo.

**El Inspector General de Aviación**

Se encuentra enfermo el Inspector General de Aviación, General Contreras Sotomayor.

# EDUCACION

### Manifestación Guillermo González

Gran entusiasmo ha despertado en el magisterio primario la manifestación que los profesores primarios demócratas organizan en honor del distinguido educacionista señor Guillermo González, con motivo de su nombramiento de secretario del Consejo de Educación Primaria.

Con este objeto se cita a los profesores demócratas a una reunión que se efectuará el Sábado 4 del presente, a las 5 P. M., en la calle Las Rosas N.o 1049.

### Instituto de Ingenieros de Chile.— Sobre construcción de caminos

Esta tarde, a las 6.30, tendrá lugar en el salón de conferencias del Instituto de Ingenieros la exhibición de una película sobre construcción de caminos con maquinaria moderna, presentada por la Allied Machinery Company of America.

La exhibición es pública.

### Sociedad Nacional de Profesores

Con motivo de aproximarse la fecha en que la Sociedad Nacional de Profesores deberá renovar su directorio, se ha despachado a los Centros Pedagógicos de todo el país la siguiente nota:

"Estimado colega: Aproximándose ya la época en que se debe dar cumplimiento al título IV de nuestros estatutos, que dispone la renovación de la mesa directiva de los Centros Pedagógicos y la designación de los delegados que deben representarlos ante la Asamblea ordinaria del mes de Julio, cumplimos con el deber de recordar a usted que que dichos nombramientos así como también la lista de socios de los Centros Pedagógicos, deben ser puestos en conocimiento de este Directorio antes del día 30 del mes de Junio de cada año.

Este Directorio vería con sumo agrado que se constituyera el mayor número posible de Centros Pedagógicos y que cada uno de éstos designara los delegados correspondientes, pues su constante anhelo ha sido siempre que todos los socios tengan en la Asamblea la debida representación.

En esta oportunidad nos es grato saludar atentamente a usted.—**Luis Galdames**, presidente.— **Julio Chávez D.**, secretario."

# LO QUE DICE EL PUBLICO

### ¿Y la policía?

Hemos recibido varias quejas de vecinos de la calle Martínez de Rozas, un poco más abajo de Brasil, en la que se deja constancia de la poca y nada vigilancia de la policía pues de día claro se suceden los asaltos y robos.

En ese mismo radio no existen faroles de alumbrado, lo que da más ocasión para que dichos delitos queden en la impunidad y se sucedan frecuentemente.

# El crimen de "Lo Vicuña"

En "La Nación" y "El Mercurio" de estos últimos días, la defensa del reo Marcial Espínola ha estado publicando por entregas, el escrito de defensa que presentó en el proceso que se le sigue.

Oportunamente la prensa toda publicó la noticia del fallo pronunciado en este proceso por el señor Ministro don Abel Maldonado, que condena a muerte al reo Espínola; y en "La Nación" del Domingo, se publicó un reportaje al defensor del reo, en el cual anunció que interponía dos apelaciones contra ese fallo; la una para ante la Corte de Apelaciones, y la otra para ante la opinión pública. Para llevar a efecto esta última, parece que son las publicaciones que se están haciendo.

La defensa de la familia de la víctima, en presencia de estas dos apelaciones, ha creído que su papel debía limitarlo a intervenir en aquella que estamos acostumbrados los abogados a defender, o sea, en la que se interpone p ante la Corte de Apelacione así es cómo la defensa de la milia García Huidobro está es rando el momento oportuno p debatir ante ese Tribunal la cu tión pendiente, con la segurid de llegar al mismo resultado llegó el señor Ministro sumar te: la condena del reo como del crimen de parricidio de s posa y de homicidio frustrado mozo Morales, "cometido con al **vosía o a traición**", como dic considerando 31 de la sentenc

En cuanto a la apelación an la opinión pública, la defensa la víctima, cree que debe dej sola a la defensa del reo; con dera humano que se busque e desahogo contra el mal éxito a te los Tribunales; y por otra pa te, la familia de la víctima posee los millones del reo pa pagar a diario las columnas de prensa que sería menester ocup para desvanecer las novelas y fa tasías de la defensa del reo.

SANTIAGO LAZO.

# VIDA ESTUDIANTIL

### Centro de Estudiantes de Curicó

De orden del presidente, cítase a sesión de directorio para el Sábado 4 del presente, a las 6 P. M., en el Club de Estudiantes.

Tabla: I. Precisar la labor de la comisión de fiestas y dirigir comunicaciones a algunas sociedades curicanas, para que presten su concurso a la velada que se dará en Curicó en las fiestas patrias.

II. Concretar definitivamente la labor que se desarrollará en los meses de Junio, Julio y Agosto.

### Centro de Derecho de la Universidad Católica

Hoy, a las 5.30 P. M., se celebrará la sesión con que inicia su período de trabajo este Centro durante el presente año.

Para esta sesión se ha confeccionado el siguiente programa:

1) Obertura por la orquesta.— Schubert. Marcha militar; 2) Discurso por el presidente del Centro, don José María Cifuentes; 3) Massenet. Meditación de Thais; 4) Discurso programa del vice-presidente, don Oscar Alvarez; 5) Scharkowsky. Romanza; 6) Poesía por don Calixto Martínez; 7. Mozart. Andante favorito; 8. Francia y sus relaciones con el Vaticano, conferencia por el profesor de la Universidad don Carlos Castro Ruiz; 9) Marcha final.

La velada se verificará aunque llueva.

Tenemos encargo de invitar a los señores profesores, alumnos y ex-alumnos de la Universidad, a sus familias y a las personas que tengan interés por asistir.

### Club de Estudiantes

Servicio de peluquería.— Desde esta fecha se ha abierto en esta sección abonos de peluquería, que darán derecho a 16 servicios por la suma de 10 pesos.

### La gran asamblea estudiantil mañana

La Asociación de Estudiantes Santiago efectuará mañana 5 en punto una gran asamblea cual se nos pide invitar espe mente a los estudiantes de todos establecimientos federados.

El presidente dará lectura memoria del año 1920. Hay espe interés por oír esta memoria, los acontecimientos que se jeron este año.

Se hará también cargo de sus ciones la nueva mesa directiva.

Se advierte a los delegados deberán invitar especialmente ta asamblea a los compañeros sus respectivos cursos, encare doles a ellos especialmente la tencia.

La reunión se efectuará en los lones del Club de Estudiantes, Agu tinas 632.

### Centro de Estudiantes de Cons

La sesión ordinaria que debía rificarse hoy se posterga para próximo Viernes, por causa del tiempo reinante.

El local se avisará con antic ción.

### Centro de Estudiantes de Agronomía

Se cita al directorio a sesión ra el Domingo 5, a las 10 A. M.

Se recomienda la asistencia po haber importantísimos asuntos q tratar.

### Estudiantes de Farmacia

Cítase a los socios a sesión asamblea general para hoy Viernes a las 2 P. M. en el local de la Federación de Estudiantes, Agustinas 632, para dar término a la elección del nuevo Directorio.

Se encarece la asistencia, pues tratarán además diversos asuntos de suma importancia.

No olvide que la Casa
que vende más barato está
EN
Puente 686
CASI ESQUINA ROSAS

| | |
|---|---|
| $ 1.80 | Kilo azúcar pancito. |
| 4.00 | Kilo té Superior a granel. |
| 3.20 | Litro aceite fino. |
| 1.10 | Kilo arroz americano. |
| 3.00 | Kilo café Costa Rica. |
| 1.50 | Kilo arroz sublime. |
| 2.20 | Kilo café Guayaquil. |
| 0.25 | Kilo frejoles Milagros. |
| 0.45 | Kilo frejoles Burritos nuevos. |
| 0.55 | Kilo higos secos. |
| 0.55 | Kilo lentejas nuevas. |
| 0.55 | Kilo garbanzos nuevos. |
| 6.80 | Lata manteca 1.a pura garantida |
| 5.80 | Lata aceite Betis 1 litro. |
| 1.30 | Kilo polenta nueva. |
| 0.30 | Kilo maíz nuevo. |
| 1.10 | Cuatro panes chocolates Giossia. |
| 1.20 | Pan chocolate suizo. |
| 1.30 | Frasco mostaza Amieux-Freres. |
| 6.20 | Kilo mantequilla fresca. |
| 3.00 | Kilo bacalao. |
| 6.00 | Kilo queso parmesano. |
| 0.90 | Lata salmón rosado. |
| 1.80 | Tres latas sardinas en aceite. |
| 0.45 | Paté Foie. |
| 2.10 | Lata sardinas 1\|2 kilo. |
| 0.45 | Lata arvejitas nuevas. |
| 0.60 | Lata porotitos nuevos de Rubio. |
| 0.60 | Lata tomates al natural. |
| 1.10 | Lata salsa tomates. |
| 0.55 | Lata choritos al natural. |
| 1.30 | Lata choros amarillos de Tongoy. |
| 0.60 | Lata dulce de duraznos. |
| 0.65 | Lata dulce de membrillos. |
| 0.80 | Lata erizos. |
| 1.00 | Kilo fideos de Quilpué surtidos. |
| 0.50 | Paquete fideos surtidos de Quilpué |
| 1.50 | Lata miel Ocoa. |
| 0.60 | Lata pimientos morrones enfritados |
| 0.60 | Lata pimientos morrones enteros. |
| 0.85 | Lata mermeladas, ciruelas, damascos y duraznos |
| 2.50 | Lata alcachofas. |
| 1.15 | Lata cerezas en almíbar. |
| 0.90 | Lata peras, membrillos, duraznos, ciruelas, manzanas al jugo. |
| 1.20 | Lata frutillas al jugo. |
| 8.40 | Lata aceite francés, Plagniol 1 litro, legítimo |
| 1.00 | Lata anchoas en salmuera. |
| 1.20 | Lata cocoa Giosia, extra superior 1\|4. |
| 1.50 | Lata filete anchoas. |
| 0.35 | Kilo semilla de cáñamo nueva. |
| 9.00 | Lata aceite Betis, 2 litros. |
| 4.20 | Botella anís del Mono. |
| 0.30 | Kilo peras secas. |
| 0.20 | Pan chocolates superior. |

CASA GIORDANO
PUENTE 686-692, CASI ESQUINA DE ROSAS

VENTA EXTRAORDINARIA
DE ARTICULOS DE LA ESTACION
A PRECIOS SUMAMENTE REDUCIDOS

DESDE EL SABADO
próximo 4 de Junio nuestros almacenes permanecerán abiertos durante todo el día.

BONETERIA PARA CABALLEROS

PARA CABALLEROS

| | |
|---|---|
| CALCETINES en punto de algodón negro, muy buena clase, sin costuras, el par $ | 1.80 |
| CALCETINES en punto de algodón de un color, clase especial, sin costuras, el par ... $ | 1.90 |
| CALCETINES en rico algodón torcido, de un color, sin costuras, el par ... $ | 2.90 |
| CAMISETAS de algodón crudo, muy buena clase ... $ | 4.90 |
| CAMISETAS en punto de media lana natural, artículo inglés, muy buena clase ... $ | 5.90 |
| CAMISETAS y Calzoncillos en algodón de un color, clase recomendada, la pieza $ | 6.50 |
| CAMISETAS y Calzoncillos en punto afranelado "Sanitary", clase extra, la pieza ... $ | 10.90 |
| CAMISETAS y Calzoncillos en punto grueso de lana, color natural, la pieza .. $ | 15.90 |
| CAMISETAS y Calzoncillos en punto grueso de lana muy abrigadores, la pieza.. $ | 24.50 |
| CAMISETAS y Calzoncillos en punto de lana merino, clase extra, la pieza .. .. $ | 33.50 |
| CHALECOS de lana fantasía, hechura sastre sin mangas, muy elegantes y abrigadores ... $ | 34.50 |
| CHALECOS de lana fantasía, hechura sastre con mangas, muy elegantes .. .. $ | 46.50 |
| CHALECOS en punto de media lana gris, con mangas, cuello vuelto ... $ | 32.50 |
| CHALECOS de pura lana, clase superior, con mangas y cuello vuelto, en gris, café y azul marino ... $ | 39.50 |
| ELEGANTES Pijamas en moletón de pura lana, gran surtido de dibujos.. .. .. $ | 78.00 |

PARA NIÑOS

| | |
|---|---|
| SALDO de Calcetines en punto de algodón negro, muy buena clase, el par, $ 1.20, $ 1, y ... $ | 0.90 |
| MEDIAS negras en punto de borlón grueso, clase extra, N.os 18 al 22, el par .. .. $ | 4.90 |
| GUANTES en punto de jersey blanco, negro, gris y café, sin botones, el par .. $ | 1.75 |
| GUANTES afranelados, muy abrigadores, en negro, gris y café, el par ... $ | 2.90 |
| GUANTES en punto imitación gamuza, con uno o dos botones, en negro, gris y café, el par ... $ | 2.90 |

RETAZOS
HOY - ULTIMO DIA

CASA FRANCESA

# VIDA OBRERA

## EN PRO DE LOS OBREROS CESANTES DEL NORTE

### La organizacion de veladas culturales en los albergues.—La velada de esta noche en el Teatro Selecta a cargo del Centro Instructivo Yungay.—El baile de la Sociedad La Democracia

### Simpático beneficio en favor de un actor y autor obrero

### Hoy se reunirá el Congreso Social Obrero

### ACUERDOS, FIESTAS Y CITACIONES SOCIALES

## PUBLICACIONES DE LA FEDERACION OBRERA DE CHILE

**CONSEJO FEDERAL N.o 1.**—Se uega a los vocales de este consejo mayor asitencia a la sesión de rectorio, que se celebrará el Lunes róximo, por haber asuntos importantes que resolver.

Al mismo tiempo, invita a los socios, familias del barrio y obreros n general, a la velada que mañana ábado a las 8 y media P. M., efectuará en nuestro local el conocido adro artístico "La Ilustración", n un programa novedoso e interente.

**CONSEJO N.o 3.** — Se cita a junta general para el Domingo próximo, a las 9 A. M.

Se encarece la asistencia por haber asuntos de importancia y de carácter urgente que tratar.

**CONSEJO N.o 4 DE MOLINEROS.** —En sesión celebrada el 29 de Mayo, se aceptaron seis solicitudes de admisión presentadas por Ismael ...ado, José Durán, Eustaquio Olea, ...bdón Muñoz, Segundo N. Rodríguez y Justo Chamorro.

Además se acordó obsequiar un almuerzo en honor del federado Manuel 2.o Díaz, ex-subsecretario general, quien en breve se ausentará e Santiago.

Dicha manifestación se efectuará l Domingo 5 de Junio. Con este fin, oy se celebrará una reunión, a las A. M., en Santa Rosa 67.

**CONSEJO N.o 5 DE VIDRIEROS Y ANEXOS.** — El obrero Fernando ...awson, miembro del Consejo Federal N.o 5 de Vidrieros y Anexos, nos a enviado una nota por la que nos ide hagamos público los agradecimientos, tanto a nombre del consejo como en el suyo propio, por la levantada actitud de los socios del Consejo N.o 3 de Hojalateros y Gasfiters, al haber cumplido satisfactoriamente la comisión que se les ecomendara para la venta de los oletos que daban derecho al sorteo el sitio. Iguales agradecimientos os pido hacer público para el señor amón Torrealba, quien fué el que ó el terreno para este objeto.

**CONSEJO N.o 7 DE TEJEDORES.** —El Sábado próximo, esto Consejo llevará a efecto una velada literario-musical a beneficio de sus fondos sociales, y para cuyo acto cuenta con el concurso del conjunto de comedias y variedades de la Federación de estudiantes y en la cual figuran la aplaudida dama de carácter señorita ola Pando, el actor Juan Abarca, el galán cómico José Delpino y otros, muy conocidos entre el elemento obrero.

La velada se llevará a efecto en ...ndes esquina Torreblanca.

**CONSEJO N.o 10 DE ELECTRICISTAS.**— Nos escriben:

"En estos tiempos en que se ha acentuado la lucha entre el capital y el trabajo y cada uno de estos factores trata de llevar preponderancia sobre el otro, nosotros que somos parte sumamente interesada por cuanto representamos al trabajo, no debemos perder ocasión de instruirnos y de conocer los manejos de la otra parte o sea el capital con el objeto de mantener y perpetuar el estado de cosas que dura hasta hoy y que él quisiera que durara siempre, pero que se ven seriamente amargados por el despertar de la clase trabajadora y la reivindicación de sus derechos.

La comisión de propaganda de este Consejo, os invita, pues, a las reuniones que llevará a efecto para dar a conocer la actitud de los industriales, os pide que de una vez por todas dejéis la cantina que envilece y hagáis obras societarias que engrandecen y dignifican.

Este Consejo que debiera por muchos conceptos marchar a la cabeza de la Federación Obrera de Chile, se ve tal vez retrasado por falta de celo de sus miembros. Por muchos conceptos debieran ser los electricistas de Chile los individuos más instruídos y preparados de la clase trabajadora, muy especialmente en cuestiones sociológicas y debieran llevar la dirección en todos los movimientos tratando de instruir a sus hermanos; pero desgraciadamente no es así, Hay en el gremio individuos preparados pero no están unidos, algunos ni siquiera forman parte de este Consejo, por lo que la labor de los pocos queda estéril y sin resultado.

Esta comisión se ha propuesto no dejar medio que esté a su alcance para levantar el prestigio de este Consejo y una vez más os pido que dejéis la cantina y asistáis a la reunión del próximo Domingo 29, a las 9 1|2 en la que además, se tratará de asuntos importantísimos.

La comisión de propaganda".

**CONSEJO N.o 19.** — Ha citado a junta general ordinaria para el Domingo 5, a las 3 de la tarde, en Miraflores 163, tercer piso.

El Consejo Federal número 19, reunido extraordinariamente, acordó protestar enérgicamente por la prisión del secretario general de la Junta provincial y asumir inmediatamente su defensa.

—Se avisa a los asociados, que ayer llegó a esta capital una delegación del Consejo N.o 4 de Empleados de Viña del Mar. Esta comisión asistirá a la reunión del consejo que se efectuará el Domingo.

Se pone en conocimiento de los empleados de casas particulares de ambos sexos, que este consejo nombró una comisión a la reunión de la Sociedad de S. M. 5 de Mayo de Empleados Particulares y a la cual había sido invitado.

Después de un estudio de ambas entidades sobre la forma que debe tener la organización de este gremio, se llegó a una fusión de las dos instituciones, quedando todos los asociados de la 5 de Mayo, en el Consejo número 19, y después de la exposición hecha por el secretario general del consejo, sobre los fines que persigue la entidad.

Se acordó, finalmente, citar a junta general a las dos instituciones, para el Domingo 5 de Junio, a las 2 de la tarde, a fin de que firmen los registros del Consejo los asociados de la 5 de Mayo. Las personas que deseen hacerlo antes, pueden pasar de 2 a 6 de la tarde, en Miraflores 163, tercer piso.

**CONSEJO N.o 21 TELEFONISTAS DE AMBOS SEXOS.** — **Acuerdos tomados en la comisión de fiestas.** — 1.o Suspender la matinée que se había anunciado para el Domingo a beneficio de la biblioteca y efectuarla el Domingo 12 impostergablemente.

Citar para hoy a las 6 y media P. M., a la comisión de fiestas, rogando encarecidamente la asistencia a todos sus componentes.

Se recomienda a los socios que no hayan pagado la cuota mortuoria, lo hagan a la brevedad posible.

—El Sábado 4, a las 9 P. M. y en el salón-teatro, se efectuará una interesante velada a beneficio de los obreros del norte, alojados en el albergue Sazié. El cuadro Villanueva presentará un programa de alta novedad.

—Director de sanidad, de turno por el presente mes, se nombró al subsecretario general José Miguel Ortiz. Se ruega a los socios que cualquier caso de enfermedad, sea comunicado por escrito al director de turno, para los efectos del caso.

## PARA LOS OBREROS CESANTES DEL NORTE

### La organización de veladas culturales en los albergues

### La velada de antenoche del Instructivo "El Despertar"

### El beneficio de esta noche del Centro "Yungay" y la tertulia de la Sociedad "La Democracia" del Domingo próximo

**DEL INSTRUCTIVO YUNGAY EL BENEFICIO DE ESTA NOCHE**

Esta noche, a las nueve, y aunque llueva, se verificará la velada a beneficio de sus fondos y de cuyas entradas destinará un porcentaje en pro del comité organizador de veladas culturales en los albergues de los obreros cesantes del norte, el Centro Instructivo Yungay, función ésta que se llevará a cabo en el Teatro Selecta, situado en calle Chacabuco, entre Mapocho y Atacama.

Para esta velada se ha preparado un atrayente programa, en el qué participarán conocidos artistas obreros y entre ellos Luis Barra, la Pepita Escribano, Luciano López y varios otros más, que harán de la función todo un éxito.

Por la demanda de entradas habida en estos últimos días, se presume para la función de esta noche, un lleno completo, dado los fines que persigue y de las simpatías con que cuenta la institución organizadora. Además, el público sabrá premiar debidamente el esfuerzo de los miembros de esta institución, ya que con esta velada, se irá a ayudar a incrementar los fondos del comité que patrocina, la idea de proporcionar veladas culturales en los propios albergues de los obreros cesantes del norte.

Damos a continuación el programa de esta función:

Primera parte. — Pieza por la Estudiantina Schumann.—II. "Los vencedores de la muerte", hermosa película en cuatro largos actos.

Segunda parte. — Sinfonía por la Estudiantina Schumann. — II. Presentación de la aplaudida coupletista Pepita Escribano con los couplets de última moda: "Flor de arrabal", "Faz de mi tierra" y "Dime cómo andas".—III. Chistosas parodias por el aplaudido actor nacional Luis Barra: "La hechura, Arturito" y "El que a combo mata".—IV. Romanza por el tenor aficionado señor Luciano López.—V. Chistosos duetos por la Pepita Escribano y el aplaudido actor Luis Barra.—VI. Se pondrá en escena la aplaudida zarzuela titulada "Con permiso del marido", con el reparto conocido.—VII. Marcha final por la Estudiantina.

Al iniciarse, hablará el presidente del comité señor Daniel Castañeda M.

El directorio del Centro Yungay ha invitado para la función de esta noche al señor Ministro de Industria y Obras Públicas, don Zenón Torrealba, al diputado don Santiago Labarca, al regidor municipal don Nicasio Retamales y a los vecinos de la Comuna Yungay, señores Víctor Scappini y Carlos Coggiola.

Se nos pide citar a las diversas comisiones nombradas para este beneficio, a que estén a las 8 P. M. en punto, en el teatro, con el fin de proceder al cumplimiento de ellas.

**LA VELADA DE LA SOCIEDAD LA DEMOCRACIA**

Con entusiasmo se están preparando los números con que contará la velada que la Sociedad La Democracia ha preparado para el Domingo a beneficio de los fondos del comité organizador de veladas culturales en los albergues de los obreros cesantes del norte.

Para esta tertulia-concierto están expendiéndose las entradas y por la demanda habida, se augura todo un éxito, tanto por los fines que persiguen los iniciadores, como por el programa que está confeccionando, en el que participarán los artistas obreros Polo Jorquera, Santiago Cabezas, Samolo de la Cruz, Rodolfo Neira y varios otros más. Amenizará la velada en su parte musical, la conocida Estudiantina La Unión.

**LA FUNCION DE ANTENOCHE EN EL CENTRO EL DESPERTAR**

Con una numerosa concurrencia se llevó a efecto antenoche la velada que la institución Instructivo El Despertar había preparado a beneficio de los fondos del comité, la que fué todo un éxito para sus organizadores, por cuanto que los números preparados para llevarse a efecto se cumplieron en todas sus partes. La Estudiantina Schumann, con sus números escogidos de música, agradó a la concurrencia que premió su labor con aplausos, especialmente a su director señor Modesto Piña.

Los números de variedades a cargo de Samolo, de la Cruz, Polo Jorquera y varios otros más. Sobresalieron especialmente los a cargo de Polo Jorquera, Luciano López y Samuel de la Cruz, quienes fueron obligados a bisar.

Al iniciarse la función, el señor Daniel Castañeda M., a nombre del comité, dió a conocer a la concurrencia en una corta improvisación los fines que guiaban al comité al patrocinar estas veladas y se refirió a ellas y su labor. Las palabras del señor Castañeda fueron saludadas con entusiastas aplausos. Se puso fin a la velada con la conferencia del señor O. Schnacke V., y con un animado baile social.

## Fiestas sociales

**EN LA SOCIEDAD FERMIN VIVACETA. — La conferencia del Domingo próximo.** — La Sociedad Fermín Vivaceta, que está empeñada, a instancias de su activo presidente señor Luis A. Fontalba, en el deseo de proporcionar entretenciones honestas y agradables a sus asociados, ha preparado para el Domingo próximo una interesante matinée, en la que se desarrollará un bonito programa de variedades, como asimismo, el socio señor Armando González, quien disertará sobre importantes asuntos de tópico social.

Entre las personas que tomarán parte en el programa, figuran el conocido guitarrista señor Ramón Miguel, y otros, el Cuadro Hispano Chileno y la conocida estudiantina La Unión. La entrada es libre y la conferencia se postergará sólo en caso de lluvia.

**SOCIEDAD UNION DE PELUQUEROS.** — El próximo Domingo se llevará a efecto, en la Avenida La Paz número 8, la velada literario-musical y baile social que ha organizado esta sociedad. El programa ha sido confeccionado por el director del cuadro de comedias, zarzuelas y variedades señor Luis Barra, y en el que figuran la interpretación del monólogo intitulado "Un loco y sus delirios", a cargo de Ermerico González, couplets por la señorita Pepita Escribano y humoradas por el señor Carlos López.

Se interpretará también la zarzuela "Con permiso del marido", la que dado su interpretación artística y musical, sobresalen los papeles a cargo de la señorita Pepita Escribano y del actor señor Barra. Se finalizará la velada con un gran baile social.

**SOCIEDAD LA DEMOCRACIA.** — Para mañana ha anunciado la Sociedad La Democracia un animado baile social, al que se ha invitado a las relaciones sociales. Se hará reparto de flores y pasteles a las señoritas asistentes.

**SIMPATICO BENEFICIO.** — La velada literario-musical que se había organizado en honor y beneficio del popular actor y autor señor Ricardo Villagra, ha sido postergada para el Lunes próximo en vista del mal tiempo habido en la noche que se iba a llevar a efecto.

Este simpático rasgo de compañerismo demostrado por los jóvenes amantes al arte teatral, quienes han ofrecido su desinteresado concurso para el mejor brillo de esta velada, ha sido muy bien recibido entre los círculos obreros, los que se apresten para ir a tributarles sus aplausos tanto a los actores como al mismo tiempo al beneficiado, quien goza de especiales simpatías entre estos gremios.

Según informaciones que hemos obtenido, sabemos que en esta velada tomarán parte todos los mejores elementos, tales como la querida coupletista señorita Isabel Aguirre, y los populares actores Luis Barra, Orlando Meza, Polo Jorquera y varios otros cuyos nombres se nos escapan.

La velada se llevará a efecto en el Teatro Imperial ubicado en la calle de San Diego.

**UNION FEDERAL DE MUEBLISTAS C. Y R. S.** — La velada que la Unión Federal de Mueblistas C. y R. S. debió llevar a efecto en pro de obreros cesantes, ha sido suspendida a petición de varias sociedades amigas que deseaban dos o tres días de anticipación a fin de aportar su concurso para el mejor éxito de la obra.

En consecuencia, se realizará impostergablemente el Domingo próximo, con el mismo programa.

Se cita a asamblea ordinaria para hoy a las 8 1|2 P. M., para reintegrar la mesa directiva.

**CENTRO RECREATIVO LA JUVENTUD.**— Entre varios jóvenes radicados en el barrio de Santa Isabel, se ha organizado recientemente el centro recreativo denominado la Juventud, con fines que pronto se darán a conocer.

Al efecto, se ha dirigido el siguiente directorio:

Presidente honorario, señor Belisario Fuentes; presidente efectivo, señor Roberto Tarántola; vice-presidente efectivo, señor Francisco Bustamante; secretario, señor Manuel Contreras; pro-secretario, señor Tulio Barland; tesorero, señor José V. Cardaralli; pro-tesorero, señor Julio Silva.

Directores: señores Alejandro Soto y Ernesto Arraño.

Todas las personas que deseen adherir a este Centro, pueden pasar por la secretaría de 5 a 6 P. M., en San Luis 315.

**CUADRO ARTISTICO LA ILUSTRACION.**— Mañana a las 8 1|2 P. M., se efectuará la velada literario musical y baile social, que este conjunto de aficionados efectuará a su beneficio, con el objeto de reunir fondos para adquirir los útiles que necesita paar desempeñar en mejor forma su cometido.

**CENTRO SOCIAL BENJAMIN FRANKLIN.**— Este Centro dará el Sábado próximo una velada literario musical y baile en honor del entusiasta socio Manuel Figueroa. Local: López esquina de Prieto.

**CENTRO FAMILIAR LA ESPERANZA.**— En la última sesión celebrada por este Centro, se acordó borrar de los registros sociales a todos aquellos jóvenes que se encontraban atrasados en el pago de sus cuotas correspondientes a los dos últimos meses. Este acuerdo fué tomado en vista de que había expirado el plazo dado para ponerse al corriente en sus cotizaciones.

El directorio ha organizado para mañana en la noche, un animado baile social durante cuyo acto se expenderán únicamente bebidas anti-alcohólicas de acuerdo con los principios de la Federación de Centros Instructivos y Recreativos de Chile a la que pertenece el Centro.

Se ruega a los miembros del directorio, se sirvan concurrir el Domingo próximo a la Imprenta "La Nación", a fin de tomar una fotografía para su publicación.

**SOCIEDAD DE ARTESANOS LA UNION.— Sección Fiestas.**—El Sábado próximo se llevará a efecto el concurso de Vals Boston, con las parejas que se presenten, en la Sociedad de Artesanos La Unión, Riquelme 859.

Se repartirán los siguientes premios: 1.o una medalla de oro. 2.o Una medalla de plata, 3.o Un diploma.

El baile principia a las 9 1|2 P. M.

**CENTRO DE ESTUDIOS SOCIALES RUSIA LIBRE, DEL CONSEJO N.o 5.**— Hoy habrá reunión a las 7 P. M. Los componentes de esta corporación cultural, agradecerían la asistencia a estas reuniones de los obreros e intelectuales que deseen prestar su concurso en pro de la instrucción de las clases proletarias.

Local social: calle Nataniel 2024, entre Franklin y Arauco.

**SOCIEDAD BERNARDO O'HIGGINS.— La fiesta del Sábado.**—Esta sociedad llevará a efecto impostergablemente mañana, la fiesta social en A. Bello 951, en conmemoración del 16.o aniversario de su fundación.

En el programa tomarán parte el Cuadro Artístico La Defensa y el Cuadro Dramático El Arte. Este último pondrá en escena el lindo drama en un acto y en prosa, original de Palmiro de Lidia, titulado "Fin de Fiesta".

La comisión encargada de organizar la fiesta, cumpliendo un acuerdo de la institución, venderá y rematará flores, con el fin de juntar algún dinero en beneficio de los obreros cesantes del norte. La comisión no duda que los esfuerzos en ese sentido, se vean coronados por el éxito con la cooperación espontánea de los concurrentes a la fiesta.

**CUADRO ARTISTICO LA ILUSTRACION.**— En la fiesta de mañana que este cuadro ofrece a los centros amigos Federación Instructiva Obrera, Zañartu Espejo y Sportivo El Mirador, se desarrollará un interesante programa, el que será finalizado con un gran baile social.

**CENTRO FAMILIAR 1.o DE MAYO.**— Hoy, de 9 1|2 a 12 P. M., habrá clase instructiva para señoritas, con obsequio de números para el próximo sorteo gratis del reloj pulsera. En el último sorteo, salió favorecido con la bufanda el N.o 55. La dueña puede reclamarla en secretaría.

El Domingo, de 5 1|2 a 8 P. M., se llevará a efecto una interesante matinée en honor de las señoritas vencedoras en el concurso interno de One Step efectuado en este centro.

Se invita a las relaciones sociales y familias del barrio.

## Acuerdos sociales

**SOCIEDAD UNION DE LOS TIPOGRAFOS.** — Damos a continuación la nómina del Directorio de esta Sociedad que con los nombramientos últimos ha quedado constituído en la siguiente forma:

Presidente señor Marcial Barrera; vice-presidente señor Alfredo Sánchez; secretario señor Florencio Rosas O.; pro-secretario señor Pedro O. Goycolea; bibliotecario señor Fernando Ocharán; Directores señores: Francisco Vargas T., Juan Urzúa, J. Lorenzo Pacheco, Carlos Gaensly, señora Aurelia Navas v. de S., Juan de Dios Pérez, Vicente Rojas R., Albino Zúñiga, Eduardo Zorrilla, José del Carmen Poblete.

Tesorero (que no forma parte del Directorio), es el señor Eugenio Silva Ponce.

Todos estos señores deben asistir el próximo Domingo 5 a las 2.30 de la tarde a sesión ordinaria de Directorio.

**FEDERACION DE OBREROS DE IMPRENTA.** — En conformidad a la citación habida, el Miércoles se reunieron los federados de la Imprenta La Nacional, e informados del objeto de la reunión, declararon que si el personal de esta imprenta se había atrasado en el pago de sus obligaciones sociales, era únicamente al largo período de crisis que tuvo que soportar, pero que ya algo normalizado el trabajo, desde mañana iniciarán una sostenida cotización.

—Para esta tarde a la salida del taller está citado el personal de la Imprenta Lathrop, para tratar de arreglar el estado de cotización.

A fin de que atienda a este personal se recomienda a los señores Luis A. Pastor, Mauricio Pino, Luis Rojas G., Palmiro Ovalle y Luis A. Troncoso, que concurran al local social a la hora fijada.

—Mañana los delegados deberán desarrollar una activa labor, tanto en lo relacionado en el pago de carnets, cuotas ordinarias y la erogación voluntaria para el boletín.

El señor tesorero dedicará toda la tarde de mañana a la atención de los delegados.

—Hasta el Lunes 6, a medio día, se aceptan colaboraciones de interés general para el órgano de propaganda que aparecerá el Viernes 10.

En este número se publicarán los nombres de los talleres que hayan contribuído a su sostenimiento hasta mañana Sábado. Ojalá toda la colectividad cumpliera esta semana, con esta pequeña obligación.

—El Domingo 5 corresponde al cuerpo directivo celebrar sesión. La hora señalada es a las 9.30, con espera de media hora.

De un modo especial se recomienda la asistencia a los señores Puga y Pastor.

**PAGO DE SUBVENCIONES SOCIALES.**— El Ministro del Interior ha firmado ayer los decretos por los cuales se manda pagar las subvenciones acordadas por el Gobierno y correspondiendo éstas al presente año a las siguientes instituciones: Manuel Rodríguez de S. M., 18 de Setiembre de S. M., Protección de la Mujer, Igualdad y Trabajo, y Gremio de Abasto. A esta última para que inicie sus cursos industriales.

**ECOS DEL ANIVERSARIO DE LA IMPRENTA LA ILUSTRACION.**—El Miércoles pasado el personal de esta imprenta hizo entrega al señor Santiago Méndez, jefe y fundador de ese establecimiento, de un artístico diploma, por medio de un discurso pronunciado por el señor Daniel Elgueda a nombre de los demás operarios de dicho establecimiento. El diploma estaba en un cuadro de caoba con incrustaciones doradas. El señor Méndez, muy emocionado, agradeció el obsequio de sus subalternos.

**SOCIEDAD DE ARTESANOS LA UNION.**— Se ruega a los socios de esta institución que hayan cambiado de domicilio, manden a la brevedad posible su nueva dirección para que el señor recaudador pase a cobrarles las cuotas correspondientes.

Las direcciones pueden dirigirlas a San Pablo N.o 1078, o a Riquelme N.o 859.

**UNION EN RESISTENCIA DE ELABORADORES EN MADERAS.— Sector Yungay.** —Con todo entusiasmo ha continuado la comisión respectiva, elaborando el programa que se deberá desarrollar en la próxima velada a beneficio de los fondos destinados para la compra de los libros que formarán la biblioteca social de esta institución, y cuyo acto se verificará el 18 del mes en curso.

**LA ORGANIZACION DE LA FEDERACION DE ESTUDIANTINAS.** Ha sido bien recibida por todos los centros musicales obreros la idea de organizar una institución dirigente de dichos centros.

La Estudiantina Fraternidad, ruega a los centros congéneres, manden uno o dos delegados a la reunión que se efectuará el Domingo 12 del presente, a las 10.30 A. M., en su secretaría, Juan Vicuña 1438, a fin de echar las bases de la Federación.

**UNION EN RESISTENCIA DE ELABORADORES EN MADERAS.— La huelga del personal de la Fábrica "Fénix".** — Oportunamente esta institución dió cuenta del movimiento huelguista estallado entre el personal de la Fábrica El Fénix, con motivo de que el propietario de este establecimiento no accedió al pliego de peticiones que le presentaran los obreros.

Como este movimiento aún no se ha solucionado, el Directorio de la Unión en Resistencia de Elaboradores en Maderas, ruega a los obreros de este gremio, se abstengan en ir a solicitar trabajo a dicha fábrica.

Cítase a junta general para el Domingo próximo a las 9 de la mañana.

## Congreso Social Obrero

**La reunión de esta noche.** — Hoy, a las 8.30 celebrará asamblea general de delegados, esta institución. Seguirá ocupándose del problema de las habitaciones que, como se sabe, ha estado estudiando durante dos sesiones consecutivas. En la sesión de esta noche se ocupará principalmente de lo relativo a las habitaciones insalubres, punto del problema que exige una más rápida solución, por ser la casi totalidad de las habitaciones de los barrios sub-urbanos una grave amenaza para la salubridad pública. A este respecto, la comisión nombrada para visitar las poblaciones obreras, dará cuenta de la visita que hizo el Domingo pasado a la Población Parque Centenario.

Se nos encarga citar de un modo especial a los señores vice-presidentes, Bunster e Hidalgo, a los señores secretarios Villarín y Leiva y al señor tesorero don Manuel J. Fernández.

Asimismo se nos pide advertir a los señores delegados que han inasistido a estas últimas sesiones, no dejen de concurrir esta noche, pues se tomarán algunos acuerdos de carácter interno que tienen mucha importancia para la marcha de la institución. Se les encarece a los señores delegados, no olviden que las cuotas deben cancelarse a principios del mes y que la correspondiente al mes que acaba de terminar deberá pagarse en la sesión de hoy, a fin de no quedar en la categoría de "moroso" en conformidad al Reglamento.

**UNION SINDICAL DE REPARTIDORES DE PAN.** — En la última reunión extraordinaria celebrada por esta corporación, y con motivo de la prisión del secretario general de la Junta Provincial de la Federación Obrera de Chile, Castor Villarín, acordó designar una comisión, a fin de que se ponga al habla con él, para ofrecerle el concurso de la sociedad, para obtener pronto su libertad.

A fin de tomar nuevos acuerdos relacionados con esta prisión, se cita a junta general extraordinaria para hoy, a las 8 P. M., en Santa Rosa 1279.

## Citaciones

**Centros Obreros de Instrucción.**— Se invita a los socios de dichos Centros, a una gran velada literario musical que se celebrará el Domingo 5 del presente, a las 3 P. M., en el local: Maipú 56.

Se ruega encarecidamente asistir con puntualidad.

**Sociedad de Socorros Mutuos de Practicantes de Chile.** — A junta general extraordinaria para el Domingo 5 del presente, a las 8 y media de la noche en punto, a fin de tratar la siguiente tabla: Renuncia de directores; aniversario social y un proyecto de importancia social.

Se recomienda la asistencia.

**Estudiantina La Unión.** — A todo el cuadro de ejecutantes para hoy a las 8 P. M., por tener que tratar asuntos de importancia, con motivo de las fiestas en pro de los obreros cesantes y asistir el Domingo próximo a la Sociedad Fermín Vivaceta, a las 3 P. M.

Se encarece la asistencia al ensayo aunque llueva. Local: Nataniel 922.

**Círculo Arturo Prat de la Unión Nacional.** — A junta general para hoy Viernes, a las 9.30 P. M.

**Centro Camilo Ortúzar** — Al Directorio para hoy a las 9 P. M., en Bulnes 17-A.

**Centro Cristóbal Colón de la Unión Nacional.** — A junta general para hoy a las 9 P. M.

Por ser segunda citación, la sesión se llevará a efecto con el número que asista.

**Sindicato de Chauffeurs.** — A junta directiva extraordinaria para hoy a las 9 y media, en Delicias 1833.

**Estudiantina Fígaro.** — Teniendo que prestar el concurso el día 5 del presente a la Sociedad Unión de Peluqueros en la Avenida La Paz N.o 8, cítase a ensayo general a todos los ejecutantes para hoy a las 9 P. M., en la secretaría, San Pablo 1048.

**Unión de Chauffeurs de Acción y Mutualismo.** — A junta general ordinaria para mañana a las 9 P. M. Local: García Reyes 763.

## TRIBUNALES DE JUSTICIA

**Movimiento habido en 2 de Junio de 1921**

**CORTE SUPREMA**

**1.a Sala.**— 1. Contra Alberto Carvajal, en acuerdo; redactor seño Salas; 2. B. Moltedo con José Stra pa, en trámite. La tercera no vista

Alegaron: Don Gabriel Palma G se anunció en contra del recurso e la 2.a

**2.a Sala.**— 1. Guillermo Otto co David Costa Pruneda y Banco d Chile, en acuerdo. Las demás n vistas o suspendidas.

Alegó: Don Germán Riesco, con tra el recurso.

Fallada de acuerdo: La Equita tiva de los Estados Unidos con Fisco, ha lugar el fondo; redacto señor Moreno.

Borradores de sentencias: El M nistro señor Eliseo Cisternas Peñ entregó borrador en la causa Co dero con Cordero.

**CORTE DE APELACIONES**

**1.a Sala.**— Jueves 2.— Señor Ber nales.— 1. Isabel Pacheco con E tanislao León de la Barra, suspe dida; 2. Banco Alemán Transatlá tico con Palma y Saavedra, Robe to y Pedro Pablo Dartnell, suspe dida; 3. Carmela Larraín de Góm con Adolfo Wolhrath (es parte do Arsenio Larraín), pendiente. La demás no vistas.

Secretario el señor Alcalde.

Don Alfredo del Valle alegó co don Guillermo Rossel, en la 3.a

**2.a Sala.**— Relator señor Ma Iver.— 2. José A. Maturana con Stingfelow, acuerdo. No vistas la demás.

Alegaron: En la 1.a, alegato pe diente, don Eliodoro Yáñez con do Ricardo Letelier y don Luis Cla Solar; en la 2.a don Osvaldo Hev con don Alfredo Moreno.

**3.a Sala.**— Jueves 2.— Señor R dríguez Altamirano.— 1. Recurso hecho de Sabino Muñoz Labbé, m anunciada; 2. Recurso de hecho Alfredo Franco Zubicueta, sin l gar; 3. Recurso de hecho de Carl Hernández, suspendida; 4. Ameli Rojas de Montero por sí y sus h jos Gustavo y Carlos Ignacio Mo tero Rojas con Leopoldo Chaparr pendiente; 5. Antonia Marín, cuade no remoción curador don Osval Marín, suspendida; 6. Guillermo M nich con Eugenio de Toro y Suc sión Ismenia Soruco, incidente Ge mán Contreras con Ricardo Gil Go zález, sin estado. Las demás no vi tas.

Secretario, señor Fabres.

Alegaron: Don Víctor Salas co don Guillermo Celedón, en la 2.a, don César Jiménez G. con don Fe nando Alessandri R., en la 4.a

**4.a Sala.**— 1. Partic. Justo Ga cía, mal anunciada; 2-3. E. Zam rano con S. Gradack, acuerdo; 5. Grez con Luis T. de la Fuente, su pendida; 6. A. Sepúlveda con Em lia Muñoz, trámite; 7-8. K. Benne con M. de Busk, confirmada; 9. Valdés con E. G. Walton, confirma da con declaración. No vistas la demás.

Alegaron: En la 2.a y 3.a, don V Bannen con don Alfredo Moren en la 7.a y 8.a, don Alvaro Hoye confirmando; en la 9.a, don Ernes Arteaga.

Fallada agregada: Contra Agusti U. González, revocada y alegó do Enrique Gallo por la aprobación.

**TRIBUNAL PLENO**

Se fallaron los recursos de qu ja de V. Ugalde, E. Aguilera, Panadero y A. Aguilar. Queja E Riquelme, en trámite.

GANADORES
El mejor cigarrillo Habano.
60 cts. PAQUETE

LLEGO EL RICO
Vermouth Leporati
el mejor aperitivo.
AHUMADA 24,
Restaurant "8 de Setiembre"

Vidrieros y Biseladores
NECESITA
Vidriería Italiana
ESTADO 149 y SAN FRANCISCO 251

MAS ALCANCE

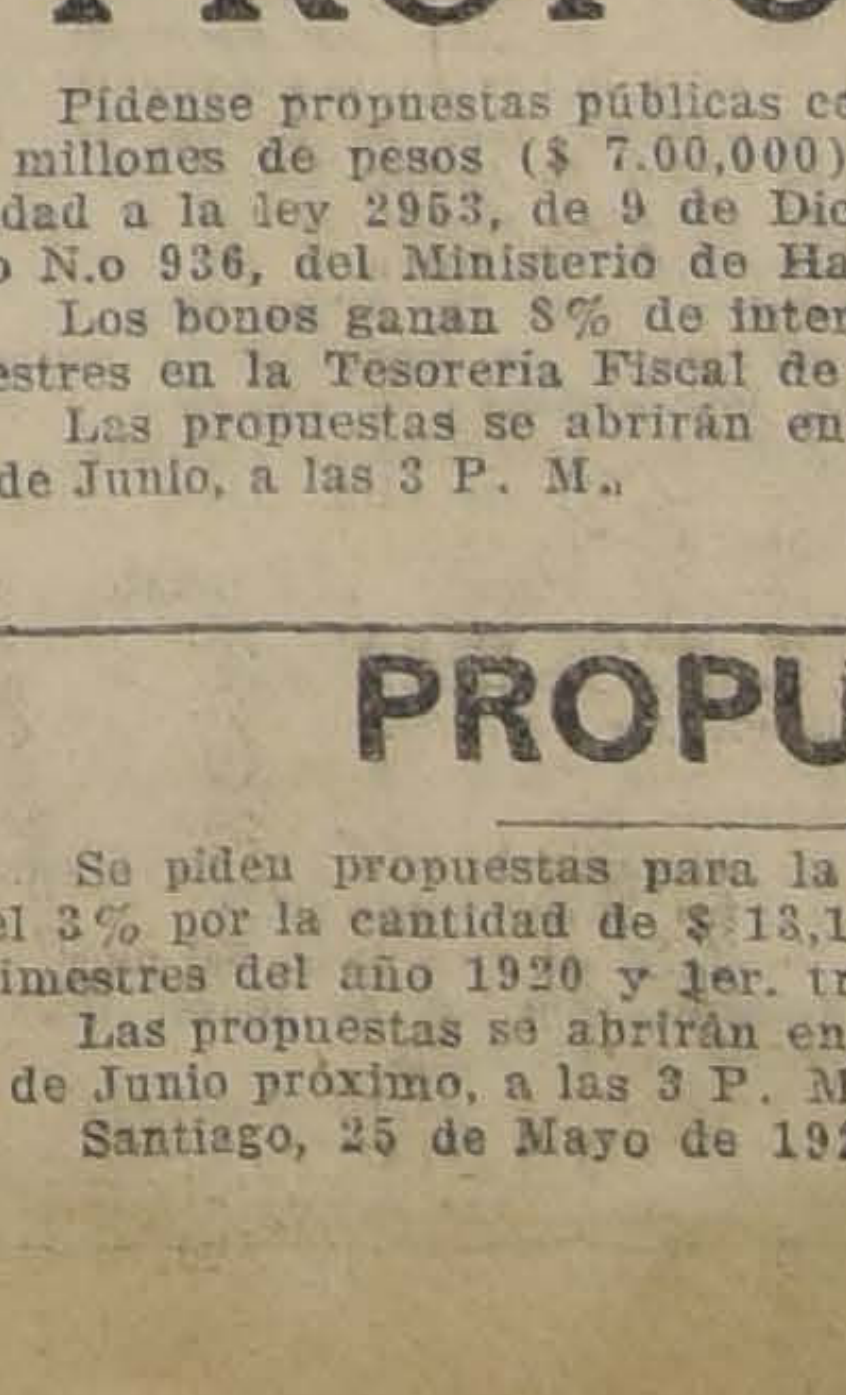
Los ojos de los pastores fueron, en remotísimas épocas, los primeros que trataron de estudiar los cielos. Vino más tarde el telescopio de Galileo que representaba un estupendo progreso. Luego, los astrónomos lo han ido perfeccionando hasta llegar al poderoso telescopio moderno. En la terapéutica ha pasado lo mismo: primero no se contaba para aliviar el dolor sino con elementos de escaso poder o drogas peligrosas; más tarde se hizo el descubrimiento de la Aspirina, que representó un enorme avance; actualmente la ciencia ha dado un paso más, y combinando ese analgésico con la Cafeína, lo ha convertido en las

Tabletas Bayer de Aspirina y Cafeína

que son un remedio de muchísimo más alcance para dolores de cabeza, muela y oído, neuralgias; jaquecas; resfríos; cólicos menstruales, etc. Absolutamente inofensivas para el corazon. No acepte sino el tubo que lleve la CRUZ BAYER

BAYER

COLIRIO
DEL
Padre Constanzo



El mejor especifico para todas las afecciones de la vista.
Dirigirse a
VICTOR ROSTAGNO
Unico agente para Sud América.
VALPARAISO
Casilla 126
DE VENTA EN TODAS LAS PRINCIPALES DROGUERIAS Y BOTICAS

## PROPUESTAS

Pídense propuestas públicas cerradas para la enajenación de si te millones de pesos ($ 7.00,000) en bonos de regadío, de confo midad a la ley 2953, de 9 de Diciembre de 1914 y Decreto Supr mo N.o 936, del Ministerio de Hacienda, de 31 del actual.

Los bonos ganan 8% de interés y los cupones se pagan por s mestres en la Tesorería Fiscal de Santiago.

Las propuestas se abrirán en la Dirección del Tesoro el Lune 6 de Junio, a las 3 P. M.

EL DIRECTOR.

Jun-

## PROPUESTAS

Se piden propuestas para la amortización de la deuda inter del 3% por la cantidad de $ 13,197.51, correspondiente al 3.o y 4 trimestres del año 1920 y 1er. trimestre del presente año.

Las propuestas se abrirán en la Dirección del Tesoro el Viern 3 de Junio próximo, a las 3 P. M.

Santiago, 25 de Mayo de 1921.

EL SECRETARIO.

Julio-

Fábrica de Galvanización
S. A.

Ponemos en conocimiento del comercio que con esta fecha hemos abierto un depósito en la calle Morandé 740, para expender los siguientes productos elaborados en nuestra fábrica de la Población Vergara, Viña del Mar:

Fierro galvanizado liso y acanalado para techo y murallas, tejuelas y tejas españolas de fierro galvanizado, baldes id. id. N.o 10, 11, 12, 13 y 14, caballetes, canales, etc., etc.

Todos los pedidos los despacharemos con prontitud y a precios sin competencia.

FABRICA DE GALVANIZACION S. A. J-3

# BOX

## MANUEL SANCHEZ, NOS ESCRIBE

### Su primer match. — Un knock-down de 5 segundos

Nuestro redactor de box ha recibido del campeón Manuel Sánchez la carta que a continuación publicamos, en la que refiere su primer match sostenido por el campeonato que, en representación del Ejército de Chile, ha ido a actuar:

"Panamá, Mayo 12 de 1921.— Señor Alvaro de la Cruz.— Estimado amigo:

Supongo que al recibir ésta, estará ya impuesto de mi primera pelea y de mi primer triunfo, el que obtuve a pesar de las pésimas condiciones de entrenamiento en que estaba y aún de salud, pues éste se realizó cuando todavía no me reponía del maldito mareo, que me acompañó durante todo el viaje.

El match fué como sigue: Llegamos a Panamá un día Viernes en la mañana, y al día siguiente se hacía la primera eliminatoria, sin tocarme a mí actuar; pero ya se sabía que un campeón yanqui estaba sin contendor, y me propusieron pelear. Acepté; eran sólo 6 rounds, y ¡qué diablos! alguna vez debería ser la primera.

Al presentarme el anunciador oficial como campeón del Ejército de Chile, todos los gringos que llenaban por completo el local, se rieron y comentaron. Esto, como usted comprenderá, me hirió mi amor propio y esperé el momento de desquitarme.

Al iniciarse el primer round, me agarró con un golpe en la cabeza y me clavó en el suelo, con gran contento de los asistentes. Me contaron 5 segundos y me paré, para ganar los 6 rounds de punta a punta.

El fallo fué recibido con una colosal ovación y vivas a Chile; la barra había cambiado por completo.

Este campeonato está muy mal organizado; desde luego el peso es hasta 63 1|2 kilógramos, y el que a mí me pusieron pesaba aún más. Con las dificultades habidas entre Panamá y Costa Rica, los dirigentes se llevan peleando, y esto parece derrumbarse de un momento a otro, siendo yo el más perjudicado. Pero, qué le vamos a hacer; en todo caso ya se han dado cuenta que en Chile se conoce el box y a la vez han elogiado mucho mi escuela.

Cuando llegamos, Sam Mac-Vea había salido para México y Estados Unidos. Estoy trabajando con otro negro y con el mismo Jack Martínez, que está muy activo. El Sábado (1) debo pelear otra vez. Estoy como bala. Recuerdos a todos los deportistas. Lo saluda su amigo.— (Fdo.)— **Manuel Sánchez**".

---

(1) Como lo informamos oportunamente, este encuentro a que se refiere Sánchez, lo ganó por knock-out al 3.er round.

## El encuentro de mañana, Vargas-Arancibia en 15 rounds

Mañana Sábado 4 de Junio es la pelea estipulada en el contrato para que se midan Armando Vargas y Carlos Arancibia.

Con un entrenamiento de más de dos meses a que se han sometido, estos profesionales deberán recurrir a todos los secretos del ring para adjudicarse el triunfo, pues la igualdad de condiciones de que están dotados estos peleadores, hace difícil predecir cuál será el vencedor.

Completarán el programa tres interesantes preliminares entre buenos peleadores que han sido lo convenientemente seleccionados y que serán del agrado de nuestros amateurs que gustan presenciar encuentros entre rivales que se merecen.

El programa se desarrollará bajo el siguiente orden:

1.o Torres v. Sánchez, 5 rounds con decisión y guantes chicos; 2.o Match entre Arturo Torres con Armando Pérez, 5 rounds con decisión; 3.o Abdón Mora con Humberto Abarzúa, 6 rounds con decisión y guantes de combate; 4.o Match de fondo a 15 vueltas entre Armando Vargas y Carlos Arancibia; referée, Heriberto Rojas.

**MANUEL MACKENNA BOXING CLUB.**— Hoy, a las 9 P. M., se llevarán a efecto las peleas que semanalmente organiza esta institución, con el siguiente programa:

1.o Academia 3 rounds entre Aquiles Lorca y N. Aguilar; 2.o Match a 4 rounds entre S. Reyes y J. Reyes; 3.o Match a 3 rounds entre Luis González y A. Núñez; 4.o Match a 4 rounds entre Armando N. y Acilcio D.; 5.o Match a 4 rounds entre José Castillo y J. Silva; 6.o Match de fondo a 6 rounds entre Adolfo Silva v. Juan Rivas.

Se cita para hoy, a las 8 P. M., en este Centro a los peleadores Arturo Torres y Manuel Garín.

**ACEPTA.**— Fernando Rojas acepta el desafío que le hace el señor Manuel Carvajal. Arreglar bases con su representante, señor Manuel Vaché, en Gálvez 965, de 4 a 6 P. M.

**CONTRATO FIRMADO.**—Han firmado contrato de pelea los pugilistas Fernando Rojas y Ramón Vargas, para el 15 del presente.

**CENTRO SPORTIVO GREGORIO SANTA CRUZ.**— Se llevará a efecto el Domingo 5, a las 9.30 P. M., aunque llueva, en el local de este Centro, una velada pugilística en honor y beneficio del campeón peso mosca señor Fernando Hernández; habrá 23 rounds de pelea, en los que tomarán parte los mejores elementos de este Centro.

—Cítase a junta general extraordinaria para el Domingo, a las 10 de la mañana, y cítase especialmente a la comisión de estatutos, en Rosas 3052.

# TURF

## CLUB HIPICO DE SANTIAGO

### LOS TRABAJOS DE AYER

#### (Pista de arena)

Champignol, montado por M. Verdejo, pasó al carrerón, 1,600 metros en 1.53 3|5; en los primeros 1,400 metros lo acompañó Alta Ley, ganando Champignol por dos cuerpos.

—Monleone, montado por H. Ramírez, atropelló 1,000 metros en 1.7.

—Hidalga, manejada por un aprendiz trabajó 1,400 metros en 1.38.

—Golosina, montada por un aprendiz, movió 200 metros en 13, y después de un largo descanso, repitió 400 metros en 25.

—Kiss Me, montada por H. Ramírez, pasó al carrerón 1,400 metros en 1.42.

—Rubicón, montado por un aprendiz, atropelló 1,000 metros en 1.6 3|5.

—Bordereaux, montado por Arm. Silva, pasó 1,600 metros haciendo los últimos 1,400 metros en 1.35 4|5.

—Auvernia, montada por D. 2.o López, pasó a voluntad una vuelta en 2.23.

—Flama montada por H. Ramírez y Jaita, por un aprendiz, pasaron 1,000 metros en 1.7, ganando Flama lejos.

—Kerensky, montado por M. Pérez y Rentería por C. Cruz, movieron 400 metros en 26 2|5 y después de un corto descanso, repitieron igual distancia en 26, llegando ambas veces iguales.

—Comunera, montada por un aprendiz y Hazel Berry por Arm. Silva, pasaron 1,000 metros en 1.7, llegando iguales.

—Some Ferry, montado por un aprendiz, Oiseau Blue por H. Ramírez e Itálica por un aprendiz, pasaron 1,400 metros en 1.39, ganando el primero por cinco cuerpos; los otros dos iguales.

—Salpicón, montado por Arm. Silva, y Gloriola, por un aprendiz pasaron una vuelta en 2.17 3|5, llegando iguales.

—Finale, manejada por Alf. Silva y Mónaco por un aprendiz, pasaron 1,400 metros al carrerón en 1.45, llegando iguales.

—Hila, montada por un aprendiz, atropelló 1,000 metros en 1.8.

—Fideline, montada por C. Pombet, movió 600 metros en 39 3|5 y después de un largo descanso, repitió igual distancia en 39.

—Don Alvaro, montado por A. Molina, pasó una vuelta y 600 metros en 3.9; en la primera vuelta marcó 2.28.

—Márida, montada por D. 2.o López paó al carrerón 1,200 metros en 1.28.

—Egalité, montada por C. Cruz atropelló 800 metros en 55.

—Wal Girl, montada por M. Araya y Nitrato, por S. Fuentes, atropellaron 1,000 metros en 1.7, ganando la primera por tres cuerpos.

—Esteta montada por U. Núñez, movió 600 metros en 39.

—Resbalosa, conducida por M. J. Silva, pasó una vuelta en 2.20.

—Graciosa, montada por un aprendiz, pasó 1,200 metros al carrerón en 1.27.

—Herodes montado por M. J. Silva y Santa Ana, por un aprendiz, pasaron 1,400 metros en 1.37 3|5, ganando Herodes lejos.

—Mary Garden, montada por J. M. Baeza, movió 400 metros en 26 2|5 y después de un regular descanso repitió igual distancia en 26 1|5.

—Pinganilla, montada por un aprendiz, movió 700 metros en 48.

—Guabiyú, montado por A. Molina, pasó al carrerón 1,400 metros en 1.45.

—Rock Ferry, conducida por H. Ramírez pasó 1,000 metros en 1.6 y después de un regular descanso repitió 800 metros en 53 3|5.

—Kopa, montada por C. Cruz, largó 1,600 metros en 1.53 3|5.

## NOTICIAS DIVERSAS

**Portugal.**—Ha pasado a cuidarse bajo la dirección del preparador L. A. Figueroa.

**Falkland.**—Permanecerá en descanso hasta la temporada de primavera.

**His Majestic.**—Completamente mejorado de los cáusticos que recibió en Viña, comenzará muy pronto a ser puesto en training, galopándolo suave.

**Irish.**—Muy mejor de su cañeras ha comenzado a trabajar a la marcha.

# INFORMACIONES COMERCIALES, INDUSTRIALES Y AGRICOLAS

## CAMBIO

| | |
|---|---|
| BANCARIO | $ 35.10 |
| COMERCIAL | 34.80 |

### EQUIVALENCIAS

| | |
|---|---|
| 1 DOLAR VALE | $ 9.22½ |
| 1 FRANCO | 0.76 |
| 1 MARCO | 0.14.5 |
| 1 LIRA | 0.47 |
| 1 PESETA | 1.20.5 |
| 1 NAC. ARG. | 2.99¼ |

### PREMIO DEL ORO:

### 153 o|o

### LA LIBRA Y EL DOLAR

Los telegramas procedentes de Nueva York, recibidos ayer en los Bancos de esta ciudad, indican las siguientes cotizaciones:

### ORO AMERICANO A LA VISTA

| | |
|---|---|
| Londres y Río de la Plata | $ 3.90 |
| Anglo-Sud-Americano | 9.91 |
| City Bank | 3.93 |
| Alemán Transatlántico | 3.88 |

### LOS BANCOS QUE SE EXPRESAN HAN FIJADO LOS CAMBIOS SIGUIENTES:

BANCO DE CHILE

Junio 2.

| Plazas | 90 d\|v. | A la vista |
|---|---|---|
| Londres | 35.10 | 35.80 |
| París | 0.76 | 0.77 1\|2 |
| Hamburgo | 0.14 1\|2 | 0.14 3\|4 |
| N. York | — | 9.22 1\|2 |
| España | 1.20 1\|2 | 1.23 |
| Italia | 0.47 3\|4 | 0.48 3\|4 |
| Argentina | — | 2.99 1\|4 |

BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA LTDO.

Junio 2.

Cambios sobre el exterior

| Plazas | 90 d\|v. | A la vista |
|---|---|---|
| Londres | 35.10 | 35.80 |
| París | 0.76 1\|2 | 0.77 3\|4 |
| Amberes | — | 0.77 3\|4 |
| N. York | 9.05 | 9.19 3\|4 |
| España | — | 1.23 |
| Italia | — | 0.49 1\|2 |
| Brasil | — | 35.90 |
| Uruguay | — | 6.51 |
| Argentina | — | 2.96 1\|4 |
| Alemania | — | |
| Suiza | — | 1.63 1\|4 |
| Siria | — | 35.90 |
| Portugal | — | Id. |
| Panamá | — | Id. |
| Perú | — | Id. |

BANCO ANGLO-SUD-AMERICANO LTDO.

Junio 2.

| Plazas | 90 d\|v. | A la vista |
|---|---|---|
| Londres | 35.10 | 35.70 |
| París | 0.77 | 0.77 3\|4 |
| España | — | 1.21 1\|2 |
| Italia | — | 0.48 7\|8 |
| Suiza | — | 1.63 1\|4 |
| Bélgica | — | 0.77 3\|4 |
| Holanda | — | 3.20 |
| Alemania | — | 0.15 1\|2 |
| N. York | — | 9.22 1\|2 |
| B. Aires | — | 2.92 3\|4 |
| Suecia | — | 2.13 1\|4 |
| Japón | — | 4.42 |
| Egipto | — | 35.80 |
| Palestina | — | Id. |
| Turquía | — | Id. |

THE NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK

Junio 2.

| Plazas | 90 d\|v. | A la vista |
|---|---|---|
| Inglaterra | 35.75 | 35.20 |
| Francia | 0.77.87 | — |
| Italia | 0.49.12 | — |
| España | 1.22.56 | — |
| Suiza | 1.63.10 | — |
| Argentina | 2.98 | — |
| Bruselas | 0.77.87 | — |
| Oro | 155 | — |
| Alemania | 0.14.75 | — |

BANCO GERMANICO DE LA AMERICA DEL SUD

Junio 2.

Cambios a la vista sobre el exterior

| | M. C. |
|---|---|
| Alemania | $ 0.147 |
| Argentina | 2.95 |
| España | 1.22¾ |
| Holanda | 3.22½ |
| Nueva York | 9.24 |
| Suecia | 2.13 |
| Suiza | 1.632 |
| Viena | 0.025 |
| Inglaterra, a 90 d\|v. | 35.10 |
| Inglaterra, a la vista | 35.70 |

El Banco abona intereses sobre depósitos en moneda extranjera.

## BOLSA DE COMERCIO

### MOVIMIENTO

Disminuyó sensiblemente el movimiento de ayer en el mercado bursátil.

Fuera de uno que otro conforme en Llallaguas, Gatico, Tocopilla, Tierra del Fuego y Gente Grande, los demás conformes carecieron de interés.

Las ventas en bonos fueron en su mayoría en Caja 8-1 e Hip. 8-1.

El total de lo operado en acciones ascendió a 400,786 efectivos y a 164,000 nominales en bonos.

En general el precio de los papeles descendió, notándose sostenidos los bonos.

**CIERRE DEL CAMBIO Y ORO**

**Cambio.**— Vendedor: 35. Comprador: 34.80.

**Oro.**— Vendedor: 153.50. Comprador: 153.

**Letras por oro.**— Vendedor: 13.80. Codprador: 13.60.

### OPERACIOES DE AYER

**Primera rueda**

10 Gas, 53 1|2.
5 Gas, 53 1|2.
10 Gas, 53 1|2.
10 Gas, 53 1|2.
2000 Hip., 8o|o 1o|o, 92 1|4.
20000 Hip., 8o|o 1o|o, 92 1|4.
2000 Caja 8o|o 1o|o, 98 1|4.
8000 Caja, 8o|o 1o|o, 98 1|4.
8000 Caja, 8o|o 1o|o, 98 1|4.
2000 Hip., 8o|o 1o|o, 92 1|4.
2000 Hip., 8o|o 1o|o, 92 1|4.
27000 Caja 8o|o 1o|o, 98 1|4.
300 Tocopilla, Junio 30, 44 1|2.
20000 Caja 8o|o 1o|o, 98 1|4.
4 Gas 53 1|2.
100 Tocopilla, Junio 30, 45 1|2.
25000 Hip., 8o|o 1o|o, 92 1|4.
1000 Fuegos, 75 1|2.
100 Cervezas, 36 1|2.
14 Fuegos, 75 1|2.
500 Gatico, Junio 16, 6 7|8.
500 Gatico, Junio 16, 6 7|8.
100 Llallagua, Junio 16, 224.
5 Gas, 53 1|2.
200 Fuegos, 75 1|2.
500 Gatico, Junio 16, 7.
100 Llallagua, Junio 30, 225.
100 Llallagua, Junio 16, 224.
100 Llallagua, Junio 30, 224.
100 Llallagua, Junio 30, 224.
100 Llallagua, Junio 30, 224.

**Segunda rueda**

3000 Caja 6o|o 1o|o, 83.
100 Electricidad, 90.
2000 Caja 8o|o 1o|o, 98 1|8.
4000 Caja, 8o|o 1o|o, 98 1|8.
1000 Caja 8o|o 1o|o, 98 1|8.
400 Gente Grande, 35.
100 Gente Grande, 35.
100 Fuegos, 75 1|2.
100 Telégrafo, 50.
6000 Hip., 8o|o 1o|o, 92 1|2.
1000 Caja 7o|o 1o|o, 87 1|2.
29000 Hip., 8o|o 1o|o, 92 3|8.
25 Vidrios, Junio 16, 120.
16 Vidrios, Junio 16, 120.
3 Vidrios, Junio 16, 120.
43 Vidrios, Junio 16, 120.
2000 Hip. 8o|o 1o|o, 92 3|8.
20 Gas, 53.
200 Llallagua, 224.
200 Llalagua, Junio 16, 225.

### OFERTAS, DEMANDAS Y ULTIMAS COTIZACIONES

**Bonos**

**Caja 8-1.**— Comprador por 40,000 a 98 y vendedor por 10,000 a 98 1|8.

**Caja 7-1.**— Comprador por 12,000 a 87 3|4 y vendedor por 1,000 a 88.

**Caja 6-1.**— Vendedor por 2,000 a 93 1|2.

**Hipotecario 8-1.**— Comprador por 43,000 a 92 1|4 y vendedor por 100,000 a 92 3|8.

**Hipotecario 7-1.**— A 84 1|4 quedó comprador por 1,000 y vendedor por 20,000.

**Gdor 8.**— Comprador por 10,000 año 1910 a 78 y vendedor por 1,000 corrientes a 77.

**Gdor 7.**— Comprador por 10,000 a 77.

**Municip. Priv. Dic. 8.**— Vendedor por 10,000 a 92.

**ACCIONES BANCARIAS**

**Chile.**— Comprador por 60 acciones a 193 1|2 y vendedor por 52 a 194.

**Español.** — Comprador por 200 acciones a 157 y vendedor por 100 a 158.

**Nacional.** — Comprador por 100 acciones a 58 1|2.

**Industrial y Comercio.** — Comprador por 500 acciones a 15 y vendedor por 100 a 17.

**Hip. de Chile.** — Comprador por 10 acciones a 600.

**Francés de Chile.** — Comprador por 150 acciones a 50.

**SOCIEDADES MINERAS**

**Llallagua.** — Quedó en rueda comprador por 200 acciones a 225 1|4 para Junio 30 y vendedor por 100 a 225 1|2 para Junio 16. Cerraron con transacción a 226 para Junio 16.

**Tocopilla.** — Vendedor por 100 acciones a 45 3|4 para Junio 30. Cerraron con vendedor a 45 3|4 para Junio 16.

**Gatico.** — Para Junio 16 quedó en rueda comprador por 500 acciones a 7 1|8 y vendedor por 300 a 7 1|4. Cerraron con vendedor a 7 1|8 para Junio 30.

**Lota y Coronel.** — Comprador por 200 acciones a 52 y vendedor por 200 a 52 1|2. Cerraron con vendedor a 51 3|4 para Junio 16.

**Santa Rita.** — Comprador por 500 acciones a 6 1|2 para Junio 30.

**Totoral.** — Cerraron con vendedor a 7 para Junio 30.

**Demasías.** — Vendedor por 200 acciones a 22 1|2 para Junio 16.

**Araca.** — Vendedor por 100 acciones a 35 para Junio 16.

**Caylloma.** — Comprador por 300 acciones a 4.

**San Bartolo.** — Comprador por 100 acciones a 12 para Junio 16.

**SOCIEDADES SALITRERAS**

**Antofagasta.** — A 42 quedó en rueda comprador por 200 acciones para Junio 30 y vendedor por 100 para Junio 16. Cerraron con transacción a 40 3|4 para Junio 30.

**Boquete.** — Comprador por 500 acciones a 3 1|2 al contado.

**SOCIEDADES GANADERAS**

**Tierra del Fuego.** — Vendedor por 100 acciones a 75 1|2 al contado.

**Laguna Blanca.** — Vendedor por 200 acciones a 63 1|2 para Junio 30.

**COMPAÑIAS DE SEGUROS**

**Unión Nacional.** — Comprador por 100 acciones a 65.

**SOCIEDADES INDUSTRIALES**

**Gas de Santiago.** — Comprador por 50 acciones a 52 y vendedor por 30 a 53.

**Electricidad Industrial.** — A 90 quedó comprador por 150 acciones y vendedor por 8.

**Viñas.** — Comprador por 300 acciones a 42 3|4 para Junio 16.

**Malvoa.** — Vendedor por 300 acciones a 19.

**Cervezas.** — Comprador por 100 acciones a 37 para Junio 30.

**Cemento Melón.** — Comprador por 100 acciones a 25 1|2.

**Vapores.** — Comprador por 100 acciones a 70 y vendedor por 100 a 75.

**San Bartolo.** — Vendedor por 100 acciones a 142.

**Tattersall.** — Comprador por 4 acciones a 106.

**Telégrafo Comercial.** — A 50 se pidieron 49 acciones y se ofrecieron 100.

**Vidrios.** — Comprador por 18 acciones a 118.

**SOCIEDADES DIVERSAS**

**Club Hípico.** — Comprador por 1 acción en 5,350.

**SOCIEDADES DIVERSAS**

**Nac. de Petróleos.** — Comprador a 0.55 para Junio 30 y vendedor a igual precio para Junio 16.

## OPERACIONES de VALPARAISO

**Primera rueda**

500 Caylloma, 4.
500 Caylloma, Junio 16, 4.
700 Viñas, Junio 16, 42 1|2.
1100 Antofagasta, Junio 16, 42.
100 Llallagua, Junio 16, 224.
200 Antofagasta, Junio 16, 41 3|4.
100 Llallagua, Junio 16, 223 1|2.

**Segunda rueda**

50 Lag. Blanca, Junio 16, 65.
300 Viñas, Junio 16, 43.
200 Dones, Junio 16, 10 3|4.
100 Dones, Junio 16, 10 5|8.
5000 Hip. Valparaíso 8-1, 92 1|4.
300 Dones, Junio 16, 10 1|2
100 Peñón, Junio 16, 11 1|2.
56000 Caja 8-1, 98 1|4.
1000 Gatico, Junio 16, 7 1|8.

**CAMBIO**

1.a rueda: Vendedor a 35.20. Comprador a 35.

2a rueda: Vendedor a 35. Comprador a 34.80.

**ORO**

1.a rueda: Vendedor a 156. Comprador a 155.

2.a rueda: Vendedor a 154. Comprador a 153.50.

**LETRAS POR ORO**

1.a rueda: Vendedor a 13.80. Comprador a 13.70.

2.a rueda: Vendedor a 13.80. Comprador a 13.60.

## ACCIONES Y BONOS

### ULTIMAS COTIZACIONES

| | Pagados | Precios | |
|---|---|---|---|
| **BANCOS** | | | |
| Chile | $ 100 | 193 1\|2 | c. |
| Curicó | $ 100 | 193 | tr. |
| Italiano | $ 100 | 80 | tr. |
| Nacional | $ 50 | 59 | tr. |
| Español | $ 100 | 157 | tr. |
| Popular | $ 100 | 127 | tr. |
| Talca | $ 100 | 145 | tr. |
| Gar. de Valores | $ 100 | 8 | tr. |
| Francés de Chile | $ 50 | 50 | tr. |
| Ind. y Comercio | $ 20 | 16 | c. |
| Santiago | $ 100 | 118 | tr. |
| Hip. de Chile | $ 200 | 600 | c. |
| Hip. Valparaíso | $ 100 | 130 | tr. |
| **SOCIEDADES MINERAS** | | | |
| Antequera | £ 1 | 1 1\|2 | tr. |
| Araca | £ 1 | 35 | v. |
| Arauco | $ 100 | 2 1\|8 | v. |
| Caylloma | sd 5 | 4 | c. |
| Central de M. | $ 5 | 0.20 | v. |
| Car. de Coronel | £ 1 | 0.80 | c. |
| Colquirí | $ 1 | 1 1\|2 | c. |
| Disputada | $ 25 | 22 3\|4 | v. |
| Gatico | £ 1 | 6 5\|8 | tr. |
| Huanuni | £ 1 | 27 1\|2 | tr. |
| Llallagua | £ 1 | 226 1\|2 | tr. |
| Lota y Co. | $ 20 oro | 51 3\|4 | v. |
| Máfil | £ 1 | 74 1\|2 | v. |
| Demasías | £ 1 | 23 | v. |
| Choicas | £ 1 | 8 | v. |
| Domeyko | $ 20 | 2 7\|8 | tr. |
| Marta | sch 5 | 4 | v. |
| Monte Bco., est. | £ 4 | 3 | tr. |
| Oruro, est. | £ 1 | 16 1\|4 | v. |
| Oploca | £ 1 | 82 | c. |
| Pintados S. so. | $ 38 | 2 | tr. |
| Pod. de Coll. c. | £ 5 | 15 | tr. |
| S. Bartolo | $ 25 | 11 1\|2 | v. |
| S. J. Oruro, est. | £ 1 | 4 1\|2 | tr. |
| Santa Rita | £ 1 | 7 1\|2 | v. |
| Schwager car. | $ 1 | 73 1\|2 | c. |
| Taltal (plata) | $ 50 | 10 | tr. |
| Tocopilla | £ 1 | 44 3\|4 | v. |
| Totoral (plata) | $ 50 | 6 3\|8 | c. |
| Vacas | $ 15 | 4 | v. |
| **SOCIEDADES SALITRERAS** | | | |
| Antofagasta | $ 25 | 40 3\|4 | tr. |
| Agua Santa | £ 1 | 135 | tr. |
| Castilla | £ 1 | 13 | tr. |
| Galicia | £ 1 | 21 | v. |
| Lastenia | £ 1 | 26 3\|4 | tr. |
| Boquete | £ 5 | 3 1\|4 | tr. |
| La Unión | £ 20 | 14 | tr. |
| Loa | £ 1 | 67 | tr. |
| Perseverancia | $ 20 | 20 | c. |
| Chilena de Sal. | £ 1 | 12 | tr. |
| Peñón | £ 1 | 10 1\|2 | tr. |
| **GANADERAS Y AGRICOLAS** | | | |
| Anglo Ch. Past. | £ 1 | 6 1\|2 | v. |
| Aysen | £ 1 | 23 | tr. |
| Chile Argentina | £ 1 | 10 1\|4 | tr. |
| Gente Grande | £ 1 | 36 | c. |
| Laguna Blanca | £ 1 | 64 | c. |
| Rupanco | $ 20 | 18 | v. |
| Tierra del Fuego | £ 1 | 75 3\|4 | tr. |
| Vallenar | $ 20 | 36 | c. |
| **COMPAÑIAS DE SEGUROS** | | | |
| La Alemana | $ 125 | 310 | c. |
| La Alianza Chil. | $ 25 | 64 | tr. |
| La América | $ 25 | 96 | tr. |
| La Americana | $ 25 | 295 | v. |
| Araucana | $ 25 | 50 | tr. |
| La Anglo Chil. | $ 25 | 70 | tr. |
| La Central | $ 25 | 70 | tr. |
| La Chilena Cons. | $ 25 | 75 | tr. |
| La Comercial | $ 75 | 220 | tr. |
| La Española | $ 50 | 270 | tr. |
| La Francesa | $ 50 | 185 | tr. |
| La Franco Chil. | $ 25 | 30 | tr. |
| Germania | $ 25 | 50 | tr. |
| La Iberia | $ 62 | 130 | tr. |
| La Industrial | $ 25 | 40 | v. |
| La Internacional | $ 35 | 135 | tr. |
| La Italia | $ 100 | 400 | tr. |
| La Mapocho | $ 50 | 140 | tr. |
| La Nacional | $ 25 | 735 | v. |
| Nueva España | $ 75 | 220 | v. |
| La Protectora | $ 25 | 200 | tr. |
| La Santiago | $ 25 | 288 | v. |
| La Unión Chil. | $ 50 | 600 | v. |
| La Unión Nac. | $ 60 | 70 | v. |
| **SOCIEDADES INDUSTRIALES** | | | |
| Am. Shoe Fact. | $ 100 | 100 | v. |
| Austral de Mad. | £ 1 | 0.90 | tr. |
| Buques y Mad. | £ 50 | 52 | c. |
| Catres | $ 100 | 92 | v. |
| Cemento Melón | $ 1 | 27 1\|2 | c. |
| Cerv. Unidas | $ 1 | 36 | c. |
| Diques | $ 100 | 96 | v. |
| Chiclayo Azuf. | £ 1 | 30 | v. |
| Electricidad | $ 50 | 90 | tr. |
| El Globo | $ 10 | 55 | tr. |
| Feria Izquierdo | $ 100 | 130 | v. |
| Gas Santiago | $ 5 | 53 | v. |
| Industrial | $ 20 | 27 3\|4 | tr. |
| Labor. Chile | $ 25 | 56 | c. |
| Malvoa | $ 20 | 19 | tr. |
| Mercado de la V. | $ 100 | 100 | tr. |
| Penco, azúcar | £ 1 | 42 1\|2 | v. |
| San Ber. F. E. | $ 50 | 145 | v. |
| San Martín (FT) | £ 1 | 1 | v. |
| Tabacos | | 85 | tr. |
| Tattersall | $ 100 | 105 | c. |
| Tejidos Santiago | $ 100 | 450 | c. |
| Teleg. Comercial | $ 25 | 50 | tr. |
| T. Unidos | $ 50 | 32 | tr. |
| Vidrios | $ 108 | 116 | tr. |
| Vapores S. A. | $ 25 oro | 73 | c. |
| Volcán | $ 50 | 57 1\|2 | tr. |
| V. del Mar (az) | $ 1 | 43 | c. |
| **SOCIEDADES DIVERSAS** | | | |
| B. de C. de S. | $1250 | 125000 | tr. |
| Club Hípico | $ 500 | 5400 | tr. |
| **BONOS** | | | |
| C. 5 £ (31 Ma y 30 Se) | | 86 | v. |
| Caja 7-1 (30 Ab y 31 Dic) | | 88 | tr. |
| Caja 6-1 (30 Ju y 31 Dic) | | 83 1\|4 | tr. |
| Gdor. 8 (30 Ju. y 31 Dic) | | 76 | tr. |
| Caja 7-2 (30 Ju y 31 Dic) | | 91 | c. |
| Caja 8-1 (30 Ma y 30 Se) | | 98 | tr. |
| Caja 8-2 (30 Ju y 31 Dic) | | 99 1\|2 | c. |
| Hip. 8-1 (30 Ma y 30 Se) | | 92 1\|4 | tr. |
| Hip. 7-1 (30 Ma y 30 Se) | | 84 1\|4 | tr. |
| Municip. Priv. 8 | | 92 | v. |
| Hip. Nacional | $ 100 | 91 | tr. |

## BOLSA COMERCIAL DE CHILE

### SANTIAGO

**Primera rueda**

10000 Hipotecario, 8-1, 92 1|4.
5000 Hipotecario, 8-1 92 1|4.
2900 Hipotecario, 8-1, 92 1|4.
200 Marta liberada, Junio 30, 5 7|8.
100 Antofagasta, Junio 16, 42.
100 Caupolicán y C., Jun. 30, 1.50.
100 Caupolicán y C., Jun. 30, 1.50.
100 Marta lib., Junio 16, 5 7|8.
100 Antofagasta, Junio 16 42.
200 Caupolicán y C., 1.40.
100 Caupolicás y C., 1.40.
100 Marta lib., Junio 16, 5 7|8.
100 Caupolicán y C. 1.40.
100 Caupolicán y C. 1.40.

**Segunda rueda**

100 Marta lib., Junio 30, 6.
10000 Caja 8-1, 92 1|4.
1000 Petróleos, Junio 16, 0.50.
1000 Petróleos, Junio 16, 0.50.
200 Caupolicán y C., 1.35.
500 Caupolicán y C., 1.40.
500 Caupolicán y C., 1.40.
500 Caupolicán y C., 1.40.
10000 Caja 8-1, 92 1|4.
500 Marta lib., Junio 30, 6.
200 Marta lib., Junio 30, 6.
200 Marta lib., Junio 30, 6.
100 Caupolicán y C. 1.40.
100 Caupolicán y C. 1.40.
5000 Caja 8-1, 92 1|4.
500 Caupolicán y C., Junio 30, 1.50.
1000 Petróleos, Junio 16 0.55.
500 Caupolicán y C., 1.40.
500 Petróleos, Junio 16, 0.55.
1000 Petróleos, Junio 16, 0.55.
500 Caupolicán, Junio 30, 1.55.
500 Petróleos, 0.55.
1000 Petróleos, Junio 16, 0.55.
500 Petróleos, 0.55.
1000 Petróleos, 0.55.
500 Petróleos, 0.55.
100 Tres Puntas, Junio 16, 4.
400 Tres Puntas, Junio 16, 4.
500 Caupolicán y C., 1.45.
500 Caupolicán y C., 1.45.
500 Caupolicán y C., 1.45.
500 Caupolicán y C., 1.45.
500 Caupolicán y C., Junio 16, 1.50.
500 Caupolicán y C., Junio 16, 1.50.
100 Caupolicán y C., Junio 16, 1.50
500 Caupolicán y C., Junio 16, 1.50.
500 Caupolicán y C., Junio 16, 1.50.
100 Tres Puntas, Junio 16, 3 7|8.
1000 Tres Puntas, 3 1|2.
200 Tres Puntas, Junio 16, 3 3|4.
100 Tres Puntas, Junio 16, 3 3|4.
500 Caupolicán, Junio 30, 1.55.
500 Caupolicán, Junio 16, 1.50.

Santiago, Junio 2 de 1921.

EL SECRETARIO.

## COTIZACIONES DE METALES

**Cablegrama sober cotización de metales, correspondiente al día 2 del presente**

Cobre: 73.2.6 libras al contado y 73.12.6 a plazo.

Estaño: 172.10.0 libras al contado y 173.15.0 a plazo.

Según estos precios el estaño bajó 0.10.0 libras al contado y no varió a plazo y el cobre subió 0.2.6 libras al contado y 0.12.6 a plazo.

## FERIA DE PRODUCTOS AGRICOLAS

### DE LA SOCIEDAD COMERCIAL DE AGRICULTORES

**REMATE DEL MARTES 31 DE MAYO DE 1921**

**LOCAL: MATUCANA 10. — REMATE SEMANAL LOS MARTES**

Cebada, los 100 kilos:
20 Forrajera, O. W., a **$ 21.80.**
40 Inglesa, L. S., a 19.
Fréjoles, los 100 kilos:
9 Coscorrones, P. V., a **$ 40.50.**
1 Araucanos, P. C., a 40.
7 Bayos, G. B., a 36.
12 Coscorrones, J. P., a 25.
50 Milagros, N. R., a 20.
9 Caballeros, C. H., a 17.20.
12 Almidones, O. S., a 17.
30 Triguitos, J. P., a 14.
3 Milagros, C. S., a 11.
Granzas de trigo, los 100 kilos:
3 Candeal, A. C., a $ 21.60.
10 Blanco, A. N., a 20.
Huesillos nuevos, los 100 kilos:
1 Blancos, R. C., a $ 35.
9 Id., P. V., a 27.
12 Oscuros, J. N., a 19.
Maiz, los 100 kilos:
10 Amarillo, J. J. B., a **$ 25.50.**
7 Id., J. N. V., a 25.50.
8 Id., aver., J. S. L., a 19.
Mantequilla, los 46 klos:
El Principal, C. I., a $ 335.
Los Lingues, J. F. L., a 330.
Santa Inés, C. G., a 300.
Melipilla, L. V., a 300.
Entinas, del sur, a 188.
Nueces, los 100 kilos:
1 R. C., a $ 40.
22 A. R., a 31.
Papas, el saco:
75 Amarillas, A. L., a $ 10.40.
81 Id., G. Ch., a 10.20.
Pasto, los 100 kilos:
94 Col., 2.o corte, M. V. C., a $ 6.50.
37 Id., 1.er corte, M. V. C., a 5.50.
100 Col., Id., id., N. C., a 5.10.
Quesos, los 46 kilos:
16 Requínoa, J. A., a $ 154.
15 Islas Puangue, J. N. V., grandes, a 154.
8 S. J. Pichiguao, J. I. E., a 148.
12 S. J. Pichiguao, J. I. E., 147.
21 Chillehue, F. C. C., a 142.50.
14 Santa Rita, M. O. H., a 141.
6 Santa Rita, M. O. H., a 140.50.
28 Lo Bustamante, J. L. B., a 139.50.
11 Id. id., J. L. B., a 139.
7 Santa Rita, M. O. H., a 139.
7 Porvenir, M. O. H., a 139.
7 Id., M. O. H., a 138.
8 M. Pinto, M. O. H., a 138.
35 S. J. Requínoa, A. R., a 137.50.
10 Porvenir, M. O. H., a 137.
79 Las Alamedas, M. E. M., a 135.
24 Red., Ch., A. L. Cr., a 133.
20 Red. Gr., A. L. Ch., a 129.
30 Duros, J. C., a 120.
6 Imit. ingl., col., gr., a 100.50.
Semilla nabo, los 100 kilos:
12 J. C. M., a $ 10.50.
88 R. O., a 9.
Trigo blanco, los 100 kilos:
4 corriente, S. B., a $ 41.

**Santiago Villar Dasori.**

## TATTERSALL

**PRECIOS CORRIENTES EN FERIA DEL 1.o DE JUNIO DE**

Terneros de pie, $ 35 a 1
Terneros de 1 año, 85 a 10
Terneros de 1 1|2, 125 a 15
Novillos de años, gordos, 2 290.
Novillos de 2 años, a media dura, 195 a 240.
Novillos de 2 años, flacos, 1 210.
Novillos de 3 años, gordos tizos, 390 a 470.
Novillos de 3 años, gordos país, 320 a 410.
Novillos de 3 años, a media dura, 300 a 395.
Novillos de 3 años, flacos zos, 210 a 290.
Novillos de 3 años, flacos de 195 a 250.
Bueyes gordos mestizos, 47
Bueyes gordos del país, 39
Bueyes a media gordura, 430.
Bueyes flacos mestizos, 29
Bueyes flacos del país, 29
Bueyes flacos de trabajo, 575.
Torunos, gordos, 345 a 4
Torunos a media gordura, 350.
Toros, 240 a 430.
Vaquillas de 1 1|2 año, 1
Vaquillas de 2 años, 18
Vaquillas de 3 años, 22
Vacas gordas mestizas, 3
Vacas gordas del país, 2
Vacas a media gordura, 2
Vacas flacas mestizas, 2
Vacas flacas del país, 1
Vacas paridas de lechería zas, 450 a 780.
Vacas paridas a media g 395 a 520.
Vacas paridas flacas, 32
Ovejas, 16.20 a 28.50.
Corderos, 17.50 a 29.20.
Cabros, 9.60 a 12.80.

**Ventas al peso, al martillo privado**

Novillo, de 0.80 1|2 a 0.8
Bueyes, de 0.78 1|2 a 0.8
Torunos, de 0.72 1|2 a 0.8
Vagas, de 0.70 1|2 a 0.82.
Por Sociedad Tattersall.

**ALVARO DIAZ CRUCH**

## MATADERO PUBLICO

**ENCIERRA DE HOY**

Junio

| Ganado mayor | |
|---|---|
| Bueyes | [illegible] |
| Novillos | [illegible] |
| Vacas | [illegible] |
| En vara | [illegible] |
| Total | [illegible] |

| Ganado menor | |
|---|---|
| Corderos | 1,0 |
| Cerdos | [illegible] |
| Cabros | [illegible] |
| Terneros | [illegible] |
| Total | [illegible] |

Junio

**PRECIO DE LAS CARNES**

| | | Por |
|---|---|---|
| Carne buey | 1.a | 1.24 a 1 |
| Id. id. | 2.a | 1.10 a 1 |
| Id. id. | 3.a | 0.50 a |
| Novillo | 1.a | 1.20 a |
| Id. id. | 2.a | 1.10 a |
| Id. id. | 3.a | 0.50 a |
| Vaca | 1.a | 1.2 a |
| Id. id. | 2.a | 1.10 a |
| Id. id. | 3.a | 0.50 a |
| Cordero | 1.a | 1.70 a |
| Id. id. | 2.a | 1.  a |
| Id. id. | 3.a | 1.  a |
| Oveja | 1.a | 1. |
| Id. id. | 2.a | 1.10 a |
| Id. id. | 3.a | 0.80 a |
| Cabro | 1.a | N |
| Id. id. | 2.a | N |
| Id. id. | 3.a | N |
| Cerdo | 1.a | 1.50 |
| Id. id. | 2.a | 1.30 a |
| Id. id. | 3.a | 1.00 a |
| Grasa en rama | | 1.15 a |
| Sebo ovejuno | | 0.70 a |
| Cuero de vacuno, macho | | 0.80 a |
| Id. hembra | | 1.35 |
| Id. ovejuno pesos docena | | 24.— a |

## COMPRA-VENTA DE PROPIEDAD

Don Víctor Salas Romo, comp don Lindor Gálvez, la propiedad mero 201 de la calle de Purísima $ 20.000.

—Don Otto Arturo Schmith pró a don Manuel Atria O. la piedad número 1567 de la Ave del Salvador en 15 mil pesos.

—Doña Felicinda Echazú a don Deterlino Echazú una p dad número 341 de la calle de ming en 50 mil pesos.

—Don Carlos Ibáñez compró Ricardo Sánchez una casa Ñuñoa, Población Cañas, en pesos.

—Don Carlos Montes doña Aurora Arrau v. de All casa y sitio número 316 a calle de Vergara en 100 mil —Don Enrique Uder compró Miguel Solar y señora Emma diola de Solar el sitio y mero 6366, de la calle de Alm en 13.500 pesos.

—El Banco Anglo Sud Ame Limitado compró a doña Robles v. de C., la propiedad ro 2167 de la calle de San Die 70.200 pesos.

—Don Santiago Vivanco com don Melquisidec Aguero, la dad número 204 de la calle Isidro, en 60 mil pesos.

GUIA
DE CORREDORES DE LA BOLSA DE COMERCIO

LUIS RAMIREZ SANZ
AUGUSTO OVALLE CASTILLO
Bandera 55 — Teléfono 2811

CIGARRILLOS
Campeonato
Lo mejor a 20 centavos

**FOLLETIN (3)**

# EL PESCADOR Y EL MARINO

### Por Zoltan Ambrus

Al oir estas palabras, Inice volvió a entrar en la casa, y se dejó caer sobre una silla, llorando.

……

Lloró durante tres días y tres noches, escuchando una voz cerca de ella que decía:

—¡Pobre mujercita!

Inice alzó los ojos y encontró ante sí una de aquellas muchachas que ella veía adornadas y acicaladas delante de sus puertas.

—¿Quién eres?—preguntó.

—Soy la servidora del dios Kama.

—¿Cómo te llamas?

—Me llaman Bella de día.

—¡Ah! ¿Te doy pena?

—Mucha pena.

Inice se echó a llorar de nuevo.

—Sé lo que te pasa, dijo Bella de día. Mi primer amante me abandonó. Era un soldado. Ya no me acuerdo si era rubio o moreno, pero llevaba una túnica roja con adornos negros.

—¿Le querías mucho?

—Está una loca, cuando es joven—dijo la muchacha.

Inice repitió, suspirando:

—¡Está una loca, cuando es joven!

—Sin embargo, dijo Bella de día, es preciso no desesperarse; tú eres hermosa, tan hermosa que si tocases con la punta del pié el árbol de Asoca, todas las flores se abrirían súbitamente; tu cuello recuerda al lotus y tu rostro es dulce como la luna; ven, yo te adornaré; te enseñaré a seducir a los hombres, a amarlos, a engañarles también... ¿Quieres?

—Nó, respondió Inice tristemente.

—Haces mal. Los hombres no son buenos más que para ser seducidos, amados y engañados por nosotras; son malos, y a las que ven sin experiencia, chupan la miel de sus labios y se van. Créeme, conozco bien a los hombres!

Pero Inice respondió:

—Hay, al otro lado del mar, un hombre que no es malo; quiero volver a su lado.

—¿Por qué lo abandonaste?

—Quería divertirme, bailar a la luz de la luna...

—¿Y te marchaste con el marino?

—No, fué él quien me robó.

—¿Y ahora quisieras volver a tu país?

—¡Oh, sí!

—Créeme a mí, quédate aquí, en el país del claro de luna y de la danza... ¡Por un hombre que has perdido, volverás a encontrar ciento!

—No deseo más que uno y no tengo ningún interés por los demás.

—¿Le amas todavía?

—No lo sé; pero quiero volver junto a él... Además, él me predijo que volvería.

—¿Y cómo cruzarás el mar?

—Iré hasta la orilla, y encontraré algún hombre que sea lo bastante bueno para volverme a mi país.

—¡Oh, pobre... pobre criatura, que todavía ignoras que no hay hombres buenos... Pero, ¿acaso hay todavía mujeres que son buenas?—agregó ella—viendo las lágrimas inundar el rostro de Inice.

IV

El pescador, sentado en su barca, contemplaba el agua profunda, y allí donde caía su mirada veía por todas partes el saltar de las olas.

Donde no había poco antes más que un ligero torbellino, el agua subía siempre más alta. Parecía como si una fuerza misteriosa quisiera evadirse de las profundidades; una vez las olas eleváronse hasta la altura de una torre como para sumergir al mundo, y después cayeron deshaciéndose para siempre.

Cansado, el pescador recogió sus redes y volvió a su casa.

Cuando penetró en el cuarto sombrío, el niño ciego le dijo:

—¡Padre, la mujer de manos suaves está aquí!

—Tú sueñas, hijo mío, respondió el pescador.

—Nó, replicó el ciego, no sueño... Está allí, en aquel rincón.

El pescador miró hacia el lugar y descubrió, en efecto, a su mujer, que estaba desplomada sobre un taburete, hundido el rostro entre las manos y llorando.

—¡Padre, padre, tengo miedo!—dijo el cieguecito.

—No hay que tener miedo—contestó el pescador—no te hará daño.

—Ya lo sé; es buena, pero su rostro está humedecido por las lágrimas, y he tenido miedo hace poco, cuando me **ha** abrazado.

—Será preciso **decirle** a la **vecina** que le arregle una cama **en** el cuarto pequeño. Que coma también si quiere.

Después el pescador volvió a coger la red y se marchó. Al día siguiente, todos los hombres de la costa salían para la pesca de la ballena.

Cuando el pescador volvió, después de siete días y siete noches de ausencia, preguntó al cieguecito:

—¿Cómo estás, hijo mío?

—Padre, la mujer de las manos suaves me ha cosido una camisa.

—¿Te habla alguna vez?

—A menudo; mientras me lava y me peina, hablamos los dos.

—¿Y de qué hablais?

—Ella me dice que soy muy bueno.

—Sigue hablando con ella.

Ni una sola vez dirigió el pescador la palabra a Inice. Pero una noche el cieguecito se despertó bruscamente.

—¿Qué tienes, hijo mío?

El niño lloraba.

—¡Padre, cógeme la mano; he tenido un sueño espantoso!

—¿Qué has soñado, hijo mío?

—He soñado que el mar invadía el cuarto. El agua subía, subía hasta la altura de mi cuello; entonces tú me has cogido en tus brazos y me has salvado. Después **las** olas se retiraron lentamente, **pero** llevándose con ellas a la mu**jer** de las manos **suaves**.

—Vuélvete **del** otro lado, **hijo** mío, y no te**mas nada**; el mar **no** nos hará nunca daño..., es nuestro mejor amigo.

—Padre, ¿por qué no hablas nunca con la mujer de la voz dulce?

El pescador no respondió.

—Es buena—repuso el cieguecito—me ha enseñado algunas oraciones.

El pescador reflexionó largamente; después dijo:

—Pregúntale dónde ha puesto el anillo que yo le dí hace cuatro años, el día de San Valentín.

—¿Su anillo?

—Sí, su anillo.

* * *

A la mañana siguiente, Inice estaba sentada, como antaño, junto a la ventana, y contemplaba el mar infinito.

Monótono, el tic-tac del reloj continuaba repitiendo: "¡Lejos de aquí!... ¡Lejos de aquí!"

—¿Se acordará todavía de la canción del pescador alegre?—preguntaba Inice.

De repente, el cieguecito le dirigió la palabra:

—Ha preguntado qué has hecho del anillo que te compró hace cuatro años, el día de San Valentín.

Inice tornóse pálida, como la flor del loto.

—Lo dejé caer al mar—respondió toda asustada—pero iré a buscarlo.

Una vez, el niño ciego quedó solo en la casa. Al pronto no quiso creer que estuviese solo y se puso a llamar.

—¡Madrecita, madrecita!

Pero, como nadie le respondiese, apoderóse de él el miedo y se escondió bajo las sábanas. De repente creyó percibir numerosas idas y venidas da la cabaña.

Se puso de nuevo a llorar, le gritaron:

—¿Quieres callarte? ¡Vas a pertarla!

* * *

Más tarde, un día... oyó padre que decía:

—¡Oh Djinn! ¿por qué cho lo que tú me dijiste?

Entonces, el niñito ciego que la mujer de las manos ves no le lavaría ya más ca más le peinaría, y que llas manos tan dulces, estaba para siempre.

Mucho tiempo después, día en que el pescador una vez más de lo que había rrido, preguntó:

—Padre, madrecita no mala; ¿cómo es que se ha to?

Y el pescador no supo ponder:

—¡Un niño no puede der esas cosas! ¡Muchas veces las mismas personas mayores comprenden!

FIN

# DEPORTES

## EL GOBIERNO Y LAS ACTIVIDADES DEPORTIVAS

### El Ejecutivo someterá a la consideración del Congreso un proyecto de ley relacionado con la cultura física

En el Mensaje leído por S. E. el Presidente de la República en la apertura de las sesiones ordinarias del Congreso Nacional, se dejó establecido que el Ejecutivo tiene ya redactado un proyecto de ley destinado a reprimir el alcoholismo, en el que se consignan disposiciones tendientes a procurar recreaciones honestas, ejercicios físicos y toda clase de deportes.

En nuestros círculos deportivos ha sido recibida con general complacencia esta declaración del Primer Mandatario de la República.

Nuestra juventud y cuantos nos interesamos por el vigorizamiento físico de la raza y por la extirpación del alcoholismo mediante la práctica de las diversas actividades deportivas, tenemos profunda fe en que ese proyecto de ley, que pronto será sometido a la deliberación y estudio del Congreso, será despachado favorablemente sin dilaciones, ya que él importa un medio de salvar al pueblo de un vicio que de día en día va arrasando con las legendarias energías de nuestros compatriotas.

Es satisfactorio observar que el Presidente de la República, recién iniciada su administración, se ha interesado por esta materia, que figuraba en su programa de candidato y que había sido descuidada casi sin excepción por los Gobiernos anteriores.

En otros países, la cultura física de los habitantes preocupa de preferencia a los gobernantes. Así vemos en todos los demás Estados suramericanos a las grandes ciudades dotadas de campos de juegos y estadios modelos, en los cuales se desarrollan los espectáculos favoritos del público, con la concurrencia de todos los elementos sociales, sin distinción de clases ni de doctrinas, alejándose así al obrero de la taberna y fortaleciéndose su nivel moral y su resistencia física. El Uruguay, por ejemplo, posee una de las mejores organizaciones deportivas, y su Comisión Nacional de Educación Física, que es allí más o menos lo mismo que el Ministerio del Deporte en Francia, desarrolla una labor tan eficiente, que a ella en mucho se debe el progreso alcanzado por aquel pueblo sano y vigoroso.

Entre nosotros, nada o casi nada se ha hecho. Entre tanto, mientras la iniciativa particular es insuficiente para levantar un estadio que en otros pueblos es como el templo de la salud y la energía, mientras las murallas a medio edificar se derrumban o permanecen allí denunciando el lamentable olvido en que se deja a la raza, las enfermedades inherentes a la falta de ejercicios físicos y de espectáculos honestos, y los vicios, van tomando cuerpo y amenazando agotar por completo a las nuevas generaciones.

Es de felicitarse por esto que el nuevo Mandatario demuestre preocuparse de una actividad nacional tan importante y es de esperar también que encuentre eficaz cooperación en ambas ramas del Congreso.

## ATLETISMO

**ASOCIACION DE DEPORTES ATLETICOS DE CHILE.** — En sesión de Consejo celebrada el 11 de Mayo último, después de leída y aprobada el acta de la asamblea anterior, el delegado por Antofagasta manifiesta su desacuerdo con respecto al castigo de amonestación impuesto al atleta señor Francisco Barros R., el que encuentra hasta irrisorio comparado con la falta cometida y siente no haber estado presente en sesión anterior para haber hecho todo lo posible por aumentarlo.

El delegado por Santiago señor Mandujano, pregunta si habrá necesidad de pedir el pase correspondiente a los atletas que habiéndose retirado de la Asociación a que pertenecían, han ingresado a una institución no afiliada y han vuelto después a otra afiliada. Al respecto, el Consejo estima no ser necesario el pase a que se refiere el señor Mandujano, pues esos atletas se han retirado de la Asociación, no por castigo, sino voluntariamente.

Se procede a elegir tesorero, siendo designado para este cago el señor Sergio Amunátegui.

En seguida se pasa a estudiar las reformas de los reglamentos, las que sufrieron algunas modificaciones.

Por haber cumplido la Asociación Atlética de Chillán con los requisitos necesarios para considerarla afiliada a la A. Chile, se acuerda reconocerla como tal.

Como existe una verdadera anarquía en la interpretación de lo que se entiende por atleta novicio, se acuerda enviar una nota a las diversas Asociaciones, comunicándoles que son novicios los atletas que no hayan tomado parte nunca en un torneo organizado por alguna asociación afiliada a la Chile.

**CLUB PEDESTRE PIETRO DORANDO** — Los siguientes atletas representarán a esta institución en el torneo para perdedores que hará disputar las A. A. de Santiago el Domingo 12 del presente en los Campos de Sport de Chile.

100 metros. — Enrique Zúñiga, Alejandro Rosas, Timoteo 2.o Vargas, Pedro Plaza y Orlando Moreno.

400 metros. — Alejandro Rosas.

Salto largo con impulso. — Ricardo Ramos y Mario Pauza.

1,500 metros. — Segundo Velastín, Francisco Ramírez, José Machuca, Eduardo Pérez, Exequiel Cárdenas, Samuel Morales, José Lillo, Juan Briones, Luis A. Lillo, Juan Marín, José Cabrera, Pedro Arancibia, Alejandro Rosas, Enrique Lillo, Juan Marchant, Manuel Aguilera, y Juan E. Bravo.

16,000 metros. — Samuel Morales; Juan E. Bravo, José Lillo, Eduardo Pérez, Luis Morales, Fernando Acuña, Ricardo Bardeley, Víctor Venegas, José Machuca, Exequiel Cárdenas, Pedro Arancibia, Luis A. Lillo, Manuel Aguilera, Segundo Velastín y Juan Méndez.

Todos estos asociados, deben pasar hoy o mañana de 5 a 8 P. M. por la secretaría Lord Cochrane 850, a fin de avisar si compiten en las pruebas.

El record de las dos horas que hará disputar este Club el 10 de Julio próximo, será una carrera de la mayor importancia: las inscripciones empezarán a recibirse desde la próxima semana, siendo el valor de dos pesos por competidor.

**CENTRO SPORTIVO ATLANTIDA.** — Se han aceptado como socios los señores: Luis Leiva,, José Barahona, Maximiliano Salinas y Manuel Valiente.

Además, se acordó efectuar el 13 del presente el segundo torneo trimestral del año, en el que no tomarán parte los socios que no tengan su equipo correspondiente.

Las inscripciones están abiertas en Maestranza 1345.

## CICLISMO

**LA TARDE CICLISTA DEL 12.** —Los más variados comentarios se hacen en los círculos pedaleros sobre el torneo que viene anunciando el National Sporting Club para el Domingo 12 y en el cual medirán superioridad los mejores campeones.

La lluvia de estos días ha dejado el velódromo, especialmente la pista, en estado no muy recomendable, pero la institución organizadora hará los arreglos que se estimen convenientes para dejarlos en buenas condiciones para el público, como igualmente para los corredores.

Hasta ayer se habían inscrito los mejores defensores con que cuentan los clubs en las diferentes categorías y el National nos encarga reiterar el pedido hecho a los corredores en el sentido de apresurar su inscripción, pués desea imprimir un programa completo con las fotografías de los competidores.

Las inscripciones se siguen recibiendo en los siguientes puntos. Juan Francisco Jiménez, San Diego 228; Alberto Caffi, Puente 519; Desiderio Mella, San Antonio 30, y el señor Joaquín Bliumini, en el velódromo.

Orden del día, las próximas carreras organizadas por el club.

**AUDAX CLUB CICLISTA ITALIANO.** — Este Club debía haber llevado a efecto el Domingo 12 del presente un torneo ciclista a beneficio de la S. M. Socorso D'Umanitaria, pero ha tenido que postergarlo hasta el Domingo 19 debido al mal estado que se encuentra el Velódromo.

El directorio de esta institución seccionará hoy Viernes en el local y hora de costumbre, se dable señalar el impulso crimiba el marido aleja la

## FOOT-BALL

**ASOCIACION DE FOOT-BALL DE SANTIAGO.** — Por acuerdo del Directorio, quedan suspendidos los siguientes partidos oficiales que debían realizarse el próximo Domingo: Britania 1.o con 5 de Abril 1.o, Borgoño 1.o con Santiago 1.o e Ibérico 1.o con Instituto Nacional 1.o

—Ha sido designado para arbitrar la partida Arco Iris 1.o con Gimnástico 1.o, el señor Juan Figueroa, en reemplazo del señor Juan B. Macdonald, que se excusó por enfermedad; y para arbitrar la partida Ibérico 3.o con Magallanes 3.o, el señor J. M. Olaiquiaga, en lugar del señor P. J. Malbrán.

**EL COMBINADO DE LA ASOCIACION SANTIAGO.** — Se ha acordado efectuar algunas modificaciones en este equipo, con las cuales queda como sigue:

Lapiedra
Casabonne, P. Duarte
Corte, Abello (cap), A. Díaz
B. López,
Legarreta, Arellano,
J. Pardo, A. Pardo.

Reservas: C. Urrutia, O. Ernst, Figueroa, Donati, Fletcher, Arriagada, Lecaros, Toro, Ramírez, Arrillaga, Moccia y A. Rivera.

Como el señor Abello se ha excusado por enfermedad, lo más probable es que el próximo Domingo éntre a reemplazarlo el señor Pastene, que, según se nos informa, pasará a incorporarse a las reservas por encontrarse en condiciones de jugar.

En caso de que el señor A. Pardo no pueda concurrir, como lo ha manifestado, por razones de carácter particular, lo remplazará el señor J. R. Toro.

En esta forma se presentaría el equipo contra la Liga de Santiago, si el Consejo Local fija hoy este encuentro para el próximo Domingo. Si la partida inter-ligas no se realiza, el combinado de la Asociación Santiago practicará en la cancha N.o 2, a las 3.30 P. M., ante el árbitro señor Eduardo Huidobro, durante dos períodos de 30 minutos cada uno, con los primeros equipos de los clubs internado y Santiago, en el orden indicado.

De realizarse el inter-ligas, el encuentro oficial Arco Iris 1.o con Gimnástico 1o. se verificará a las 3.30 en la cancha N.o 2.

**LIGA INFANTIL SANTIAGO.**— Encuentros que se efectuarán el próximo Domingo:

**Copa España:**

Santiago 1.o A con Internado 1.o Cancha Fca. de Vidrios. Hora 4. Arbitro señor Alberto Huidobro.

Gimnástico 1.o A con Esperanto 1.o Cancha Escuela de Artes. Hora 10 1|2. Arbitro señor Armando Godoy.

**Copa Andes:**

Gimnástico 1.o B con Tupper 1.o Cancha Escuela de Artes. Hora 9.15. Arbitro señor Armando Godoy.

Santiago 1.o B con Teniente Godoy 1.o Cancha Fábrica de Vidrios. Hora 2. Arbitro señor Luis A. González.

**Copa Magallanes:**

Esperanto 2.o con Libertad Star 1.o Cancha Fábrica de Vidrios. Hora 3. Arbitro señor Oscar Vera.

Independencia 2.o A con 1.o de Mayo. Cancha San Eugenio. Hora 11. Arbitro señor Enrique Rosales.

**Copa Cóndor:**

San Eugenio 1.o Con Santiago 3.o Cancha San Eugenio. Hora 10. Arbitro señor Enrique Rosales.

**Directores de turno:**

Fábrica de Vidrios y Escuela de Artes, señor Armando Godoy.

San Eugenio, señor Manuel Prieto.

**CONSEJO LOCAL.** — Hoy, a las 9.30 P. M., sesionará esta corporación en esta Imprenta.

**CENTRO DEPORTIVO "LA NACION".** — Cita al Directorio para hoy, a las 4 P. M., en el local de costumbre.

**CAMPEONATO TIPOGRAFICO.** —Mañana, a las 2 1|2 P. M., empezará la competencia por este campeonato. Se ha designado como campo de juego la cancha del José Tocornal F. C.

Las partidas se jugarán en el siguiente orden, teniéndose en cuenta que sólo se espera un cuarto de hora:

Primera serie. — Universo 1.o con Alwatan; Ilustración con Cervantes.

Segunda serie. — Loblano con Gutenberg; Universo 2.o con Artes y Letras.

Caso de llover, se suspende hasta el Sábado venidero.

**MAGALLANES F. C.** — Envía a su consocio señor Oscar Cuadra P., su más sentida condolencia por el sensible fallecimiento de su señora madre, doña Elvira Pacheco v. de Cuadra (Q. E. P. D.), y ruega a sus socios se sirvan acompañar sus restos al Cementerio. El cortejo partirá de Carnot 190 (Llano Subercaseaux), hoy, a las 3 P. M.

### Citaciones

**Unión Chilena F. C.**—Directorio y comisión de fiesta para hoy a las 8 P. M., en Matucana 71 A.

**General Bulnes F. C.**—Junta general para hoy, a las 8.30 P. M. en López N.o 627.

**Teniente Godoy Infantil F. C.**— Junta general para hoy, a las 9 P. M., en Vicuña Mackenna 229.

**Instituto Nacional F. C.**— Junta general para hoy, a las 9 P. M., en "El Mercurio".

**Independencia Infantil F. C.**—Junta general extraordinaria para hoy a las 8.30 A. M. en el local de costumbre.

**Centro Deportivo de Chauffeurs.**— Directorio para hoy, a las 9 P. M. en Arturo Prat N.o 544.

## EXCURSIONISMO

**ASOCIACION DE EXCURSIONISTAS Y EXPLORADORES DE CHILE** — Para el Domingo próximo, ha organizado esta institución deportiva una excursión al Volcán.

Concurrirán especialmente invitadas algunas familias de los socios de los cuerpos afiliados, a la dirigente.

Asegura el éxito de la correría.

Punto de reunión, estación Pirque, a las 7. 1|4 A. M.

Las inscripciones se cerrarán hoy.

La junta general está citada para esta noche a las 9 P. M. en San Francisco 224, a fin de tomar los últimos acuerdos sobre la excursión al Volcán, tratar sobre el cambio de secretaría y otros asuntos.

**CUERPO DE EXPLORADORES GALVARINO.** — Cita a junta general ordinaria para hoy a las 3 P. M. en el "Diario Ilustrado".

# Avisos clasificados

## NECESITAN ARRENDAR

**BUEN DEPARTAMENTO BIEN** amoblado o independiente se necesita. Casilla 6097, Correo 5. 515-Jun-3

**LOCAL CENTRAL PARA NEGOCIO** necesito. Detalles, a casilla 1689. 3-J.

**CASA CENTRAL CANON HASTA** $ 600 necesito. L. A. P., casilla 1779. J-5

**LOCAL CERRADO, CENTRAL E INdependiente**, necesito para guardar maquinaria. Dirigirse: Casilla 101. 752-J-4

**CASA BAJO, BARRIO CENTRAL** necesito. Dirigirse B. G., casilla 2013. J-3.

**NECESITO ARRENDAR UN LO**calcito para negocio en barrio populoso que no pase de 100 pesos. Escapilla 556. J-3

## OFRECEN EN ARRIENDO

**PIEZAS AMOBLADAS, PASAJE** Balmaceda 7. 5-J.

**ALTOS ELEGANTES, POCA FA**milia, arriéndanse. Victoria, Santa Rosa 1389. 614-3-J

**EN CASA EXTRANJERA SE** arriendan piezas con o sin muebles a personas honorables. Rosas 1367. J-3

**ARRIENDASE CHALET SAN BER**nardo, Barros Arana 480. Doscientos pesos mensuales. Dirigirse ese número a R. F. J-4.

**SE ARRIENDA CASA ALTOS, RE**cién refaccionada, en calle San Isidro 78. Tratar: Casa Burgalat. J—6

**ARRIENDO CASITAS, INSTALA**ción eléctrica, Seminario 344. J—8

**ARRIENDASE OFICINAS, ESPLEN**didas, Bandera 81. 624-3-J

**$ 30 ARRIENDO CASA CUATRO** piezas, dos cuadras de carros, entre Carmen y Tocornal, Santa Elvira 415. J—3

**TOMO EN ARRIENDO PROPIEDA**des; venta. Ofertas convenientes trasládome esa, Valparaíso, Casilla 559. J-5

**$ 325 ARRIENDO CASA CALLE He**rrera 712, con 8 piezas, fuera de servicios. Verla: de 3 a 6 P. M. J—4

**CASITA ASEADA DOS PIEZAS,** arriendo $ 60, Barnachea 482. 732-J-3

**OFICINAS MUY CENTRAL, CON** mucha luz, arriendo en Bandera 682. 693-4-J

**PIEZAS AMOBLADAS, PASAJE** Balmaceda 2. 5-J

**ARRIENDO PIEZA CON BALCON.** Catedral 2471. J-5

**AVDA. INGLATERRA 1232, arrien**do 3 piezas. 4-Jn

**SE ARRIENDA CASA EN BAJOS,** 11 piezas, 2 halls, luz eléctrica, gas, patio, Santa Rosa 217. Tratar: Brasil 64, de 2 a 5. 5-Jn

**SE ARRIENDA UNA ESQUINA** nueva, grande, 8 piezas, patio, luz eléctrica, subterráneo, gas. Contrato Prieto esquina de Ibáñez.

**ARRIENDO CASA SAN BERNAR**do. Tratar: Monjitas 844. J-7

**ARRIENDASE PIEZA CON SIN** pensión persona sola. Calle Quinta Normal 2359. J-5

**CASA SERIA ALQUILA PIEZAS** amobladas, matrimonios o extranjeros, serios. Gálvez 196. J-3

**NECESITO LOCAL CON GALPON,** Avenida Matta entre Lira y Arturo Prat. Ofertas: Casilla 6052.

**ARRIENDO CASITA CON PIEZAS** y patio, República 20. J-3

**$ 70 ARRIENDO DEPARTAMENTO** dos piezas, balcón, luz eléctrica, persona honorable, casa respeto. Maestranza 538. J—5

**ARRIENDASE PIEZA O DEPARTA**mento; casa extranjera. Tratar: Curicó 96. J—3

**$ 100 DEPARTAMENTO DE TRES** piezas, mucha extensión. Serrano 106. J—3

**ARRIENDO O DOY EN SOCIEDAD** productiva quinta. Morandé 466. Oficina 11. J—5

**SE ARRIENDA UN SALON SEÑO**ra o matrimonio solo, casa particular. Población Huemul, calle Alberto Romero No. 2291, frente a la Iglesia. 751-J-3

**EN OLIVARES 1434 SE ARRIEN**da una pieza, para joven o señorita casa familia. J-4

**$ 600 CASA ESPLENDIDA EN AL**tos. Av. España 554, arriendo. 4-Jn

**ALMACENES ARRIENDASE, SAN** Pablo esquina Cumming. Espléndido edificio recién construido, donde pronto se iniciará el gran Teatro O'Higgins. Canon $ 120 a 600. J-4.

**JOVEN SERIO DESEA BUENA PIE**za amoblada, independiente y sin pensión. Indicar precio y condiciones X. X., casilla 4019. J-3.

**ARRIENDO ESQUINA PARA NE**gocio carnicería; buena situación. Madrid 1799. J—5

## AUTOMOVILES Y CARRUAJES

**FORD BUENA PRESENTACION** vendo. Esperanza 8, Garage. J—3

**OVERLAND, MODELO 90, 4 CILIN**dros, buen estado, se vende de ocasión. Verlo: Garage Arredondo, Vicuña Mackenna 386. J-3

**AUTO HUDSON, CASI NUEVO, muy** rico motor, vendo de ocasión. Garage Pinedo. Esmeralda 673. J—5

**AL PUBLICO Y AL COMERCIAN**te. Véndese automóvil europeo, carrocería cerrada, de todo lujo, en perfecto estado, luz eléctrica, capota flamante, otros repuestos. Regalo en cuarta parte su valor. Solamente hoy Viernes y mañana Sábado, de 9 a 12 y de 2 a 5. Eyzaguirre 636. 3-Jn

**POR AUSENTARME DE SANTIA**go vendo automóvil Ford carrocería nuevo en perfecto estado. Compañía 1316. J-4

**FORD DE OCASION VENDO. ROOT** 549. J—3

**BOXES, VARIOS AUTOS, LOCAL** mecánico con pieza habitación arriendo. Root 549. J—3

**¡AUTOMOVILISTAS! SOLDADURAS** autógenas; trabajos garantidos. Vicuña Mackenna 386. J-12

**ESCUELA PRACTICA CHAUF**feurs mecánicos, cursos nocturnos, diurnos: Overland, Ford, Dodge. Vicuña Mackenna 386. Moneda 1020. J—12

**VENDO COCHECITO DOS RUEDAS** 4 asientos. Andes 2327. 4-Jn

**SE VENDE UNA CARROCERIA SE**dán Ford. Tratar, Diez de Julio 622. Jun-3

**VENDO CAJA CARRETELA NUE**va. Avenida Manuel Montt 207. J—3

**CARRETELA BUEN ESTADO VEN**do barato. Independencia 864. J—3

**VENDESE DE OCASION UNA CA**rretela y un camión de cuatro ruedas, en buen estado, San Pablo N.o 2351. J-4

## ANIMALES

**VACAS LECHERAS, 10-18 LITROS,** probadas, terneros chicos, vendo desde una. Mapocho 2369. J-3

**PERRO POLICIAL INTELIGENTE,** 150 pesos, vendo. Irarrázaval 3043 (Ñuñoa). 682-3-J

**VENDO TRES CABALLOS PARA** carretón. Copiapó 764. J-4

**SE VENDEN 100 CABALLOS CO**cheros, sanos, todos diestros de coche, muy apropiados para arado y tiro de campo. Caballada del finado Francisco Bustamante. Calle Gálvez 1307. J-5

## AVICULTURA Y CULTIVOS

**MANZANAS FINAS.—DE LAS CLA**ses más convenientes para guardar hay gran existencia para la venta por cajones y por miles en la Hacienda Santa Elena, en Collipulli. Se atienden pedidos por grandes y pequeñas partidas a precios fuera de competencia. Dirigirse a Luis Defosse, Collipulli. Casilla 22. J-5

**VENDO LINDA CAMELIA EN TI**na y gran variedad plantas. Dominica 241. J-4

**MANZANA DE GUARDA, MAYOR Y** menor. Mercado Central, entrada Puente, primer puesto de la izquierda. 635-3-J

## ALHAJAS

**NO VENDA SUS ALHAJAS SIN** consultar "La Royal", Estado 273. Paga su valor. 22-J.

## COMPRA-VENTA VARIAS

**COMPRO A DOMICILIO ROPA Y** calzado de caballeros. Ordenes: Delicias 3650. J-9

**COMPRAMOS ESTANQUE DE FIE**rro en buen estado, de m|m 2.40 metros de alto por 1 metro. Ofertas a Casilla 111-D. 514-Jun-3

**VENDO UN TRISICLO PARA EL** reparto de mercadería. Grajales N.o 2455. J-3

**$ 500 REALIZASE COCHECITO** usado forma mall cart. llantas de goma, importado. Cienfuegos 34. J—3

**LAS DOS ESTRELLAS, MANUEL** Montt 2892, compra a domicilio catres, ropa, calzado, paga los más altos precios. —8

**LA GRAN OCASION, COMPRA A** domicilio toda clase de ropa y calzado de caballero de cuerpos delgados. Pago buenos precios. Dirigirse a Custodio Aguilera, San Pablo 2270. D—31

**CARBURO EN PASTA FINA PARA** blanqueos y desinfecciones por mayor y menor. Casa Andrés Dubois, Santo Domingo 1077. J-8.

**GRAN REALIZACION DE PLUMEROS** y toda clase de útiles limpieza, plumerillos 0.70; grandes $ 5; escobas 0.90; escobillones y escobillas todas clases, Agustinas 1778. 619-5-J

**ROMANA FAIRBANKS 800 KILOS,** vendo; Avenida La Paz 3. 700-3-J

**COMPRO FONDO GRANDE, TRA**tar: Alonso Ovalle 1026. J-3

**COMPRO BRONCE, PLOMO, CO**bre, tipo y estaño; pago bien. Alonso Ovalle 1026. J-3

**VENDO UN LOTE DE PAPA CHAN**chera y choclos en verde, por cientos o miles. Avenida Pedro de Valdivia N.o 3,000, Lo Valdivieso. 3-J.

**COMPRO TODA CLASE DE ROPA** usada de caballeros y señoras, voy a domicilio. Dirigirse por correspondencia. Aconcagua 1218. 687-4-J

**REALIZACION DE AMPOLLETAS** Westinghouse, a $ 2.20. Alonso Ovalle 1026. J—3

**DENTISTAS. — PLATINO PURO** ofrece José Pazzini. San Francisco 259. 679-3-J

**SACOS CARBONEROS, 1,000 VEN**do, 90 pesos ciento. San Diego 1002. J-3

**COMPRO CAJA DE FONDOS Y** una mesa escritorio. Cóndor 748. 4-Jn

**SE VENDE PAJA CAPOTILLO Y** larga para cama. Pedro de Valdivia N.o 3000. Lo Valdivieso. J-5

**VENDO UN GALLINERO, $ 20, Y** una mesa estilo inglés, $ 30. Verla en Seminario N.o 404.

**PLATINO, ORO Y PLATA COMPRO.** Compañía 1832. J—6

**VENDO RICO PUCHING-BALL DE** plataforma con dos peras, en perfecto estado, una de las cuales está sin uso. Villavicencio 356. De 6 a 8 P. M. J-4

**VENDO UN LOTE DE SACOS. SAN** Pablo 2023. J-4

**SE COMPRA BALANZA AUTOMA**tica en buenas condiciones; se paga buen precio; contestación Correo Central. Casilla 1001.—M. R. J-5

**AUTOMOVIL CHEVROLET, EN** perfecto estado, vendo ocasión. San Diego 139-B. 745-J-7

**LA COLCHONERIA QUE VENDE** más barato es la Virgen de Monserrat. San Diego 23. Refacciones de plumones y sobrecamas, trabajos de colchones a domicilio. J-3.

**TARROS VACIOS COMPRAMOS.** Chacabuco 28-B. J-3

**ROMANA PLATAFORMA 500 A** 1.000 kilos, compro. Libertad 21-A J-3

**VENDO INSTALACION DE CIGA**rrería por mitad del valor. San Diego 1383. J-3

**CARBON ESPINO, PURO TALLO** sin cisco, quillay blanco, coke, precio de fábrica. No se olvide del teléfono 113, Parque, que es de La Granadina. Avenida Matta 1460. J-3

**CHICHA ESPECIAL PARA FAMI**lia se vende por mayor y damajuanas. Hotel Los Andes. Avenida Matta 795. J-4

## COMPRA-VENTA NEGOCIOS

**BODEGUITA BARATISIMA VENDO.** Franklin 967. J—3

**POR AUSENTARME DE SANTIA**go, vendo almacén bien instalado, buena renta. Benavente 453. J-3.

**VENDO LAVANDERIA. CARMEN** 710. J—3

**VENDO UN NEGOCIO MENESTRA** buena clientela. San Joaquín N.o 301. San Miguel. 3-J

**VENDO RESTAURANT, BUENA** clientela. Subercaseaux N.o 120. San Miguel. 3-J

**VENDO HOTEL MUY CENTRAL Y** moderno, menaje de primer orden, todo nuevo, buena clientela, fácil pago. Tratar: Navarro Cruz, Galería Alessandri 22-A., casilla 2401.

**VENDO LAVANDERIA BIEN INS**talada, con mucha clientela, muy central. Tratar: Diez de Julio 154. J—3

**EN $ 600 VENDO NEGOCIO ABA**rrotes, verdulería, con derecho llaves. Situación muy comercial. San Diego 2356. J-3

**NEGOCIO MENESTRAS VENDO.** Maestranza 640. Tratar: 4 P. M.

**BODEGUITA CON BUENA CLIEN**tela, se vende; el local es especial para bodega frutos del país, muy acreditado. San Pablo 2278. J-3.

**RESTAURANT - BAR CLASIFICA**do en segunda categoría, libre de 200 metros, vendo por no poderlo atender. Suma 1076. J-5

**NEGOCIO DE PENSION Y RES**taurant, recién abierto, de gran porvenir, frente a la entrada y salida de las galerías del Club Hípico, que no le afecta la ley de instrucción primaria, véndese o arriéndase, por tener que atender giro distinto otro negocio. Verlo y tratar: Molina N.o 1105. J-3

**RESTAURANT LIBRE 200 ME**tros, 2.a categoría, vendo barato. Benavente 786. J-3

**NEGOCIO PRIMER ORDEN, HO**tel restaurant casino, utilidades comprobadas véndese contado o facilidades. Tratar: Delicias 2688. J-3

## DIVERSOS

**IMPRENTA ECHEVERRIA, SAN** Diego 1143. Teléfono Inglés 23 (Matadero). Se ejecuta toda clase de trabajos comerciales a los más bajos precios. Agencia de "La Nación". Recibe avisos hasta las 9.30 P. M. En venta: "La Semana Cinematográfica". Ventas de libretas, cuadernos, por mayor y menor. Artículos de escritorio.

**IMPRENTA ECHEVERRIA Y LA** Agencia de "La Nación" se ha trasladado a San Diego 1233. D-31.

**MAESTROS ZAPATEROS: SI QUE**réis hacer buen calzado lo conseguiréis haciendo vuestras compras en nuestra casa, Bandera 748 y 752, entre San Pablo y Rosas, precios sin competencia, medidas y pesos garantidos, productos A. Magnere y Co., Gili Hermanos. 17-J

**$ 148. — TERNOS CORTE ULTIMA** novedad. Cooperative Sastrería. Agustinas 877. J-24

**PENSIONADO PARTICULAR. SAN** Diego 932. Mercedes Rojas, Matrona. Recibo pensionistas, curaciones internas, consultas a toda hora, reserva profesional. 4-J

**ARMADA Y EJERCITO.—EN EL** sorteo de bonos del mes de Mayo de 1921 efectuado por el Notario Público don Arturo Bascuñán Cruz, resultaron favorecidos los siguientes con un mil pesos: Sorteo extraordinario del 21 de Mayo, N.o 7244, del maquinista mayor don Arturo Laygton, $ 1,000; Sorteo ordinario del mes, N.o 7508, del fogonero don Vicente 2.o Pereira, $ 1,000; N.o 3577, del socio Club Naval, don Jorge Murúa, $ 1,000; N.o 1415, del maquinista mayor don José Bravo Arellano, $ 1,000. Seguros pagados en el mes: Empleado de Marina, señor José Torres, $ 2,000; Contador de navío retirado, señor Buenaventura Cabezas, $ 20,000. Jun.-4

**¿QUIERE UD. CASARSE? ¿RES**petuosamente encontrar pronto la persona buscada, soñada según sus ideales y condiciones? No importa esté Ud. lejos. Servicio especial para ambos sexos, en todo Sud América. "Seriedad, moralidad y reserva absoluta garantida". Diríjase inmediatamente al Director de "El Correo de la Psicología". Casilla 2268 (Santiago). J-4

**AL SEÑOR SANTIAGO LOPEZ, EX**-empleado de Micaela, se necesita en Compañía 1360. J-3

**"LA NACION"**
Recibe Avisos y Suscriciones en las Agencias
Portal Edwards 2748,
San Diego 1233.
San Pablo 2530.
Independencia 927.
Providencia 1300.
HASTA LAS 9 1|2 P. M.

**FIERRO GRAN SURTIDO REDON**do, cuadrado, plano, etc., precio sin competencia, gran stock para herraduras, precio de ocasión, despuntes para Sociedad Metalúrgica Nacional. Vicuña Mackenna 1698. Teléfono 83. Santa Elena. 957-J-27

**FIERRO GRAN SURTIDO REDON**do, cuadrado, plano, etc., precio sin competencia, gran stock de despuntes para herraduras, precio de ocasión, ofrece Sociedad Metalúrgica Nacional, Vicuña Mackenna 1698. Teléfono 83. Santa Elena. J-27

**PASTO CAPOTILLO DE TRIGO,** leñas, carbones a productores compro cualquier cantidad y pago los mejores precios. Av. Matta 1460. J-4

**ACETILENA.— CASA ANDRES DU**bois, Santo Domingo 1077, precios sin competencia en anafes, ampolletas, botaguas, baños guagua, baños americanos, baldes, calentadolavaplatos. Carburo entero, carburo en pasta, mechas para gas, recipientes, regaderas, quemadores de acetileno, embudos, lámparas a carburo, mangueras, decálitros, mangueras de goma y metálicas, lámparas para mineros, llaves bronce, moldes, todo a precios de verdadera ganga. Casa Andrés Dubois, Santo Domingo 1077. J-15

**ZAPATEROS, APESAR DE LA SU**bida de los cueros y la enorme baja del cambio, en nada afecta a la Suelería el Cóndor, pues, tanto los materiales como las mercaderías extranjeras seguirá vendiéndolas a precio excepcionalmente baratos. 4-J.

**SAN PABLO, ENTRE HERRERA Y** Maipú. Aparadoras: hilo gato negro y de color, boquillas finas y cemento, vendo barato. Suelería El Cóndor. San Pablo, entre Herrera y Maipú. 4-J.

**CON ESTA FECHA HE COMPRA**do a don E. Quezada el negocio de abarrotes ubicado en Lord Cochrane 841. Pasados 3 días de esta fecha no respondo por cuenta alguna. —J. P. 3-J.

**SEÑORITAS PARA TONADILLE**ras y números de varieté, preparo y contrato para Buenos Aires. Dirigirse por carta Profesor O. G., Correo Central. J-3

**2.60 LITRO AGUARRAS "ARBOLI**to; 2.20 litro espíritu; 1.40 paquete virutilla; 3.50 kilo cera. Surtido completo de anilinas ofrece "La Bomba", San Diego 917. J-3

**DESCUENTOS ESPECIALES A LOS** pintores, enceradores, electricistas. "La Bomba". — San Diego 917. J—3

**COMPRA VENTA DE PINTURAS,** material eléctrico y metales en "La Bomba". San Diego 917. J-3

**HABIENDO COMPRADO LA CAR**nicería en Dávila 1075, el señor Andrés Barac no responde por cuenta alguna después de 3 días. José Politeo. J-4

**LIGA PRO EDUCACION POPULAR** "Rafael Sotomayor". — Cítase a sesión general para el Domingo 5 de Junio, a las 2 1|2 P. M., en "El Mercurio". Elección directorio y ratificación estatutos. — El Presidente. J—4

**PLANCHAS MARMOL O COMPOSI**ción para mostrador de carnicería de 4 metros largo por 0.80 ancho o mostrador completo compro. Prat 1598, esquina Maule. J-3

**SE CITA A LOS COMUNEROS DEL** Marco del Mirador, Población Buenos Aires, al 1.er Juzgado Civil para el trece de Junio, a las 3 P. M., para nombrar Junta de Vigilancia. 3-Jn

**CON FECHA 29 MAYO 1921 HE** vendido a Ana Pérez el negocio de abarrotes y puesto de leche establecido en la calle Dardignac esquina Vásquez. Josefina Lavelli. 7-Jn

**COMPRO, PAGO BUENOS PRE**cios por objetos antiguos en especial cuadros. Dirigirse a "Salazar". Casilla 553. J-3

**AVISO: QUIMICO NECESITA CA**pitalista para fabricar veinte mil kilos velas mensuales minimum. Para entregar a firma de primera. Bury, Huérfanos 1039. J-3

**VENDO UNA CAPA DE ASTRA**kan en cincuenta pesos ($ 50). Av. Seminario 404. 3-Jn

**HABIENDO EXTRAVIADO LA LI**breta vista número 315916, queda nula y sin ningún valor por haberse dado el aviso correspondiente a la Administración de la Caja de Ahorros de Santiago. J—5

**NECESITO SABER DE DANIEL** Faune, su padre Rufino Faune. Dirección Ramírez 171. 754-J-5

**OFICINA DE INFORMACIONES PA**ra provincias.—Proporcionará cualquiera información relacionada con la instrucción en Santiago, medicina, clínicas, pensionados, tramitaciones administrativas, ministeriales, solicitudes, nombramientos, permisos, renuncias, jubilaciones, permutas, pensiones, patentes invención, marcas fábrica, títulos tierras, trabajos imprenta, maquinarias, automóviles, comercio, industria, etc. Utilizando sus servicios evítanse crecidos gastos viaje a Santiago y otros. Contestación rápida por carta certificada. Cada consulta debe ser acompañada de giro postal diez pesos para gastos. Correspondencia: Fabio Castro Garín, Casilla 210. Santiago. J—3

**SOLDADURA AL OXIGENO: SOL**dase toda clase piezas máquina, quebradas. Especialidad soldadura aluminio. Durret, Avenida Matta 905, frente Chiloé. J-13

**CAÑERIAS, PLOMO, BRONCE, CO**bre, pago bien. Blanco Encalada 2765. 6-Jn

**$ 2.50 CIENTO TARJETAS VISITA,** calle La Bolsa 41. J-4.

**COPIAS A MAQUINA HACE INSTI**tuto Mercantil, Estado 239. J-3.

**COPIAS A RONEO, DUPLICADOR** cartas circulares, hace Instituto Mercantil, Estado 239. J-3.

**ALEMAN DE 30 AÑOS, DESEA EN**trar en relaciones con señorita o viuda con 5 a 7.000 pesos, para negociar. Dispongo de pequeño capital. Ofertas dirigir a R. F., Correo 2. Estrista discreción. J-3

**POR MIL PESOS VENDO INVENTO** para enriquecerse. Leunam, Correo 2. J-3

## INSTRUCCION

**SEÑORITA TITULADA: HACE cla**ses de inglés y taquigrafía. Precios módicos. San Francisco 790. J—4

**ESCRITURA A MAQUINA SEGUN** método científico-moderno, enseña la Academia Yost, Santa Rosa 356. Clases hasta las 10 P. M. Matrícula permanente. 7-Jn

**¡OJO! "ESCUELA NACIONAL DE** Masajistas". Pídanse prospectos. Concédense diplomas profesionales, válidos. Cursos una hora diaria. Masaje médico. Belleza y Pedicuria científica. Facilidades. También por correspondencia. Director: Profesor Díaz Gascogne. Estado 363. J-4

**INSTITUTO SAN MARTIN.—SAN** Martín 64.— Teléfono Inglés 213.— Sistema concéntrico. Kindergarten, preparatorias, humanidades. Internos, medio-pupilos, externos. Profesores de Estado. Exámenes válidos en el establecimiento. 6-

**SE OFRECE SEÑORITA ALEMA**na para educar y enseñar niños. S. Polland. Correo Central. J-3

**TRADUCCIONES DEL INGLES,** francés, (alemán, italiano, efectúase, Instituto Mercantil, Estado 239. J-3.

**INVENTARIOS Y BALANCES AR**bitrajes, efectúanse. Instituto Mercantil, Estado 239. J-3.

## HOTELES Y PENSIONES

**EN CASA DE FAMILIA ARRIEN**do salón calle o departamento, con pensión, con o sin muebles. Cumming 672. 3-Jn

**CENTRALISIMO ARRIENDANSE** piezas con pensión, caballeros, matrimonios, días, meses. Catedral 1257. 975-J-6

**EN CASA PARTICULAR SE DA** pensión a joven solo. Brasil 758, casa 11. 4-J.

**BUENA PENSION DE MESA A DOS** caballeros, ofrezco. Moneda 639. 3-J.

**OFRECES DOS O TRES PIEZAS** amobladas con pensión. Nataniel 251. J-3

**PENSION SAN DIEGO 79, POR** días y meses, pieza con o sin muebles. J-4

**GRAN DORMITORIO, BUENA pen**sión, cerca tres carros, ofrece matrimonio solo. Barrio tranquilo.— Camilo Henríquez 1070. J-4

**$ 110 ARRIENDO PIEZA AMOBLA**da, pensión a joven solo. San Diego 103. J-5

**EN SAN DIEGO 275, PENSION ES**pañola, necesítase con urgencia una ayudante de cocina. 697-4-J

**$ 50, PENSION DOMICILIO, $ 60** de mesa Eleuterio Ramírez 1257. J-4

**PENSION CON PIEZA, DESDE $ 90** mensuales, recibo pasajeros de provincia, precios módicos. Delicias 2822. J-3

**PENSION MADRILEÑA. ROSAS** 1022. J-4

**ARRIENDO DOS BONITAS PIE**zas a caballeros con o sin pensión. San Francisco 131. J-4

**EN DIEZ DE JULIO 515 SE** arrienda pieza con pensión a matrimonio o caballero. J-3

**FAMILIA OFRECE BONITAS PIE**zas calle pensión. Serrano 205. J-4

**EXCELENTE PENSION PIEZAS** amobladas 90. Rosas 1066. J-3

**ARRIENDASE BUENA PIEZA AMO**blada, con pensión, a matrimonio solo o caballero. Casa corta familia. Lillo 566, casi esquina Recoleta. 4-Jn

**ARRIENDASE PIEZA A LA CALLE** con pensión, a caballero solo. San Pablo 1432. J—5

**SEÑORA HONORABLE DA PEN**sión, matrimonios, caballeros o familias provincia, con o sin piezas. Santo Domingo 1220. J-3

**FAMILIA RECIBE UNO, DOS PEN**sionistas estudiantes. Brasil 545. J—5

**MAGNIFICA PENSION CON PIEZA** desde noventa pesos; pensión de mesa, setenta. Maestranza 242. J—5

**HONORABLE PENSION CABALLE**ros. Eleuterio Ramírez 950, esquina Prat. J—4

**FAMILIA OFRECE DEPARTA**mento con o sin pensión. Recoleta 287. J—3

**ARRIENDO UNA PIEZA CON PEN**sión; no hay pensionistas. García Reyes 775. 3-Jn

**EN CASA DE FAMILIA SE DA** pensión de mesa, $ 80 mensuales, Santa Rosa 550. J-3.

**ARRIENDASE BONITO DEPARTA**mento, balcón calle, puerta independiente, con pensión casa familia sin pensionistas. San Pablo 1273, esquina Teatinos. J-3.

## BUSCAN OCUPACION

**JARDINERO EXTRANJERO OFRE**cese para refacciones, podar, injertar plantaciones. Santa Isabel 339. —R. C. J-4

**JOVEN OFRECESE COMO MOZO** de restaurant o billares. Correo Central: X. Z. J—3

**JOVEN FRANCES, CASADO, SE**rio, sin pretensiones, desea colocación casa comercial. Dirigirse: Casilla 2136. Santiago. J-3

**CORTADOR SASTRE MUY COMPE**tente para obra grande o chica, desea ocupación. Dirigirse a Correo número 5.—R. Ortiz S. J-3

**SE OFRECE AVICULTOR PARA** criaderos enfrensos y asegurando la postura en todo tiempo. Escribir: J. P., Brasil 601. 702-3-J

**MOZO O PORTERO OFRECESE** muy bien recomendado. Casilla 1213. J-4

**JARDINERO CHILENO OFRECESE** 3 veces semana. Competente construcción parques jardines clásicos, pintorescos, industriales. Avenida Francia 1001. J-5

**ADMINISTRADOR PARA FUNDO** se ofrece, con muchos años de práctica en pastería, crianzas, engordas, etc. Contabilidad agrícola, industrial y comercial. Dirigirse: Avenida Seminario 646-A. 683-3-J

**SE OFRECE JOVEN DEL CAMPO** con recomendación para ocupación fácil. Dirigirse por cartas: Paine. Luis Escanilla. J-4

**JOVEN CASADO SIN FAMILIA** desea ocupación cochero o cualquiera otra ocupación. O. M. San Pablo 1744. 3-Jn

**PERSONA COMPETENTE EN cons**trucción de carrocerías para auto, transformaciones, reparaciones, sea en trabajos de madera o lata, se ofrece para esta clase de trabajos, o la dirección de un taller. Dirigirse a S. L., calle Maestranza 1055. 749-J-4

**CAJERA SE OFRECE U OCUPA**ción decente. R. T., Copiapó 1026. 747-J-3

**SEÑORITA INGLESA, CATOLICA** con mucha práctica en la enseñanza busca ocupación. Inglés, francés y piano. Buenas referencias. Escribir: S. H. A. Correo Central. J-3

**SEÑORA OFRECESE CUIDAR,** acompañar enfermos, coloca inyecciones, habla inglés. E. N., Correo 6. J-4

**OFRECESE ITALIANA CON RE**comendaciones para la cocina. Nataniel 1434. J-3

**SEÑORA FRANCESA DISPONE DE** 3 a 5, para acompañar señorita y practicar francés. Correo Central. L. A. 753-J5

**CAJERA OFRECESE, ACTUALMENTE** ocupada. Dirigirse a San Diego 396. J—3

## OFRECEN OCUPACION

**OJALATEROS SE NECESITAN.** Villavicencio 342. 775-J-4

**MAESTROS HOJALATEROS SE** necesita en Estado 121. 518-Jun-3

**NECESITASE MAYORDOMO COMPETENTE** con muy buenos informes, para panadería en Valparaíso. Correo Central, A. F. Buen sueldo. Jun-3

**NECESITO MAYORDOMO PARA VIÑA,** con buenas recomendaciones de competencia, en los trabajos. Avenida Pedro de Valdivia N.o 3,000, Lo Valdivieso. 3-J.

**JOVENES DE 18 A 22 AÑOS, PRACTICOS** en el servicio de Confiterías, Cafeterías y Restaurants, para ayudantes de mozo, necesitamos. Gath & Chaves, Limited. J-4

**PRENSISTAS PARA MAQUINA 1|2** y 1|4 Mercurio, necesito. Imprenta "Artes y Letras". Villavicencio 315. J—3

**AYUDANTES DE ENCUADERNACION** y distribuidor para las cajas, necesita Imprenta "Artes y Letras". Villavicencio 315. J-3

**NECESITO CORTADOR PARA CARNICERIA** y que entienda en venta de chancho, con buenos informes. Arturo Prat 795. J—3

**MOZO JOVEN RECOMENDADO,** servicio comedor, necesito. San Diego 103. J—3

**JOVEN DE TRABAJO, PARA VENTA** y oficina con buena letra, que escriba a máquina y conocimientos de contabilidad. Referencias: Casilla 2838. J—4

**REPARACION AUTOMOVILES COMPETENTE** mecánico toda marca. Talleres Clodomiro Figueroa. Barroso 85. J—3

**ZAPATERO COMPOSTURERO NECESITO.** Bulnes 824. J-3

**NECESITO EMPLEADO COMPETENTE** en abarrotes, para interesarlo. Catedral 1417. J-3

**MAESTRO CARROCERO MUY COMPETENTE** necesita la Maestranza de la Tracción Eléctrica. Mapocho esquina Av. Brasil. 4-J

**PICADORES LEÑA CON HERRAMIENTAS,** necesito. Dardignac 154. 678-3-J

**HERRADOR NECESITO. SAN FRANCISCO** 990. 3-J

**NECESITO CORTADOR DE CALZADO,** prefiero español. Delicias 3575. 3-J

**VENDEDOR DE TRAPOS PARA** Santiago necesita almacén por mayor. Inútil presentarse sino conoce clientes. Dirigirse casilla 3684. Ciudad. 3-Jn

**PARA OFICINA DE FABRICA SE** necesita empleado joven, que tenga buena letra y conocimientos de cálculo comercial. Presentarse de 8.30 a 9.30 A. M. en Vicuña Mackenna 1550. 3-Jn

**JOVEN SERIO, ACTIVO, CON 2,000** pesos efectivos (condición indispensable), necesito inmediatamente para encargarle— como interesado— nueva oficina en ésta. Trabajo fácil con renta mínima de $ 400 (Oportunidad única). "Extranjero". Morandé 466, oficina 8. Presentarse hoy únicamente. 3-Jn

**NECESITO MENSAJERO, SEPA** ilustrar. Nueva York N.o 60. 3-Jn

**DORADOR COMPETENTE NECESITA** "La Ilustración". Moneda 873. J—3

**VENDEDORES ABARROTES A COMISION** necesito. (Edificio Ariztía), 4.o piso. Oficina 18, de 9 1|2 a 12 M. J—3

**NECESITO COCHERO. LILLO 337.** J—3

**SE NECESITAN TAPICEROS. TRATAR:** Gálvez 853. J—5

**MARGINADOR LITOGRAFICO COMPETENTE** necesita Litografía "Ilustración". Moneda 873. J-3

**SIRVIENTE DE PIEZAS, JOVEN,** recomendada, necesítase. Prat 145. J—4

**NECESITO CHOFER, AUTO ALQUILER.** Maestranza 132. J-3

**CLAVADORES PARA ENRIELADURA** se necesitan en Talagante. J—5

**PICADORES LEÑA NECESITA PICADURIA** Las Quintas 648-A. J-3

**JARDINERO COMPETENTE HORTALIZA,** flores. Formal para quinta se necesita. Casilla 217. J-3

**JOVEN AYUDANTE ESCRITORIO** preciso, sueldo cien pesos. Escribir manifestando nacionalidad y edad a Casilla 744. 748-J-3

**ZAPATEROS CON DEPOSITO, PARA** darles trabajo afuera, necesito. Gálvez 1007. J-4

**HERRERO CARROCERO NECESITO.** San Diego 1950. J-3

**PINTOR PRACTICO EN CARTELONES** de teatro, necesítase. Gálvez 453. 3-Jn

**COSEDOR BLACK COMPETENTE Y** abridor de hendidos. Lord Cochrane 649. J—3

**NIÑO HONRADO DE 15 AÑOS SE** necesita para aseo y mandados de un taller, en San Isidro 277. J-4.

**JOVENCITO PARA OFICINA CONTABILIDAD,** necesítase. Poco sueldo, edificio Ariztía 5.o piso, N.o 18. J-3.

**PELUQUERO NECESITO DE FIRME.** Matucana 1113. J-3.

**MOZO CON CAMA ADENTRO PARA** el aseo, necesito. San Martín 64. J-3.

**URGENTE NECESITO NIÑOS PARA** los mandados más o menos como 15 años y cocinera ayudante de cocina. Eyzaguirre 1137, entre San Diego y Gálvez. J-4

**NECESITO UN NIÑO ENTENDIDO** en almacén. Delicias 3585. J-3

**MUEBLISTA NECESITO. MARURI** 557. J-4

**NECESITANSE MAESTROS ESCOBEROS.** Fermín Vivaceta 400. J-4

**COBRADOR JOVEN ENERGICO** con pequeña fianza necesito para propiedad. Cochrane 1263. J-3

**NECESITO PELUQUERO PARA** Sábado y Domingo. Prat 1104. J-3

**MATRIMONIO SOLO, NECESITA** corta familia; ella piezas y costuras; el, comedor. Merced 348. 3-Jn

**SEÑORITA BUENA LETRA Y ORTOGRAFIA** que sepa escribir a máquina necesito como ayudante de oficina. Indicar referencias: Casilla 3539, Santiago. 508-Jun-3

**SE NECESITAN COSTURERAS** pesticeras competentes. Carmen 667. J-5

**NECESITO NIÑA PARA UNA GUAGUA.** Santa Rosa 812. 517-Jun-3

**LAVANDERIA CIENFUEGOS 167.** necesita mayordoma que sepa manejar. Puertas adentro. 3-J.

**NIÑA PARA LAS PIEZAS NECESITASE** con recomendaciones. Teatinos 561. 620-3-J

**NECESITO AYUDANTA COCINA,** urgente, con buenas recomendaciones. Exposición 94. 3-J.

**NIÑA PARA CUIDAR GUAGUA SE** necesita. Moneda 1762. J-3

**CAJERA SE NECESITA. SAN PABLO** 3198. J-3

**EMPLEADA PARA EL COMEDOR** con recomendaciones, necesito. Delicias 2411. J-3

**NIÑA O NIÑITA ASEADA PARA** ayudar quehaceres casa necesito, buen sueldo. Tocornal 258. J-4

**URGENTE SE NECESITA EMPLEADA** recomendada para cuidar niños. Rancagua 39. 688-2-J

**EMPLEADA PARA TODO SERVICIO,** menos cocina, recomendada. Buen sueldo. Carreras 86. 701-4-J

**AMA DE LECHE NECESITO, Av.** Matta 1127.

**NECESITO UNA BUENA COSTURERA,** para el taller, Manuel Montt N.o 2683. J-3

**SEÑORA REGULAR EDAD PARA** cuidar caballero y ayudar en la casa. General Velásquez 114. J-3

**NECESITASE NIÑA DE MANO.** Serrano 205. 3-Jn

**NIÑAS PARA TRABAJO FACIL,** necesito. Agustinas 1778. 3-Jn

**EMPLEADA PARA TODO SERVICIO,** necesita poca familia. Moneda 941, entre Estado y Ahumada. J-3

**NECESITO LAVANDERA, SE LE** da casa y leña. Pedro de Valdivia N.o 3000. Lo Valdivieso. J-5

**EMPLEADA PARA PIEZAS, REGULAR** edad, necesito. Huérfanos 1508. J-3

**EMPLEADA NIÑERA Y OTRA DE** la mano, necesito. Rancagua 39. J—4

**NECESITO NIÑA CON RECOMENDACION.** Maestranza 642. J-3

**NIÑA AYUDAR QUEHACERES COCINA,** formal, puertas adentro, necesito. San Diego 855. J-3

**SEÑORA PARA LA COCINA, NECESITO.** Prat 2125. J-4

**NECESITO EMPLEADA PASTELERIA** y señora trabajo picarones. San Diego 768. J-3

**FARMACEUTICA REGENTAR BOTICA** en Valparaíso, necesito. Tratar en Martínez Rozas 2434. 4-Jn

**NIÑA TODO SERVICIO, NECESITASE.** Castro 595. J-3

**UNA BUENA PIANISTA NECESITA** E. Green, Puente 769 altos. J-3.

**CAJERA, COMPETENCIA COMPROBADA,** linda letra, necesítase. Delicias 2622. Botica Hamburgo, pasado Molina. J-3

**NECESITO JOVENCITA INDEPENDIENTE,** ayudar quehaceres casa, aprender profesión. Chacabuco 50-A. J-4

**EMPLEADA COMEDOR NECESITO.** España 20. J-3

**NECESITO APARADORAS. CHILOE** 1876. J-5

**APARADORAS NECESITAMOS. Nueva** Valdés 927. J-6

**COCINERA NECESITO. AGUSTINAS** 1954. J-4

**COCINERA Y MESONERA COMPETENTES,** necesito, buen sueldo. 10 de Julio 1525. J-3

**COCINERA RECOMENDADA TODO** servicio para matrimonio, necesita Carmen 842. J-3

**COCINERA PARA 3 PERSONAS** con recomendación, necesito. Buen sueldo. Tratar: 1 a 4. Nueva de Valdés 1045. J-3

**COCINERA NECESITO. GORBEA** 1861, entre Ejército y Vergara. J-3

**COCINERA Y AYUDANTE DE COCINA** se necesita, y niña para las mesas; se prefieren hayan estado en negocio. Diez de Julio 122. J—3

**COCINERA CON RECOMENDACIONES** se necesita. Avenida Pedro Valdivia 229. J—3

**COCINERA POCA FAMILIA NECESITASE.** Tratar: San Isidro 345. J—3

**COCINERA NECESITASE, SERRANO** 474. 735-J-3

**COCINERA SE NECESITA UNA,** con buenas recomendaciones. Agustinas 1449. J-3

**COCINERA SE NECESITA CON** recomendación, buen sueldo. Dominica 218. 691-3-J

**COCINERA BUENA, SE NECESITA.** Arturo Prat 218. 692-3-J

**COCINERA NECESITO QUE SEPA** bien cocina italiana, con buenas recomendaciones. Se paga bien. Puertas adentro. Carreras 86. 701-4-J

**COCINERAS NECESITO, NIÑERAS,** empleadas pieza, comedor, empleados, ingenieros, abogado, dactilógrafa, cajeras. Bandera 131, oficina 7. 3-Jn

**COCINERA BUENA SE NECESITA** sin niños y bien recomendada. Catedral 2915. 4-Jn

**COCINERA NECESITO. HUERFANOS** 2581. J—4

**COCINERA COMPETENTE NECESITO.** Prat 240. J-3

**COCINERAS DE MANO ENCONTRARAN** buenas colocaciones. Bandera 339. J-3.

**COCINERA, REGULAR EDAD, con** recomendaciones, necesito. Almirante Barroso N.o 875. J-4.

**COCINERA NECESITO, RECOMENDADA,** 1 a 4, Matucana 704. J-3

**NECESITO VENDEDORES PARA** vino. Delicias 3585. J-3

**COCINERA COMPETENTE, BUEN** sueldo, necesito. Molina 319. J-4

**COCINERA PARA FAMILIA Y NIÑA** cuidar guagua, necesito. García Reyes 90. J-3

## OBJETOS Y ANIMALES PERDIDOS

**PERRITO FOX-TERRIER, QUE** responde al nombre de Jack, se ha extraviado; se gratificará a quien lo devuelva. Av. Miguel Claro 319. 3-Jn

**SE RUEGA DEVOLVER A VICUÑA** Mackenna número 133, dos paquetes papeles (documentos y escrituras), olvidados ayer a las 12 horas, en una de las bancas de la Plaza de Armas, con frente al Portal. Se dará gratificación. J—3

## LIBROS Y ESTAMPILLAS

**NOVELAS, DICCIONARIOS, MANUALES** industriales, teosofía, sociología medicina, compro. San Diego 105. 10-J

**DICCIONARIO ENCICLOPEDICO,** Montaner y Simón, perfecto estado, $ 250. Andes 1809. 3-Jn

## OPORTUNIDADES PARA FAMILIAS

**"THE JERSEY" FABRICA DE TEJIDOS,** San Diego 156, sucursal 21 de Mayo 607. Julio-24

**RIQUISIMO ABRIGO DE PIELES** recién traído de París, vendo de verdadera ocasión. San Antonio 65. J-3

**ABRIGOS, TRAJES SASTRE, BATAS,** sombreros. Ocasión. Recoleta 138. (Frente Dardignac). 731-J-4

**VENDO COCINA ECONOMICA IMPORTADA,** Gorbea 2375. J-3

**SE VENDE TONGO Y CHAQUET** flamantes. Conferencia 374. J-4

**LINDA LANA BLANCA DE LLAMA,** especial tejidos, colchones. Unico depósito. Herrera 132. 5-Jn

**VENDESE RICA COCINA A GAS,** calentador de baño marca Ohio. Calle Coquimbo 1177. 4-Jn

**MAQUINAS SINGER CON FACILIDADES** pago y de ocasión. Cochrane 442. J-5

**VENDO HILO BLANCO CADENA** N.o 40, 2,400 yds., 4.50 carretilla. 21 de Mayo 633. 3-Jn

**ABRIGOS, TRAJES SASTRE, VESTIDOS** elegantes, ternos, sobretodos, realizo. Riquelme 630. 743-J-6

## MAQUINARIAS

**HARNEROS TODAS CLASES OFRECE** Ulrico Looser. Cumming 861. J-28.

**MOTOR ELECTRICO DE UN CABALLO,** en perfecto estado compro. Moneda 873. J—3

**MAQUINA ESCRIBIR ROYAL N.o** 10, véndesse $ 600. Santo Domingo 979. 690-3-J

**SE VENDE UNA TURBINA VERTICAL,** modelo Leffel Samson de 20 pulg., tiene un mes de uso. P. B., casa 1941. 693-3-J

**SE VENDE DOS TRICURES NUEVOS** para separar clarurcilla del trigo. Capacidad 10 sacos por hora. P. B., casa 1941. 694-3-J

**MAQUINA SINGER, PERFECTO** estado, vendo: Bandera 682. Oficina 9. 699-4-J

**DESCLARINCILLADORAS OFRECE** Ulrico Lower. Cumming 561. J-3

**MAQUINARIAS COMPLETAS DE** fotograbado véndese ocasión por entrega local. Moneda 845. J-3

**CAJA REGISTRADORA NATIONAL** eléctrica, último modelo, véndese precio ocasión. Morandé 658. J—3

**EJE TRANSMISION CON POLEA** fierro y descansos realízase. Moneda 845. J-3

**MAQUINA LAVADORA DE BOTELLA** y llenadora, compro. Estanques galvanizados de 100 a 300 litros; vasijas y botellas compro. Rosas 2899. J—3

**VENDO MOTOR ELECTRICO A. E.** G. 5 H. P. Perfecto estado, una huincha de fierro trasmisión cuatro metros con poleas. San Diego 1063. J-3

**IMPRENTAS: MAQUINA COSER** regalo $ 600. San Francisco 499. J-5.

**MAQUINAS UNDERWOOD, CINTAS,** papel carbón, compramos. Instituto Mercantil, Estado 239. J-3.

**VENDO MAQUINA CLAVAR TACOS,** vidriera de calle. Bascuñán 383. J-4

**MOLINEROS: REGALO POR LA** tercera parte de su valor un torno 3 mts. Maestranza 1269. J-3

## MATERIAL DE CONSTRUCCION

**MADERA USADA REALIZASE, Av.** Matta 1163. J—2

**REALIZO 15,000 ALAMOS MACHIHEMBRADOS** para cielo de 1|2 a $ 0.45 c|u. y 5,000 frisos, rodones y talones álamo 1|2 a $ 0.40 c|u., todo completamente seco. Verlo y tratar: La Sud Americana, Chacabuco 830. J-4

**VENDO TEJAS LADRILLOS, ADOBES.** Artesanos 937. 4-J.

**PLANCHAS NUEVAS FIERRO** galvanizado acanaladas, véndese. Dieciocho 406. J-3

**COMPRO DE OCASION PLANCHAS** zinc o fierro usado para techo, roble 4x4, 2x6, 2x4, 2x2 y tablas. Esmeralda 673. J-4

**VENDESE PUERTAS Y MAMPARA** usadas, Santo Domingo 1373. 742-J-4

**MAMPARAS PARA OFICINAS Y** escritorios realízase. Moneda 845. J-3

**CAÑERIAS DE 1 PULGADA Y DE** 3|4 se vende. Echaurren 216. J-4

**RAULI 1x10, 1.a Y 2.a A $ 3.60 LA** pulgada; roble dimensiones corrientes.—López. Bandera 620. Oficina 5. J—5

**COMPRO PLANCHA ZINC BLANCO** negro mando a buscar. Maturana 961. J-3

## MEDICINA

**VENEREAS, GENITO URINARIAS,** sífilis, gonorrea, afecciones prostáticas, impotencia, aunque crónica, en ambos sexos, garantizamos curación radical, rápida económica con los preparados farmacéuticos "Blenrrol" y "Sifilina" Truccios, procedimiento científico moderno, infalible, informes gratuitos sobre su uso, precio, etc., diariamente de 8 A. M. a 7 P. M. Santo Domingo 849, o Casilla 4701. 3-Jn

**GONORREAS, AFECCIONES SIFILITICAS** en cualquier período, en ambos sexos, garantizo curación radical, rápida, económica, con el preparado farmacéutico Ganonolina. Informe gratis sobre su uso, precio, etc. San Pablo esquina Libertad. Botica. 3-Jn

## MUEBLES

**DISCOS "VICTOR" NUEVOS, REALIZO** una partida. San Francisco 281. J-3

**COMPRAMOS MENAJES DE CASA,** atendemos a domicilio. "La Magallanes", Avenida Matta 1004. Teléfono Inglés 147, Matadero. J-30

**VENDO UN COMEDOR Y SEIS SILLAS,** Santo Domingo N.o 2660. 689-3-J

**GRAN PIANO, LINDAS VOCES** regalo $ 1,000; también vendo dormitorio estilo inglés. Diez de Julio 1298. J-7

**VENDO OCASION JUEGO COMEDOR** inglés, sillas, mesas, aparadores, trinches, escritorios, estantes, amoblado, escritorio, alfombras, paragüeros, San Diego 106. J-3

**VENDO BARATISIMO PIANO ESTUDIO,** amoblado salón, dormitorio inglés, peinadores, roperos, cómodas, veladores, catres bronce, cocinas. San Diego 106. J-3

**PIANO ALEMAN TRES PEDALES,** flamante, garantido, último modelo, vendo verdadera ocasión. Moneda 1375. 3-Jn

**VICTROLA VICTOR CON TAPA** compro. San Felipe, L. S. P. Casilla 154. J—5

**PIANO DESEO ARRENDAR O COMPRO** por mensualidades. 10 de Julio 1525. J—3

**VENDO RICO PIANO FLAMANTE,** maquinaria metálica, marca Henri Horz, $ 1,000; dos espejos dorados, $ 100; rico alfombrado tripe cortado, flamante, 90 metros, $ 350; dos catres bronce y nácar, modernos, $ 300; amoblado comedor estilo inglés, espejos cortados, $ 350; amoblado dormitorio estilo inglés, cortinajes, amoblado salón, infinidad ricos muebles. Santo Domingo 2222. J—3

**MESA POCKET, MESA COMEDOR,** dos trinches, alfombra. Vendo ocasión. Bilbao 111. 750-J-5

**CIEN TIPOS DISTINTOS DE SILLAS,** desde $ 80 docena. Exposición permanente, San Diego 139-B. Fábrica, Club Hípico 1430. 746-J-7

**OCASION: DORMITORIO INGLES,** catre, cocina gas, cuna bronce. Prat 240. J-3

**DORMITORIO ESTILO INGLES,** de ocasión, vendo. Nataniel 1149. J-4

**BUEN PIANO ESTUDIO VENDO.** Libertad 535. J-4

**PIANO VENDO, 800. SOTOMAYOR** 875. J—3

**AMOBLADO SEDA, $ 180; YUTO,** $ 100; alfombrado central, $ 60; chico, $ 30; mesa mármol, $ 30; amoblado cuero, $ 120; escritorio ministro, $ 70; estante libros, $ 60; archivador, $ 60; guardarropas grande, $ 70; cómodas, $ 30; dos peinadores mármol espejo, $ 90; catre bronce, $ 100; fierro bronce, $ 50; colchones lana, $ 60; dos trinches, $ 50; mesa grande, $ 30; doce sillas, $ 90; baño, $ 30. Morandé 820. 4-Jn

**REALIZO VICTROLA FLAMANTE,** amoblado salón, muebles comedor, catres y muebles sueltos. Arsiéndase casa. Huérfanos 2494. J-3.

## PROPUESTAS

**DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS.** — Postérgase hasta el 8 de Junio próximo la apertura de las propuestas del ferrocarril de Pedegua a Petorca, las que se abrirán a las 3 P. M. en la sala del Director General de Obras Públicas.—Santiago, 23 de Mayo de 1921. — El Secretario General. J-4

**DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS.** — Pídense nuevas propuestas públicas para la terminación del Canal del Maule las que se abrirán el día 31 del presente, a las 3 P. M., en la Sala de Despacho del señor Director General. Bases y demás antecedentes pueden consultarse en la Inspección General de Regadío, Bandera 46. Santiago, 14 de Mayo de 1921. — El Secretario General. J-13

**DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS.**—Se piden propuestas públicas para la construcción del alcantarillado, de las obras de mejoramiento del agua potable de Talcahuano y para el suministro de los materiales de fundición necesarios para ellas. Estas propuestas se abrirán el 30 de Junio de 1921, a las 3 P. M., en la Inspección General de Hidráulica, donde pueden consultarse las bases y demás antecedentes.—Santiago, 11 de Mayo de 1921.—El secretario general. J-10

**DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS.**— Postérgase hasta el Martes 7 de Junio próximo la apertura de las propuestas pedidas para la terminación del Canal Maule, pedidas para el día 31 del mismo mes.— Santiago, 30 de Mayo de 1921.—El secretario general. J-6

**DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS.** Se piden propuestas públicas para hacer el cierro del camino de Marruecos al de Lonquén, en conformidad a las bases, especificaciones y presupuestos que se pueden consultar en la Inspección General de Puentes y Caminos de la Dirección de de Obras Públicas. Las propuestas se abrirán el 7 de Junio próximo, a las 2 P. M., en la Oficina del Inspector General de Puentes y Caminos.— Santiago, 31 de Mayo de 1921 —El Secretario General. 7-J

## PROFESIONES E INDUSTRIAS

**ZURCIDOS INVISIBLES, NOTABLE** zurcidor japonés. Especialista único. Especialidad en viraduras, composturas, transformaciones. Son perfectas. San Diego 228, Teléfono Inglés 5046. 5-J

**ZURCIDOS INVISIBLES, GRANDES** talleres virados, hechuras, composturas limpiaduras, etc. Gálvez 108. J—5

**ZURCIDO INVISIBLES, ESPECIALIDAD** virar trajes caballeros, transformaciones. Cóndor 1158. J-3

**MANIQUIES ORTEGA, NUEVOS** modelos, Rosas 1869. Casilla 1255. 20-J.

**EJECUTO PODAS PLANTACIONES,** curaciones de arboledas y viñas. Jotabeche 157. 4-J.

**CASA OPTICA, MERCED 737, CASILLA** 2066. Gran surtido de anteojos, lentes. Exacto despacho de recetas de oculistas. 5-J.

**COBRANZAS DIFICILES DE LETRAS,** pagarees, apelaciones, posesiones efectivas, etc., atiende diariamente el abogado Jaramillo Arteaga, en Santo Domingo 849. Anticipa fondos, consultas gratuitas. J-3

**SE HACEN PLANOS EN AZUL Y** en tela, copias a máquina, precio fuera de competencia. Compañía 1059. J-5

## PROPIEDADES

**VENDESE CASA-HABITACION, San** Francisco 1072. Tratar: Avenida Vicuña Mackenna 647. J-9

**PROPIEDAD DE RENTA, TRES** piezas independientes, moderna, en calle Merced, se vende. Tratar: Chacabuco 587. J-4

**VENDO O PERMUTO LINDO CHALET,** Llolleo, por casa en ésta. Chacabuco 952. 5-Jn

**$ 25,500 VENDO ESQUINA NUEVA,** Bezanilla. $ 36,000 vendo cité nuevo, produce 445 mensuales. Víctor Manuel. Facilidades. Dueño, Echeverría 1036. J-3

**$ 165,000 DOS CASAS NUEVAS** seis piezas, gas industrial, luz eléctrica, baño, cocina, W. C. Carros Avenida España. Padura 599. J-1

**SE VENDE O SE ARRIENDA EL** sitio Arturo Prat 563. Superficie: 800 metros. Cánon: $ 350. Precio: $ 48,000. Llaves al lado. Tratar: Morandé 450. Oficina 1. J-3

**PROPIEDAD DE RENTA, TRES** pisos independientes, moderna, en calle Merced, se vende. Tratar: Chacabuco 587. 6-Jn

**$ 46,000 VENDENSE DOS CASITAS,** buen estado, Nataniel segunda cuadra. Renta: 440 pesos mensuales. Deuda hipotecaria $ 15,000. Tratar: Agustinas 1328. J-3

**$ 25,000 CONTADO, VENDO EXTENSA** propiedad esquina, con varias casitas. Producen mil pesos mensuales. Reconoce deuda Caja, 30,000 pesos, treinta años plazo. Teatinas 865. 744-J-5

**COMPRO, VENDO PROPIEDADES,** fundos, chacras. Compro casa 25 a 80 mil pesos, reconozco deuda; pago 20 mil pesos dinero, resto con casa calle Molina, valor 36 mil pesos, renta 450 pesos mensuales, o vendo. Prefiero Irarrázaval, Providencia, Vicuña Mackenna. Bandera 131, oficina 7. — Jesús 2.o Olguín, atiende a su distinguida clientela en esta oficina. J-4

**COMPRO CASITA HASTA $ 12.000** cerca Estación Central o en San Bernardo. Dirigirse: B. Hormazábal. Covarrubias 3477. J-5

**$ 32.000 VENDO EXTENSA CASA** en calle Arturo Prat 1755. Tratar en Blanco Encalada 2521. J-5

## ROPA HECHA

**COMPRAMOS Y VENDEMOS CONSTANTEMENTE** ropa de casimir usada; atendemos a domicilio "La Magallanes", Avenida Matta 1004, Teléfono Inglés 147, Matadero. 30-J.

**ROPERIA ANDRES BELLO 601.** Realiza precios costo ternos, sobretodos, paletós, ternos niño, pantalones, sombreros, calzado, todo desinfectado. J-6

**ROPA HECHA, ROPERIA MANUEL** Rodríguez, esquina San Pablo, ofrece precios de ocasión: ternos, paletoes, pantalones, todo de casimires extranjeros, corte de moda; sobretodo, buenísimos sombreros, calzado todo desinfectado. J-6

**ROPERIA LA CASA VERDE. TERNOS,** sobretodos, paletoes, pantalones surtidos, en colores, corte correctísimo; visitad esta casa antes de comprar otra parte; smockings, fracs, paraguas, capas de agua, sombreros, calzado, todo desinfectado. J-6

**ROPERIA ANDRES BELLO 601.** Realiza precios costo ternos, sobretodos, paletoes, ternos niño, pantalones, sombreros, calzado, todo desinfectado. J-6

**ROPERIA LA VEGA, ANDRES BELLO** 694. Ternos, sobretodos, paletoes, pantalones de casimires extranjeros, cortes moda, sombreros, paraguas, calzado, precios baratísimos. J—6

**ROPERIA MODERNA, SAN DIEGO** 263. Realiza gran surtido, ternos, ambos, paletoes, abrigos, pantalones, sombreros, calzado. Todo de ocasión. 733-J-6

## REMATES

**REMATE VOLUNTARIO. — POR** resolución del señor juez Givovich se ha ordenado sacar a remate para el 6 del presente, la propiedad de los menores Cabrera Parizot, ubicada en la calle Copiapó N.os 719 al 727, de esta ciudad y por el mínimum de $ 24,000. Demás antecedentes, secretaría del 1.er Juzgado Civil, expediente Cabrera, autorización para enajenar. J-6

**HOY 2 TARDE CONTINUACION** del remate público del almacén abarrotes Diez de Julio 545, frente a Tocornal. Hay conservas y abarrotes en general, loza, artículos escritorio y paquetería, máquina registradora, romana palanca 500 kilos, molinillo N.o 14, balanzas, frutos del país, estantería, mostradores, y muchos otros artículos a la vista.— S. Vargas Riquelme, martillero, Brasil 230. J-3

**REMATE. — EL 7 DE JUNIO** próximo a las 3 P. M., ante el señor Juez del Cuarto Juzgado Civil, tendrá lugar el remate de la propiedad signada con el número 1847 de la calle de Fábrica de esta ciudad, embargada a la sucesión de don Juan I. Gamboa. Mínimum: $ 11,000. Bases y antecedentes en la secretaría del juzgado indicado, expediente número 22,652.— José A. Alfonso, secretario. J-6

**REMATE.— POR DECRETO DE** fecha 2 del presente se ha fijado para el remate de las especies embargadas a don Juan J. Hormazabal, el día Jueves 23 del corriente a las 3 P. M., en Campo de Marte 184, en juicio que por cobro de pesos le sigue don Fidel Carranza.—El secretario. J-4

## PRESTAMOS DE DINERO

**SOCIO QUINCE MIL PESOS REEMBOLSABLES** desde primer mes. No necesita trabajar. Cité Villa Maestranza. Casa 24. 3-Jn

**1.000 PESOS NECESITO CON BUENAS** garantías, abono muy buen interés. Bascuñán 1439, de una a dos. J-3

## JUDICIALES

**CONCURSO NECESARIO. — POR** auto de 25 de los corrientes, expedido por el señor juez del 5.o Juzgado Civil, se ha declarado en concurso necesario a don Juan Amo. Se nombró síndico provisional y se señaló el 30 de Junio próximo, a la 1.30 P. M. para que tenga lugar la primera junta de acreedores.—Santiago, 31 de Mayo de 1921. —El secretario. 6-J.

**QUIEBRA JULIO MORENO.— EN** el escrito presentado por el síndico pidiendo nuevo día y hora para que tenga lugar la primera junta general de acreedores y para tratar también sobre las proposiciones de convenio formuladas por el fallido, el juez del primer Juzgado proveyó: Como se pide y se señala para las juntas la audiencia del 8 de Junio próximo, a las 3 P. M.—Fíjese carteles y publíquese avisos en forma legal.—Isaac Givovich.—M. J. Lira, secretario. 4-J.

**INVENTARIO.— DE ACUERDO** los interesados, el 11 de las 4 P. M., practicaré na el inventario de los dados al fallecimiento de Arturo Prado Marín. Se interesados con este objeto.— glo Altamirano.

**CONCURSO ESPECIAL DE** tecarios.—Por auto de presente, expedido por el del 5.o Juzgado Civil, se ha dado abrir concurso particular potecarios a la finca calle cia Reyes números 48 a ciudad, perteneciente a don Amo. Se nombró síndico nal al síndico del concurso y se fijó para la primera acreedores el 30 de Junio mo, a la una y media P. M. tiago, 31 de Mayo de 1921. cretario.

**NOTIFICACION.— EN SOLICITUD** de don Rafael Meneses, por ciedad Protección Mutua de pleados Públicos de Chile, tada en el juicio ejecutivo cha Sociedad sigue contra tiago A. Herrera por cobro sos, ante el segundo Juzgado de esta capital, en que principal se amplíe el las propiedades inscritas en servador de Bienes Raíces bre del ejecutado, que cha solicitud; y en el otrosí ga la notificación del medio de avisos en la está ordenada a fs. 12 gado ha proveído: "Santiago, Mayo de 1921.—A lo otrosí, como se pide.— nández B.—O. Darrigrandi Darrigrandi, secretario.

**NOTIFICACION.—EN EL** iniciado ante el 4.o Juzgado de esta ciudad por don za contra la sucesión de nuel Gregorio Balbontín, por auto de 17 de Mayo tificar la demanda en extracto ñor Gabriel Balbontín por tres avisos en "La dos en "El Diario Oficial". demanda se expone que nuel Gregorio Balbontín, de doña Emilia Balbontín, cio de liquidación de la conyugal habida entre Luis Baeza, remató la da en la calle Ejército 14 de Octubre de 1913, el precio de la subasta, ginó, perjuicios que son del señor Balbontín, o deros, como lo dispone del C. C. y que deben comunidad dentro de ascendentes a $ 133,189,92, el Tribunal aprecie en un otrosí se pidió procurador común. El señor proveyó: "Santiago, Noviembre de mil novecientos —A lo principal, traslado, sí, como se pide.—N.o nando Santa María.—José A. so.

**QUIEBRA OLMOS. — EN** tud de don José Anselmo verificando un crédito por tos pesos, el Juzgado proveyó: tiago, Mayo veintisiete de veciento veintiuno. A lo como se pide, con citación; sí, téngase presente.—Isaac vich.—O. Darrigrandi.

**CONVENIO AGUILA, VARGAS** Wuth.—Don Arnoldo Dreyse ña María Lailhacar, acompaña cumento probatorio, pide para hacer reconocer firma. proveyó: "Santiago, Mayo 1921.—Como se pide, con citación A. Fuenzalida, — E. Guzmán"

**POR RESOLUCION DEL** juez del 4.o Juzgado Civil tado a los parientes de los María, Olga y Hernán tander, a fin de deliberar nombramiento de guardador 7 de Junio, a las 3 P. M.

**INVENTARIO SOLEMNE. —** de Junio próximo, a las 16 dará comienzo en la Secretaría 3.er Juzgado Civil de Santiago facción del inventario solemne herencia yacente de don Pulla

## BOMBAS

**2.a COMPAÑIA DE** "Esmeralda". — Cito a la a ejercicio para el Domingo nio, a las 2 1|4 P. M. pantalón blanco Asistencia comendada.—El Ayudante.

**3.a COMPAÑIA DE BOMBEROS** Claro y Abasolo.—Cito a la ñía a academia general para el nes 3 del presente, a las M. Uniforme de trabajo.—El dante.

**6.a Cía. DE BOMBEROS. —** a la Compañía a academia y cio para el Viernes 3 de Junio 9 y cuarto P. M. Uniforme de jo. — El ayudante.

**7.me COMPAGNIE.—SAPEUR** piers. — "Honneur et Patrie" Academie et exercisses pour di 3 courant a 9 h du soir. travail. Reunion aux quartier L'Adjudant.

**7.eme CIA. DE SAPEUR** —"Honneur et Patrie". — sección auxiliares para el 5 del presente, a las 8 A. academia. Reunión en el Uniforme de trabajo. — te 2.o

**9.a CIA. DE BOMBEROS. —** a la Compañía a reunión y repartición de premios bado 4 del actual, a las 6 forme de parada. — El

**9.a COMPAÑIA DE** "Deber y Abnegación". — Compañía a ejercicio para el 5 del presente, a las 2.15 P. forme de parada.—El Secretario

**11.a COMPAGNIA POMPIERI** D'ordine superiore convoco pania per Sábato 4 del corrente ore 18 1|2 per assistere alla ssione dei premi, tenuta con pantalonni neri. — Il rio.

**12.a COMPAÑIA DE** "Chile Excelsior".—Cito a pañía a academia y ejercicio hoy a las 9 P. M. Uniforme bajo. Reunión en el cuartel. miendo puntualidad en la Ayudanet.

---

FOLLETIN (2)

# MANOS INVISIBLES

### Por Robert Orr Chipperfield

Y al cabo de un momento de silencio la señorita Effie, hermana de la madre de aquellas niñas, se levantó y puso amablemente su diestra sobre uno de los hombros del baldado.

—Vamos, Randell. Estás completamente ofuscado y es menester que la fiebre no se presente de nuevo. Ya sabes a qué conducen invariablemente las cavilaciones. Ven a acostarte en el diván de mi cuarto y deja que te lea un rato.

El muchacho la apartó con impaciencia.

—¡Déjame solo, tía Effie! No soy un niño. Tengo más prudencia, mucha más prudencia que todos ustedes.

Sin embargo, no tuvo fuerzas para impedir que la tía le obligara a levantarse y le condujera fuera de la habitación. Al llegar al umbral de ésta, tía Effie volvió la cabeza para decir:

—No trabajes hasta demasiado tarde, Eugenio. Las cartas son muchas y mañana temprano me daré tiempo para ayudarte.

Cerróse la puerta del comedor. Cristina comenzó a llorar histéricamente.

—¡Mañana me marcharé de esta horrible casa!—anunció.— Desde que el pobre Julián murió, paréceme que sobre mi cabeza está continuamente suspendida una terrible amenaza. Me marcharé a lo de Dorotea Landi y allí me quedaré. Esta misma noche me iría, si pudiera.

Cristina sollozó más fuertemente aún, y, sin reparar en el desorden que con ello introducía en su peinado, sumergió la cabeza entre los brazos, doblados sobre la mesa. Instantes después Nan quebró el silencio que se había establecido:

—Si tratásemos de razonar cuerdamente un solo instante, comprenderíamos cuán imposible sería encontrar alguna relación entre el fallecimiento de mamá y el de Julián.

Nan habló decididamente, pero su voz temblaba y se hizo más quebrada al recordar a los que ya no existían. Prosiguió:

—Mamá se clavó una aguja en una mano y de eso sobrevino un envenenamiento de la sangre. Eso puede ocurrirle a cualquiera. ¿Qué de extraño tiene?

—Sí; pero es que en aquella infección, que se declaró y extendió a despecho de los esfuerzos realizados por los mejores especialistas del país, hubo algo extraño, algo indefinible—observó Eugenio. —Tú misma se lo oíste decir a los médicos. Y supongo que no fué obra de la casualidad el hecho de que cuando la navaja de Julián resbaló sobre la piel de nuestro desdichado hermano, fuese a seccionar justamente la arteria yugular. Pero, ¿a qué seguir hablando de estas cosas? Me voy a iniciar la tarea de despachar esas cartas. Gracias a Dios, tía Effie me las dejó clasificadas.

—Y yo me voy a preparar mis cosas. Desde luego, tú no te marcharás mientras Tad viva aquí al lado y puedas entrar y salir de su casa a cualquiera hora del día, pero yo...

—¡Tú!—exclamó Nan, interrumpiéndola vivamente.— Tú quieres irte porque la triste atmósfera de esta casa no puede resultar agradable a Farley Drew.

Pero Cristina se había alejado ya y su hermana menor quedóse entregada a sus tristes pensamientos.

En el salón de fumar, situado junto a la biblioteca, Richard Lorne estaba encerrado con Samuel Titheredge, de la firma de procuradores y abogados Titheredge, Gore y Wells.

Samuel era tan largo, delgado y de mandíbulas prominentes como grueso y de rostro redondo era Lorne. Ambos habían sido amigos desde los días de la Universidad, treinta años antes. El abogado aconsejaba, pues, a su cliente con la libertad absoluta que esa vieja camaradería le aseguraba.

—Richard, no seas tonto. ¿Qué conseguirías presentándote a las autoridades? El asunto es doloroso, pero no puedo ver en él nada extraño. No es completamente insólito que en una misma familia fallezcan dos de sus miembros en el transcurso de un mes, y por causas distintas. Anímate y si algo te queda aún en la bodega, tómate un buen trago antes de acostarte. Es que, por más que miro, no encuentro una sola coincidencia. Si te fueses a la policía pretendiendo que entre esos dos fallecimientos existe alguna relación y refirieses las cosas tal como han ocurrido, ¿qué sucedería? Que la gente se reiría de tí, lo que no creo que te conviniera, y que, más tarde, cuando alguien hablase de verte para algún negocio, no faltase quien señalara al presunto cliente la conveniencia de ver a otro corredor.

—Es que yo sostengo que existe la coincidencia que tú no ves—replicó Lorne con tono decidido.— Puedo ser un tonto, como tú dices, pero desde que se encontró a ese pobre muchacho muerto en el cuarto de baño, este asunto no se aparta de mi mente, y tiempo he tenido para meditar sobre él. Los dos fallecimientos fueron, según las apariencias resultado de accidentes, pero es que las cosas pudieron ser arregladas para que la impresión del accidente apareciera como inevitable en cuanto las analizasen. ¿Me comprendes? Aquella aguja que se le clavó en una mano a mi pobre esposa, bien pudo haber sido preparada. Y cualquiera que hubiese conocido el estado mental de Julián habría podido producir de pronto, a espaldas del muchacho, un ruido inesperado en un momento crítico, cuando la navaja estaba cerca de la arteria. Claro que se habría necesitado un cerebro diabólicamente hábil...

—O un cerebro insano—observó el abogado, interrumpiendo a su amigo.

Titheredge cruzó las piernas y agregó:

—Luego, tu teoría presupone la existencia de un delito cometido por gente de la casa...

Calló al ver que Lorne alzaba una mano, como recomendando prudencia a su interlocutor. Acercábase un ruido de pasos dados sobre el piso desnudo de la biblioteca y el llamamiento en la puerta que comunicaba ambas habitaciones fué seguido por una tosecita.

—Entra, Eugenia— dijo Lorne resignadamente.

—Se trata de una de estas con... de estas cartas de condolencia, señor—dijo la joven, apresurándose a corregirse y mostrando hacia su padrastro un respeto mucho mayor que el que solía mostrarle en la vida privada.

El joven se esforzaba por aparecer siempre lo más correctamente posible ante el abogado que tenía los destinos de la familia bajo su vigilancia, ya que no en sus manos.

—Es—agregó Eugenio—de una mujer... El papel no es del que suele usar ninguna de nuestras relaciones... No he podido leer la firma: Mabel... no sé qué más.

—Déjame ver—pidió Lorne con un tono de irritabilidad poco frecuente en él.

El joven tendió a su padrastro la carta y no dejó de reparar en la súbita agitación de Lorne y en el gesto de sorpresa que tuvo el abogado.

—Déjamela. Yo la contestaré. Viene dirigida a mí y...

Lorne no terminó la frase. Un ruido intenso que se produjo en la biblioteca, hizo que de un salto se pusiese de pié.

—¡Oh!—exclamó Eugenio— el retrato, el retrato del que se hallaba colgado te encima del escritorio en estado trabajando!

El joven corrió hacia la ción contigua. Cuando salón de fumar mostrábase so, hasta el punto de no nunciar una sola palabra.

—Si Eugenio no hubiese como vino, a traerte esa —dijo Samuel.

—Sí—afirmó Lorne; la coincidencia estaría en este te consumada. Ese muchacho bría sido aplastado. ¿ creer ahora en mi absurda tesis, Samuel? ¿Comienzas vertir que en todo esto hay diabólicamente misterioso?

—Comienzo, en efecto, a tir que haya habido coincidencia Richard. Pero la mente del bre de leyes no se adapta a de fantasmas, y desearía atención hacia la cuerda de bre que sostenía el cuadro sido cortada casi enteramente sus extremos.

Richard Lorne se inclinó y minó la cuerda. Las extremidades de los alambres trenzados la componían estaban como si se les hubiese algunos habían sido doblados la fuerza de los golpes que pararon.